No. 65,718

FRIDAY OCTOBER 25 1996



TODAY-T **THROWN TO** THE WOLVES Molineux misery dogs Lynne Truss

PAGE 46



ההמצונהותה THE MISFIT Ginny Dougary interviews Arthur Miller



Life-and-death choice left to parents

Mother wins right to stop son's surgery

By JOANNA BALE

THE Court of Appeal yesterday upheld a mother's decision to allow her 18-month-old son to die rather than undergo a life-saving liver transplant recommended by doctors.

In a landmark case that enhances parents' rights to determine the best interests of their child, the woman appealed against an order forcing her to return from her home abroad so that the boy

could have the operation. Three Court of Appeal judges described their decision as "desperately difficult" but said that decisions affecting the life of children should be taken by the "devoted parents" to whom their care

was "entrusted by nature".

Lord Justice Roch said: "I do not consider that it is in the child's best interests to disrupt his present life by the court giving its consent to his undergoing a liver transplant operation and ordering the mother to return with him to this country, with all the distress and uncertainties that that will inevitably entail."

The parents, who cannot be named for legal reasons, are British expatriate health professionals experienced in the care of sick children. They believe that the operation would only temporarily lengthen their son's life and would lead to great suffering,

THE parents involved in the

legal battle with the medical

authorities chose their course

of action because of the dis-

tress caused to the baby by previous surgery, which proved a failure.

But there is no reason to

suppose that the boy would

not respond well to a liver

transplant, provided that his

condition was good before

surgery, or that he would

suffer undue misery from the

that doctors should not strive

officiously to keep alive a

patient whose end is inevita-

ble, and whose quality of life

has been destroyed by pain or

ther disability, does not apply

The oft-repeated aphorism

of surviving surgery

By Dr Thomas Stuttaford

adulthood.

operation.

whereas at the moment he does not suffer great pain. Doctors said that he would die within a year because of his liver defect, biliary atresia, but could live into adulthood with a transplant, which had "good

prospects of success."
Emma Holt, a solicitor representing the mother, who was not in court, said that she was "greatly relieved" by the decision. A spokesman for the Official Solicitor, who is acting on behalf of the child, said that a petition to the House of Lords was being considered. The judges, Lady Justice Butler-Sloss, Lord Justice Waite and Lord Justice Roch, refused the Official Solicitor leave to appeal.

The mother had appealed against a High Court ruling in September by Mr Justice Connell that she must return the Britain from the families to Britain from the family's home thousands of miles away for the operation. Lady Justice Butler-Sloss said: The best interests of this child require that his future treatment should be left in the hands of his devoted parents." the "pressure of litigation" was over the parents might want to reconsider whether to return to Britain for further medical assessments of the

The boy was taken abroad Boy has good chance

hope that the baby could have

successful surgery and live to

Unfortunately the operation has not been established long

enough to know the very long

term results, but most of the

immediate adverse affects of

surgery are manifest in the

first three months after the

Dr Arie Stangou, of the

Institute of Hepatology at University College London.

said that the operation may be complicated by rejection of the

transplant, by hepatic arterial

thrombosis, or by stricture of

the newly constructed biliary

pathway. Despite this compli-cations between 80 and 90 per

cent of the children who have

Continued on page 2, col 6

by his parents, by coincidence, just before a liver became available for transplant. The mother was told that he was mother was told that he was suitable for a liver transplant but a fact sheet given to her by doctors said: "It is a very big decision to make and every assistance will be given to help to make the decision. If the family choose not to proceed ... the decision is respected." The parents' decision not to allow the transplant was influenced by an unsuccessful op-eration when the boy was

three and a half weeks old, which they said had caused him pain and distress. The country where the family live does not have facilities for liver transplants. The mother, who is 27, was urged by two consultants to

consent to a transplant. One said that he would accept her decision. The other took legal advice after deciding that she was not acting in the best interests of the child. The matter was referred to a local authority child protection team which contacted police in the country where the family are living. Officers visited them and found the boy to be well and happy. The police concluded, supported by local social services, that no action was needed. The local authority in Britain, however, began legal proceedings under the Children Act and the Official Solicitor was appointed to act

Andrew Grubb, professor of ealthcare law at King's College London, said that the case demonstrated greater empha-sis on parents' views. "Until now the courts have tended to follow medical opinion in cases where parents have refused treatment. This case will encourage more parents to

come to court." The ruling was welcomed y Jehovah's Witnesses, some whom have faced legal action after refusing to allow blood transfusions for their children because of their beliefs. Professor Grubb said, however: "Despite the liver transplant case, the courts will still rule that parents' religious beliefs are not necessarily in

the child's best interests." nine feet below. The British Medical Association called for a "less adversarial" system to resolve cases involving an independent person or body acting as an advocate for a child.



Briton, 73, survives eight-hour ordeal in Hudson River

FROM QUENTIN LETTS IN NEW YORK

A SEPTUAGENARIAN Englishman survived an eight-hour immersion in the cold. sulphurous waters of the River Hudson after he fell off a New York wharf.

James Duncalf, 73, a former scaffolder from Liverpool and an inveterate traveller, was admiring the view from a riverside railing in Manhattan when his spectacles fell off his nose. He tried to grab them and lost his balance, falling into the fast-moving water

He realised that there was nowhere to make an easy landfall. I decided to swim out to sea to survey my situation and see if there was a better way to climb to safety."

Mr Duncalf said. "The water was freezing and I swallowed many mouthfuls — it made me

No one had seen Mr Duncali fall, and for the next eight hours he tried to catch the attention of passing cars and pedestrians. None heard his cries for help. He clung to the slimy beams of a partly submerged old pier, despite being buffeted by the wakes of passing motorboats.

"I screamed to the boats, but then I reached the point when I had no breath in me," he said. "I couldn't move, my legs became frozen. I'm 6ft 2ins and I just lay there like a beached whale

noticed by a cyclist who alerted the River Police squad. A rescue launch took him to St Vincent's Hospital, where his condition was reported to be satisfactory yesterday.

The ambulance crew thought it remarkable that anyone, let alone a man of his age, had survived for so long. A month later, and Mr Duncalf would not have survived even an hour in the Hudson which becomes so cold in winter that ice can be seem on the surface.

He may have been saved by the fact that New York is having a warm autumn and that the river was recently topped up by relatively tepid Mr Duncalf was eventually

1,000 may be freed early if Howard loses sentence battle

By RICHARD FORD, HOME CORRESPONDENT

THE Home Secretary, Michael Howard, is braced for a new legal battle over the calculation of prison sentences which ministers fear could lead to the early release of up to 1,000 prisoners.

Alarm is mounting within the Government and Prison Service about a High Court test case next week over the way time spent on remand is deducted when prisoners are given concurrent sentences. The Government has been warned that if it loses the case. hundreds of prisoners could be released early from 135 jails in England and Wales.

A senior government source said: "The figure of a thousand has been put to us. We are going to throw everything at this case and fight it all the way. If we lose we will go all the way to the House of

The test case follows the debacle in the summer when 541 prisoners serving consecutive sentences were released early before Mr Howard ordered a halt.

The High Court backed Mr Howard's method of calculating sentences for prisoners serving consecutive jail terms uot on the method used for concurrent sentences. Lord Justice Simon Brown warned that there might be ambiguity over the correct treatment of concurrent sentences and called for legislation to clarify the position. He warned against precipitate action to deal with the issue but his comments were seized on by two prisoners

who launched a claim that they were being wrongly held. One, Carole Evans, aged 22, serving concurrent sentences for burglary, robbery and account is aroung that the assault, is arguing that the time spent on remand for each

offence should be added together and taken from her

The Prison Service operates a policy in which only the time spent on remand for one particular offence is taken into account when calculating a prisoners' release date.

John Dickinson, a solicitor acting for Ms Evans, who is in Brockhill jail near Redditch, said last night: The nub of the argument is whether it is right that the time which a person has served on remand should not count toward their eventual sentence. We joily well deserve to win".

Lawyers said the impact of the test case was potentially much greater because concurrent sentences are more common than consecutive terms. Less serious offenders are likely to receive concurrent

Mr Howard and Ann Widdecombe, the Prisons Minister, were warned last year about the growing problem with sentence calculation. according to a memo disclosed to The Times.

Headed "Sentence Calculation" it warned that the law was arcane and that its cornplexity led to frequent legal challenge to the Prison Service's interpretation. "Successive layers of legislation have added to the complexities over time and created unesay, and sometimes unworkable juxta-position," the memo, from Derek Lewis, the former director general of prisons, said.

It highlighted a constant flow of challenges to sentence calculation, adding: These cases raise issues which affect thousands of prisoners. Fortunately, to date we have either been successful or been able to amend our practice to head off the challenge."

in this case. There is every Savings shortfall

National Savings has an unexplained £50 million black hole, according to a report by the head of the National Audit Office.....

The Times on the Internet http://www.the-times.co.uk



TV & RADIO46, 47

WEATHER 24

CROSSWORDS......24, 48

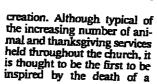
Monkey has church memorial service

BY RUTH GLEDHILL

AN ANGLICAN dergyman last night defended himself for allowing his church to be used for a memorial service for a

thanksgiving service and not a funeral, and therefore accept-able church practice. The Church of England funeral animal or coffin was brought

and Shirley Bruce, who treated 25-year-old Bill like a member of the family, was commemorated at a service broadened to incorporate all



Bill: tea for breakfast

particular animal. Mrs Bruce, who runs a florist's shop in Chester-le-Street, said: "He was human. He did every-thing we did. He cleaned his teeth, he had his own colour telly, he had his own little bed and blankets. He ate Sunday dinner with us. He loved his chicken dinners and his Yorkshire puddings, his slice of

toast and pot of tea for

breakfast." She and her husband bought Bill, a capuchin, for £300 from a photographer on the Blackpool seafront. Bill didn't want his photograph taken, he wanted a life of luxury, which we gave him.
We bought him toys for his birthday and Christmas. When we were happy, he was happy. When we were sad, he put his arms round us. Bill comforted them and helped them to cope with their

grief when one of their three sons was killed in an accident at work, she said. "Now we are grieving again and he is not there to help us. Part of me has gone. He was a little gentleman and I wanted him to have a proper funeral. I didn't want him to go away in a cardboard box or a binliner. I wanted him to go away like a human being."

Mr Prior, whose curate, the

Rev Judith Atkinson, 25, took the service, said last night: "We filled a pastoral need. One or two older people muttered things about a monkey funeral, but this was not a funeral service." The congregation sang hymns such as All Things

Bright and Beautiful and All Creatures of Our God and King and listened to music from Disney's The Lion King



Boy bats into the history books

Hasan Raza became the youngest Test cricketer when he made 20 not out for Pakistan against Zimbabwe in Faisalabad. He is 14. "I am in raisalanad. He is 14. 1 am just thrilled to be playing for my country." he said. "My great ambition is to play the next World Cup in England in

SPORT42-46, 48 VALERIE GROVE18 LAW REPORT 42



pet monkey, Bill, which died after a heart attack. The Rev Stephen Prior.

RELIGION CORRESPONDENT

priest-in-charge of St Mary and St Cuthbert's Church in Chester-le-Street, Co Durham, said the service was a

into the church," he said. The much-loved pet of Sam

LETTERS21 OBITUARIES 23 BERNARD LEVIN 20

ARTS39-41 CHESS & BRIDGE......43 COURT & SOCIAL 22

Fine words and dogged determination illuminate the twilight zone

listair Cook's Letter from America recently quoted Sir Winston quoted Sir Winston Churchill's remark about politicians who, in order to improve their position in the (then newly invented) opinion polis. "keep their ear to the ground. This awkward posture, said Churchill, was unlikely to inspire respect in those who wished to look up to

He could have been speaking today. These are lean, The spirit of the hour discourages generosity of manner, and any kind of style or grace sary for the purposes of boosting the pollsters' ratings — is thought eccentric. A visitor to the Houses of Parliament yesterday might therefore have been surprised — I was — to hear three good speeches, each quite different.

One begins to think that Robin Cook, Labour's Foreign Affairs spokesman, is incapable of a bad speech. Entering the Gallery after Mr Cook had twilight times at Westminster. already launched into his attack, I watched this small, wispy figure with a languid

ly voice, evince a derision for the Government's conduct of European policy which was the more impressive for containing little hint of Cook's own beliefs.

There was no content to Cook's speech: speaking from sketchy, handwritten notes, he was repeating well-rehearsed policies. But the whole thing was done with such selfassurance, such humour, such light and shade and wit and timing, that the overall effect. combining a roguish cocki-ness with a careful respect for



MATTHEW PARRIS POLITICAL SKETCH

his immediate audience — for the debate itself, rather than how it might "play" elsewhere
— left the handful who attended flattered that he made the effort to please. Cook must now be the best orator on either front bench. Richard

certain throaty, after-lunch of quality to Lord Richard's rd), delivery masks the cunning Ammanford, (Ivor Richard), the Labour leader in the with which he steers, deftly House of Lords, can produce avoiding potholes. Speaking of

an imitation-silk purse from any sow's ear of a brief. Listening to his reply, on behalf of the Official Opposition, to the Queen's speech, one was struck by his sheer, lawverly professionalism. A

remarked "his passion for litigation seemed to evaporate as the doors of the court opened before him". Few modern politicians bother crafting a phrase like

Lord Rodgers (William Rodgers, formerly of the SDP) is a very different speaker. He lacks any great fluency or turn of phrase, yet sticks to his guns with brave rationality.

LordRodgers refused to commit Liberal Democrats to allowing a passage through the Lords, unscrutinised and

register". He wanted to know prison population implied by new legislation. He warned lest politicians "exploit the deep and searing personal

experience" of people like = Frances Lawrence. He doubted the efficacy of national citizenship awards, child curiews and "compulsory parenting". He warned against a romanticised vision of the family." and against being "borne forward on a bandwagon" of our own mak-

ing and on a paedophile he said, money would be how large would be the extra is dishonest for politicians to pretend otherwise."

Lord Rodgers's speech on the Government's programme vesterday seemed to bear on its shoulders the whole burden of intelligent objection - all but laid aside these days by the Official Opposition - to what he called a period of rampant populism" in modern politics. was a breath of fresh air. One felt ashamed it had to

Rifkind's warning heralds fresh problems in EU

BY PHILLP WEBSTER, POLITICAL EDITOR

FRESH difficulties in relations between Britain and much of the European Union loomed last night after Mal-colm Rifkind fired a warning shot at France and Germany over their plans to sidestep countries opposed to deeper

The Foreign Secretary made plain in the Commons that Britain would not allow other countries to go it alone with plans that would enable memactions on foreign affairs, defence and justice without the backing of London.

His warning reflects growing fears that an EU elite "hard core" might build on a single currency to create an inner federal Europe. Britain

issues should be handled between governments rather than as EU affairs.

But under plans tabled by Bonn and Paris the national veto would be weakened so that enthusiastic states could press ahead to forge common policies without obstruction from countries such as Britain. Their aim is to ensure that the EU will no longer "have to progress at the pace of the

The Foreign Secretary, speaking in a Commons debate on the Queen's Speech, said that groups of countries wanting to go ahead with policies of their own that others did not want to follow could do so outside the EU, as had happened with the

Britain 'risks lower status in Europe'

FROM CHARLES BREMNER IN BRUSSELS

BRITAIN risks being relegated to a permanent second division in Europe if it stands back from attempts by other states to pursue deeper integration, Sir Leon Brittan, the Vice-President of the Commission, will say today.

Sir Leon's view, to be aired in a speech at Oxford University, puts him at odds with the Government's resistance to the core principle of a scheme for a multispeed Europe, tabled by France and Germany this week. The scheme, which is backed by most European Union states, would enable groups of EU members to pursue closer union in areas such as foreign policy, defence and police work without fear of obstruction by other member states. Although Britain backs a form of flexibility, it opposes the Franco-German

power of any state to veto common action by others. Sir Leon, a former Conservative Cabinet minister, will say the outcome of the argument on flexibility will have greater impact on the future of the European Union than any other issue at the inter-governmental conference, the negotiation that is to produce a

"It is difficult to argue that you should have the right not to participate and the right to

revised Maastricht treaty next

However, Britain must guard against making itself victim to a "nightmare scenario" in which a group of Euroenthusiastic states turned themselves into a hard core while London systematically excluded itself from new comGermany. France and other countries to pursue a system of frontier-free travel.

But any policies that they wished to pursue within the EU would only be acceptable if all 15 member countries agreed. Such plans would involve the European Commission, European Court and the EU budget and it would not be "an acceptable course of

action" unless all 15 agreed. While the EU of the future would be flexible, Mr Rifkind said that a lot more work needed to be done on the EU's so called "flexibility" plans to ensure that the rights of minorities as well as the majority were safeguarded. Mr Rifkind's caution was

backed by Tory MPs who are fiercely opposed to the latest Franco-German proposals. It means that confrontation

between Britain and many other EU countries is now inevitable at 15the Dublin summit in December which will consider a draft treaty emerging from the inter-governmental conference on the future of Europe. The French and German governments have put it forward as an alternative to a future in which federal minded states increas-ingly act together outside the EU. The main aim is clearly to stop Britain standing in the way of the rest. But Britain is clearly unprepared to allow the weakening of the veto that would be necessary for the new "reinforced co-operation" arrangements to come into

Robin Cook, the Shadow Foreign Secretary, said in the mons debate that all previous governments had had the wisdom not to wage war at the same time with France and Germany and had sought to turn the balance of power on the contient to Britain's advantage. "Only this government has fashioned a foreign policy which takes on the whole of Europe at the same time."



The Queen at lunch yesterday with Jolanta Kwasniewski, wife of President Aleksander Kwasniewski of Poland, who is on a two-day visit to Britain

Major leaves publishers confused over his beliefs

By Andrew Pierce, Political Correspondent

JOHN MAJOR'S confession yesterday that he was reluctant to discuss in public whether he prays or not, has astonished the publishers of a new book on the influence of religion on British politicians.

The Prime Minister, far from being coy about his personal religious habits, pro-

subject for the new publication, Belief in Politics. But yesterday the Prime Minister, speaking on the Radio 4 Today programme, appeared to give a different impression. Challenged as to whether politicians should talk about whether "they pray or how many times" the Prime

vided 1,500 words on the

raise these matters. But his interview for Belief in Politics, published by Hodder & Stoughton, was one

Minister responded: "I have

never gone out of my way to

of the most time-consuming third of the 17 questions on the the Prime Minister has given since he moved into Downing Street. Rather than agreeing to a face to face interview with Roy McCloughry, the author.

Mr Major chose to write down his answers instead, at great length, in the privacy of his Downing Street study. Mr Major's officials insist that he took great care and time over the answers. He must have done. They ran to

more than 1,500 words and accounted for ten pages in the book. The John Major chapter was one of the most comprehensive in the book which also included contributions from Tony Blair and Paddy Ashdown

The Prime Minister, who seemed coy about whether he said prayers yesterday, was much more open when e penned his responnse to the

questionnaire. Asked: "Do you ever pray and in what circumstances? He replied: "Yes, in all circumstances.

He was equally open in his response to question two: "Do you believe in God?" He responded: "Yes, I do believe. 1 don't pretend to understand all of the commolex parts of Christian theology but I simply accept it."

But pressed on the subject on the Today programme Mr. Major insisted that his replies had "been blown up as a much bigger news item than they should have been". At Hodder & Stoughton

esterday, they were baffled by the Prime Minister's remarks. A spokeswoman said: "I cannot understand it. Is the Prime Minister retracting

Businesses to be paid back millions in VAT

The Government is to repay hundreds of millions of pounds of VAT to businesses after a judgment yesterday by the European Court of Justice.

The court ruled that Customs and Excise was wrong to charge VAT on the full price of goods that were sold at a discount. Test cases had been brought by Argos, the catalogue retailer, and Elida Gibbs, the haircare arm of Unilever. Both claimed that they had paid too much VAT on products sold through discount coupon and voucher schemes. Customs and Excise had claimed VAT at the face value of the coupons.

The Treasury estimates that it will have to repay a maximum of E200 million, but some accountants said the eventual charge could be higher.

CBI opposes devolution

A Scottish parliament would be bad for business, the CBI said. Tax-varying powers and the creation of an extra layer of bureaucracy would carry "more risks for business than benefits", according to lam McMillan, Director of CBI Scotland. The CBI's opposition comes after a ten-month consultation with the four political parties in Scotland. Labour said the CBI stance was "sadly predictable".

Inquiry into escapes

Stephen Dorrell, the Health Secretary, ordered an investiga-tion into how two dangerous patients escaped from Arnold Lodge, a secure hospital unit in Leicester. Gregory Mellers, a convicted sex attacker, absconded yesterday two days after lason Fielding, who was detained under the Mental Health Act after a stabbing. Mellers also has convictions for robbery. Both men were still at large last night.

Call for combat knife ban

Tony Blair wrote to John Major yesterday, offering Labour co-operation with any government moves to ban combat knives, after calls from the widow of Philip Lawrence, the murdered headmaster. The Government has resisted demands for such a ban, because of difficulties in distinguishing large-bladed lethal weapons from kitchen knives used legitimately.

Lib-Dem peer dies

The Liberal Democrat peer Lord Gladwyn, a former British representative at the United Nations, Ambassador to Paris and Liberal spokesman on defence and foreign affairs, has died aged 96. A committed pro-European, he was also a crack shot and was once complimented by General de Gaulle on the accuracy with which he dropped a bird at a French state shoot. Obituary, page 23

No early bath for referee

Exeter and District Sunday Football League is refusing to ban a female referee from taking showers with the male players, despite complaints from wives. Janet Fewings, 41, a shop assistant from Heavitree who took up refereeing last November, has now officiated at more than 100 games. "I have had all sorts of abuse," she said. "They are just being old-fashioned. People will just have to get used to it."

Tories punish defector by removing whip



McAlpine: 15 years as Tory treasurer

incl. delivery + VAT

By Philip Webster POLITICAL EDITOR

THE Conservative Party has acted firmly against its former treasurer who defected to Sir James Goldsmith's Referendum Party. Lord McAlpine of West Green. who chaired the fledgling party's first conference last weekend, has had the Tory whip in the Lords withdrawn from

He was informed of the move by Lord Strathclyde, the Government's chief whip in the Lords. Lord Strathclyde said in a letter to the chief whips of the Labour and Liberal Democrat groups in the Lords: Supporting a party which is fielding candidates against Conservative MPs at

the general election is incompatible with receiving the Conservative whip in the House of Lords. Lord McAlpine is therefore no longer in receipt of the Conservative whip."

Lord McAlpine, who raised millions of pounds for the Conservatives during his 15-year stint as party treasurer, said earlier this year: "There has not been any suggestion of the whip being withdrawn

"Although it is true I support the Referendum Party, I remain a Tory. A spokesman for the Referendum Party said: "As was made clear throughout our party conference, we believe there is no incompatibility between being a member of a traditional political party and a supporter of the Referendum

We do not ask people to abandon their traditional parties. Once we have obtained a referendum [on Europe], the Referendum Party will dissolve. That is

written into our constitution." Withdrawal of the whip does not amount to a formal expulsion. but Lord McAlpine has admitted that he could not recall paying subscriptions to the Tory party for several years. He was treasurer between 1975 and 1990 throughout Baroness Thatcher's time as Prime

Politics and Government,

Good chance of survival

Continued from page 1 had surgery show every indi-cation that they will become long term survivors. The court's decision that it is

a matter for parents to weigh up advantages and disadvantages of treatment may well be reinforcing prejudice. Parents often find congenital disease and disability in children very hard to accept. The first words most women utter after delivery is "is he/she all right? On the other hand courts have to remember that it is the parents who have to bring up the child, and be prepared to do

so, knowing all the facts about what that may entail. It is impossible to be totally reassuring as liver transplants have been a potentially suc-

cessful option for only a few years. The baby suffers from biliary atresia. This is either the complete or partial absence of the bowel ducts. These biliary troubles usually manifest themselves when the child. is about a formight old and it starts to pass pale stools and dark urine and becomes obvious jaundiced. By the age of two or three months the baby is failing to thrive, its growth

irritable and feeds badly. As the jaundice deepens the baby's condition deteriorates. It is imperative to treat a baby with biliary atresia as early as possible, and certainly before it is two months old. The High Court baby had surgery when only 312 weeks, but the surgery is not always successfuland the liver is pro-

gressively destroyed, so the

only uption left is a transplant.

The parents' decision to reject

surgery, if it is allowed to

the child's death.

Never has Dell offered so much for so little.

DELL DIMENSION PL65v ● INTEL® 166MHZ PENTIUM® PROCESSOR • 16Mb SDRAM, INTEL 430VX PCI SET INCLUDES ● 512Kb PIPELINE BURST EACHE • 266 EIDE HARD DRIVE MICROSOFT OFFICE • INTEGRATED 64-BIT PCI LOCAL BUS VIDEO WITH 2Mb PROFESSIONAL '95 • 15" COLOUR SVGA MONITOR (13.75" VIEWABLE AREA) • EIGHT SPEED CD-ROM DRIVE Designed for . 3 PCL 2 ISA AND I PCI/ISA SHARED EXPANSION SLOTS HID SIZED DESKTOP CHASSIS · MICROSOFI® OFFICE PROFESSIONAL 95

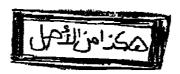


Never before have we offered such value. For just £1.229 (£1.473.45 incl. delivery & VAT), the Dell Dimension P166v includes: 166MHz Pentium processor, 16Mb SDRAM, 26b Hard Drive, 8-Speed CD-ROM Drive. 512Kb Pipeline Burst Cache and even Microsoft® Office Professional. pentium What more could you want? How about 16Mb more SDRAM? A 3Gb Hard Drive? A 17" monitor?

For a limited period, we're offering special upgrade bundles' at very special prices. Call the world's largest direct computer manufacturer now on 01344 724893. We may never offer so much for so little again.

Special Price for this Dimensio Upgrade Options: Ploby bandle only Performance Pack Add an extra 16Mb SDRAM & upgrade to 3Gb Hard Drive Only £179 (£210.33 mct. VAT) Add an extra 16Mb SDRAM & upgrade to 17 Monitor (15.65" vis) Only £330 (£387.75 incl. VAT) Display and Drive Pack Upgrade to 3Gb Hard Drive & 17" Monitor (15,65" vis)

Only £315 (£370.13 incl. VAT)



Businessmen 'gave taxman bribes of sex and holidays'

BY TIM JONES

A "MAVERICK" senior inland Revenue official accepted bribes, including the services of a prostitute, to protect wealthy businessmen from paying taxes, an Old Bailey jury was told yesterday. Michael Allcock, 47, was

alleged to have lived a lifestyle far in excess of his £45,000 salary and to have accepted payments of more than £155,000. He headed the Inland Revenue's special investigation office - nicknamed the ghostbusters - which looked into the affairs of rich individuals and companies. Mr Allcock, from Colchester, Essex, denies 13 charges of corruption between June 1987 and October 1992. In the dock with him are two men he was allegedly investigating — Hisham Alwan, 56, from Knightsbridge and David Shamoon, 66, from West Ken-

denied giving him bribes. Five men, some Middle Eastern businessmen, "bought Michael Allcock while he was working in his capacity as a senior public servant. In exchange, he enabled them to avoid investigation of their tax affairs and payments of hundreds of thousands of pounds," John Black, for the prosecution, told the

sington, London - who have

"His arrogance was such



Allcock: alleged to have taken lavish holidays

on holidays with his family — the accommodation and gen-eral expenses paid by way of bribes." In the same years, Mr Allcock "also went on holiday with his mistress", Mr Black said. Mr Allcock was allegedly introduced to the woman, Michelle Corrigan, while she

was working as a prostitute.

Mr Black said the most lavish holiday, valued at more than E22,000, involved Concorde flights for Mr Allcock. his wife and son, a cruise to Bermuda and accommodation at the Plaza Hotel in New York. That bill, Mr Black said, was paid for by Ara Oztemel, an American citizen with a London address who was liable to pay tax on about £2 million.

Mr Black said that in order to explain his wealth, Mr Allcock told colleagues that his

desk in the offices of the York diocese but refused to see

callers about the incident,

which happened on Wednes-

day afternoon.
It is not the first time Mr

Martlew has been in the news.

Last summer he backed the

Crayke parish council's objec-

money came from legacies.

Although his wife did not work he could afford a lifestyle far greater than his colleagues. He drove expensive cars, wore expensive clothes and lived a very substantial lifestyle. He was spending money as though there was no

tomorrow."
Mr Black said that between 1983 and 1986 Mr Allcock was investigating the affairs of one his co-defendants, Mr Alwan, an Iraqi businessman who agreed to pay £120,000 in

But, he said, Mr Alicock ensured that money and a further sum of £10,000 was never paid when he failed to tell his colleagues the tax was due. Some time in 1989, Mr Black said, Mr Alwan, 56, introduced Mr Allcock to Ms Corrigan and on eight occa-sions paid for him to spend nights with her in London

Mr Black told the jury that another man Mr Allcock in-vestigated was David Shamoon, another defendant in the case, who was a person of enormous wealth. Mr Shamoon, 66, gambled £39 million in London casinos between 1983 and 1991.

Mr Black said that Mr Allcock protected Mr Shamoon from investigation and accepted from him an allexpenses holiday with his mistress in Marbella. The trial continues.

Captain is cleared of brazen misdeeds on frigate

MIDSHIPMAN who claimed that the captain of HMS Brazen tried to kiss her at a fancy dress party and louched her in a sexual manner while on the bridge lost her claim for sexual discrimi-

nation yesterday.

Claire McGarrity. 25, made the allegations against Commander Paul Collins. 39, a Falklands veteran whose friends include the Duke of York. Commander Collins was her captain aboard HMS Brazen when she was a trainee officer two years ago. Her claim that he tried to kiss her while he was dressed as Julius Caesar and she was

a Roman centurion at a party in the Falkland Islands were rejected by the industrial tri-bunal. Ms McGarrity, who was seeking compensation, had also alleged that Com-mander Collins touched her hips in a sexual way while on the bridge at night. But the tribunal in Exeter accepted Commander Collins's statement that he was moving her while trying to reach impor-tant navigation charts. Her claims that officers

subjected her to sexual harassment by watching a pornographic film in the wardroom and making lewd remarks about her love life were also rejected. A ban on identification of the ship and captain was lifted by the tribunal



Claire McGarrity, 25, claimed that Commander Paul Collins made improper approaches on board ship

During her evidence, Ms McGarrity admitted that she had a sexual relationship with a male junior rating on board HMS Brazen. Affairs at sea are banned by the Navy.

There is some doubt about her overall credibility," Brian Walton, chairman of the tribunal panel, said yesterday. "On the balance of probability we accept it is most unlikely the applicant's version is cor-rect. We reject any allegations against Commander Collins. We find no indication of any discouragement to women by the Royal Navy and, indeed, to the contrary. We find no evidence of sex discrimination and her application is dismissed."

After the hearing, Ms McGarrity said: "I hope this

does not dishearten any other individual who believes they can provide more evidence of this form of discrimination. The tribunal was told that

Ms McGarrity, of Portsmouth, had been dismissed

HMS Brazen officers were cleared of wrongdoing

from a training course at the Royal Naval College, Dart-mouth, after an interview with Commodore Simon Moore, then the college's captain. His evidence suggested that Ms McGarrity, a former

ing honesty and integrity. needed to be a navy officer. Commander Collins, now serving on the staff of the Second Sea Lord, was re-moved from HMS Brazen last year after he was courtmartialled. The E92 million ship had run aground off Chile, causing £2 million damage, after a junior woman officer was allowed to

take the helm. His friendship with the Duke of York began during the Falklands War in 1982, and the Duke attended his wedding in 1984. A navy spokeswoman said

bank clerk, did not possess the

leadership qualities, includ-

that the service welcomed the ruling. "It proves that the Royal Navy does not discriminate against people's gender."

Suspect brought low as bishop and vicar take a pew

By PAUL WILKINSON

A BISHOP and a vicar sat on a suspected burglar and held him down as they waited for the police to arrive.
The Rt Rev Humphrey Tay-

lor, the Suffragan Bishop of Selby, had been discussing church education matters with a colleague in his house in Precentor's Court in the shadow of York Minster when

Mr Taylor and the Rev Andrew Martlew, the director of education for the York diocese, went to investigate and saw a man in the entrance to the Georgian terrace. The intruder tried to escape but the clergymen grabbed him.

There was a brief struggle in which Mr Martlew, 46, was struck over the head. The two clerics managed to force the man to the floor of the flagstoned entry lobby and hold him while police and the minster's own security patrol were called. Officers arrived

within minutes. Mr Martlew, a father of three, who lives in the vicarage at Crayke village, 15 miles north of York, was taken to York District Hospital where he received treatment for a head wound. Mr Taylor, 58, an old Harrovian who did National Service as an officer in the RAF, suffered from shock.

Yesterday the bishop, who took holy orders after complet-ing an MA at Pembroke College, Cambridge, was playing down the whole episode. Back on his episcopal duties. the man who normally passes This spare time in the less physical pursuits of music and gardening declined to be interviewed, saying it might compromise the police investigation.

Mr Martlew was back at his



A COUNCIL is taking one of its councillors to the High Court to find out if he can charge residents thousands of pounds to drive across common land he owns. The outcome will affect thousands of homeowners who are cut off from public roads by strips of privately owned land.

The case goes back to 1540.

tions to the building of a classic Greek-style pavilion in the grounds of the home in the goes back to 1540 when the ancestors of Willie village of Bob Murray, the majority shareholder in Sun-Hartley Russell became owners of Bucklebury Common, derland football club. He said Berkshire. Over the centuries that while not wishing to stifle more than 200 houses were the eccentricities of an English individual who wished to built around the common and build follies, it was the wrong style for the setting. Councilthe only access to them was across land owned by Mr Hartley Russell's family.

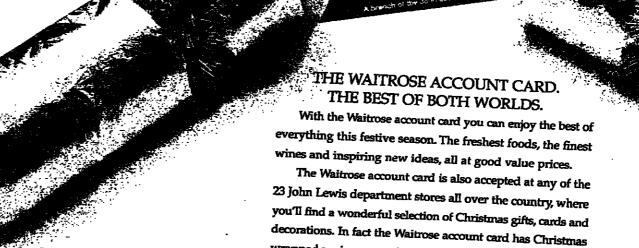
lors simply described it as "a In 1929 the council reached monstrosity". North Yorkshire Police said an agreement with the family to run the land for them last night that a 27-year-old man from Middlesbrough relieving them of maintenance costs and opening the comhad been charged with burglary, assault and breach of bail. He will appear before mon to the public for leisure use. A bylaw was passed York magistrates today.

banning cars. Mr Hartley Russell, 35, inherited the property from his father in 1991 and has been seeking to charge residents for "easement" - the right to cross the land to reach their homes. While many are refusing to pay, they find difficulty in selling their property because Mr Hartley Russell, a Tory councillor, insists that the buyer purchases an easement with the freehold.

Tim Williams, who in 1986 moved to a house 15ft from the road, was asked to pay £15,000 for his easement. Other residents have seen potential house sales fall through as the buyer learnt the cost of a right

Stuart Tagg, head of Newbury District Council's legal department, said: "As guardian of the public good we have to get some certainty





wrapped up in one, and John Lewis account cards can also be used in all Waitrose shops.

A Monthly Interest Rate of only 1.39% (Annual Percentage Rate of 18% variable) and no annual fee helps you spread the cost of Christmas.

We agree a personal credit limit with you, and each month you can make a minimum payment or by paying the whole amount enjoy up to 56 days' interest free credit.

APPLY FOR YOUR WAITROSE CARD TODAY. Simply pick up an application form at your local Waitrose or call us on Freephone 0800 188883.

WAITROSE food shops of the John Lewis Partnership

altogether better value

Written quotations available on request. Applications subject to status. Waitrose Limited, Doncastle Rd, Bracknell, Berkshire RG12 SYA.

Toytown takes on Tinseltown · as Noddy goes to Hollywood

Bishop Taylor: he

By Carol Midgley

NODDY and Big Ears were heading West last night to clean up America. The Famous Five will be going along to help.

It was hoped that they might amount to a new Magnificent Seven to stand up to gratuitous sex and violence threatening the minds of American youngsters. Toytown might not be big

enough for all of them. The British childhood heroes are to be published in the United States for the first time because the Enid Blyton Company feels that the moment is right to globally expand "safe. clean and innocent" children's stories to reflect growing parental concern over dangerous influences in television and cinema. The characters will remain visually

true to Blyton's originals, but they will have to learn a new language for international publication, with rights secured by HarperCollins.

In order to appeal to US children, parts of the text are being Americanised. David Lane, managing director of the Enid Blyton Company, gave an example: "They will say 'gee whizz' rather than 'golly gosh∵"

There are 24 Noddy books. more than 100 short stories and 39 television episodes. Five other Blyton series are also being taken to America, including The Famous Five and some of the legendary Mystery stories, although those deals are still be to announced. Noddy will be screened on US television in 1998. Until February, the

rights were family owned and there was never an attempt to crack the US market.

Mr Lane, whose company Trocadero acquired the rights to all the Blyton books for £13 million, said: "The stories are safe and clean and entertaining. We are not like the Ninja Turtles or the Power Rangers. That is attraction."

Last night at a dinner to herald the start of centenary celebrations honouring Miss Blyton's birth in 1897, the company launched an international Enid Blyton award. "The Enid" will be awarded annually for outstanding lifetime contribution to children's lives either in a cultural or social context. Nominations will run from

Briton

stabbed

after

clash

in class

FROM ROGER MAYNARD IN SYDNEY AND DAMIAN WHITWORTH A BRITISH teacher who emigrated to Australia was recov-

ering from stab wounds last

night after being attacked by a

pupil in a Sydney school play-

Russell Edwards, 32, was

stabbed twice in the back by a

14-year-old pupil who had earlier threatened to kill him

when the language teacher threw him out of class for

Mr Edwards, who is estranged from his Australian

wife, emigrated to Sydney two

weeks ago so that he could be

near his five-year-old daugh-

ter Arabella. He gave up his

post at Pemberton Commun-ity High School, Wigan, to teach at Marrickville High

School in one of the city's more

Mr Edwards said that he

was forced to throw the pupil

out of the classroom on their

first encounter because the

boy was disruptive and kicked

him. "He left shouting that he

was going to shoot me but I

The next morning, the pupil

was lying in wait with a 25cm

blade as Mr Edwards arrived

for work. The teacher said: "I

didn't take it seriously."

unruly behaviour.

deprived suburbs.

ground.

Expulsion demands are product of union battle for members

between the two largest class-room unions lies behind a series of campaigns by teachers demanding the expulsion of disruptive pupils.

Strike threats have proven a powerful weapon for the National Association of Schoolmasters and Union of Women Teachers (NASUWT); not only removing unruly youngsters but also attracting more of the profession to its ranks.

Nigel de Gruchy, its charismatic general secretary, looks forward confidently to the day soon when he will declare that the NASUWT has overtaken the most radical union. The NASUWT claims as the country's largest. It

decades of intense rivalry. The NUT, desperate to shed its image as a hotbed of militants, appears to be adopt-

rival stealing its reputation as

Training shift fails

TEENAGERS are shunning Qualifications, the Policy practical training in favour of Studies Institute concluded. academic study despite the The research concentrated apparent growth of workon choices made by 16-yearolds between 1989 and 1992. based courses, a study disclosed vesterday. The proportion getting formal The proportion of 16 to 18work-based training fell from 32 per cent to 20 per cent.

year-olds receiving vocational training was found to be There was a 7 per cent growth falling because of the decline in the proportion taking vocain work-based training by Joan Payne, a senior fellow employers or government at the independent research organisation, said: "We need schemes. That more than offset the rising number of youngsters taking practical to consider the implications of courses at school or college, this both for young people and

by a third during the past six will be the culmination of years. It won converts after leading a series of aggressive campaigns to reduce workload by slimming the curricuing the same publicity-seeking lum and government tests. In tactics over disruptive pupils contrast, the NUT's memberin a belated attempt to stop its ship has almost halved since

■ The two main teaching unions are

deliberately designing strategies in a

struggle to be seen as the most radical

organisation, David Charter writes

Mr de Gruchy's public pro-file has risen as sharply as his membership. He is a regular on Newsnight and Today and has perfected the art of popping up at government briefings and school flashpoints around the country just as the television cameras arrive.

its heyday in the 1960s to

No sooner had Gillian Shephard, the Education and Employment Secretary, finished briefing journalists yesterday on her plans to inspect The Ridings School than Mr de Gruchy was ushering teporters and camera crews across the road from the Department for Education and Employment to a room he hired for his own press

Mr de Gruchy's media ploiting a strike threat over a aggravation that there app-



Nigel de Gruchy, left, and Doug McAvoy: competing for the limelight and members for their respective unions

omnipresence is in sharp contrast to Doug McAvoy, his opposite number at the NUT. Mr McAvoy has all but disappeared from view as he fights an internal battle to throw off his union's militant image, perpetuated in the public eye by the activists who jostled David Blunkett, the Shadow Education Secretary, at their

annual conference last year. A huge row between the organisations erupted in May when a senior NUT official accused the NASUWT of ex-

disruptive boy at Hebburn School, South Tyneside, to recruit more members. Terry Buckler, a regional NUT official, said: "It is my belief the NASUWT were purely out to use this as a membership recruitment issue. I am very critical of the way they handled the situation. We have actually handled far more cases of this type than the NASUWT. We handle them very differently and we resolve them to the satisfaction of all concerned without any of the

ears to be in this case." Mr de Gruchy complained that the comments were "an unprovoked, unfraternal, outrageous and quite unnecessary attack by the NUT on a fellow TUC affiliate

However the NUT seems to have changed its position. In the past formight it has issued two press notices about strike ballots it is holding over disruptive pupils. One of them, over a 13-year-old hoy at Bacup Fearns High School in Rossendale, Lancashire, came

NASUWT had already voted not to teach him. A spokeswoman yesterday denied there had been a shift in policy to join the discipline bandwagon. She said national media were contacted because the local media already had the

Mr de Gruchy also denies flatly that the strike threats are a factor in his own battle to become the biggest teacher union. "We already are, in terms of influence," he said

was almost through the gates when I heard someone running up behind me. Before I could turn, he plunged a knife in my back. I felt it go in but just automatically ran. He chased me through the school car park shouting that he was going to kill me. I was terrified. "I have no doubt that if I had fallen he would have pounced on me and stabbed

me to death. Fortunately another teacher appeared who shouted the lad's name and he stopped and ran off. The surgeons say I have been incredibly lucky. If the knife had gone an inch further, it would have punctured my lung and I would be dead." A youth was arrested in a

pool hall and was remanded in custody by a magistrate on a charge of attempted murder. The New South Wales Government said that it was the eighth violent incident in the state's schools this year.

CROMBIE

Grammar schools 'dumped' problem pupils on The Ridings

BY DAVID CHARTER

EDUCATION CORRESPONDENT

ONE third of the problem children at the centre of a threatened teacher strike were "dumped" at the comprehensive by neighbouring grammar schools, it emerged yesterday as Gillian Shephard ordered an

emergency inspection.

The 20 are among the 61 "unteachable" youngsters who led teachers to ballot on a walkout from The Ridings School in Halifax, west Yorkshire. As disclosed in The Times, the Government yesterday ordered an immediate inspection of the school and blamed Calderdale Council, its local education author-

ity for two years of neglect. But Alice Mahon, Labour MP for Halifax, said that Government policies meant The Ridings became a "sink school" for pupils that two nearby grant-maintained selective schools could not control. The Ridings had to take them because Calderdale has no special school for children with behavioural

Mrs Shephard, the Education and Employment Secretary, said she would be sending in inspectors on Monday because of the school's poor examination results and what she had read in the media about the children's views. The youngsters have complained their school is "rubbish" and out of control. Karen Stansfield, the head teacher, has resigned out of exhaustion and teachers are balloting to strike unless there are mass expulsions of troublemakers.

The team of senior school inspectors will report back to Mrs Shephard by the end of next week. If the school is found to be failing they will call for an immediate rescue plan. Forty days would then have to elapse before the Government could take over the school from the governing body.

Mrs Shephard said: "The local

authority has had two years from the setting up of this amalgamated school to provide better education

for the children in it. Any local authority that can sit by and accept that 1 per cent only of its pupils obtain five A to C grades at GCSE when the national average is 44 per cent frankly is not dealing with the problem in a responsible manner."

Alice Mahon responded: "I think it is disgraceful what the Secretary of State has just said." She said the town's two grant-maintained grammar schools drew away the brightest children, "Do you honestly think the parents in Halifax ould choose that school [The Ridings? This isn't about choice, this is about divisive Conservative

education policies." Mrs Shephard responded: of media coverage of events at The

"There are a whole lot of schools in similar situations that achieve far, far, far better exam results. It is no good blaming the circumstances a school is in. Good work can be achieved at any school with good leadership and the right targeting

of resources by the local authority. Mrs Shephard said she was also concerned at the number of supply teachers employed on the staff. We have put education at the top of our priorities and we cannot tolerate, nor can parents or the wider public, a situation in which a school is allowed to disintegrate."

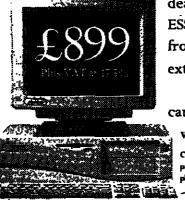
She added: "From the words of children interviewed in the course Ridings School, it is clear that children share this view as well." Nigel de Gruchy, general secre-tary of the National Association of

Schoolmasters and Union of Women Teachers, welcomed Mrs Shephard's decision. He said: "We are delighted that the mere threat of strike action has provoked people in authority to react at last to the But he too blamed Government

policies for helping to create the problems. He said: "Some parents may like selection because they win and get children into good grammar schools, but other parents lose, and that is what this Government should bear in mind."

ESS is a leading supplier of the full range of Compaq PCs, Notebooks and Servers, and is able to provide both pre sales and post sales technical support. We understand the need to provide complete

solutions and are experienced at



dealing with all sizes of business. ESS can supply the Deskpro 2000 from stock, immediately, at these extremely aggressive prices.

Prices for other configurations can be found on our web site: www.ess.co.uk

Compaq Deskpro 2000 5120 MIOSO, Intel Pentium® 120-MHz or. 256 Kb cache, I-GB hard drive, 16-MB memory

FOR HUGE SAVINGS ON COMPAQ COMPUTERS **EVERYTHING** POINTS TO US.



ORDER Tel: 0345 02 38 63

ESS

OMPAQ COSTS YOU LESS THAN CHEAPER COMPUTERS



IDAY OCTOBER 25 1996 Briton stabbed after ciash

Police chiefs want Freemason register among all ranks

By Richard Ford and Ian Murray

CHIEF constables acted to curb police membership of freemasonry yesterday, calling on officers and civilian staff to openly register their position in the movement.

The voluntary register of police officers' interests, including membership of other societies such as Opus Dei, would he open for inspection at the headquarters of individ-

The Association of Chief Police Officers also urged the Home Office to bring in legislation to make it compulsory for officers to register their membership of any orgunisation whose articles of association demand a bond of loyalty from their members. They warned that membership of such an organisation created a strong potential for a conflict of interest.

The aim of yesterday's decision is to allay public lears and suspicions about the prevelance and influence of freemasons within the 43

police forces in England and Wales. Paul Whitehouse, chief constable of Sussex, said: There is a wealth of belief about freemasonry in the police service but very little fact. What we are trying to do
is to reassure the public that
everyone in the police service is determined to deliver a fair. service '

Mr Whitehouse said officers who were already Freemasons should think very carefully about their continued membership of the organisation. Mr Whitehouse said freemasonry was not a major problem but it had been necessary to allay public fears.

He said: "It's the secrecy that is the cause for concern. After all, there's not a widespread feeling that being a Rotarian or a Lions Club member presents a threat."

Last night's move was made only days after the Commons home affairs select committee announced that it was seeking evidence for its own enquiry

into freemasonry in the police and judiciary. Last night, Brian MacKenzie, president of the Police Superintendents Association, said there was concern about where the line cern about where the line would be drawn over the register: "Are they going to have to register membership of a golf club?"

Mike Bennett, chairman of the Metropolitan Police Federation, attacked ACPO for conceptrating on freemascone.

centrating on freemasonry, and added: "I think this announcement is an infringe-ment of the rights of indivdiual officers. In the Masonic movement

Michael

Higham, Grand Secretarey of the United Grand Lodge of England, said: "Freemasons' principles do not in any way distract a police officer from his obligations," ☐ The chief constables' council ratified a proposal to reduce the drink-drive limit from 80mg of alcohol per

100ml of blood to 50mg.

Commander



Channel 4 will apologise over incest scene

By CAROL MIDGLEY

CHANNEL 4 has been instructed by the Independent Television Commission to broadcast an apology over a scene in Brookside depicting an incestuous relationship.

The order came the day af-ter it emerged that the Broadcasting Standards Council is to uphold 40 complaints about the scene, in which a brother and sister were depicted kissing in bed. This and other scenes relating to incest were screened in an omnibus edition of the serial at 5pm on a Saturday. The ITC said they were unsuitable for early evening transmission when large numbers of children may be expected to be waiching." The apology will be screened on Saturday week.

The commission said: "The ITC has informed Channel 4 that the sequence in which the characters Nat and Georgia Simpson were shown in bed following sexual intercourse was inappropriate for this time and in breach of the requirements of the ITC Programme Code. The board of Channel 4 agreed that the

scene should have been edited from the omnibus edition. It is the first time Channel 4 has been ordered by the ITC to broadcast an apology since 1993, when it had to apologise over The Word. The sanction is more serious than an ITC formal warning, used against Channel 4 this year for the bad language in TFI Friday. and in 1993 over Brookside.

Brookside has been widely criticised for its story about a sexual relationship between a brother and sister in their twenties, played by John Sandford and Helen Grace. Channel 4 said: "We fully accept the ITC's judgment that the scene should not have heen shown at 5pm in the omnibus edition. We are pleased that they recognise that this storyline was an appropriate subject for the 8pm weekday showing in Brookside's tradi-tion of dealing with difficult and important issues.

The council's ruling, to be published next week, apparently objected to Brookside's treatment of the incest storyline in general.

Abuse of asylum law to be caught on camera

By RICHARD FORD HOME CORRESPONDENT

THE Government is planning y use closed-circuit television io monitor passengers stepping off planes as part of a drive to prevent people abusing asylum laws.

In the first nine months of this year there were 1,741 cases where people claimed asylum after arriving with inadequate documentation. This made it impossible for immigration officials to discover which flight they travelled on or if the had arrived via a third safe country and were therefore liable to be returned there. The aim of the measure is to identify passengers who destroy their travel documents.

A trial scheme is operating at Heathrow and if it proves effective the Home Office wants to extend it. The move nicinalis curbs on benefit payments to asylum seekers which ministers say have led to a fall in the number of applications in the second quarter of 1996 compared with the quarterly aver-

Parishes get power to help local pub

By MICHAEL HORNSBY COUNTRYSIDE CORRESPONDENT

VILLAGE pubs were offered the chance of cash help in the Commons yesterday. The Local Government and Rating Bill will give parish councils powers to cut the rates bills of struggling rural businesses.

There will be mandatory 50 per cent rate relief, funded by central government, for general stores and sub-post offices which are the sole shops in villages with fewer than 3,000 people. It is estimated that this could save 6,000 such premises about £500 each a

John Gummer, the Environment Secretary, said the new measures would also give local councils discretionary powers to cut the rates of other local businesses, such as pubs and garages, although the local authority would have to meet 25 per cent of the

The Bill also provides stronger powers for parish councils to take initiatives on transport and crime prevention.

ESICE else gets

Tribute as press chief dies at 71

By Alan Hamilton

BRUCE MATTHEWS, a senior newspaper executive who played a key role in moving The Times and its sister newspapers to new technology and to their new home in Wapping, died in hospital in London yesterday, aged 71. He had been suffering from cancer for two years.

Australian-born Mr Malthews was managing director of News International, publishers of The Times. The Sunday Times. The Sun and the News Of The World, when in 1986 four of Britain's leadnewspaper titles decamped from Fleet Street. The move secured the future of the industry,

Although they were on opp-usite sides of a bitter picket line. Mr Matthews carned respect from print-union lead-ers. having absorbed their culture when he was appointed deputy managing director of the News Of The World in

Mr Matthews, who is survived by his wife and three daughters, originally wanted to be a doctor but entered the print industry after studying

一;

science in Sydney. Last night Rupert Murdoch, chairman and chief execurive of The News Corporation, parent company of The Times, said: "For me, Bruce Matthews was in the topmost bracket of newspapermen and managers. He was the man you wanted beside you in a battle — and we went through many battles side by side. Most of all I recall the battle of 1986. When News International moved to Wapping and launched a newspaper revolution that changed the face and the future of all British newspapers. Bruce was the rock on which the furies beat: he was steadfast until the storms had

"In my own working life -in Australia, in England and in the USA - Bruce was for nearly 30 years one of the key players in the development that enabled us to become a worldwide force in communications. He was one of those rare managers who had mastered every aspect of the business. He had the respect and admiration of staff in all

CROMBIE® IS NOT AN ORDINARY WORD

CROMBIE® is the Registered Trade Mark of J & J Cromble Limited who for over 190 years have applied this mark to distinguish a wide vanety of high quality doths and clothing. The Trade Mark CROMBIE® has been used since 1805 for the tale or cloth, blothing and the legendary CROMBIE® coal, J & J CROMBIE Limited® reputation for manufacturing high quality cloth and clothing is such that the CROMBIE® Trade Mark has acquired a work-wide reputation second to

Criti genuine CROMBIE® cloth and clothing can bear the CROMBIE® Trade Mark

Be warned that unscruptions traders sometimes use illegal expressions such at CROMBIE® style, CROMBIE® lock, CROMBIE® type or imitation CROMBIE® to testance their inferior cloths and clothing in an attempt to deliberately and residuants mislead.

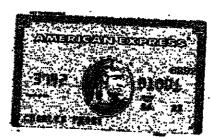
raders corremplating such acts should take note that J & J CROMBIE Limited

The cloth that became the cost that became the legend 3.3.3 Change Lamted General Mills Langholm DG13 CLA (01274) 542255 A mamper of the liangworth. Mores Group of Companies

Plenty.

When you carry the American Express Charge Card, you take with you the knowledge that you have coverage* for some very important things. Such as compensation for lost or delayed luggage. Coverage for the cost of food and accommodation incurred for scheduled flights that get delayed for four hours or more. 1,700 Travel Service locations** worldwide ready to help you with advice and arrangements. Our Global Assist service, which can refer you to an English-speaking doctor or lawyer virtually anywhere in the world, twenty-four hours a day. All these, and many more, designed to replace concern with confidence.

To find out how we can help you do more, call now: 0800 700 767





*Subject to conditions of cover. Certain exclusions apply. **Comprises Travel Service locations of American Express Travel Related Services Company, Inc., its affiliates and Representatives worldwide.

Court rules that boys must have cultural identity

Foster mother loses fight to keep black brothers

cared for two boys aged eight yesterday failed to overturn a ruling that they be returned to their Nigerian mother to grow up with their own race and

The woman, aged 51, had looked after the brothers since they were a few weeks old under a private fostering agreement with their Nigerian parents. The Court of Appeal was told that the children regarded her as their mother and were heartbroken at the

prospect of leaving her. The judges refused her leave to challenge a decision that the boys should go back to their 34-year-old mother, who lives in Camden, north London. Their father was living in Nigeria and unlikely to return

to Britain, the court was told. The white foster mother has three adult children and acts as a foster parent for social services in Middlesbrough. Paul Focke, QC, representing

A FOSTER mother who has the foster mother, said that the private arrangement was made so that the mother could continue her degree in business studies.

They had never spent more than a few weeks at a time with their natural mother. But early last year she informed the foster mother that she wanted the children back and planned eventually to return to Nigeria with them.

The court was told that the boys began wetting the bed and were distressed about the move. The foster mother successfully applied for an interim order to keep them with

At the High Court on July 30, Mr Justice Singer ruled that the boys should be re-turned to the mother after she said that she intended to remain in Britain. She agreed to counselling and to allow the boys regular contact with the

foster mother. Mr Focke said that Mr Justice Singer had been wrong

needs of the children to have a knowledge and understanding of their race and culture than the expected trauma of removal from the foster

"The boys had lived with the foster mother virtually all of their lives save in each case for a few weeks in infancy. They regarded her as their mother and had a place in her family and in the local community." Mr Focke said.

They had established roots in northeast England, which they regarded as their home. They were expressing strong, unequivocal views that they wished to remain living with their foster mother."

He said that Mr Justice Singer had thought the natural mother "deliberately evasive, untruthful and authori-tarian" and had recognised that she "lacked insight into the children's needs". Since the judge's order, he said, the

to give greater weight to the that contact with their mother had broken down.

The Court of Appeal recognised that the case was "finely balanced but upheld Mr Justice Singer's decision. Lord Justice Thorpe, sitting with Lord Justice Stuart-Smith, said that new arrangements for phasing the children's return to their mother should be determined by Mr Justice Singer at a fresh hearing, expected to take place in the High Court in Sheffield next

Lord Justice Thorpe said: This is another of those difficult cases that arise out of different perceptions that European peoples and West African peoples have as to the iostering of children. But in my judgment this is a hopeless application. The judge reached a decision which he recognised to be a finely balanced one in a difficult case and nowhere is it shown that he has mistaken himself in



The tile murals may have been by Royal Doulton artists. In this one, William the Conqueror defeats pirates

Pub honoured for knight on the tiles

By Ian Murray

A VICTORIAN seaside pub that was fitted with a carved mahogany bar, ornate plasterwork, etched windows and rare handpainted tile panels in a turn-of-the century facelift has been granted nationai architectural status.

English Heritage has given Grade II listing to The Havelock in Hastings, East Sussex. as a perfect example of a public house of the 1890s. decorations is taken by four tile murals in the style of two of the best Royal Doulton

artists of the age.
Paintings on the interior tiles depict the town's castle, the battle of 1066 and a sea engagement as William the pirate ship. Outside is a tiled portrait of Sir Henry Havelock, hero of the Indian Muti-

ny in 1857, when the pub was

Alexander Clement, curator of Royal Doulton's museum, the Sir Henry Roubledon Gallery in Stoke-on-Trept was asked by English He tage to identify the tiles. One is marked with the name of a south London potter. But the local architect who was responsible for the pub's facelift may have bought them from a middleman who concealed their origin.

Mr Clement said the tiles were similar to paintings by two Royal Doulton artists. John Eyre and John McClennan, who worked between 1890 and 1917. Mark Oliver, a ceramics expert at Phillips. said the panels could fetch up to E7,000 each at auction but as part of a listed building cannot be removed.



Tile portrait of Sir Henry Havelock, Victorian hero

Mastermind audition started but didn't finish

By Kathryn Knight

MAGNUS MAGNUSSON is trying to trace a policeman who nearly ended up on Mastermind after sitting through an audition thinking

it was a promotion interview. The CID officer was awaiting his interview at the Dolhotel, Southampton, when he was mistakenly called in by an assistant for the television quiz. He performed excellently in the general

knowledge round and only after being asked his specialist subject did he realise that he was in the wrong room.

Mr Magnusson wants trace the officer so that the story can be included in a book he is writing about the show. Mr Magnusson said that because the mix-up happened about 16 years ago he was having trouble finding out if the officer won his promotion. and he has enlisted the help of

9 45 name 1,-15-1-5-

stored on gree

A Last Lectural Estimates

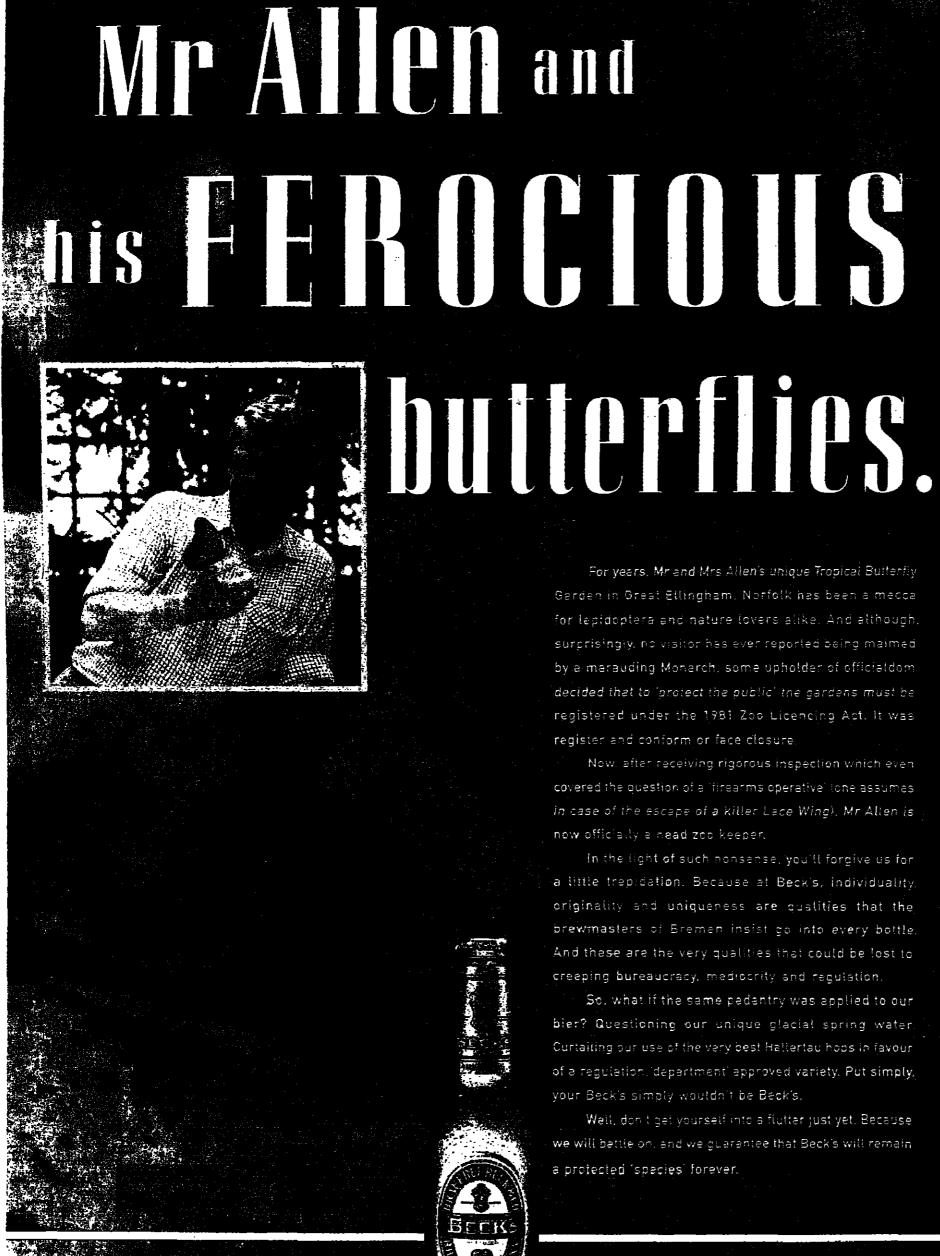
ن 5 _{Selection}

BTcut 10% off national daytime calls.

5 minute weekday daytim within the UK.	e call
Before October 8th.	49p
From October 8th.	44p
With BT's Business Choices discount*	33p

Freefone 0800 800 800. Be Smart BT

MINIMUM CHARGE. DIRECT DIALLED CALLS ONLY EXCLUDES BT CHARGECARD. Public pay phone calls and calls to mobiles. Harterly site fee payable 65 (ex yat) for business choices level 1.



For years, Mr and Mrs Allen's unique Tropical Butterfly Garden in Great Ellingham, Norfolk has been a mecca for lepidoptera and nature lovers alike. And although, surprisingly, no visitor has ever reported being maimed by a marauding Monarch, some upholder of officialdom decided that to 'protect the public' the gardens must be registered under the 1981 Zoo Licencing Act. It was register and conform or face closure

Now, after receiving rigorous inspection which even covered the question of a 'firearms operative' lone assumes. in case of the escape of a killer Lace Wing), Mr Allen is now officially a head zoo keeper.

In the light of such nonsense, you'll forgive us for a little trepidation. Because at Beck's, individuality. originality and uniqueness are qualities that the brewmasters of Bremen insist go into every bottle. And these are the very qualities that could be lost to creeping bureaucracy, mediocrity and regulation.

So, what if the same pedantry was applied to our bier? Questioning our unique glacial spring water. Curtailing our use of the very best Hallertau hops in favour of a regulation, department approved variety. Put simply, your Beck's simply wouldn't be Beck's.

Well, don't get yourself into a flutter just yet. Because we will bettle on, and we guarantee that Beck's will remain. a projected 'spacies' forever.

BREWED IN BREMEN GERMANY SINCE 1874

British temperature 'will go up 1C'

Scientists may have overplayed threat of global warming

By NICK NUTTALL ENVIRONMENT CORRESPONDENT

FEARS that global warming will cause a sharp rise in temperatures in Britain may have been been overplayed, scientists said vesterday. New findings indicate that Britain. America and Africa will be cooler than had previously been forecast.

DAY OCTOBER 25 1996

The results show that the likely rise in temperature over next 50 years will be pund one degree centigrade Eross the British Isles. This is half the increase forecast by computers including the Meteurological Office's.

The revised estimates have come from calculations of the impact of changing tree, shrub and vegetation cover as a re-sult of increased carbon dioxide, due to the burning of fossil fuels. Plants play a key role in recycling water vapour, which affects cloud, and the amount of heat the Earth absorbs. Taking account of these factors substantially alters forecasts

of the world's temperatures. While Britain will be less hot than had been feared, other areas such as the Caribbean coast of South America. large parts of Australia and South-East Asia are likely to become honer. Professor John Lawton, of Imperial College London, a senior member of

the Natural Environmental Research Council, said: "The magnitude of the warming expected in Britain will be reduced by the interaction of vegetation across the globe. South-East Asia, however, gets very hot, up by three degrees. The findings are expected to be fed into the supercomputers used by the United Nations in deciding

policy on global warming. However, scientists gave warning that governments in America and Europe should not be fulled into a false sense of security. Even a one-degree rise in Britain in 50 years will have a significant impact.

Professor Lawton said peuple in northern England and Scotland might have to bathe in brownish, peaty water, Studies of peat bogs in the Pennines have found that rising temperatures are likely to produce a marked acceleration of peat decomposition. This decomposition will lead to an increase in carbon dioxide emissions equivalent to 10 million tonnes a year - the same amount that Britain has

managed to reduce since 1990. Professor Lawton, speaking at a meeting in London where findings from the council's Terrestrial Initiative in Global

Environmental Research (Tiger) were announced, said that the studies indicated a massive run-off of organic peat into the water systems, and that the annual clean-up hill would reach millions.

Professor Lawton said the studies showed the traditional heather moorland would also disappear in favour of bracken. That would adversely affect the merlin, golden plover, red grouse and curlew. Scientists have also found

that a combination of rising temperatures and higher levels of carbon dioxide mean that tree buds and the caterpillars that feed on them will develop earlier and that the grubs will be smaller because the leaves are less nutritious. This will mean less food for members of the tit family. Similar disruptions to the food chain are likely, affecting all sorts of animals and plants.

The findings also show that intensively managed dairy farming is a serious source of greenhouse gas emissions. Ten times more nitrous oxide, a gas that, along with carbon dixoide, is heating the planet, is being emitted from Britain's wet and heavily fertilised grasslands than had been



Anthony Bianco, with some of his vast collection of Hornby-Dublo model trains, which is up for auction at Christie's

Big profits for small-scale sell-off

هكذا من الأصل

THE sale of Britain's railways continues apace. Today, one of the most famous names is expected to make record prices at auction.

The name is Hornby-Dublo, long beloved of children of all ages, and today at Christie's the largest collection of the legendary 00 gauge model railway ever offered for sale comes under the hammer: more than 1,000 locomotives, stations, rolling stock and the other miniature paraphernalia of Britain's bestknown brand of train set. With every piece in perfect condition, it puls today's West Coast main line to shame.

Among the star items is a rare 1938 clockwork model of the LNER locomo-

tive Sir Nigel Gresley, expected to make more than £1,000. Equally valuable are two examples of a rather fanciful Canadian Pacific locomotive, which did not fool many Canadians and was quickly withdrawn from sale.

Assembling the definitive collection of items produced by the Liverpool-based Meccano company since 1938 has been a 25-year obsession for Anthony Bianco, director of his family building-products firm in Sussex and co-author of an authoritative book on Hornby-Dublo. At one time he had 7,000 pieces of train-set in his home, but disposed of those that were in any way damaged.

Mr Bianco even repairs the models' original cardboard boxes as though he were an art conservator at work on a

Titian. He is selling up because, he says. the collection is complete and is far too big. I have had 25 years of pleasure from it and you cannot eat the same meal twice. But I am keeping many less valuable items to play with." Mr Bianco maintains a large layout at his home.

Hugo Marsh. Christie's toy specialist, expects the two-day sale which began yesterday with the sale of minor items, to make at least £100,000. Mr Marsh said: The people interested in this auction are either buying back their childhood or trying not to leave it. You can go to toy fairs and small auctions and see Hornby-Dublo for sale, but it will be mostly tatty and dog-eared. The Bianco collection is in mint condition; he collected thousands of items and kept only the best."

Prisoners' drug tests 'are waste of money'

By NIGEL HAWKES SCIENCE EDITOR

RANDOM drug-testing in prisons is an expensive waste of resources, according to a study by two scientists. It is said to cost at least twice as much as a drug reduction and rehabilitation programme. and alienates prisoners without any evidence that it re-

duces addiction or violence. Compulsory random urine tests were introduced to eight prisons in England and Wales early in 1995, and were extended to all prisons in March this

Writing in The Lancet. Dr Sheila Gore, of the MRC Biostatistics Unit. and Dr Graham Bird, of the Churchill Hospital in Oxford, say that the cost is about £16,000 to £22,000 a month for a prison with 500 inmates.

This equals half the cost of all healthcare spending for a prison of that size. They say Home Office figures show that, in spite of the threat of punishment for testing posi-tive, the number of positive tests has increased, as have assaults in prison. The report argues: "It is reasonable to assume that mandatory drugs testing has zero effectiveness in countering addiction and disorder.

Meanwhile, drug rehabilitation schemes are underresourced. They suggest that since as many as one in 20 injecting drug users is in hospital at any time, the same proportion of rehabilitation costs should be spent there.

Irish to sue British nuclear company

BY AUDREY MAGEE, IRELAND CORRESPONDENT

FOUR trish citizens have won the right to sue British Nuclear Fuels in the Irish High Court. They claim that the company is endangering people in the republic with radioactive emissions from its nuclear reprocessing plant in

The Irish Supreme Court yesterday ruled in favour of four residents from Co Louth on the east coast of Ireland who want the Thorp plant shut down. Mr Justice Barrington said the four had "far-reaching quesraised tions" that had to be heard by a trial judge

BNFL had appealed to the Supreme Court claiming that th asoncerns of the four citizeńs had already been dealt with by the High Court in London. In March 1994, Greenpeace and Lancashire County Council lost their legal action in the High Court to stop BNFL opening the plant. The company said that

the Irish courts should accept this British ruling.

Mr Justice Barrington said that the British ruling did not necessarily apply to Ireland. European Union law took precedence over British law. The four other Supreme Court judges agreed. Mary Kavanagh, one of the

complainants, said: "It is disgraceful that four ordinary citizens of Ireland have taken this case. The plant should be տovemment and we will be looking to the Government to take it

Alvin Shuttleworth, the legal director of BNFL, said that the company was disappointed at the Supreme Court decision and would challenge the four when the case came before a High Court judge, probably next year. "We are confident that we will win this case because we do not believe that we are causing harm to the Irish public."

Compulsory meters for sprinklers

By A STAFF REPORTER

THAMES WATER is to install compulsory water meters for customers who use garden sprinklers regularly or who own a swimming pool, it was announced yesterday.

.The first meters are due to. be installed in February. The £99 charge for fitting them will be scrapped, as will the annual charge for a swim-ming pool (up to £22) and the £40 sprinkler licence. Thames says that many customers who use sprinklers moderately will be better off with a

Letters about the change have been sent to more than 30,000 home owners. Those with high rateable values will also be given the choice of changing to meters. Thames Water says that they, too, may benefit from a cut in costs. The company already fits meters to new properties.

LIMITED OFFER

FREE CALLS - 50 mins per month for

3 months worth up to £52.89 inc. VAT

FREE LINE RENTAL - for 2 months

FREE EARLY BIRD BONUS - £10

worth of free calls when you order

FREE ACCESSORIES - in-car

worth £55 inc. VAT

adaptor and leather case together

ONE SECOND BILLING - YOU ONLY

pay for the airtime you use

within 10 days (65 inc. VAT per month

worth £35.26 inc. VAT

Letters, page 21

EE installation on Satellite system Judgement Night - Sat 9th November

the biggest ever night of boxing with SIX **World Title Fights**

Exclusively live on **Sky Sports 2** Prince Naseem Hamed vs Remigio Montina Steve Collins vs Nigel Benn

vs Ensley Bingham In Sky Box Office the Special pay per view event

Ronald Wright

Mike Tyson **vs Evander Holyfield**

SAVE JVC TUC 200

STEREO

SATELLITE RECEIVER

Astra 1D-compatible.

Normal Price £189.99.

 Parental lock. Full remote control.

200 channels.

WITH 48cm or 60cm DISH

MATSUI OP10/RD600 STEREO SATELLITE RECEIVER WITH 48cm or 60cm DISH

 Astra 1D-compatible. 99 channels.

 Full remote control. Normal Price £15999

> **HURRY!** OFFER ENDS

SATURDAY 2nd NOVEMBER

There's a great deal going on

dish may be required in some areas for which an extre £20 must be paid. This offer is not open to Pubs, Clubs or similar estat of subscription from Sky Subscriber Services Limited, P.O. Box 43, Livingston, West Lothan EHS4 7DD.

Save up to £153 with FREE calls, line rental and accessories

NOKIA *

- NEW GSM MODEL 1610. ♦ Up to 100 hrs standby-time
- Up to 3.5 hrs talk-time ♦ 45 name/number memory stored on SIM
- Fast recharge 55 mins
- ♦ 5 selectable ring tones
- ♦ Weight 250g

ODAFONE PERSONALWORLD £35.25 (£30+VAT)

Kanathiy Bentar † £17.63 (£15+VAT) Real Rate Calc 35.25p per min (30p+YAT)

Provide as as a 2000 College for 's um remediqu'a segas 9.77 c.M The facts (bases profits in secret) and

් අතුරු සහ සහ සහ සහ සහ සහ සහ සහ වැන්න් වැන්න් ගල ගමන සහ ඔහුණෙන් **නාගණ GUARANTEED PEACE OF MIND** near phone is covered by our 14 days.

no buibble money back promise.

35 8 S/ 6"

Sec. 8 . 5 24.

* * # C # #

Cellphones

ORDER NOW WITH YOUR CREDIT CARD DETAILS FOR FREE DELIVERY IN 4 WORKING DAYS

FLEADE MANE FOUR CREDIT CARD AND THIS ADVERTISEMENT HANDY WHEN YOU CALL END QUOTE REF 4950 — (SORRY WE ARE UNABLE TO ACCEPT SWITCH CARDS) Committee that are a classical autime contract for each phone with Cellphones Direct Ltd. 185 Lower Richmond Road, Richmond upon That Full Unities seriels and terms and enablious of this other are available on request the Copyright Registered No. 2995222.

Judge frees surgeon convicted by jury over hospital death

By John Campbell in Wellington and Dominic Kennedy

A JUDGE intervened after a New Zealand jury found a British surgeon guilty of manslaughter yesterday. He cleared the court and spoke to the prosecution and defence teams. A few minutes later a lawyer representing Keith Ramstead, 44, announced that no conviction had been entered against him.

tered against him.

Mr Ramstead walked free from court. David Collins, his lawyer, said outside the building that the case was still "live".

The surgeon had been convicted at the High Court in Wellington over the death of Nancie Muncie, a 71-year-old patient on whom he operated in 1992 to remove a cancer that she did not have. Mr Ramstead was cleared of two other manslaughter charges, involving male patients aged 50 and 74. The charges arose from his employment at Christchurch Hospital between 1991 and 1993.

tween 1991 and 1993.

The judge's action is be

lieved to be unprecedented. It is thought that Justice Ellis may have expressed concern over a perceived contradiction in Mr Ramstead being found guilty of one charge but cleared of the others. A special hearing in chambers has been fixed for next Friday. Until then he remains on bail.

Mr Ramstead went to New Zealand with his wife and four children in 1991. After three deaths in 11 months, the Royal Australasian College of Surgeons investigated him. On the day that its report was published he resigned. The family home was put on the market and the Ramsteads returned to Britain.

He worked for two months at Broadgreen Hospital, Liverpool. From August 1993 to March 1994 he was a locum at Whiston Hospital, Merseyside, which dispensed with his services because he was said to be abrupt with patients. At neither hospital was he understaking surgery.

In 1994 Mr Ramstead became the first surgeon in New Zealand to face multiple charges of manslaughter. He returned voluntarily to New Zealand to stand trial after an extradition action was started.

Controversy rages over whether he should have been charged. Jacobian Birch, the daughter of a 50-year-old man whose death on the operating table resulted in one of the manslaughter allegations, said that she did not believe the doctor had committed any

Her father had been riddled with cancer, she said. Mr Ramstead tried his best and simply made a mistake. "As far as our family goes, we just feel sorry for you," she told him.

Mr Ramstead trained in cardiothoracic surgery at London hospitals, including Guy's and St Thomas's, from 1986 to 1991, reaching the rank of senior registrar. His operations were always supervised by consultants and he was regarded as satisfactory.

Guy's and St Thomas's Hospital NHS Trust said that his work had been reviewed after the New Zealand charges emerged and nothing untoward was found.



Keith Ramstead at the New Zealand court yesterday

Executive cleared of killing wife in insurance fraud

FROM MICHAEL HORSNELL IN HERTOGENBOSCH

A BRITISH businessman accused of murdering his wife by setting fire to their house after plotting a £500,000 insurance swindle was freed by a court in The Netherlands yesterday.

The Netherlands yesterday.

Kevin Sweeney, 46, was acquitted of the murder by arson of his third wife Suzanne Davies, 32, his bride of nine months who choked to death in thick smoke.

The couple, who had met after she advertised in the personal columns of *Private Eye*, had bought the £194,000 house in Steensel three months before the fire, with a large mortgage in her name backed by big insurance

The fire had broken out shortly after Mr Sweeney had driven off to another house that he owned in Bousval, an hour's drive away across the Belgian bourder, about 2.40am on July 7 last year, the court was told.

Police and firefighters who attended the blaze said there was a strong smell of turpentine and methylated spirit when they found Ms Davies's body. But Judge Stoker-Klein, president of the Paleis van Justitie in Hertogenbosch, up-

held the defence case that the inflammable liquids, which were being used to decorate the house, had been ignited by a cigarette smoked in bed by Ms Davies

Ms Davies.

The judge, sitting with two other judges, told the court:

The case against him has not been legally and convincingly proved and therefore he is

entitled to go free."

The trial followed a major criminal investigation by Dutch police after Mr Sweeney had been arrested in Belgium and extradited to The Netherlands. A team of eight detectives from Scotland Yard who, the court was told, were investigating business matters involving Mr Sweeney, travelled to Holland.

Sweeney had nother house in Bousval, an ay across the about 2.40am ear, the court elighters who tage said there tell of turpentylated spirit in Ms Davies's elled to Holland.

Ms Davies, from Buckinghamshire, was a former sales director with a small publishing company. After the failure of Mr Sweeney's first marriage, to a Danish woman now living in Odense, he married his second wife Beverley in 1987. She collapsed from heart failure, aged 33, in 1993 at the couple's home in 1993 at the couple's home in 1993.

methylated spirit
y found Ms Davies's
I Judge Stoker-Klein,
of the Paleis van
Hertogenbosch, up
Trame" him and said he
would be taking legal advice
with a view to suing for
damages over wrongful arrest

said could run into millions.

Nicolaas Meijering, Mr
Sweeney's lawyer, said that
they would await any decision
by the prosecution during the
next 14 days to appeal against
Mr Sweeney's acquittal. "After
that we will do everything we
can to get compensation for
the financial and personal
damage he has suffered but no
money can make up for the

and a financial loss that he

"The way the Dutch police acted was only aimed at nailing Mr Sweeney and not to find the truth. I will go after them. They have violated the basic rules of our justice system."

Mr Sweeney said: "Marriage has been wonderful to me. I have been lucky. My wives were wonderful women."



Sweeney: may sue police over financial loss

Ferry firm complains over navy collision

A ferry company has formally complained to the Ministry of Defence after a catamaran collided with a Royal Navy vessel that was allegedly unlit and straying into a commercial shipping lane. The incident happened shortly after 7.20pm on Wednesday as the Red Funnel catamaran, with 42 passengers on board, was travelling from Southampton to Cowes on the Isle of Wight Despite a crash stop, the catamaran brushed against the Navy's 18ft Rigid Raider carrying marines on a beachlanding exercise.

Champion fined

Bob Champion, the former Grand National winning jockey who heads a cancer trust, has been fined £250 for illegally keeping a shotgun after police were tipped off anonymously. Champion, 48, of Newmarket, Suffolk, told Newmarket magistrates that he had forgotten to renew his licence.

Seeing the light

Edinburgh City Council has agreed after all to spend £26,000 on Christmas trees and decorations in 18 neighbourhoods after community leaders protested at its original decision to withhold the money. But the hard-up council appealed to private enterprise to help with the cost next year.

68

Winning posts

Only 39 per cent of peace would give up work if they won enough money on the National Lottery to retire, according to a survey for the Institute of Personnel and Development. Tomorrow's lottery draw is a rollover, the first for 15 weeks, with an estimated jackpot of about £20 million.

Halsall dies

Eric Halsall, a commentator on the BBC's One Man And His Dog, has died at his home near Burnley, Lancashire, aged 75. Mr Halsall spent 14 years on the show from 1975. A BBC spokesman said that through his insights into sheepdog trialling he had done more than anyone to popularise the programme.

Plagued by ear

A factory worker who complained of headache and ear pains for two years was well after a doctor discovered part of a pen in his ear. Cliff Brown, 43, from Sudbury, Suffolk, believes that the plastic plug from the ear while he was scratching his head with it.

SAVE UP TO 55% ON INTERNATIONAL CALLS.

Despendion ***	First Telecon	KI.	
USA	\$1.13	\$2.61	55%
ladio	£6.70	£9.90	32%
Canada	£1.65	\$2.61	37%
Āvstralia	£2.23	24.40	49%
South Africa	£4.70	\$7.50	37%
Germany/France	£2.00	£2.60	23%
Nigerio	£7.05	£9.90	29%
Hong Kong	£3.53	£5.89	40%
Singapore	€3.29	£5.89	44%

(Price comparison based on a 10 minute call)*

- ★ Savings to 100's of countries
- ★ No Access Charge to our Exchange
- ★ No start-up costs, membership or joining fees ★ Operators available, 24hrs a day, 7 days a week

FREEPHONE



BEFORE YOU PHONE THE WORLD, PHONE US

"Part Toleron hariffs shown are weekend rotes inclusive of VAT. British Telecom buriffs shown to VAT. Artish Telecom buriffs sh

TWO DAYS' GRACE ON YOUR OVERDRAFT MEANS YOU HAVE ROOM TO BREATHE.

With the Halifax Current Account you can now go overdrawn for two days a month without paying a fee.

To make things even more flexible, you can do your banking over the telephone 24 hours a day, seven days a week. For an information pack call us on 0800 10 11 10. GET A LITTLE EXTRA HELP WITH YOUR BANKING

http://www.halifax.co.uk

IF YOU GO OVERDRAWN FOR TWO CONSECUTIVE DAYS OR LESS IN ANY MONTH NO MONTHLY UNAUTHORISED OVERDRAFT CHARGE WILL BE MADE, PLEASE REMEMBER INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDRAFTS AT OUR PUBLISHED RATES, UNDER THE HALIFAX CURRENT ACCOUNT CONDITIONS, AT ANY TIME, WE MAY REQUIRE YOU TO PRY US ANY OVERDRAFT, INTEREST AND CHARGES WHICH YOU OWE ON YOUR ACCOUNT HALIFAX CURRENT ACCOUNTS (INCLUDING OVERDRAFTS AND THE CHEQUE GUARANTEE/SMITCH CARD) AND THE SERVICES OFFERED ARE SUBJECT TO A SATISFACTORY APPRASAL OF STATUS AND FINANCIAL STANDING AND ARE ONLY ARREABLE TO PEOPLE AGED 28 OR OVER FILL ACCOUNT DETAILS AND CONDITIONS ARE ARREABLE FROM YOUR LOCAL BRANCH WRITTEN QUOVATIONS ON REQUEST FROM YOUR LOCAL BRANCH OF HALIFAX BUILDING SOCIETY, TRINNTY ROAD, HALIFAX WEST YORISHARE HICL 2RG.

ance of a knife. Attempts by

his mother Gwendoline and a

junior community support

nurse to warn doctors of a

deterioration in Smith's condi-

tion were treated with insuffi-

considering are especially

tragic in that all the necessary

elements for avoidance were

in place," the report said. "With hindsight there are

many concerned who would

have acted differently and will

deeply regret their failure to

director of the trust responsi-

ble for Smith's care, denied a

failure of duty but said it

would have acted differently with hindsight. Smith, 25,

suffered from paranoid schizo-

phrenia and his steplather

had considered killing him

himself to prevent the trage-

dies he felt sure would happen

Smith left Derby City Gen-

if he was discharged.

Dr Andy Clayton, medical

The facts we have been

cient seriousness.

NEWS IN BRIEF Ferry firm Trust criticised over avoidable

complain over naw collision

SIDAY OCTOBER 25 1994

clinar was allegedly a communication of the color of the than tom board the isle of high is crash son the lye of well and the lye of we no marines on a least Champion fined

ampion the ioner alional services from the control of the control Tablud a space Tharmen s LOUGHT WINDS ceing the light in Councils

The haden

ed in prince

ng posts · Uire · ork if the ⊃ia on de --- in relg -Frey for \$ one i officials. مود. ا

- - utu 29 ear

WITH the apple season in full swing, Cox, Golden Delicious, and Granny Smiths face more competition than ever from newer varieties such as Jonagold, Elstar, Fuji and the newly renamed Red Pippin (formerly Fiesta). Apples pro-

> contain is easily absorbed by the body. Promotions include: Asda: fresh beef topside/silverside with hasting fat £4.57 for 2.08lb. leeks 39p a lb, satsumas 89p a kg, Italia seeded grapes 49p lb. Budgens: topside/silverside/top rump E4.29 a kg, peeled prawns 52.49 for 300g, onions 32p a kg,

are a good source of energy

since the carbohydrate they

soft scoop strawberry ice-cream £1.49 for 2 ltr. Co-op: part-boned duckling breast 55.98 a kg. breaded hoki portions El 09 for 250g, minted garden peas 50p for 454g. Nestlé Kit Kat ice-cream £1.99 for S x 60ml.

Harrods: lamb en croute £1.49 for 100g, stuffed pork belly with pepper £1.70 for 100g, Scottish smoked salmon £23.97 for 4 x 227g. lceland: boneless chicken breast £4 10 for 900g, Gigantica 12 in pixel £1,00, broccoli florets 99p for 107g, apple crumble 99p for 400g. Marks & Spencer: frozen chunky haddock in breadcrumbs £3.99 for roung, chicken and leek pie £2.49 each, low-fat lasagne El.19 pack,

potato croquettes 99p for six. Morrisons: cod fillet £1.90 a lb.

*to mellow season WEEKEND

whole trout £1.19 a lb, swede 12p a ib. Cox apples 29p a lb. Delta seedless oranges 99p for ten. Conference pears 29p a lb. Safeway: rump steak Eö.95 a kg. small pork pie 50p each, tagliatelle carbonara El.99 for 600g, caulivide essential vitamins and flower 49p each, green peppers 69p a lb, medium avocados 39p each, Comice pears 49p a lb, Spartan apples 49p a lb, kiwi fruit 12p each, large pineapples 99p each. bury's chicken fillets £3.75 for four, salmon steaks £8.45 kg, Cornish pasties 99p for four, trimmed leeks 49p a lb, satsumas 49p a lb, Cox apples 79p a kg. Scifridges: Alderton marmalade glazed ham £1.95 a 'alb, blue Stilton £4.25 a lb, organic vegan wheat and dairy-free Christmas

cake £9.99 each.
Somerfield: boneless lamb chump chops £8.59 a kg. pre-sliced Scot-rish smoked salmon £2.87 for 200g, baby aubergines £1.29 a pack, Golden Delicious apples 27p a lb, white mulfins 49 p for eight. Tesco: lamb chops £5.47 a kg rainbow trout £1.87 a lb, cauli-

flower 49p each, white potatoes 99p for 5kg, dessert pears 99p a kg. megranates 19p each. Waitrose: fresh poussin £2.39 for 800g, small pumpkin 29p each, English Bramley apples 49p a lb, pure pineapple juice 99p a litre. Mountain Blend coffee £1.35 for



Anthony Smith: said

killings were inevitable when a consultant felt that he was ready to return home, provided he took medication regularly. Care in the com-

munity was arranged. Five weeks later, on August 8. a letter arrived at Smith's home in Sandiacre. Derbyshire, confirming an appointment to see his consultant, Dr Sarah Barrett.

Dr Clayton said: Before the meeting could take place Anthony's condition deteriorated

suddenly and without warning. We are not saying that we

On the day the letter arrived, Smith used a knife with an II-inch steel blade and a homemade iron bar to stab his mother 43 times and Il-yearold stepbrother David 24 times. He then walked into a nearby health centre, admitted the killings and calmly said: "It was inevitable."

Smith, a former Territorial Army soldier, admitted manslaughter on the grounds of diminished responsibility this March and was sent indefinitely to the top-security Rampton Hospital in

Noninghamshire. Mr Smith said that his concerns about his stepson's condition and his signs of aggression were given insufficient attention. Dr Clayton said that the patient's views had to be weighed against the wishes of the family. He said Smith had explicitly asked the trust to have only limited contact with his relatives. Mr Smith, 47, said: "It is

bureaucratic speeches. They are not prepared to take responsibility. They have glossed over everything and make it sound more like a clerical error than anything else. Dr Clayton should have put his hands up and said, 'We made an error. I don't know how they sleep at night. The medical profession is closing

ranks here." At the time of the court case, Mr Smith no longer wanted to see or speak to his stepson but his feelings have changed. "I have started to see it from his side and what he was up against with these people. He

was a victim of the system. Marjorie Wallace, the chief executive of Sane, said that Dr Clayton should have resigned. Anthony Smith should have been sectioned and given at least six months to stabilise so that he would now be making rational decisions and be able to live with his family.

That he was sent back to his family against their wishes is quite unforgivable."



weapons and of the disappeareral Hospital in July last year Stalker's family say he does not deserve Rampton

By LIN JENKINS

THE family of Clarence Moris, the convicted stalker, say the is a victim of a failure of community care and should not be sent to a top-security mental hospital.

AN INQUIRY into a psychiat-

ric patient who killed his

mother and stepbrother after

he was freed decided that

nobody was to blame but that

better communication be-

tween health workers could

A report on the care of

have prevented the deaths.

Anthony Smith, published

yesterday, provoked outrage and disbelief from Peter Smith, the patient's stepfather,

and the mental health chari-

Mr Smith, an accountant,

ties Sane and the Zito Trust

had given warning that his 25-

year-old stepson was "a tick-

ing timebomb" who kept

dangerous weapons under his

bed. His words were ignored.

The independent inquiry, chaired by Professor Sir John

Wood, found that shortly be-

fore Smith's discharge from

hospital a consultant was told

by his stepfather of the pa-

tient's refusal to take medica-

tion while on weekend leave,

his unhealthy fascination for

Morris, 37, harassed Perry Southall for eight months after he called to make an appointment at the dental surgery where she worked as a nurse. He bonibarded her with suggestive letters and unwanted gifts, threatened her and confronted her with an axe.

The court was told that he had 45 previous convictions for theft, burglary and sexual offences, including raping a 15-year-old girl. Judge Butler, QC, said that he should be sent indefinitely to Rampton high-security hospital but a

bed is not available until December. Relatives say that while Morris, a paranoid schizophrenic, is ill and needs treatment, he is not the monster depicted in the trial reports. The needs of society and Morris could be met by sentencing him to a mediumsecure unit, like the one in Hackney, east London, where he is being treated before

going to Rampton. Yvonne Morris, one of his two sisters, said yesterday: "This offence has been blown out of all proportion mainly due to the fact that stalking is currently near the top of the political agenda. I am not -saying that he is a good person and not a danger to the community but he does not deserve to go to Rampton. We are all terrified of him but we feel that the way he has been

treated is very unfair." She said that her brother had shown signs of mental illness before arriving from Jamaica with his parents at the age of eight. He spent a

total of 15 years in prison, only once being sentenced to treatment at a psychiatric unit run by Guy's Hospital, London, in February 1992

The family had heartfelt sympathy for Miss Southall but say that she was not the only victim. "Clarence is also a victim of a society that ignores the pleas of families who tell the authorities that their child. who has been put in borstal or prison for repeated offences, is not just bad and dangerous but

is mentally ill and needs help. "Clarence's record has been brought up time and time again, which begs the question whether he was being sentenced for the present offence or for past offences for which he has already served time." Ms Morris said.

us momer and sisters visi him regularly at the mediumsecure unit in Hackney but would find it difficult to travel from London to Nottinghamshire to see him in Rampton. Ms Morris said that there was no follow-up treatment for her brother after his release from the Guy's unit. "If he had been on his medication it is highly unlikely that he would have behaved in this way."



Morris: first signs of illness while a child

Apples add variety

THE MAN WHO RAPED THIS LITTLE GIRL HAD THE BASIC RIGHT TO A PHONE CALL. WE COULDN'T EVEN OFFER HER THAT. 10,000

children phone ChildLine every day. Around 7,000 of them don't get through. That's thousands of children - many desperate, terrified, abused - whose calls go 10 1996.



Card expiry dateSignature	ng. £12 will help us to comfort and counsel one more child for an hour. £48 will help us support and protect four children. Please make your cheque/postal order payable to Name Name Postcode
Here is my gift of: £12 £24 £36 £36 £48 61	has a support and counsel one more child for an hour. £48 will have a support
Whatever	
on the mail of a first time they be a Prease tention	under and time transformer and the contract with the contract of the contract and the cont
physically abused, or b	ooth. We need your help. The manner of the control
counselled over 90,00	00 children. Over 21,000 of them had been as
	use we don't have enough phone lines. Last y

Ministers hinder Clarke's search for Budget tax cuts

warned his Cabinet colleagues that he cannot cut taxes before the general election unless they reduce their spending plans further.

The Chancellor is said to be increasingly frustrated that those ministers who have been demanding lower taxes are refusing to agree cuts in their departmental budgets. The EDX Cabinet committee, which is chaired by Mr Clarke, is now meeting regularly to question individual Cabinet ministers. Meetings are expected to continue until at least the end of next week but Mr Clarke is hoping to be able to put firm recommendations to the full Cabinet in a

Most of the big spending departments have been told to to find further savings in an attempt to bring spending within the £268 billion limit

agreed in July. Ministers were hoping to able to undercut that by between £3 billion and £5 billion but yesterday Treasury sources said the upper figure

KENNETH CLARKE has it might now prove difficult to undercut the fimit at all.

"Ministers are just not prepared to play ball," one source close to the Treasury said. Nobody wants spending cuts in their own departments in the run up to the election."

Treasury sources are determined to play down the pros-pect of tax cuts. They argue that public borrowing is high-er than expected and the Government will have to spend at least El billion extra on the beef crisis.

Announcements made at the Tory party conference — including the cost of extra prisons as the result of tougher sentencing — also have spending implications. The Prime Minister's pledge for an increase in health spending in real terms every year will cost at least £5 billion during the next Parliament.

In addition the Government faces a compensation bill of at least £40 million after implementing the handgun ban. But inflation is slightly lower than forecast, allowing some room for manoeuvre.

City analysts still predict



Clarke: pressing for lower public spending

that the Chancellor will cut direct taxes by lp but rightwingers in the Cabinet have been pressing him to go

Some of the minor departments are said to have settled already. But Michael Howard. Peter Lilley. Gillian Shephard and Michael Portillo, among others, are still battling for more money. Mr Howard, the Home Secretary, is arguing for extra funding to support the in-creased prison population

even before the impact of his

tougher sentencing laws takes

result in an estimated extra 10,000 prisoners by 2010. Mr Lilley, the Social Sec-

urity Secretary, is said to be resisting measures to penalise existing benefit claimants, but he is under pressure to back a plan to cut the special premium for all single parents. Last year Mr Lilley agreed to freeze the two special top-up payments for new single parents

a benefit worth £6.30 for all single parents and the £5.20 premium for those who are on income support. He has agreed to freeze them again but is being pressed to go further and extend it to all

single parents. Gillian Shephard, the Education Secretary is facing re-newed demands from universities for extra money, and Mr Portillo, the Defence Secretary, is said to be trying to secure new defence orders.
John Gummer, the Environ-

claimants, with cuts for new

ment Secretary, and Sir George Young, the Transport by President Clinton. Secretary, are also still fight-ing for extra funds. Sir George may yet again have to postpone road building performance in San Diego. Mr



Mandelson ready for Blair-Major TV debate

By ARTHUR LEATHLEY

TONY BLAIR'S demand for a preelection televised debate with John Major is being followed by intensive Labour research into the techniques used

Peter Mandelson, one of Mr Blair's closest aides, has returned to Britain after picking up some of the secrets behind the President's highly acclaimed television

general election campaign, is preparing the ground for the possibility of Britain's first such television debate. He says that the 12-hour debate, one of

two between President Clinton and Bob Dole, his Republican challenger, raised critical issues that would be overlooked in a British general election. "It was civilising and a long way from the reputation of US dirty gutter-fighting." Mr Mandelson said. Although acknowl-

prepared, he added: "The questions put to the candidates were ones of real public concern and candidates had to respond

with serious, considered answers."
Although Mr Major has dismissed Labour calls for a live televised debate. senior Tory strategists concede that it is now a possibility. Mr Mandelson will make a speech next month, pressing for a campaign with fewer soundbites and deeper political coverage.

Yes, it's a very big coupon, but have you seen the size of your overdraft recently?

The Lloyds Bank Graduate Service proves that our heart is as big as our coupon. Transfer your current account to us and you can apply for a life saving interest free (0% APR) £700 overdraft, not to mention a loan of up to £5000 and up to 2 years fee free banking. For more details freephone 0800 66 44 77 or see if you can squeeze your name and address into the coupon below.

GRADUATE SERVICE

🖴 Lloyds Bank

Yes, I am a graduate, and I would dearly love to know how Lloyds Bank can help me.

NAME

GRADUATE SERVICE LEGYDS BANK, DERT-GWIG, FREEDOST SCENSIS

Labour to pledge after school clubs

HARRIET HARMAN will tointo work including afterschool clubs where children can play or do their homework

The Shadow Social Security Secretary will pledge that a Labour government would introduce a nationwide scheme to ensure that working mothers could safely leave their children at school or in local play centres until they are able

to pick them up.
The clubs, which will offer a mixture of recreation and homework supervision, will be run by parents, people who have retired early or teachers who have volunteered to stav late. Party sources insisted that the clubs would cost very little to run, an estimated £15 per child per week, but the cost would not have to be met by the government.

a sliding scale for parents who could afford to pay, while those on benefit would have some of the money transferred to the club. Ms Harman also hopes that the private sector would contribute and that National Lottery money can be used.

The scheme would apply to children from the age of five to about 14. Some clubs might collect children from home in

the morning, serve them breakfast and take them to school. Others might provide transport between the school

and the local play centre. Ms Harman will use he response to the Queen's Speech to highlight the growing problem of unemployed single mothers who are trapped on benefit and cost the taxpayer more than £7 billion a year. She will argue that 90 per cent of single parents want to work but are trapped on benefit because there is little financial incentive to take a

low-paid job. She is expected to flesh out details of the clubs scheme next week, but sources emphasised that the facilities would be open to all mothers. One said: "It will be universal provision. There will be no stigma attached to single

The scheme is also intended crime, by encouraging children not to roam the streets or

to focus on making it easier for single mothers to work without losing benefit immedianly, and without being denied housing benefit to pay for their mortgage if they lose their job after a short time.

Leading article, page 21

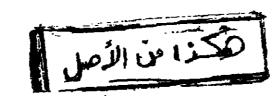


: iden. $3M_{-2m^{\alpha+\alpha}}$ fold The the measures

Mifotoni ani ny $\mathrm{Colling}_{\mathcal{C}(h)}$

LOW COST INTERNATIONAL CALLS

Pakistan



Laboratory mice carry secret of human BSE risk

By Nigel Hawkes, science editor

A GROUP of elderly mice in a to BSE with the 200 days it takes them to die from CJD. London laboratory be the key to the future spread of Creutzieldt-Jakob disease. The longer they live, the lower the risk of a massive epidemic.

DAY OCTOBER 25 1996

will It home cream!

to pledge

tiool clubs

The mice are genetically engineered to produce a hu-man version of the prion protein implicated in the brain disease. More than 18 months ago, they were injected with material from the brain of a cow with BSE.

The experiment is designed to show whether, and how soon, the humanised mice Auccumb to the disease. Normal mice do so after an average of 400 days; these mice are still healthy - although some have died of old age - after more than 500

That looks encouraging, but it is subject to a number of caveats, according to Professor John Collinge of Imperial College and St Mary's Hospital, whose 23-strong group of scientists is conducting the experiment. He knows that if these humanised mice are challenged with CJD rather than BSE, they get sick quick-ly — in about 200 days. This is because their prions are hu-man, and CJD is a human disease: there is no "species barrier" to jump. The way to measure the height of that barrier is to compare the time

The barrier between cows and mice, measured in this way, is 250 days. Since the humanised mice challenged with BSE are still alive at 500 days, we know that the barrier between humans and cows is as large, if not larger. The longer the mice stay healthy, the higher that barrier must be, and the lower the number people who will acquire BSE from beef.

If mice eventually die of old age without developing any symptoms, the experiment will continue by taking ex-tracts from their brains and injecting them into other mice. If the first group are incubating CJD, their brains might cause the disease more swiltly

in the second group.

Even if all the mice survive, humans could still be in danger. "We only infected 50 mice to start with." Professor Collinge said. "If the disease affected, say, one in a thousand, I wouldn't see it. But there could still be 50,000 people infected in Britain." Just who those people would

be could depend on a genetic lottery. The evidence is that only about half the population is likely to be susceptible, because of the particular prion genes they carry.

Prions are found in all higher creatures, and are encoded by a gene consisting of 800 nucleotide bases, the "let-ters" of the genetic alphabet. There are two versions of the gene, called V and M.

Each person carries two copies of each gene, one maternal and one paternal, allowing three possible combinations: MV, MM, or VV. Half the population has MV; the other half divide equally between MM and VV. Almost all cases of CJD occur in people with two identical copies: MM or VV. Those with a mixture of M and V seem to be immune.

The probable reason is that a mixture is less easily con-verted to the rogue form of the prion which causes the disease. Infection with CJD occurs when a rogue prion getting into the body acts as a seed", encouraging abnormal changes to other prions, and eventually loss of brain function and death.

In theory, drugs to counter the process are possible. Professor Collinge says that what is needed is to establish a testtube system in which the prion changes can be observed. "Then you could use modern techniques to screen thousands of different compounds to see if they would stop the change taking place. Once you find one, you try to improve it, and eventually you would have a drug that would



Conference message falls on empty seats

AS PARTY poopers biochemists take some beating. More than 600 invita-tions to the Festival of British Beef in London were issued; with headlines everywhere about Professor Collinge. BSE and death from CJD only 200

people took them up.
"We hoped there would be more people here," said the chairman of the Meat and Livestock Commission, Don Curry, as speeches began to rows of empty seats in the Queen Elizabeth Il conference centre, Westminster. "With 130,000 catering outlets around the country it is sometimes difficult to

Here then, for the benefit of those

who unfortunately could not attend, is istry's deputy chief veterinary officer, the message: "Professor Collinge's told the conference that his wife causes research has not changed a thing. The safeguards that have been put in place were already based on the worst case assumption that there was a link between BSE and CJD. So far as safety is concerned, this research has

no implications." Having disposed of the bad news, how about some good news? "The quality of British beef has never been better." Mr Curry gamely insisted. "Retailers are reporting sales 85 per cent of pre-BSE scare levels. No other product could have withstood the publicity beef has suffered and still

come out so strongly."

Kevin Taylor, the Agriculture Min-

chaos in restaurants by refusing anything but British beef on grounds of safety. "Gives a whole new meaning to 'mad cow'," muttered a restaurateur in the audience.

Bob Gledhill, deputy editor of

Caterer & Hotelkeeper, tried to reassure the audience by putting media scares in context. BSE made so many headlines, he suggested, only because "mad" and "cow" were such conveniently short words, and because pictures of dairy cattle came much

cheaper than news photographs.
"Sales of beef will recover," promised Michael Gottlieb, chairman of the Restaurateurs' Association of Great

Britain, admitting that sales through his own Smollensky's restaurants were still only half what they had been

Vegetarians led miserable lives, he said, observing that they complained more in restaurants than anyone else. "It has nothing do with the quality of the food and everything to do with the state of their minds. A disproportionate number of journalists are vegetari-ans. This might explain why BSE gets so many column inches."

Upstairs there was lunch: three Thai recipes for beef, plates of salt beef with garnishings, and several tureens of beef in beer stew. At least five people refused to eat beef in any of its forms.

, New research bolsters support for EU ban

FROM CHARLES BREMNER IN BRUSSELS

THE latest evidence of a human link to mad cow disease was viewed across Europe yesterday as further proof that no British beef should be sold abroad without tougher measures to eradicate BSE in the United Kingdom.

The media and politicians team as fresh vindication of the beef ban, imposed last March. The reaction, as usual, was strongest in Germany, where officials said the research had reinforced their belief that the ban could not be lifted for a long time.

Suddeutsche Zeitung said: "The message is clear: there is not the slightest reason to ease withe fight against BSE ... Perhaps London will listen at last to serious researchers in

DOUGLAS HOGG, the Agri-

culture Minister, said yester-

day that he saw no need for

any new safeguards arising

out of the latest scientific

evidence on a link between

BSE and the fatal CJD brain

the assumption for a long

time now that BSE was capa-

ble of being transmitted," he told The Times. "Therefore

the measures that we first put

in place at the end of the

Eighties, and subsequently Valorced, were directed to

etiarding the public against

Collinge has done is to pro-vide evidence which tends to

corroborate the assumption

which we previously had

made for working purposes.

what Professor

We have been working on

disease in humans.

any risk.

Now

Present safeguards

'are tight enough'

By Michael Hornsby, agriculture correspondent

its own country." Bild said: Thank goodness German politicians did not wait for more and more evidence but acted in good time." Germany was first to impose a ban on British beef last March.

In France, Liberation said the apparent proof that greeted the scientific findings humans could be infected by of Professor John Collinge's eating beef should serve to ensure that politicians were kept under the pressure of public opinion to take the strictest measures.

The European Commission, which co-ordinates EU action against BSE, said there appeared no reason to change its approach to the British beef crisis. It repeated its demand, shared by all 14 other member states, that Britain immediately implement the selective slaughter of 140,000 cattle,

So I see no need for further

The Prime Minister came

to Mr Hogg's support, telling

BBC Television's Breakfast

News that beef was "perfectly safe". He added: "So there

ought to be no fresh public

concern because the action

that would be necessary has

been taken, in some cases six

or seven years ago, and en-

There is no need for any

more action and, because the

action has been taken, there is

no need for the European

Professor John Pattison,

head of the scientific commit-

tee advising the Government

on BSE, also said he would

eat beef "without any reserva-

tions", because of the safe-

Union to panic."

larged upon fairly recently.

which it promised in the agreement on easing the ban in Florence in June. The Government suspended the cull in September after scientists reported that BSE would die out without further measures early in the next century. Gerry Kiely, the spokesman

for Franz Fischler, the Farm of the pace at which the ban is lifted, the first step is totally in the hands of the British Govemment." Since 1989, the Commission had acted on the assumption that there could be a link between BSE and CJD, and the latest British findings showed that the approach of the Florence accord was correct, he said.

Britain's suspension of the cull has been greeted with incomprehension. Herr Fischler said that the new British findings "show how serious the crisis is. We must make sure all the measures which have been out in place are maintained, because now we have to face the fact that the disease can be transmitted to

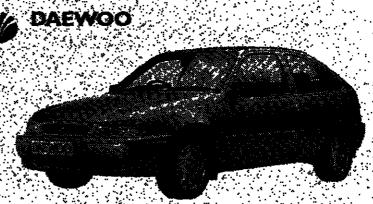
Britain is preparing to apply to the EU to start lifting the ban for cattle from certified BSE-free herds in Northern Ireland. With emotions stirred again by the latest report, the Government is expected to delay its formal request for the action, British sources said. The Commission is not happy with a British proposal to implement the selective slaughter only in Northern Ireland in return for EU approval to renew exports from the province.

The Commission is itself under criticism for its handling of the epidemic. The European Parliament, which is leading the attack, yesterday agreed to extend for three more months a committee of inquiry which is investigating the alleged mishandling of the epidemic by the Commission

FROM LII6 PER MONTH, A FAMILY CAR WITH ALL THESE EXTRAS WILL SAVE YOU MONEY.

With a Daewoo Personal Contract Plan you can drive a family sized car for as little as £116 per month. And our Manifesto gives you so much more as standard. We are so confident of the future value of our cars that we

are prepared to set a MIL DAEWGO Minimum Guaranteed Future Value (MGFV) in two oir three years time. That way your monthly repayments are kept low because you don't pay the MGFV until the end of your agreement. At the end of your agreement.



i. We deal direct

Engine immobilis

Flored pricing

ecunity glass eaching

2. Hassle free buying

3. Complete peace of mind

3 year/60.000 mile comprehensive wa

3 year Daewoo Total AA Cov

4. Courtesy servicing

Free courtesy car offered

3 year/60,000 mile free servicing including parts an

Pick up and recum of your car (Mainland UK only)

30 day/1,000 mile money back or exchange gu

DAEWOO MANIFESTO

Full tank of fuel

More for your money as standard on every Das

NEIGA GLES DOOR - LIST PRICE (1,799 MATERIA OF MONTHLY PAYMENTS DEPOSIT EXPRESSED AS A % OF THE CASHPAICE. ANCIONT FINANCED. TOTAL AMOUNT CHARGED FOR CREDIT TOTAL APPENDIT PAYABLE..... 120202 __ 49.795.17 HONTHET REPAYMENT.... _CF13.5(-PHONE PAYMENT (MOPAL .43*6*57.75 £3.07635 FLAT BATEPER ANNUM AMMIAL PERCENTAGE RATE 8.2% 8.4%

you have three choices. () Pay the MGFV and drive your car away. 2) Recum the vehicle and walk away with nothing more to pay. The example is based on 12,000 miles per annunc. Any mileage above this is charged at 8p per mile. 3) Apply for another Personal Contract Plan, and if you decide to buy a new Daewoo, we will: guarantee 10% of your original purchase price, over and above the MGPV of the car, for you to use towards the deposit. A £68 administration fee is payable with the first instalment: Written quotations available on request. Finance is provided, subject to approval, by Daewoo Direct Finance Ltd., City Road, Chester CH99 3AN. You must be 18 years or over. Open to private buyers: only, is not available with any other schemes or limited editions...

To find out the location

of your nearest Daewoo.

outlet, call us free

on 0800 666 222.

A car with so many extras for so little per month? That'll be the

WARNING - IMPORTANT SAFETY NOTICE

guards that were in place.

BATHROOM CABINETS WITH ELECTRIC LIGHTS AND SHAVER OUTLETS

Certain wood and resin cabinets supplied from I September 1995 do not fully comply with

UK Electrical Regulations. These cabinets are made to a European specification which complies with the regulations of other member states of the European Community. UK regulations differ electrical output of the shaver socket to be passed through a transformer. The use of a transformer reduces the likelihood of a shaver if your cabinet was purchased before from those elsewhere in Europe in requiring the socker causing injury by electric shock if the

unit is subject to damage or misuse. The rabiners now being recalled do not have insformers and do not therefore comply with UK regulations. Consumers are urged to co-operate with Allibert in the recall of





Not all the cabinets have "ALLIBERT" marked on them. Consumers will however be able to identify the units which are now being recalled by comparing the shaver socket on their cabinet with the photographs above.

If your cabinet has the European socket you should cease using it and contact the Allibert recall line on 01905 795796 for

If your cabinet has the UK shaver socket (even if purchased on or after I September 1995) there

is also no cause for concern. Consumers whose cabinets are recalled will obtain a full refund of purchase price.

CONSUMER PRODUCTS Berry Hill Industrial Estate Droitwich Spa Worcestershire WR9 9AB

Despairing Dole pleads with Perot to drop out

FROM BRONWEN MADDOX IN WASHINGTON

AN INCREASINGLY desperate Bob Dole, watching his chances of reaching the White House receding by the day, has called on the maverick millionaire, Ross Perot, to abandon his independent bid for the presidency and throw his weight behind the faltering Republican campaign.

In an overture which reveals the Dole campaign's growing despair, Scott Reed. the Republican campaign manager, flew to Dallas for a secret meeting with Mr Perot on Wednesday. Last night Mr Perot said he was in the race to stay. The Perot campaign office said it was considering asking Mr Dole to drop out.

The move comes as Mr Dole's plight in the presidential race appears to be worsening, despite strenuous attempts in the past week to refocus his campaign. A new Washington Post nationwide poll shows President Clinton leading by 54 per cent com-pared to Mr Dole's 32 per cent. The latest Los Angeles Times poll shows Mr Dole lagging by 20 points in California.



despite his highly publicised decision last week to commit \$4 million (£2.5 million) and much of his time to the state. Mr Dole has also been forced to keep battling for nearly half the Southern states - Alabama, Florida, Georgia and Louisiana - which Republican candidates traditionally take for granted. At the request of former President Bush, he is even visiting Texas, where Democrane in-

roads have been unthinkable. The new downturn in Mr Dole's fortunes dates from the second televised presidential debate in San Diego on October 16 and his decision to "go negative", attacking Mr Clinton's character and ethics. Before the debate, the gap between the candidates appeared to be closing, but roters seem to have found the character attacks off-putting.

Mr Dole is not short of courage. It takes resilience to stand on a podium three times a day and hear yourself introduced as the next President while that claim becomes ever less credible. But as the campaign enters the last 12 days. he has more energy than

In the past 36 hours, the Dole campaign has quietly dropped the character issue: short of an indictment of the President or his wife, most voters appear to have dismissed the Whitewater allegations as murky but distant It cannot wield traditional

Republican themes of crime, welfare and family values, as they have devastatingly been appropriated by the Democrats; in an astonishing reversal of usual tactics. Democrats

are running more anti-crime advertisements than their rivals, making much of their gun-control measures.

Most damagingly. Mr Dole's tax-cutting message, the only policy which distinguished him from Mr Clinton and was capable of reaching beyond the traditional Republican base, does not appear popular enough. Voters are sceptical that he can cut taxes while controlling the budget deficit, the cause to which he had devoted his career. In approaching Mr Perot,

the Dole campaign hoped to grab the Reform Party's small but steady block of support, which The Washington Post poll puts at 8 per cent. However, the move is risky: it is possible that if Mr Perot dropped out, Mr Clinton might benefit most, according to recent New York Times polls. In practice, the bid for Mr Perot's support looks a long shot. The gulf between the two candidates' main policies seems too formidable to be breached even by the politics



Jorge Cabrera, a drug trafficker, with Hillary Clinton at a White House party and, below, with Vice-President Al Gore



Drug trafficker's gift to Democrats fuels funding row

FROM TOM RHODES IN WASHINGTON

6 The world's

greatest

power may be

for sale to the

highest

bidder 9

THE MURKY underworld of Miami entered America's most expensive presidential election yesterday after the Justice Department was forced to release photographs of Hillary Clinton and Vice-President Al Gore posing with

a Democratic contributor since convicted of drug smuggling in the Caribbean. The story behind the pictures, showing Jorge Cabrera

beside a smiling Mrs Clinton at a White House party and with Mr Gore at a separate event in Florida, further highlighted the seemingly endless trail of dubious donations which have surfaced in Clincampaign

and Democratic Party coffers this currently serving a 19-year sentence for peddling narcotics. made a \$20,000 (£13,300) donation to the Dem-

ocratic National

Committee in 1995. The photographs embarrassed the Clinton campaign yesterday, surfacing hard on the beels of increasing allegations over foreign contribu-tions to the Democratic Party, and after President Clinton's attempt to encourage the famy vole by announcing a dru: testing programme for suburban teenagers.

Leading Republicans, who had demanded the release of the photographs, accused Mr Clinton of placing pressure on the Justice Department to suppress evidence by with-holding them from the public.

Bob Dole, the presidential challenger, said it was a further example of how the President's character had tarnished the Oval Office. "I'm not going to be AWOL like President Clinton has been AWOL in the war on drugs," he said. "And I'm not going to invite drug dealers to the White House either."

Democrats claim they were unaware until last week of Cabrera's drug connections in Miami, and the Justice Department rejected allegations of a cover-up. With candidates expected to spend a staggering \$1.6 billion, the controversy over campaign financing, spurred by initial revelations that the Democratic Party received an illegal \$250,000 contribution from a

South Korea firm, is unlikely to affect the outcome of the election. However. the issue will not vanish easily thereafter. The emergence of almost \$1 million in contributions and widespread

tween President Clinton, other Democrats and the Lippo banking conglomerate based in Indonesia, has raised the unpalatable question of whether the world's greatest power is for sale to the highest bidder.

There is no evidence tha the Riadys, the Lippo officials who first met Mr Clinton in Arkansas, have influenced diplomatic or foreign policy. but their circle acquired key administration jobs. John Huang, a former Lippo employee who joined the Commerce Department became top Democratic fundraiser, has been relieved of his duties and his activities are being investigated.

Republicans scent **Arkansas victory**

FROM MARTIN FLETCHER IN LITTLE ROCK, ARKANSAS

IN AN otherwise bleak election season, one of the few bright spots on the Republican horizon is in President Clinton's native Arkansas.

In 13 days the state could send a Republican to the US Senate for the first time in its 160-year history. In doing so, it would wreck the Democrats' hopes of gaining the three more seats they need to recapture the Senate. The high stakes demand

relentless campaigning. As

rainstorms pounded Arkan-

sas on Monday, Tim Hutchinson, the Republican candidate, took to the relatively prosperous northwest while Winston Bryant, the Democrat, swept the rural south from Texarkana to El Dorado. The latest poll shows the two men dead-level. Their national parties are pouring in

money, making it the costliest race Arkansas has ever seen. Arkansans resent the way their state's name has been blackened during Mr Clinton's presidency, but few blame him personally. If, for sentimental reasons, the state's Democrats turn out to support their home-grown President in his last election, Mr Bryant should squeak in.

If they stay at home because a

Clinton victory seems assured,

Mr Bryant will lose, "Clinton at the top of the ticket is keeping Bryant in the race," says Charles Cook, a leading political analyst.

It is four years since Mr Clinton left Little Rock for Washington, but this race is a legacy of his 12 years as Governor. He and the state's two veteran senators, Dale Bumpers and David Pryor. dominated the Arkansas Democratic party so long that no new talent could develop.

Mr Bryant, the state's Atton ney-General, is a remarkabil weak replacement for the popular Mr Pryor, retiring after 18 years. He is a humourless man of 58. described by Max Brantley, editor of the pro-Democrat Arkansas Times, as 'plodder". By contrast, Mr Hutchinson is a personable, energetic 47-year-old family man. Personality matters almost more than party in a small place like Arkansas.

November 5 promises to be quite a night in Little Rock. The President and his supporters will be celebrating his scemingly inevitable re-election outside the old state house. Right next door, in the Doubletree Hotel, Mr Hutchinson may well be celebrating the capture of the President's

THERE'S NO DEBATE ABOUT THE PERFORMANCE OF THE NEW ALFA ROMEO 146ti. AFTER ALL IT'S POWERED BY 150BHP, TWIN SPARK ENGINE, QUOTED BY CAR MAGAZINE AS BEING ONE OF THE FINEST FOUR CYLINDER ENGINES IN THE WORLD TODAY. ANY UNQUESTIONABLY TRUE, THE ONLY QUESTION OVER THE ALFA 14611 IS WHETHER IT'S A FAMILY CAR OR SPORTS CAR, ON THE OTHER HAND WHEN A CAR LOOKS THIS GOOD, DOES IT MATTER? RING 0800 718000 TO TAKE ONE FOR A TEST DRIVE, THEN YOU CAN DECIDE FOR YOURSELF. ALFA 146ti. **SPORTS CAR OR FAMILY CAR?** DEFINITELY.



On Safari - A Journey Through Kenya, Overnight Flight, Next Day Lunch in Tsavo. Onto Amboseli, Lake Elementaita, 2Nts Masai Mara & Nairobi. Finally Tsavo, or Train to Mombasa.

Mis: Safari F/B, Nairobi B & B & TMis Beach H/B $_{ ext{\tiny FROM}}$ $m{\it E832}$ * CHARANTEED DEPARTURES & WINDOW SEAT *
* MANY MORE SAFARIS AVAILABLE * Contact Your Travel Agent or call

INSIDE SECTION

Day OCTOBER 25 1996



JANET BUSH

Big prize sought with economics on a small scale PAGE 29

BUSINESS EDITOR Lindsay Cook



EDUCATION

Does the computer really help children to learn? **PAGE 37** FRIDAY OCTOBER 25 1996



ARTS

West End rocks to sublime songs from the Fifties **PAGES 39-41**

TELEVISION AND **RADIO PAGES** 46, 47

Halifax investors in line for £1,000 windfall



Mike Ellis, left, and David Gilchrist

BORROWERS and savers with the Halifax are in line for an average £1,000 bonus each when the building society becomes a bank in June next year. The payout will come in the form of free shares, which will be issued to all qualifying members when the society converts to a public listed company with a market capitalisation of EIO billion.

Members will be sent full details of the demutualisation plans in January, when they will be told how much they can expect as a windfall bonus. The document will also give an indication of the likely price range of Halifax shares, based on prevailing market

The Halifax announced yesterday that it had abandoned its right to five years of takeover protection from the date of its flotation. The five-year rule is designed to give societies time to adjust to the rigours of being a quoted company and is enshrined in building society legislation.

The decision gives Halifax the freedom to use its free capital as it wishes, but lays it open to hostile takeover bids. The only UK-counted company that might consider a

quoted company that might consider a takeover is HSBC, the international bank capitalised at £22.6 billion and the parent of Midland Bank. Prudential, the insurance giant, is keen to acquire a building society

and might consider a merger.

However, David Gilchrist, general manager of Halifax, said he was "not concerned" about a takeover. He believed the newly floated company usual day too him "Money like too him." floated company would be too big. "We will be one of the top 25 companies in the FT-SE 100 after conversion and it would be odd for us to be protected in this way."

Halifax will convert by transferring its business to an existing subsidiary and floating it, rather than creating a new company for the share issue. By choosing this option the society will need at least half

of its members to vote for the conversion. Rob Thomas, building societies analyst with UBS, said that under the five-year rule the Halifax would have had to set aside 50 per cent of its free capital to protect members against the risk of it becoming insolvent. Other position administ to float insolvent. Other societies planning to float the Woolwich, Alliance & Leicester and Northern Rock - are unlikely to follow the

Halifax has also announced that it will write next month to each of its members who could be eligible for free shares, giving information about their account balances and a reminder that they should have at

least £100 in their accounts on December 31. This allows them to vote on conversion, a key factor in determining eligibility to receive free shares. If investing members are eligible for the variable distribution of extra free shares, in addition to the basic payout, they may need to top up their share accounts to match their balance at Novem-

accounts to match their balance at November 25, 1994, one of the qualifying dates.

A special general meeting will be held at the Sheffield Arena in February.

Members will receive details of their proposed share allocation in April or May, and Halifax shares will be listed on the London Stock Exchange in June. It intends to set up a share-dealing service which will to set up a share-dealing service, which will allow members to trade free for a certain period after conversion.

Pennington, page 27

£50m shortfall in National Savings books

By Robert Miller and Valerie Elliott

THE Government's savings arm has an unexplained £50 million black hole, according to a damning report published today.

Sir John Bourn, head of the National Audit Office (NAO), in a 36-page document, lists a catalogue of serious accounting errors at National Savings, which looks after more than £57 billion on behalf of 30 are retired, and have holdings in Pensioners Bonds, or are younger people under 18, with Children's Bonus Bonds purchased for them by relatives and godparents.

So alarmed is Sir John over the accounting procedures for looking after savers' cash at National Savings, which raises money from the public to help to fund the Government's borrowing require-ments, that he has taken the unusual step of issuing the

Emap acts to resolve split over rules row

By Oliver August AND JASON NISSE

EMAP, the publishing group, will call an extraordinary meeting to resolve a boardroom split between Sir John Hoskyns, the chairman, and two nonexecutive directors who attacked him over a change in the articles of association. Professor

Simmonds and Joe Cooke objected to rule changes that could be used to force them off the board without consulting shareholders. The board, with the exception of the two non-executives, will now ask shareholders to approve their removal at the egm.

Emap said: "The board gave unanimous backing. with the exception of two non-executive directors, to Sir John Hoskyns following a call for his removal from one of those two directors. Professor Simmonds."

At a board meeting yesterday Sir John is believed to have asked Prof Simmonds and Mr Cooke to drop their objections. saying that the matter had been dealt with at the annual meeting. They refused on the grounds that the changed rules were an example of bad

corporate governance. Emap shares finished the day at 7125p. down from 744 p. Earlier this

special report. The NAO's comptroller and auditor general, who is independent of the Government, says "achievement of a better standard of financial reporting should be a high priority" at National

Money held by National Savings which was headed by David Butler during the period in question, is guaranteed by the Government. In the event of a shortfall, taxpayers would be expected to foot the bill through the Consolidated Fund. Mr Butler, who retired from his post last autumn, has taken up a role at the Princess Royal's Trust for Carers. His post was advertised offering a package in excess of £100,000.

Angela Knight, Economic Secretary to the Treasury, the department which oversees National Savings, said last night: "The NAO report is a matter of concern. I have spoken to Peter Bareau, the new head of National Savings, about this personally. Savers money is not at risk."

The most glaring shortfall relates to a temporary holding account that acts as a feeder for money handed over by the public before it is placed in the relevant account for each National Savings product. By its own figures, National Savings said it was owed £37 million by investors, while a related bank account was £28 million overdrawn.

Sir John describes the discrepancy as "significant unexplained balances" and points out that investors cannot owe money to the agency as their accounts are not credited until money has been received. He adds that there is "an in-creased potential risk that fraud and error could go undetected due to a failure to investigate promptly unexplained balances."

National Savings has blamed systems errors. Sir John, however, says that until a full review of the balance is completed, he will not know whether the taxpayer will have to meet the shortfall. A £12 million deficit in cash

was also identified from Post Office Counters to National Savings and a further £2.8 million was found missing between National Savings accounts and the total of its customer balances for investment and ordinary deposits.

The problems with the accounts have been so difficult to unravel that it was not until John was able to lay before Parliament the National Savings accounts for 1993 and

He says in his report today: Although the level of detected fraud at the agency is low, the problems identified weaken the agency's financial control systems whose purposes in-clude the prevention and the detection of error and fraud.

They also make it difficult to establish the precise liability of the Exchequer to National Savings investors with the possibility that provision may have to be made in the future from public funds to meet liabilities to investors not currently reflected in the

Sir John continues: "Overall they lead to a greater degree of uncertainty over the accuracy of the financial statements than should be the case. On the missing £12 million

from Post Office Counters, it has been impossible to establish whether it is down to computer errors, or accounting errors on cash received from the company. On the discrepancy between the accounts and the customer

balance of investment and ordinary deposits, National Savings told the NAO that it has introduced new systems in processing customer accounts.

MPs on the Commons Public Accounts Committee are to investigate the situation fur-

ther in December when they will quiz Mr Bareau about the National Savings said last night: We acknowledge that there are weaknesses, but we have known that for some time and we are working to



Sharples nets \$57m from ICV sale By Robert Miller

CHRISTOPHER Sharples, former head of the Securities and Futures Authority, the City watchdog, is set to net around \$57 million from the sale of ICV, the private company that runs the Stock Exchange's company news service.

ICV, set up by Mr Sharples in 1981, is being acquired by Primark, the US business information company that owns Datastream in the UK, for about \$105 million in cash and shares. At the same time Primark and ICV are to team up with Dow Jones in an Anglo-American financial information partnership to challenge Reuters's traditional dominance of the estimated \$5 billion market place.

redress the situation."

Mr Sharples, who set up the company with David Taylor, owns 54 per cent of ICV shares while the 160-strong staff own 10 per cent. Mr Sharples and Mr Taylor, who are set to net \$57 million and \$18 million respectively from the sale of their successful "real-time" data and news business company, will remain as chair-

man and chief executive. The second part of the deal brings in Dow Jones, one of America'a leading providers of news and market informa-

tion, and which also publishes
The Wall Street Journal. Dow Jones Telerate, which provides real time share price information from 129 stock exchanges is to link up with Primark and ICV. The new partnership will give clients, such as traders, performance analysts and

fund managers, instant access to live information and financial news as well as historical data on companies, their corporate earnings and broker estimates and research from one source.

Mr Sharples, who also heads GNI. the derivatives broking integrated real-time and his cal information products."

broaden its base outside the UK market and the firm had talked to a number of parties. He added that the choice of Primark "was a meeting of kindred spirits" and that he was "happily" locked in to run ICV in the future.

Joseph Kasputys, chairman of Primark, said: "In the UK alone, ICV and Datastream have combined revenues of over \$100 million annually. By bringing these two operations together under a tested management team, we can combine their capabilities to deliver integrated real-time and histori-

Cabbies may opt for a market trip

LONDON'S taxi drivers may soon have something else to complain about in addition to traffic jams, foreign tourists, politicians and lack of tips the poor performance of their share options.

More than 5,000 drivers have an interest in Computer Cabs, a subsidiary of the Licensed Taxi Drivers' Association, a co-operative that is considering a listing on the Alternative Investment

Computer Cab's flotation plans arise from the successful g of the first satellite-based taxi-locating network in the UK. The new Global Positioning System will cost £7.5 million and the company wants to raise half through the stock market. A final decision on the float will be taken at a cabbie convention on

November 17. Geof Kaley, managing di-rector, said: "The convention could go on all day and all night knowing the drivers. We don't want to leave a bitter taste by not giving everyone a chance to have their say."

Mr Kaley expects that 30 to 40 per cent of the equity will be

floated and that no dividends will be paid in the first two or three years. All cabbies will be encouraged to buy shares and may be eligible for a discount or at least get priority aliocations.

Computer Cab has had 18 years of uninterrupted profits. Its results make it the largest operator in the UK licensed taxi industry.

Turnover for the year to September 30, 1995, was £33.5 million, with pre-tax profits of £450,000. Result just ended are expected to show turnover of more than £36 million and pre-tax profits of not less than £500,000.

Mr Kaley hopes to expand Computer Cabs to Glasgow and Manchester using extra profits made from business gained through the Global Positioning System.

The system is technically more advanced than similar networks operated by the mili-tary. He said: "We have to operate in very deep canyons, especially in the narrow streets with tall buildings in the City."

BUSINESS TODAY

STOCK MARKET USRATE LORDON MOSEY

London close..... \$383.05 (\$383.55)

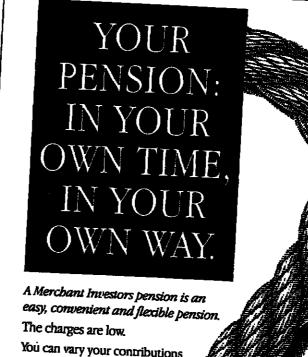
denotes midday trading price

Turning point

ICI shares rose 17p, to 7921 p. turning point in the company's problems in the third-quarter figures. Profits, however, fell by 47 per cent, to £131 million, for the third quarter of the year. Page 27

Float sinks

Principal Hotels has abandoned plans to float on the stock market next month after failing to letch the EIIO million market value that it had hoped for. The company. which sought to raise £50 million, said that its placing price had come under pressure. Page 30



You can vary your contributions as you like, without charge. Pay no commission when you buy direct. No sales person will bother you.



Mail this coupon to: Merchant Investors Assurance Company Limited, Freepost BS 6013, Bristol BS1 2UZ MIR / MIRS / MISS / MS (please circle as appropriate)

CALL NOW ON 0800 374857

Plunge in profits at Philips exceeds forecasts

By Oliver August

PHILIPS, the Dutch electronics group, yesterday reported a fall in its thirdquarter profits that was most analysts had feared. Net profits plunged to £50 million, from £215 million. Analysts had been forecasting a figure be-tween £100 million and £150 million after an earli-

er profit warning.
The group also announced a £400 million extraordinary restructur-ing charge for the final quarter. Shares in Philips tell by 5 per cent on the Amsterdam bourse.

Cor Boonstra, the chairman of Philips, said: Analysis of our business demonstrates the need to accelerate planned actions for recovery.

"Consequently we anticipate we will recognise a charge in the fourth quarter of 1996 of approximately one billion guilders before tax."

Philips said that the expected recovery in its sales and income had not materialised

The group said: "In addition to the lower than expected sales growth and increasing price erosion in various markets, income was affected by unfavourable developments, particu-larly in the semiconductor industry and in passive components, and the costs associated with our entry into the consumer communications business."

Finance costs climbed to £275 million, from £240 million, reflecting the increasing cost of servicing the company's greater debt load.

The Dutch union repre-senting the Philips workforce said that it expected the shedding of 2,500 jobs Netherlands.

A union spokeswoman said: "The 2,500 job losses we foresee come on top of the 1,000 jobs which will be scrapped under a previously announced

She said that the union began its calculations when Philips warned would be lower, and that today's figures supported the theory that more jobs would have to go.

PUBLIC NOTICES

Tempus, page 28

following address:

Limited,

Beckenham,

Bourne House,

Kent, BR3 4TU

34 Beckenham Road,

LEGAL & PUBLIC NOTICES

C.P. POKPHAND CO. LTD.

(Incorporated in Bermuda

with limited liability)

The Interim Report of C.P. Pokphand Co.

Ltd. (the "Company") will be posted to shareholders on 28th October, 1996.

Copies of the same will be available to

members of the public upon application to



CAA smooths path for funding of Terminal 5

THE Civil Aviation Authority has rejected a harsh pricing formula for landing charges at London's three major airports. The regulator for the airport industry has decided to support the British Airports Authority's desire for a smooth pricing formula that will allow it to pre-fund construction of Terminal 5.

The CAA has adopted the core recommendations of the Monopolies and Mergers Commission and BAA's revenues from landing fees at Heathrow and Gatwick will be allowed to rise by the rate of inflation minus 3 per cent for the five years from April I,

be permitted to increase at the faster rate of RPI-1. The fig-ures assume that BAA will be able to pre-fund £230 million of the cost of the terminal. Cliff Paice, the CAA's direc-

tor of economic regulation, admitted the regime might be seen to be "kind" to BAA but indicated that the pricing formula was endorsed by airline customers keen to support the construction of Terminal 5. The MMC left the option open to the CAA to back an RPI-8 formula from 1997 to 2002, followed by a sharp increase in landing charges when the terminal opens.

But Mr Paice said that the

the next regulatory review to take into account BAA's earnings over 1997-2002, which have been set higher to allow the company to support its £4 billion construction pro-gramme. Mr Paice indicated that the airlines wanted assurances that the investments would be carried out on time. In future, the CAA will

publish an annual regulatory review of the airports, which is intended to allow the airlines to monitor BAA's perfor-mance. Mr Paice said that the annual review would have no powers to revise the pricing formula but the regime could be altered if BAA failed to proceed with Terminal 5.

BAA yesterday welcomed the proposals but described the formula as "challenging". A spokesman said that the allowance of a 70p increase in the charge per passenger for the expected abolition of European duty-free sales in 1999 was insufficient to cover the lost income. The CAA is also abolishing a levy on suppliers operating for the airlines, which contributed EII million per annum. He said that BAA will be expected to improve productivity by 4 per cent and achieve a 15 per cent reduction in construction costs.

CBI offers ideas on regulation reforms

By CHRISTINE BUCKLEY NDUSTRIAL CORRESPONDENT

THE Confederation of British Industry yesterday sought to silence advocates of wholesale reform of utility regulation, arguing that the regulators should be subject to evolution rather than revolution.

The CBI entered the debate

over regulation, which will intensify next week with the opening of the first of two parliamentary investigations. with a recommendation to improve accountability, transparency and consistency of

But it strongly opposed a fundamental change of the system although it conceded that regulators were viewed as highly individualised and that reform was needed. It

said that regulation needed to alter in the light of experience. Peter Agar, CBI deputy director general, said: "Evolu-tion must be based on sound business practice rather than radical reform based on

theory and ideology."

A CBI group with more than a quarter of the representatives coming from the main utilities urged that regulators should retain individual offices but be bolstered by advisory panels with the re-sponsibilities of non-executive

Mr Agar said: "Proposals to dismantle the RPI-X price cap formula need thorough examination before a case for

change can be made. -"Improvements can be made by ensuring that the regulators are properly resourced and skilled to carry out the necessary analysis of each industry's economics and husiness extentions and and business strategies and by requiring regulators to give clearly reasoned deci-sions to the industry and customers alike.".

Pennington, page 27

Millennium Chemicals slides after demerger

FROM RICHARD THOMSON IN NEW YORK

MILLENNIUM Chemicals has reported a steep fall in third-quarter profits to \$155 million, from \$215 million, in its first financial results since the demerger from Hanson. Sales were almost unchanged at \$769 million.

Millennium, which became said that on a pro-forma basis. net income from continuing operations was sharply down. at \$22 million. This compared to \$86 million in the same quarter of 1995 as falling

prices and rising raw material costs took its toll on the company's profitability. Comparison with last year also suffered because 1991 was a peak year for earnings.

Millennium, the largest producer of polyethylene products in America, suffered a 10 per polyethylene, to \$94 million. The company said that for every one cent change in margins on these products, there was a \$40 million impact

LEGAL NOTICES

Workers pile on the hours

BY NOEL FUNG

THE clusive "feel-good" factor is starting to filter through to British industry, but workers are paying a big price by putting in up to 20 extra hours a week because of heavy workloads.

More than half of 1,000 employees polled by the Institute of Personnel and Development said that they worked they are contracted to, with managers toiling away for 60 or more hours a week.

Many workers feel that they are stretched to their limit, with 34 per cent saying that

0171-782 7344

they are working very hard can keep up with the punishthat they could not work any harder.

Working extra hours was motivated by a sense of obligation for 57 per cent of the respondents, while about 16 per cent said that they needed the money. Three per cent fear losing their jobs if hours. Only 7 per cent attribute their extra work to love of the job.

Angela Baron, IPD policy adviser, said: "In the long term, it is unlikely that people witnessing, and the trick is going to be to balance shortterm gains with long-term

The IPD's annual conference, in Harrogate, was also told of some optimism creeping into the workplace. Two out of three employees said worried about being laid off.

Four out of five people feel that they are fairly treated by their employers and have a strong sense of stability in

Deutsche Bank sees

27% rise BY OLIVER AUGUST

DEUTSCHE BANK, Germany's largest bank, reported a 27 per cent rise in pre-tax profits to DM3 billion for the first nine months of 1996 in spite of the fiasco at Deutsche Morgan Grenfell in London.

The gain was down primarily to commission-based revenue, which rose by DMI billion over the period, the bank said, while interest income was only slightly higher, Hilmar Kopper, the chair-man, said: "We expect that this positive development in the results will continue in the

final quarter of 1996." Provisions for bad and doubtful debts rose 14.8 per cent to DM1.2 billion for the nine months. Analysts had said earnings would suffer from added risk provisions to cover the injection of £180 million into Morgan Grenfell Asset Management, its UK subsidiary.

Changes to stamp duty cheer City

By Robert Miller

THE Stock Exchange yesterday welcomed new rules on stamp duty for trading in UK shares by market-makers and broker-dealers that were announced by Kenneth Clarke, the Chancellor. Mr Clarke said that under

the new regime relief from stamp duty and stamp duty reserve tax would be available to firms registered as interme diaries on any recognised investment exchange or European Economic Area regulated market. The Chancellor has taken account of representations from market practioners and has not put a time limit on holding the invest-ments to qualify for the tax relief as this would have had an adverse effect of the futures and options market.

Exchange sources looked forward to the abolition of all stamp duty on share dealings.

Liquidation likely at & Classic Bloodstock II

CLASSIC BLOODSTOCK II, the racing investment company that raised £2.7 million from thousands of investors in ate 1994, is expected to take the first steps towards voluntary liquidation today. The company accounts to be presented to liquidation today. The company accounts to be presented to shareholders at the annual meeting at Ely. Cambridge, will show that about £1.6 million of investors funds was spent on marketing and promotion while a further £800,000 went on postage and stationery. Classic Bloodstock, the original company within the racing investment group, raised £3 million from 6,500 investors. Of this, more than £800,000 was spent on promotion and mailing glossy brochures to millions of investors from lists of privatisation shareholders. Classic Bloodstock then spent £1.3 million buying 24 horses.

Classic Bloodstock then spent £1.3 million buying 24 horses. The Department of Trade and Industry launched an investigation into the running of Classic Bloodstock II earlier this year. This is still in progress. It also investigated the first Classic Bloodstock and recommended that Maureen Moorcroft, a director and wife of Ron Dawson, founder and chairman of Classic, be replaced "by someone with more experience". Fraser Earle, of Classic Watch, an investors' action group, said: "Shareholders' need a full explanation on where all the money went from Classic Bloodstock II."

Irish papers for sale

MORE than a year after they disappeared from newstands throughout the Republic of Ireland, the three newspaper titles in the Press Group are up for sale, Last night, Irish Press Publications (IPP) said that it will convene an extraordinary meeting of shareholders to approve the board's the last the l decision to sell the three newspapers titles - the Irish Press, The Sunday Press and the Evening Press. The company said that it was no longer practical to pursue the relaunch of the titles through IPP.

Record income at P&G

PROCTER & GAMBLE achieved a 9 per cent increase in pet income to a record \$979 million in the third quarter from \$896 million in spite of a decline in worldwide sales. In spite of record unit sales volume worldwide, its sales for the quarter slipped to \$8.90 billion, from \$9.03 billion, primarily because of the strong dollar. P&G shares fell \$4.25 to \$92 in early trading on Wall Street. The company's brands range from Tide detergent to Pampers nappies and Hawaiian Punch drinks.

Virgin may lift air bid

VIRGIN EXPRESS said that it may increase its offer for Air Liberté, the ailing French carrier, to try to trump a bid hy British Airways. Jonathan Ornstein, chief executive of Virgin Express, said that it was "still formulating a plan". BA became favourite to win Air Liberte when Rivaud, the French bank that was a founding shareholder of the French carrier, joined its bid. BA has said that it would make a FFr440 million equity investment for a 70 per cent stake in Air Liberte and Rivaud would put up FFr190 million for 30 per cent.

Germany holds rates

THE Bundesbank yesterday kept leading German interest rates unchanged. The discount rate stays at 2.5 per cent and the Lombard rate remains at 4.5 per cent. The German central bank's key money market repurchase rate was also left unchanged at 3 per cent for the next fortnight. The announcement was expected in the financial markets, particularly after Otmar Issing, the Bundesbank's chief economist, said earlier this week that there was no reason to expect a further cut in German rates.

Whitbread to sell chain

WHITBREAD is seeking a buyer for its Keg restaurants, the 81-strong Canadian and North-West American chain. The year, declined to put a value on the operation, which it said is trading profitably and growing sales. David Thomas, managing director of Whithread's restaurants and leisure division, said the decision to sell was "a question of priorities". Earlier this year, Whitbread poid £133 million to take over the Pelican Group, owner of the Cafe Rouge and Dome outlets.

Pace wins French order

PACE MICRO TECHNOLOGY, the world's largest manufacturer of satellite receivers, has won a £25 million order from Canal Plus, the French pay-TV broadcaster, for its decoders. Pace is installing an extra production line in its plant in Shipley, Yorkshire, at a cost of £960,000, to cope with the new order. The deal strengthens the company's prospects of expanding in other European countries in which Canal Plus broadcasts. Pace shares rose lp to 230p, against a flotation price of 172p three months ago.

Nasdaq game plan

EIDOS, the computer games manufacturer, is seeking a listing on the Nasdaq exchange in an effort to raise up to \$70 million to fund its US expansion. The company said that there were 20 similar stocks on Nasdaq, while on the London Stock Exchange, Eidos was the only company of its kind. In the three months to June 30, its pre-tax losses contracted to £165,000 (£2.28 million loss), equating to 5.81p per share (19.3p per share). Most progress would be made in its second half, the group said. The shares rose 2½ p to 795p.

Index points to growth

A KEY consumer indicator yesterday signalled a considerable increase in the forces driving the British economic expansion next year, suggesting a sharp pick up in the rate of growth. NTC, the research company, said that its consumer industries' longer-term leading indicator rose in September to reach a record for the fourth month running. NTC said that among the strongest components of its index were tighter labour market conditions, significant growth in consumer goods industries' output and a buoyant television advertising market.

LEGAL, PUBLIC, COMPANY & PARLIAMENTARY NOTICES TO PLACE NOTICES FOR THIS SECTION PLEASE TELEPHONE

FAX:-0171-782 7827 red by 2.30pm two days prior to insertion.

LEGAL NOTICES

the Company's UK Registrar at the Independent Registrars Group

tion-1 HERESY GIVE NOTICE that I, S E Dayman, Licensed insolvency

westet. DATED this 11th day of Octobe 1996 Hoddens of 11 Station Road Harlonden, London NW10 4UD

stred will be held at a let November 1996 In Section 99 et seq of the said In Section 99 et seq of

an incrementable contraction and accounts

Tax inquiry 'heavy-handed'

By Keith Rodgers

THE Inland Revenue has been accused of "prejudiced" and "heavy-handed" behaviour by an independent Special Commissioner. The accusation comes after

a lengthy tax investigation that saw an undercover officer counting the number of whitebait served at a restaurant in Southend, Essex. The commissioner rejected

a £20,000 demand made by the inspectors after an inquiry into the tax affairs of the Farthings Steak House. In his judgment he concluded that the Revenue had acted "wholly unreasonably", and also awarded costs to the restau-

Details of the judgment come two weeks after tax officials were accused by Elizabeth Filkin, the independent financial adjudicator, of incompetence, insensitivity and indifference" in their handling

of tax disputes.

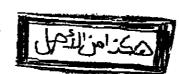
John Gwyer, tax investigations specialist at Levy Gee, the accountant, has now called on the Inland Revenue to mount an internal inquiry into all the tax investigations that have been held in the Southend district over the past four or live years.

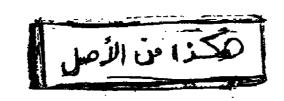
The Revenue launched the Farthings investigation on the basis that the 50 per cent gross profit declared by the restau-

rant was lower than it expected for the area. According to Mr Gwyer, during the inquiry an undercover London tax inspector ordered a meal to count the number of whitehait he was served, and then used it to calculate the number of portions that could be obtained from the restaurant's bulk fish purchases.

The commissioner said that due care and diligence was not exercised by the Revenue, that a memo betrayed "a certain amount of prejudice", that the approach throughout was "heavy-handed" and that the Revenue had "shown bad faith" in connection with the hearing.

Rates for small den





☐ What next for floated society? ☐ European Court ruling unlikely to spark rush ☐ CBI's bland formula for change

THE HALIFAX is to be congratulated on refusing a five-year protection period from take-over, even if the society's motives the antiraly area and the may not be entirely pure and the risk being taken on is not as great as it might appear. This is going to be the biggest single extension of private share ownership the country has ever seen, outstripping area, the privatism. outstripping even the privatisa-

tion programme of the past decade and a half.

Between 1980 and 1990, the number of private shareholders number of private snareholders grew by about eight million. Most joined the share-owning classes by buying into BT. British Gas or the other big public utilities. The Halifax will have pring willion shareholders from nine million shareholders from the off, which certainly justifies the free share-dealing service on offer to push a few back out of the revolving door, and will be worth £10 billion. Such a company is not immune from attack — even ICI attracted Lord Hanson's roving eye - but you have to be a pretty incompetent management

to get taken over at that size. The society's reasons for shunning a government-sanctioned defence against hostile takeover are down to corporate ambition. Those building societies that decide to convert by switching the business to a company formed for that purpose are required to create a priority liquidation distribution right.

No Xtra help needed at Halifax

This ties up half the capital as an insurance against subsequent failure. The Halifax route, transferring its business to an existing subsidiary and floating this, allows more cash to be spent on acquisitions or other expanon acquisitions or other expan-sion, but does not bring with it any restriction on the size of shareholding outsiders can take. So far, so technical. There is a strong case that this five-year

umbrella for most societies is unfair to the new investors, who might expect a management incentivised by the fear of takeincentivised by the fear of takeover worrying most public companies. Fair point; but vide gift
horses and dentists, they never
paid for the shares in the first
place. Mike Blackburn, Halifax
chief executive, has given himself
more freedom to buy another
society, but the strange delay
since plans to convert were
announced two years ago means announced two years ago means he has probably missed the boat on the Woolwich and the Alliance & Leicester, both of which will hit the stock market within months of the Halifax. The other, smaller ones will, of course, have

that five-year protection.

one of the life insurance com-panies. This is the way the market is moving, and any hesitation come next summer's market debut will not look too smart once the supply of these starts to dry up. The most radical move would be a merger with one of the bigger companies. The Prudential is known to have designs on the Woolwich, but a designs on the Woolwich, but a combined Pru-Halifax would be a mighty force indeed on the

However, one does wonder how the personalities of Peter Davis, chief executive of the Pru, and Mr Blackburn might

VAT repayment bill doesn't add up

□ AS Private Fraser of Dad's Army would put it, "We're all doomed!" The government will fall, the nation will go bust, pensioners will starve in the streets while the new breed of VAT billionation and their floor VAT billionaires and their floozies flaunt their riches before a hat five-year protection.

An easier option would be sullen populace. The bill to the Exchequer from yesterday's



European Court VAT ruling has been put at £40 billion. That figure is demonstrably That figure is demonstrably wrong, as the accountants at whose door it was laid, Coopers & Lybrand, freely admit. Still, it did have Whitehall sources muttering about the damage done by "back of the envelope calculations by accountants who like seeing their names in the papers." The figure is wrong because the predictions on which it is based are not going to be it is based are not going to be fulfilled. It assumes every VAT review of its kind going to Europe, and there are said to be about a hundred, will succeed. It assumes that every award will be backdated to April Fool's Day 1973, the black day when VAT first appeared on these shores.

The VATman has been on a bad streak of late, losing to voluntary sports bodies and opticians, but he is not going to luck out every time. There is no way all awards will be backdated to 1973, because many rely on Euro-1973, because many rely on Euro-legislation brought in after that date. Finally, there is a rule to be introduced into the Budget that

introduced into the Budget that will limit awards to just three years' VAT back-payments.

This is being challenged by a motley bunch of appellants, including the Royal College of Obstetricians and Gynaecologists and the store group GUS, but once it is law their efforts will be as naught. It might seem unfair that the Customs & Excise allows itself to collect six years' of unpaid VAT where this is owed, but there you are.

but there you are.

It is clearly unacceptable for the Exchequer to have such a huge potential bill hanging over it and trying to limit that it, and trying to limit that liability seems only good government. If huge repayments are sanctioned by the European Court, from which, surprise, there is no appeal, they will have to be met by the taxpayer. And do you really believe the firms who sector can bring.

win such repayments will use the money to cut their prices to those consumers who were over-charged in the first place?

Pat on the head for watchdogs

I NEVER a dull moment in the utilities, what with bumper salaries, shareholder payouts and falling standards of service. Next week begins the first of two rounds of parliamentary inquiry into the performance of those people on whose regulation of the utilities we must rely.

The CBI presented yesterday an apologetic halfway house approach, one so crumbling no estate agent would touch it. No

estate agent would touch it. No overhaul of the pricing formula — Which its critics say has meant large incentives for the com-panies and their shareholders and little obvious benefits flow-ing to the consumers. No utilities commission — which would obliterate the cult of personality and also the dangers of immer-sion into an industry, of going native, that regulation of a single

No, the CBI's answer to the fuss that has grown up around the privatised utilities is... evolution. All the regulators should retain their individual offices but be a little better advised from a wider range of opinion. Panels should surround the regulator, but with the measured powers of non-executives. sured powers of non-executives.

Quite what this would solve is hard to see. The regulators are meant to consult on a wide basis. But then, despite its criticism of how the regulators are perceived, the CBI thinks they are not doing too badly really. And who arrived at this ground-breaking advocacy of the status quo with one or two nips and tucks? A CBI panel with more than a quarter of its members drawn from the major utilities.

Sound thinking

☐ WHEN British builders were brought in to renovate our rather grand but delapidated embassy at one of the former Iron Curtain capitals a few years ago, they found their local predecessors had carried out some unusual and extensive electrical work. The place was bugged to the rafters, to no one's great sur-prise. Another builder, Taylor Woodrow, has won the job to rebuild our Moscow embassy. The company says it is employing its own electricians.

ICI pleases market as savings begin to work By Christine Buckley, industrial correspondent

SHARES in Imperial Chemical Industries recovered yesterday after the City detected a turning point to the company's iod last year.

problems with its third-quar-The share price rose 17p to 79212 p. although the results fell at the bottom end of analysts' expectations and caused some to mark down next year's forecasts. But positive sentiment surrounded ICI's restructuring.
The company, which is im-

plementing a plan started in 1995 to deliver cost savings of £400 million by the end of next year, recorded a pre-tax profits paints division, where profits

drop of 47 per cent to £131 million for the third quarter

jumped to £57 million, from compared with the same per-£32 million. Much of the rise was fuelled by acquisitions. Paint prices increased 3 per cent, while sales of decorative paint in the UK rose 18 per Sir Ronald Hampel, chairman, said the lower profits

reflected tough trading conditions in industrial chemicals. Materials profits for the nine months of £161 million He said cyclical price falls in polyester, titanium dioxide and chlorine, along with riswere up 12 per cent, although ing oil prices, had impacted on the company complained of margins. But destocking which has dogged the sector was showing signs of abating difficult market conditions. Volumes in acrylics have been lower than last year, although the third quarter saw a lift in and that sales volumes involumes from the same period creased across most areas. ICI of 1995. drew some cheer from its

The company reduced its workforce by 4 per cent in the

first nine months and said it was on target to deliver the promised 5 per cent annual reduction in jobs. Worldwide, the jobs toll has been 950 this year, about 150 of them from

Alan Spali, finance director, said that the sweeping cost reduction programme was ahead of schedule and that savings of £90 million had been delivered this year. At its interim stage, ICI had taken a £137 million exceptional charge in order to speed up the efficiency drive.

Tempus, page 28

Baird closures put focus on M&S work

By Keith Rodgers

WILLIAM BAIRD, clothing supplier to Marks & Spencer, plans to cut up to 500 jobs and stop dealing with a range of retailers, as part of a divestment programme. David Suddens, chief exec-

utive, yesterday outlined proposals to sell the remaining engineering business, non-clothing activities, a number of smaller brands and the non-M&S contract supply operations. The shake-up, which includes a stock reduction programme, will lead to provisions of between £23.6 million and £28.6 million this year. Mr Suddens said William Baird plans to close one

factory next month, another in the second half of 1997, and would consider shutting a smaller third operation. The two larger sites employ about 200 people each. It expects to see overseas pro-

duction expand. The company plans to focus on its M&S contract clothing, which currently accounts for about 30 per cent of sales, and its UK and international core branded clothing business. It is in negotiations with two poten-tial bidders over the sale of ACR Heat Transfer, its engineering busines M&S Down Under, page 29

News Corp issue to raise \$1bn

By Jason Nisse

THE NEWS CORPORATION is to issue \$1 billion of securities that will be exchangeable into ordinary shares or American depository shares of British Sky Broadcasting, in which it has a 40 per cent holding via News International.

The securities, Exchangeable Trust Originated Preferred Securities, are to be issued by News America Holdings Inc by the middle of next month and the issue will be managed by Merrill Lynch, the US investment bank. News Corp is the parent company of The Times. The securities carry war-rants that allow the holders to choose to swap them for BSkyB shares. Under the terms of the bonds. News

America will not be required to deliver the actual shares but may deliver cash instead.

may deliver cash instead.

The issue capitalises on the strong performance of BSkyB shares since they were floated last year at 243p. The shares hit a high of 696½ p this week. Since then they have fallen back, and lost 39½ p to close at 596½ p vesterday. 596'2p yesterday.

The shares were affected by a

report that the European Commission was to investigate BSkyB's four-year deal with the FA Carling Premiership to transmit live football. The Commission denied the report. There has been no complaint about this deal," a spokesman for Karel Van Miert, the Competition Commissioner, said.



setted a year







Although AXA ranks among the world's leading insurers, we never stop looking to improve. This commitment to innovation and customer service spans all 23 countries where we operate. Constant improvement through innovation is why AXA is now the third largest insurance group worldwide, based on assets under management. So we are not speaking lightly when we say : "Go ahead. You can rely on us,"



http://www.axa.com



Profit-taking pulls shares below key 4,000 level

record-breaking gains were further eroded yesterday. Profit-taking and a weak Wall Street pulled the market back below the key 4,000 level, and dealers said the market could be in for a further slide today.

In generally subdued trad-

ing the brightest spots were

provided by flurries of bid speculation and a handful of company announcements. The gilts market ran out of steam in spite of a morning rally after the Bank of England's £1.5 billion auction,

which was covered nearly three times over. The FT-SE 100 ended down 29 points at 3,999.4 in thin trade that just over 500 million

shares changing hands.
ICI led the FT-SE 100 table for much of the day when even the best performers registered only modest gains.

Good in parts seemed to be the City's verdict on ICI's third-quarter figures. While a number trimmed their fullyear forecasts, the shares gained some ground on more upbeat prospects for the group in the long term. ICL's comments on firmer price trends in petrochemicals and its progress in meeting cost-cutting targets, helped the shares move ahead 17p to 7921 p.

Confirmation of the Civil Aviation Authority's price formula for BAA, the airport operator, helped to lift the shares, making it the best performer among FT-SE 100 stocks. The price formula of inflation less 3 per cent for the next five years was in line with expectations and now that it has been resolved, analysts say, it clears the runway for BAA's expansion plans, which include Terminal 5 at Heathrow. BAA shares rose 142p to

BSkyB. the satellite broadcaster, fell 394 p to 5964 patter the announcement of a \$1 billion preference share issue by The News Corporation. parent company of The Times and a 40 per cent shareholder

in BSkvB. the publishing Emap, boardroom strife and a rift between Robin Miller, the chief executive, and David Arculus, managing director This emerged following criticism of Sir John Hoskyns, the chairman, by other board members. The shares fell 31p to 7122p, with a statement backing Sir John coming after the markets had closed. A



Shares of Emap, of which Robin Miller is chief executive, fell

third-quarter production report from RTZ helped it add 12p to 9662p. The mining group said production was ahead in nearly all its areas. with copper up 9 per cent for

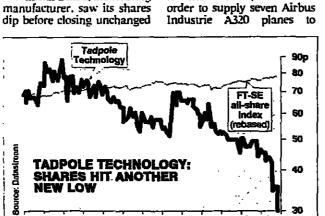
Encouraging news on the development of a number of new drugs helped Scotia Holdings to climb 2512p to 5632 p. Phase three clinical at 1914p after announcing a shake-up and the loss of 500 jobs. The group is to focus on manufacturing for Marks & Spencer while selling off noncore activities. The cost of the restructuring is put at £23.6 million to £28.6 million.

Another clothing group. SR Gent, saw its shares jump 9p to 6212 p. The group later confirmed it had had several

A shift of opinion on Rentokil. the business services group. knocked the shares 12p lower to 42lp. Analysis at NatWest Securities have switched from hold to reduce, arguing that the hefty acquisition of BET was the wrong move by Rentokil. NatWest says the shares are now overvalued.

trials in the US of Foscan. its cancer treatment, are scheduled to start next year while the European Medicines Evaluation Agency is to assess a treatment for the prevention of radiotherapy side-effects. Also ahead was British Biotech. up 17p to 219½p after an institutional presentation.

William Baird, the clothing manufacturer, saw its shares



tion powered interest in East Midlands Electricity, which moved up 19p to 518p. Anawas anything new fuelling the Rolls Royce, the aero engine group, gained 2p to 264'2p after announcing it is to share in a \$100 million

bid approaches. Bid specula-

The early rises in the market were not sustained and by the Oct Nov Dec Jan Feb Mar Apr May Jun Jul Aug Sep Oct

Dragonair.	the	Hone	Kono
Diagonan,	uic	TYOUR	Troing.
based airlin	e_		

Millennium Copthorne, the hotel group. slid 412 p to 33912 p in the wake of the decision by Principal Hotels to pull its stock market flotation.

Principal's advisers blame eak institutional demand after a number of other hotel floats this year, including that of Millennium.

Victory in a case against UK Customs over VAT paid on discount promotions failed to inspire shares in Argos, the retailer, which fell 5p to

782 p.
Redland, the buildings materials group, fell 12p to 443p on worries over industrial action in Germany and European interest rates.

A new entrant, Road, owner of OPR football club and Wasps rugby club, moved to briefly touch a high of 79½ p after its debut at 72p. It ended the day achieving a more modest premium at 742p, nonetheless useful for season ticket holders who were able to buy in at 67p.

Tadpole Technology, a one time star, fell back further, touching 264p before closing at 30p, a new low for the year. Tadpole, which was cruising last year at a high of 376p, reports full-year results next month. Analysts are expecting losses of £4 million, down from nearly £10 million in

Shares in Kenwood Appliances ended unchanged 242p in spite of rumours of bid interest, subsequently denied, from France and Italy. David Nash is to take over as chairman at Kenwood, where yesterday Schroders upped its stake to 12.86 per cent.

☐ GILT-EDGED: The Bank of England's successful £1.5 billion gilts auction of Treasury 8 per cent 2015 provided the main feature in morning trading, prompting strong investor interest. The number of contracts was up at 122,000.

close the December series of the long gilt was off 1532 at £1091032. In shorts, the Trea sury 8 per cent 2000 eased back 832 to £103 1932. □ NEW YORK: A weak bond market and a sell-off in Procter & Gamble shares pushed the Dow Jones industrial average sharply lower in early trading. At midday, the index was down 37.64 points

MAJOR INDICES New York (midday):

Tokyo: Hong Kong: Amsterdam: Sydney: Frankfurt:

Singapore Brussels: Paris: Zurich: London: 3999.4 (-29.0) . 4424.5 (-6.6) 1990.9 (-11.9)

1772-16 (-5.34)

-- 115.40 (+0.16) FT Govi Secs . 93.83 (-0.29) 1.5916 (-0.0046)

E:SDR RPI 153.8 Sep (2.1%) Jan 1987=100 RPIX 153.6 Sep (2.9%) Jan 1987=100

RECENT ISSUES Charles Taylor Deltron Electrn (150) 160's Elec Retail Sys Eurasia Mining itness First Geo Interactive (100) 1034 Hartstone 8% Cum Healthcare Reform Imperial Tobacco

John David Sports Loftus Road (72) Lomond Under Mears Group + 03% Millennium Chem 14061 Oriental Resturnts 2051: ersonai Number Polydoc Shalibane

300 56 7'4 Ultra Electronics Victory Corp Weeks Group

RIGHTS ISSUES

quarter, knocked out by losses Capital Inds n/p (175) 15. Celsis Intl n/o (100) Clyde Blwrs n/p (265) 20 Prism Rail n/p (240) 122

MAJOR CHANGES

Brit Biotech	219'ap (+17p)
Business Post	. 450p (+10p)
ICI ,	792'ap (+17p)
Abbey Nat	610'÷p (+9p)
My Kinda Town	1631:p (÷16p)
Hamleys	
FALLS:	
Telspec	180p (-17'±p)
Cortecs	
Barbour Index	365p (-28p)
Calaban America	200- (70-)

. 330p (-121.p) Boxmore Intl 345p (-10p) . 443p (-12'±p) 649p (-14¹ap) Closing Prices Page 31

TEMPUS

Happy landings

OTHER monopoly utilities live in fear of their regulators, but BAA leads a charmed life. The CAA's proposal yesterday that it monitor the airports group's performance annually was hardly alarming: BAA already consults the authority on a regular basis and casting a bit of light on the proceedings should not cause much pain. The airport operators' relation-ship with the CAA is a bit like that of a bumptious student with an avuncular and slightly pompous tutor.

These proposals were the best that BAA could hope for. The company angled for an unadjusted price increase equal to the retail price index but that request was based on the premise that those who do not ask, never receive. In fact, regulated income is fast becoming a small, although not yet irrelevant part of the airport group's total income. In the

current year, it should contribute 5370 million to turnover of £1,3 billion with most of the balance coming from the shops that threaten to fill every nook and cranny of the airports.

With the review out of the way and the financial risk of Terminal 5 virtually removed from the equation, BAA shares should resume their upward progression. On forecasts of £460 million in profits, the company is on a market rating, absurdly cheap for such a reliable business with solid if unspectacular growth ahead of it. Bearing in mind that the average retailer commands a 20 per cent premium to the market. BAA at least warrants 5 to 10 per cent. The wild card for BAA is slot-trading at the airport. If airlines could buy and sell slots, traffic at Heathrow would grow markedly and BAA would see extra jumbo jet loads of bored shoppers in its malls.

William Baird

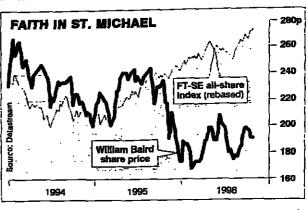
A BIG shake-up at William Baird, the clothing group. had been mooted but the scale of the exercise outlined yesterday raised not a few

Recently-appointed chief executive David Suddens has wasted little time in getting to grips with an organisation that most thought was in need of surgery. While several noncore disposals had been wellflagged, the decision to sell the non-Marks and Spencer contract clothing business came from out of the blue.

Courageous maybe, but will it work? The company dismisses suggestions that increased reliance on M&S could be a hostage to fortune, pointing out that its branded clothing business provides an adequate balance, and that the company is stepping

hopes that the restructuring will release around £40 million of capital from the business over the next two years but that means getting reasonable price for businesses that have been so publicly put on the block. These are lower margin than the M&S operation. At the same time, he must reinvest

up its overseas sales. Baird at better returns and improve profits from the core businesses. Trading is up to scratch so many in the City are prepared to give Baird the benefit of the doubt. The shares recovered from an initial fall yesterday suggesting that the market wants more evidence before it celebrates the recovery of William Baird.



ICI

FOR a company that was shifting away from commodities, ICI's third quarter figpresented a good imitation of a business in a cyclical downturn. Earnings from industrial chemicals disappeared altogether in the last

in PET and a poor performance from PTA. These were once fast-growing profit centres and probably contributed £145 million out of the £500 million of industrial earnings last year.

But products that supply fast-growing global consumer industries - PET goes into plastic bottles and PTA into textile fibres - have a tendency to become commodities.

The market is still growing rapidly, particularly in Asia. but new entrants have increased capacity and therefore price competition, thus destroying profit margins. ICl is a more aggressive financial manager these days. It has shown itself capable of pulling

DOLLAR RATES

Denmark ... France

1,2610-1,2618 ... 10,70-10,71 ... 31,35-31,36

1.3440-1.3445 5.8372-5.8392 5.1400-5.1420 1.5218-1.5228

.. 1,6095-1,6105 1529,15-1530,12

1.7072-1.7077 6.4535-6.4555 153.55-153.65

back from investments, abandoning plans for a PET plant in the UK and taking out a titanium dioxide plant. The chemical that acts as a whitener in paints suffered a 13 per cent price reduction in the first nine months. Also encouraging are assurances that £400 million from efficiency improvements are expected to be achieved by 1997. Reassuring but probably not enough to justify the share rating. Strip out the E90 million of cost-savings in the first nine months and ICI would have made only £400

million before exceptional items and the price crosion in PET is expected to continue into 1997. Forecasts of £750 million of profit next year put the shares on a multiple of more than 13 times, expensive unless you expect a quick

> Principal Hotels

PRINCIPAL HOTELS has become the pudding that the

fund managers left untouch-ed on the table. Principal would have been the fifth hotels group to come

to the market this year and only last month, its backers were certain that it would escape a repeat of the Thistle flop.

But as Thistle returns to its

originally deflated placing price, and Jarvis remains in the doldrums, few investors reckon Principal would have fared better. Curious, then, that Scottish

Highland Hotels should not be adjusting itsflotation price expectations.

While it has seven hotels to Principal's 20, they are in the same bracket. Its backers reckon it will escape the indi-

Principal Hotels. After all, the proof of the pudding is in the eating and good companies will always find buyers if those selling the shares do not look overly

EDITED BY CARL MORTISHED

WALL STREET

	COMMODITIES	
UFFE	(CIS-LOR (London t.00pm)	GNI LONDON GRAIN FUTURES
COCOA	CRUDE OILS &/barrel FOB)	WHEAT BARLEY (close E/t)
Dec 943-942 May 1040 SLR	Breni Physical 24.25 -0.25	Nov
May 972-971 May 1052 5LR	Brent 15 day (Dec)	Jan 100.10 Jan 95.50
May 987 BiD Jul 1065-1060	Brent 15 day (1an)	Mar 101_20 Mar 97,00
Jul 1002-1001 Sep 1090-1070	W Texas Intermediate (Dec) 24.60 -0.35 W Texas Intermediate (Jan) 24.15 -0.35	May 98.50
Sep	A terms unequivalent faith 5412 -0732	Jul 104.00 Sep 93.00
Dec 1030 SLR Volume: 4883	PRODUCTS \$/MT)	Volume: 452 Volume: 75
ROBUSTA COFFEE (A)	Spot CIF NW Europe (prompt delivery)	
Nov 1513-1510 Jul 1315-1305	observer consiste frames across it	POTATO (E/f) Open Close
Jan 1384-1383 Sep 1315-1305	Bid Offer	Nov unq 32.50
Mar 1328-1327 Nov 1315-1305	Premijum (Inkl _ 234 (−2) 236 (−1)	Mas 69.00
May 1310-1306 Volume 3243	Gasoil EEC 225 (-8) 226 (-8)	APT 70.0 71.00
•	3.5 Fuel Oil 117 (-7) 119 (-7)	Vojume: 80
WHITE SUGAR (FOB)	Naphtha 220 (-7) 222 (-7)	BURDEN AV. 1 Dec et - ""
Reuters Aug 317.0-15.5	IPE FUTURES (CNI LAI)	RUBBER (No I RSS CII p/lq
Spot n/4 Oct 310.5-09.0 Dec 317.5-16.7 Dec 314.0-12.1	GAS OIL	Nov #2.50-83.00
Mar 3145-14.0 Mar 316-014.0	l	BIFFEX (GNT Ltd \$10/p0
May 314.6-13.7 Volume 349	Nov 223.50 SLR Feb . 209.25-09.50	1
may 311/0/3/1	Dec 219.25 BID Mar 302.25 BID	High Low Close
	Ian 214.75 BLD Vol: 30287	Oct 96 1300 1384 1270
MEAT & LIVESTOCK	SRENT (6.00pm)	Nov \$6 1379 1345 1340
COMMISSION	Det 23.90-23.92 Mar 22.15-22.19	Dec % 1350 1325 1325 Jan 97 1345 1306 1305
Average latstock prices at representative	Jan 23.30-23.32 Apr 21.55-21.64	Vol: 3a3 lots Open interest: 4429
markets on October 23	Feb 22.69 SLR Vol: 35917	index 1238 +17
(p/kg hv) Pig Sheep Cattle	1	. 41000 1011
GB:94.85 119.33 97.76		
(+/-)		METAL EXCHANGE Rudolf Wolff
Eng/Wates: 94.85 120.4 96.90	Copper Gde A (\$160nne) Caste 1998.0-	
(*/-)	Lead (Stionne)	
(%)	Zinc Spec HJ Gde (\$/tonne) 998.50	
Scotland: unq 116.80 101.10		5925.0 \$980.0-5985.0 27765 -1381.5 1412.0-1412.5 2348850
(+/-) +)_4 +0.85 (%) +25.0 +5.0	Nickei (\$/tonne)	
14)	i laicatei Arrontiita	LOOM LEADING BADON
	LIFFE OPTIONS	
Calls Puta	i Calls Puss	Calls Pess
Series Jan Apr Jul Jan Apr Jul	Series Jans Apr Jul Jans Apr Jul	Series Dec Apr Jul Dec Apr Jul
Alid Dum 460 17's 24's 30 22's 27 34		Abby Nat 600 29 44 52 12 30 35
(*461's) 900 5 H 15's 52's 55 60's	BAA 500 29 415 51 85 14 21	Notify Nation 100 29 44 52 12 30 35 P61110 650 8 201 291 42 591 64
ASDA 130 9: 11 135 25 45 9:	(*519*4 550 6': 17': 26 37 41': 47	Artistrad 140 14' 4
(*115%) 120 45 6 8% 75 9 10	Thames W., 500 39': 47', 55 8': 16 27': (*531) 550 9': 22': 28': 33': 41': 54':	(*149) IfO 4' 14'
Boots 600 45 597: 67 61 13 20	1 (750) 350 47 221 287 531 411 541	Burelays 450 58 82 91', 10 33 40
(°638) 650 lbt 30 38 28 34; 43	1	(*989) 1000 28 53 64 30 57 6J'.
Br Alrways . 550 42's 54's 42 10's 17', 24	Series Nov Feb May Nov Feb May	Natl Per 360 28 35's 42 45 11 20's

		•	Ç.			Push		ł		.	Ca			nds	I	e	ъ.	Ca			Put
Jid Dum	Series		24°,		///	<u>설명</u> 27	30 34	l —–		10 4	D APE	JOH	1322 4	br 147	l	Series		<u> </u>			<u>.</u>
(61')	500	5		155	52		er.			500 29	415		81 1		Abby Na			44	52	12	.0
SDA	_ 110	q.		135	35	4.		(*519%			h 175			1', 47	(4) (1) Amstrad				291.	42	97
115'4	120	4	6	8'-	75	Q	10			500 35				6 27'2	71473	140 160			_	143	=
	600	45	5V);	67	643	13	20	j (*531)		550 9	, 22,	28%	33': 4	15 545	Barclavs		3 54	82	9ľ.	10	33
36)	650	164	30	38	28	34%	43	1							(-040)	1000		53	64	30	57
Alrway	. 550	421	545	92	104	17,	24	1	Sc	ries No	r Feb.	May '	Vot F	chMay	Natl Per		2	35%		45	
74	600	16		351,	34	41	484:	I —				<u> </u>			19387-1	400		145		245	
	_ 650	41		61'2		23.	30	BTR.		340 12				5': 10	1						
721	700	174	28	34	427		551:	(*250)		250 2			(14)		í	Series	i Jan	Apr.	Jal	Jap	Apr
Sieci		15%		ZIS	.3	.5	9,			100 50		101':		D 34	Glavo W	950	7.71	897.	107	lb.	72
1731	(8)			1115	13	15	20%	(*1145)		150 23			_	O 55',	2000		3 41		74'5		54'.
& W	460 900	26% 10	40	47:	13%	20	25			330 X			2	8', 11	HSBC	1300			1084		₩.
72)				25'1	35%	42	46	(*317%		360 3				לסג ו'א	(*(3034)		35	62	86	66	QH.
U	_ 1001 700	28 T.		45°; 25°;		Ж.,	41 73	Cadbo	uy	900 Z				24 23	Reuter				80	ĭã	30
1	_ 75û	607		25°:	7	27.	73 28	[5]9		550 I		197		0 \$1'.	(774		24	41	544		ŝ
93)	800		437		ZT:		51 51		2	420 30				51, 121	Royal &			415			
und Sec .		27	415	48	13	185	27	(*447) GEC_		460 S		23'r 31't		3 32 9 134	[4]73		14	20		221,	36
150	750	~,	17	23'	45	47	56	(GEC.		<i>300 (0</i> 390 3		367 17	,	∨ <i>13</i> °. 5 28	f ' "		_				
& S		37.		54	45	10	144		ים			17		9 49	1	Series	Det	Ю	чау	Dec	Ю
30'J	590	Ψ,			27:	33	37':	PL22			, T	_	135 1	-	Blue Circ	- 30	1 17	25%	7.1	q,	7.4
ii West .		n	Ŧ.		181		42%	LASM		200 le		-		0 — 41: 64:	(3941)			12			
TIN	750	164	25	345	46		72	(214)		220 1		145		4": 6": 2": 15	1,224,1	_					
icway _	_ 360	16':	26	30%	14	20	261.		Varity			E.	-	e, 10	1_	Series	ı Feb	May	App	ш	Иау
(450)	300	9-	131.	18	34	38	45	(25)		260 6				4': 19	Kingfish	r_ 600	NR I	一元	27.	╗	185
dre bury	_ 330	25	33	36':	5	5 ':	14		gin			24		3 5	(%49)			40			
501	360	qı,	In',	20	19	22',	79	176	 .			121	••	P. 135] 1517						
rdi	LOCO	625	77,	86'1	9.	274	30		nijat .			44		2 31	I ——	Scries			_	_	_
D41140	1050	30	46		28	43	90°s	(*478)		900 4				2. 12	Unibever						
anid Beh			64	7 <u>8</u>	la	27	354	Redla	nd		345			14 19:	[[13]4]	1350	1 13	33	44':	50°ı	62
79.1	800	23	ж.	524	40	51%	, .	1*443		460 3				40	1	Series	Dec	Mar	Juz	Dec?	Mar
orense	300	0	-	-	ā	_	_	R-Royn	œ	260 11	201		45 1	1 16	l Brown				=		==
una)	330	0	-	_	0	_	_	(205)		290 Z			16', 2		Br Gas.				20	27,	4,
alahrar.	50	0	_	_	a	_	_	Teson.		300 2		38		5 10%	(-130-7	200				12	144.
Ingi .	60	0	_	_	Q	_	_	C3215		330 5		21		7: 245	Dbons		45	뭐	71	5'1	
Tiece	1700	95	132	152	57'2	834	93	Willia		330 29			0.	612	(*584)		1 6	w		26'1	
719)	1800	47	83	105	1135	36.1	146	(-358)		360 7		_	7.		EMI Gro				112	18	17'.
	series '	•	1	A	N:	i		1,724			_		12 -		(L15302)	1250		6i	85		ei.
	_		_	_		_	_	l	1	FTSE I	MUEA	*40 0	nt.		Tairmac.		11	13":		œ.	Z,
. bri 17		16	26	35.	9	19.	25°r	l	•		100	1 700	3 4		(264)	90			9	4	64
251	460	4		18%			54	ĺ	900	,F-50	4000	4050	4100	4190	Hillsdan		155		23	o.	25
дајо пе .						72		l —							(*1784	180			11	7':	101
260)	240	2	54	124	14%	19	Ζ,	Calls							Lourne_			H:	14	4'2	9
	Series	Nov	Feb	Mar	Nov	Feb!	May	Nov	125	45	51	230	. to	. 31.	Cien	180		4	ď.	19	22.
nd Mei			_	_		151,		Dec	le0		88	50	37		Saus			_	_	2	_
	- 1700 5001					37.		Jan	1794	144	1114	834			(CET)	90		_	_	54	_
79) 					21 0:			Feb	199	165%	133%	10P	87		Thorn El			_	_	Q	_
dbroke.			23':			z.		Jun	260		1907,	_	150	_	L128071	1600		-	_	39	_
99	200	3"		14	51:	9	14	Puts							Tomkins	240			314	3	8
1 Bisc _						64		Nov	13	22%	39,	667	, 106	155	f*256I	260	Φ,	15	21	(O)	ю
ios	<u> 22</u> g1		9	12	<u>1115</u>	Į6	20	Dec	33".		041	PA.	119		Lloyds T	58 3ÁD				10%	225
lober 24	199	Tat:	0907	Call	131	7	_	Jan	40		83	105		166	(1961)	120	31,	12	17		41.
	FTSE							Feb	bZ	784	95'2	120	147		SOM PWT	394	17	23	_	4	10
									_		155%		201		/*304R	271	1 37	44	_	30	Ъ'n,

Open High FTSE 250 Three Month Sterling 93.91 93.73 93.41 8579 19153 20401 93.94 93.75 93.44 93.94 93.77 93.47 93.90 93.70 93.38 Three Min Euro Yen 99.39 99.28 Three Mth Euro DM 96.84 96.83 96.84 96.83 31945 52015 110-11 109-04 109-25 Japanese Govmt Bond German Gov Bd Bund Three month ECU Euro Swiss Franc 98.27 98.27 Italian Govmt Bond MONEY RATES (% Base Rates: Clearing Banks 9. Finance Hse 6 Discount Market Loane: O/night high: 6 Low 9. Treasury Bills (Dis):Buy: 2 mth 5" a: 3 mth 5" s Sell: 2 mth **EUROPEAN MONEY DEPO** 5'w5' 3'r 3'w3' 3'w3' 1''w'! **GOLD/PRECIOUS METALS (E** Bullion: Open \$383.70-384.00 Class: \$382.80-383.30 His Low: \$382.00-382.50 AM: \$383.70 and: \$382.00-385.00 (L240.25-242.25) Platinum: \$386-25 (E24Z.55) Silver: \$4,91 (E3.085) Pails STERLING SPOT AND FORWA Range 49.840-50.130 49.840-50.130 49.810-9.3250 0.9885-0.9915 24211-24312 244.13-245.70 203.97-204.92 2430.7-2445.9 21383-2148 1.5910-1.5980 10.265-10.31 8.1730-8.2220 10.464-10.520 179.41-180.36 17.042-17.112 1.0992-2.0049 2717+27194 49,878-19,964 9,2835-9,2915 0,9891-0,9902 2,4223-2,4238 244,38-244,56 203,97-204,12 2430,7-2433,3 Amsterdam...... Brussels Copenhagen Dublin

2 1405-2 1423 1.5910-1.5917 10.268-10.276 8.1793-8.1861 10.467-10.483 179.51-179.73

Montreal... New York . Oslo......

LONDON FINANCIAL FUTURES

99.16 99.27 (76768 5 98.17 98.25 3376	OTHER STERLING
9 95.86 95.87 1426 0 95.84 95.87 961	
7 98.16 98.17 9888 7 98.16 98.17 7918	Argentina peso*
0 123.26 123.51 43623 0 122.67 122.74 941	Cynnic nound 0 7375-0 747
	Finland marida 7.2400-7.356 Greece drachma 377.75-384.7: Hong Kong dollar 12.3124-12.321! India rupee 56.42-57.3
	Indonesia ruolah 3682.0-3750.6
. Week fixed: 50 h	Kuwait dinar KD
th 5% : 3 mth: 5% .	Pakistan ruper 5,555 Biy Saudi Ambia riyal 5,7550-5,879 Singapore dollar 2,2540-2,571 S Airica rand (com) 7,2710-7,373 U A E dirham 5,8050-5,923 Repriors Rank CTS 2 Londo Rank
h 6 math 12 math 5°n 6-5°n	5 Airica rand (com) 7.2710-7.3730 U A E dirham 5.8050-5.9290
5"a ዕ'ተፅ'a ፅ'ነታፅ'a 6"a ዕ'ተፅ'a ፅ'ነታፅ'a	U A E dirham
	FTSE VOLUMES
5's 6 6's 5's 6's-6 6%-6's	IJ 446 Linuxie TCB B con
.41 5.52 5.74 5°% 6°=6°4 6°=6°4	ASDA Gn 13.400 LucasVarity 3.400
5°% 6'a-6'u G'a-6'	Abbey Ntl 4.000 Marks Spr 3,300 Allied Dom 2,600 NatWst Bk 3,200
CITE /g/	Argos 1,900 Nat Grid 9,100
SITS (%)	BAA 7,800 Next 1,100
h temath Call	BAT Inds 5,900 Orange 1,500 BOC 1,800 P&O 3,000
Pa 57+51 5-4	BP 10,900 Pearson 1,800
r3 3'r3 3'r2'ı	BTR 10.800 PowerGen 2.700
Pa 37-31 4-3 Pa Posto 2-1	BT 11,000 Prudential 7,500 Bk of Scot 4,000 RMC 639
וליבו איל איל איל	Bartlays 3,300 RTZ 1,600
	Bass I,200 Ralltrack 13,400 Blue Circle 822 Rank Group 4,700
Baird & Co)	Boots 8/1 Reckitt Col 1,400
	BAC 1,500 Red(and 1,600 BA 1,800 Reed [nt] 360
igh: \$383,70-384.00	Brit Gas 14.800 Rentokli 5,800 Brit Steel 6,200 Reuters 2,100
973.00	Burmah Cstl 128 Rolls Royce 5,900
•	Burton 3.000 Royal & Sun 3.300 Cable Wire 5.700 Royal Bk Sci 677
	Cadbury 2.200 Safeway 7.500
adium: \$117.50 (E73.80)	Carlton Cms 468 Sainsbury 3,300 Cm Union 2,700 Schroders 80
100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	Courtaulds 1,000 Scot & New 707
ARD RATES	Dixons 702 Scot Power 2,400 EM1 2,900 SVm Trent 437
	Enterpr Oil 1,800 Shell Trans 4,400
l moneth 3 month יביים ביים 2'-2'יף	GKN 837 Siebe 1,400 GRE 943 Smki Bch 4,000
15-10pr 40-33pr	GUS 958 Smith Nph 3,600
2'+ l'spr 5'+4'spr 3pr-par 12-6pr	Gen Acc 1,000 Smiths Inds 963 Gen Ejec 3,500 Std Chartd 4,100
1-1-01 l	Glaxo Well 4.100 TI Co 163
يان کارون IS-25ds 41-59ds	Granada 2.300 Tate & Lyle 538 Grand Met 2.700 Testo 5,900
32-48ds 99-120ds	Guinness i,800 Thames ₩ (,000
0.50-0.45pr 1.02-0.97pr 0.082-0.062pr 0.20-0.17pr	HSBC 2,500 Tomkins 2,700 Hanson 21,000 Unitever 1,200
יק _י ון זק _{ייי} ן אי	TCI 5.500 Utd Utilities 3.000
Felipr Sy-5 pr	Imp Tob 5,500 Utd News 613
yapr Yapr Yapr 21,-21apr	LASMO 4.300 Whithread 3,800
ו זמצייין זמצייין	Ladbroke 3.000 Wilms Hid 344
ichpt 21-21-pt nium - pr. Discount - ds.	Land Secs 717 Wolseley (300 Legal & Gn 3,100 Zeneca 2,700
•	•

Oct 34 Oct 23 midday close 得这种的人都不是那个各种的的,我们就是不是不是一个,我们就是我们的,我们就是我们的,我们也没有一个,我们的人,我们们也会是这一个,我们也会会会会会会会会,我们也会会会会 Edison Iof
Emerson Elec
Emerson Elec
Emerson Elec
Emerson Corp
Entent Corp
Entent Corp
Entent Corp
Entent Elec
Entent Ele
Elec
Entent Elec
Entent Elec
Entent Elec
Entent Elec
Entent Elec

 $R_{3/c_{\rm R,c}}$

wq_i,

1.7

long.

June - nd 1 1010 de 3 61 1 M

 $w_{\rm hilp}$

Grand Starter

ավյ

🐧 Lugher $m_2 \mid_{\Gamma_0}$



THE CITY DIARY

Young at art

TEAN OCTOBER 25 1996

AFTER the success of their sponsorship of the Picasso and Cezanne exhibitions Ernst & Young announced yesterday its decision to sponsor a four-year arts programme with the Tate Gallery, the new Tate Gallery of Modern Art at Bankside and the Royal Academy of Arts. Senior partner Nick Land, who went 14 times to the Cézanne exhibition, all in the course of duty, says he is tremendously excited. His own walls, however, are not quite as well dressed, in spite of his O level in art history. "We have some pretty awful stuff," he admits. "We bought it when we were young, when we had no money at all."

Bubbly pals

ROGER SEELIG, a key participant in the Guinness saga, looked remarkably well quaffing champagne at the bar of Michael Proudlock's new watering hole in the City. Lunching together at Foxirot Oscar in Byward Street, sister of the much-loved Chelsea haunt, the pair were laughing like hyenas. When Proudlock lived in Gloucestershire, the two men spent many an evening together during Seelig's trial. After his stint as adviser to Sir Terence Conran on the Butlers Wharf development, maybe Seelig was passing on some useful tips to his chum.

OH DEAR, what a palaver at Versailles, the AIMlisted trading company that, "due to an oversight", distributed copies accounts before they had been autographed by the auditors. Revised copies are being sent to shareholders this week, with the date of the audit report altered, and a circular explaining the back-ground to the drama.



"It's money in the bank"

Rat catch

====

DOES NatWest Markets know what it has taken on with the appointment of ionals from SBC Warburg. Mogens Rye, Peter Kysela and Patrick Rarden will join the Scandinavian side of NM on Monday. Meanwhile, Rarden, aka The English Trading Rat. is making the most of gardening leave, riding Sailor, his horse. Rarden, whose Saah sports a RAT 53M number plate, includes jumping off mountains with a pair of skis and a parachute among his pastimes.

Grand futures

ANYONE dipping into James Morton's latest book could do worse than turn to the appendix. Tucked away at the back of Investing with the Grand Masters, an insight into the investment strategies and philosophics of Britain's money masters is Tips for the Top - Up and Coming Money Managers for the Next Century." In putting his list together. Morton asked past masters to name fellow Brits below the age of 37 who they felt had the potential to fill their shoes down the road. Rod Birkett at Flemings and William Garnett at Henderson, on Japan, and Patrick Harrington at LM&G and Neil Woodford at Perpetual on high income were among those

MORAG PRESTON

ECONOMIC VIEW



JANET BUSH

Politicians chase big prize with policy on a small scale

Conservatives are making up ground on the question of economic

competence

slowly seems to be regaining its traditional edge over Labour in public perceptions of who is most competent at managing the economy. In light of this and the real prospect that the Government's opinion poll ratings will improve further as the economic recovery spreads, it is worth re-examining what Labour has to offer.

The NOP opinion poll pub-lished last Sunday showed that Labour's lead on economic competence had dropped from 21 points to 12 NOP doesn't publish the form of question it poses to assess the economic management issue, which makes it difficult to interpret the results. However, NOP still tends to confirm other poll evidence showing that the Government has begun to claw back some of the reputation for sound economic stewardship so dramatically lost when sterling was ejected from the exchange-rate mechanism in 1992

MORI, which compiles regular polls for this newspaper. asks voters which is the best party on the big issues. On managing the economy, the Government has climbed from a deficit against Labour of 22 points to 33 in July last year to a marginal lead of 28 points to 27 in July this year.

The Government will clearly fight the election on its the ERM debacle and its post 1992 election U-turn on taxes are now so long ago that many voters will have forgiven or forgotten. Meanwhile, the public focus of the first years of the Tony Blair and Gordon Brown partnership have been spent trying to bury their own ghosts.

The net result of this exercise has been the creation of an opposition which is virtually indistinguishable from the Government in strictly macroeconomic terms. Labour will observe the Golden Rule on public borrowing, the Government aims for balance in the medium-term. One can argue about what difference this implies, but both are more or less committed to fiscal discipline.

Both, too, are pledged to keeping inflation low so there will be monetary discipline 100. The only worry on the monetary side is that Labour may feel compelled to raise rates more than a Conservative government in a policy of defensive deflation designed to combat past stigmas.

The potential for added value on economic policy therefore resides in microreform or supply side change. Kenneth Clarke is convinced





Kenneth Clarke, left, will offer voters more of the same, while Gordon Brown hopes to offer incentives for investment

CAN LABOUR RAISE BRITAIN'S GROWTH RATE? UK GDP GROWTH (Y/Y%) 1950 to 1995 average UK GDP Y/Y%

that Britain's sustainable growth rate has already risen from the 2.25 per cent normally assumed (this happens to be the average annual growth rate since 1950). The fact that headline unemployment has fallen so far without any significant pick-up in wage inflation proves nothing, but is encouraging.

Privately, the Chancellor argues that the growth rate is now nearer to 2.75 per cent programme of deregulation. privatisation and labour market reform. More of the same is his election battle cry. It is impossible to know

whether the growth rate has risen under Conservative economic management. Indeed, there is enormous scepticism in the economics community that this can be achieved at all particularly in a developed industrial economy. But Labour has committed itself to

trying.
The intellectual framework of its efforts is endogenous growth theory, so much lampooned when Mr Brown introduced it to an unsuspecting Britain two years ago. The basic theory is that long-run growth in incomes depends on investment decisions - both in human and physical capital rather than unexplained or

exogenous improvements in technology. Labour obviously believes that government has a role to play in providing the right incentives for investment and can therefore affect longterm growth.

Nick Crafts, of the London School of Economics, distinguishes two models of endogenous growth. One is a relatively crude "broad capital" model which assumes that Britain's

growth rate has been relatively low because it has underinvested. This strand of thinking looks at both human and physical capital, but has tended, at least under old Labour. to emphasise the latter.

Many economists - and the Conservative Party - are deeply suspicious of government intervention to achieve this, given the record of the 1950s to the 1970s of poor targeting of subsidies for inoneni wnich would broba bly have happened anyway. There is also the criticism that routine investment comes up against the law of diminishing returns and therefore does not have anything more than a temporary effect on the econo-

my's growth rate. But Labour is still partially wedded to these ideas. Last year, it proposed doubling capital allowances on investment for one year and is currently considering whether to suggest the same come the Budget, Nevertheless, it insists that its growth programme goes far beyond a simple

broad capital model. The second type of endogenous growth model is based on the idea that long-run productivity growth is sustained by improvements in technology whether achieved by indigenous innovation or through technology transfer. the latter often through foreign direct investment. Here. Labour is looking carefully at tax breaks to encourage higher levels of research and development. Naturally, given that this would involve the dreaded T-word, it will not be more specific about its thinking until after the election.

narrow strand of the innovation approach. Mr Blair has committed himself to the three priorities of education, education and education. Training for young people and the longterm unemployed is one of the most detailed of Labour's policy initiatives, to be financed by a windfall tax on utilities.

Professor Crafts favours an innovation rather than broad capital approach to growth. The chief focus of policy to strengthen long-run performance should be to address market failures which weaken 'social capability' rather than to subsidise routine investment."

abour appears to have moved away from a reliance on the latter, although Professor Crafts is alarmed by its windfall tax policy, an example of what he calls the opportunistic hijacking of returns. Foreign firms — who invest in Britain and therefore provide a rela-tively efficient and cheap way of getting extra technological know-how - and British business thinking about investing more — would be entitled to feel threatened by any hint that Labour is prepared arbitrarily to expropriate their profits. Labour, of course, insists that the windfall tax is a one-off in a special case and argues that the rest of British business recognises it as such.

Of course, the problem with policies aimed at promoting higher long-term growth is that the pay-offs are so distant that few politicians would stake their re-election on them. So it is that much of Labour's detailed micropolicy work -

a much smaller scale and is about making the current economic system work more efficiently. In this category come efforts to harmonise the tax and benefit system to get rid of poverty traps and re-move the disincentive of huge marginal tax rate barriers at the lower end of the labour market: schemes to encourage investment in private pensions; providing nurseries and after-school clubs to remove the childcare barrier to many women working; training for young people and the long

This work is not likely to have any impact on Britain's long-term growth rate but does have implications for the level of public borrowing. positive in itself. And incremental reform designed to create opportunity and remove disincentives at least has the advantage of being practical to implement and of not scaring the voters witless. Look at the furore over scrap-ping child benefit for 16 to 18year-olds and one can understand new Labour's view that forcing people to save for their retirements is far less attractive than changing the tax system to attract people

to doing it voluntarily.

The advantage of new Labour's economic team is that it is academically literate and relatively unburdened by the ideology of its predeces-sors. Pragmatism is likely to rule. But some in Labour's ranks truly believe that to fail in raising the long-term growth rate of the economy would be to fail as a government. That may be too idealistic a view and, in power, Labour may find it has to

What Down **Under may** hold for M&S

The big three retailers paint a gloomy picture of the future, says Rachel Bridge

A sk any British expat in Australia what they miss most about home and the chances are that Marks & Spencer will be high on the list.

Along with English beer, a Saturday postal service and decent Sunday newspapers. M&S has been seen as one of the few essentials of life that Australia has been lacking. And news that it plans to open a store Down Under next year, as a franchise operation, has sent a ripple of excitement through Syd-

nev's inner suburbs. That excitement is, however, unlikely to be shared by the participants in Australia's retailing scene, which since the start of the year have been complaining foudly and often about how fiercely competitive the market is and how tough trading

conditions are. The A\$120 billion (£59.40 billion) retail sales cake is dominated by three players, all of whom have both food and non-food operations. Coles Myer, with 71 department stores, more than 500 supermarkets and 425 dis-

ing stores is main player with a 17 per cent market share. Woolworths - no relation to the British

version controls about 10 per cent of te market. Finally there is David Jones, which has only 32 stores but has a signifi-

and gambling than on

when it floated a year ago. say that the problem is not so much to do with lack of consumer demand; rather it is with the industry itself, which has fallen into the trap of heavy price discounting and now finds itself unable

Over the past few years a

stores has sprung up in Australia and the established players have slashed prices too in a desperate

attempt to compete.
Peter Bartels, chief executive of Coles Myer, admitted: "Where once retailers used to shape consumers' preferences, now the roles are reversed. The customer is king and in every respect they are demanding more for less. In this environment. Coles Myer has taken the view that the maintenance of market share is of para-

mount importance."

Simon Shakesheff, retail analyst at Macquarie Bank said: There's this mad rush to get stores on the ground because there's a perception that there are only a certain number of prime retail sites left in Australia." All of which, analysts contend, has

6 There is this mad rush to get stores on the ground 9

cant presence at the top end of the business. All three have painted a gloomy picture of the way ahead in the face of surveys that suggest that Australians are far more interested in spending on entertainment

At first glance the figures do not make cheery reading for a new competitor. Coles Myer's profits fell 34 per cent to A\$280.4 million in the year to June 1996. Woolworths' profits were flat at A\$234 million, while David Jones's profits of A\$98.3

failed to meet forecasts made However, retail analysts to get out.

rash of discount department

At the same time there has been a race to open new stores in an attempt to make up for lost time in the late Eighties when for many reasons a lack of capital expenditure left manyon the sidelines.

left a gap at the quality end of

Adrian Rich-

ardson at

First Pacific,

the stockbro-

ker, said: "A

tecntring cuit-

icism we have

of the Austra-

lian non-food sector is basically that it is suffering from a lack of innovation, a lack of something new. There is a preoccupation with price rather than service. That has left a big opportunity for someone like Marks & Spencer to

come in." He added: The Australian market is lacklustre in terms of retailing skills and hopefully the ar-

rival of Marks & Spencer will prove to be a catalyst to accelerate the changes here." Analysts argue that so far the biggest problem for Australian retailing has been the

lack of incentive to change. Chris Tideman, the British former chief executive of Burton's retail arm in the UK, said that when he arrived in Australia to head David Jones last year he found a company far removed from his idea of a modern retail business. "The systems were quite appalling. " The only way to find out how much of a particular item had been sold, for example, was to ask every store to count up how many

they had left on the shelves.

Addressing Britain's patchy and for that matter current Conservative thinking - is on BUSINESS LETTERS Plenty of shops but BAA still flops

CBI suspicious of declaring any country 'the winner'

From the Director-General of the Confederation of British Industry

Sir, Your report (October 17) on my speech to an Anglo-German business conference suggested that I had described Germany as "Europe's most successful economy" and that Britain should not be afraid of inheriting Germany's high wage level, associated with the social chapter". This gives a misleading impression of

what I said in three respects. First, I actually said I am very suspicious of declaring any country or model of society "the winner", given that the long-term economic performance of developed countries is actually remarkably similar. Second, I made it clear in answer to a question that the CBI supports the social chapter opt-out and why we do so. In fact, Germany's high wage costs are neither caused by.

nor "associated with", the social chapter. Finally, no economy should inherit or impose any given level of wages, but if it is competitively successful, these will over time become higher. ADAIR TURNER. Director-General, Confederation of British Industry, 103 New Oxford Street, WCI.

From Sir Terence Conran,

Sir. So BAA has taken its nation of shopkeepers to the USA (Ian Brodie, October 23) and the locals, it seems, like their "air malls". They are welcome to them. Having turned Britain's air-

ports into shopping bazaars where you can, if you're lucky, also catch a plane, the authorities in Pittsburgh, Indianapolis. Boston and elsewhere

America", October 23), the

main purpose of an airport should surely be uppermost in

This thought occurred to us

when tackling the scrum in Terminal I at Heathrow on a

Saturday last July. If the

might pause to consider just how successfully BAA fulfils its primary purpose - the smooth and efficient processing of passengers arriving at and departing from its airports - before leasing out their real estate to a select group of retailers. Yours faithfully, TERENCE CONRAN.

22 Shad Thames. Main purpose of airport should be uppermost in the design

Terminal did not contain so

many shops there could surely

be a proper arrangement for

Informed debate on jurors in fraud trials

From Mr Keith Oliver Sir, Pennington ('Jury's out on fraud trials", October 18) does a considerable disservice to the jurors on the Maxwell trial whose approach and dedication I commended in my letter to the

ber 26. There is no reason why informed debate on the use of jurors in cases of serious fraud should not be encouraged.

Editor published on Septem-

However, those in a position to contribute should first examine the evidential issues in the Maxwell trial and the 131 days of trial

transcripts, before condemning the system out of hand. Yours faithfully, KEITH E. OLIVER. Peters & Peters, 2 Harewood Place, Hanover Square,

From Mr John Marshall,

MP for Hendon South

(Conservative)

From Professor Peter Campbell

Sir. While noting Sir John Egan's axiom that airports

should be made more pleasant

for travellers and more profit-able for business ("BAA takes

the Heathrow experience to

ask: does the Treasury wel-Sir, You quote a Treasury come wider share ownership and does it believe in the spokesman as saying that market place? Does the Treathere is "a real danger that more societies would convert sury not realise that the flotato public companies" if there tion of Abbey National led to a number of individuals becomwasn't a change in the law ing shareholders in a quoted (October 24). I am tempted to

Decision to drop Societies Bill is welcome

company for the first time. Does it not realise that the proposed flotation of a raft of building societies would do the same. Does it not also realise that the market place rather than the cosy club that is the Building Societies Asso-

ciation is a better guide to economic efficiency. The decision to drop the Bill will be welcomed by all who believe in wider share ownership. competition and efficiency. Yours faithfully.

JOHN MARSHALL

House of Commons,

Yours faithfully.

PETER CAMPBELL.

1 Hillside Gardens.

YOUR OWN BUSINESS? **** t takes courage to start your own business, but you can feel more sure of success if you get information and support from Lloyds Bank. Take your first step today - call us, and we'll send you a free copy of the Penguin Small

THINKING OF

Business Guide (usual retail price \$16). This highly-acclaimed handbook to starting and running a business has already sold over 500,000 copies.



THE THOROUGHBRED BANK

Lloyds Bank Pic. 71 Londond Street, London EC3P 3BS

Principal abandons float plans

By Fraser Nelson

PRINCIPAL HOTELS has abandoned its plans to float on the Stock Exchange next month after failing to fetch the £110 million market value it

had hoped for. The company, which sought to raise £50 million from the float, said that its placing price had come under pressure. The flotation plans had suffered from "investor fatigue," being the fifth hotel to come to the

stock market this year. However, Scottish Highland Hotels, which like Principal consists of a small number of high-star hotels, yesterday confirmed that it still intends to seek a listing next month. Hamish Grossart, High-land's chairman, said the com-pany had enjoyed an "excellent reception" from in-

stitutions, and had already fixed a flotation price unaltered from its target two months ago. It is expected to join the market on November 11. priced at £30 million.

John Lewis, Principal's chairman who led a management buyout two years ago, said the institutional response

had been encouraging, but the plans had been shelved when it became clear the share price would fall below expectations.

"It is understandable that our venture capital backers have chosen to support us rather than accept what they believe to be an inappropriate flotation price." he said.

The venture capitalists, led by NatWest Ventures, have agreed to provide extra funds to Principal, which it is expected to spend on its existing portfolio without making

The City registered little surprise at the news yester-day. One analyst said: "Once you've sat through presenta-tions from companies telling you exactly the same thing. you do begin to get weary."

Thistle Hotels, which floared last month, had to settle for a £1 billion price tag, at the lowest end of expectations. Its shares yesterday fell back to the 170p flotation price. Jarvis Hotels, up 4'2 p at 113p, joined the market in June at 177p.



John Lewis, of Principal, right, with John Tham, managing director of Cliveden, where Mr Lewis is also chairman

Stakis to open hotel in Dublin

FROM EILEEN MCCABE IN DUBLIN

nual rent of IrE1.19 million

until 2005, when it can exer-

STAKIS, the hotel and leisure group, is to open a four-star hotel near Dublin city centre. The 194-bedroom hotel is to be built by Charlemont Properties, a Dublin property company, and is due to open next September. Under the deal, announced yesterday. Stakis

facilities for up to 300 and underground parking. It will employ 130 people. has agreed to lease the hotel Tempus, page 28 from Charlemont for an an-

There has been a dramatic cise an option to buy the property for about IrES million.
The hotel at Charlemont increase in the number of overseas visitors to the Re-Place will have conference public of Ireland over the past

couple of years. According to the World Tourism Organisation, Irish tourism growth The Dublin hotel market is was about 15 per cent last booming, with 25 hotels either year, compared with a Euro-

planning process.

under construction or in the

pean average of 2 per cent. Stakis is currently developing a £16 million hotel and golf resort near Northern Ireland's main airport at Templepatrick.

The company yesterday refused to confirm stock market speculation that it is to announce the £300 million takeover of the Metropole hotel chain from Lonhro.

BUSINESS ROUNDUP

RTZ-CRA output figures lift shares

RTZ-CRA, the mining company, cheered stock markets on both sides of the world yesterday, with third-quarter figures that showed that production of almost all minerals was ahead of the same period last year. Shares in CRA jumped 23 cents to close at AS20.05 on the Australian stock market. helping the All-Ordinaries index reach a new high of 2377.6, while RTZ shares were up 112 at 90612 in London. The star performance came from RTZ-CRA's Phase III expansion of its Escondida copper mine in Chile, which increased its copper output 63 per cent to 00,900 tonnes in the quarter to September and so helped RTZ-CRA's total copper production rise 9 per cent to 193.500 tonnes. Total refined copper production increased 45 per cent.

Aluminium production rose 11 per cent to 99,000 tonnes in the quarter compared with the same period last year, largely because of increased production at Bell Bay in Australia and the smelter expansion project at Trwai Point in New Zealand, Gold production was 5.6 per cent higher at 506,000 ounces. And US coal production was 6 per cent higher at 10.48 million tonnes on the back of increased demand for low sulphur coal from its Antelope, Colowyo and Spring Creek mines. Australian coal output was affected by industrial action leaving total coal production in the third quarter marginally down at 17.1 million tonnes,

Boeing heads higher

BOEING, the aircraft maker, had a 13 per cent rise in thirdquarter profits to \$254 million, from \$225 million a year ago, helped by an increase in sales and higher investment income. Revenues rose to \$5.6 billion, from \$4.38 billion, as it delivered a total of 54 airliners, compared with 51 last time. For the first nine months net income sourced to \$841 million from \$175 million a year ago, when the company took a \$600 million charge related to an employee

R-R in \$30m jets deal

ROLLS-ROYCE, the aero engines manufacturer, is to participate in a \$100 million deal to supply engines for up to seven Airbus jets. The company is a major part of International Aero Engines, which builds V2500 engines for the A320, and its share in the contract for Dragonair of Hong Kong is thought to be worth more than \$30 million. The airline is buying two A320s with an option to purchase five more. Rolls recently announced its first-half order book had risen to £7 billion, with a further £1.55 billion to be booked.

Shorts seeking staff

SHORT BROTHERS, the Belfast aerospace company, is to take on an extra 120 staff at its advanced composite production plants. The Bombardier subsidiary said yesterday that the jobs were being created to cope with demand as a result of increased aircraft production by its major customers, including other Bombardier companies, Boeing and Rolls-Royce. Earlier this year Shorts was forced to cut its workforce by almost 1,000 after the collapse of the Fokker company to which it supplied wing sets.

Irish recruit abroad

A SCARCITY of qualified and experienced senior executives in the Republic of Ireland is forcing many companies in Dublin's International Financial Services Centre (IFSC) to look abroad for recruits, a survey revealed yesterday. Almost 74 per cent of the 20 IFSC companies surveyed by Amrop International Ireland said they had recruited from overseas because they could not find Irish managers with appropriate qualifications and experience. Only 13 per cent said they had perienced problems settling expatriate recruits in Du

Eurotherm buys in US

EUROTHERM, the controls and instrumentation company based in Sussex, has bought Continental Industries Inc., of Phoenix. Arizona, for a cash consideration of \$4.5 million, it was announced yesterday. The company specialises in solid state switching device technology and its products will complement Eurotherm's existing power controllers, which are manufactured in France and the United States. Eurotherm shares fell 7p to 603p yesterday.

EXCLUSIVE OFFER THE SENTIMES

101 TIPS FOR £1.98

The Times offers readers up to eight books for just £1.98 each (Irish Republic £2.57 each) from the

THE SEE TIMES

Dorling Kindersley 101 Essential Tips series. You

will need two differently

For further information and your local stockist telephone:-01734 521666 HEWLETT*

Westcoast

www.wesisceelee.ek

Tomorrow. Computer companies are always promising it to you. Tomorrow's technology. Tomorrow's computing power. Until it comes to the delivery date. When you discover that most PCs take up to two weeks to arrive. Which is not very tomorrow-ish at all, is it? Whereas if you order a Hewlett-Packard PC from us it will be delivered in just 2 working days. Of course, it'll be efficient, reliable and packed with all tomorrow's technology.

It's just that our tomorrow will arrive a lot sooner.

 Pentlum* processor 133MHz with 1.28GB enhanced IDE hard disk • 16MB EDO RAM • 256KB pipeline borst synchronous cache - Bus Master enhanced IDE HDD controller Desktop 4x4 package
 Windows for Workgroups 3.11 or Windows 95 preloaded . Win 95 keyboard and mouse

password • 15" low emissions 1024 Other Hewlett-Packard

PCs available within 48 hours . HP Vectra VL 5/120* Pentium processor 120MHz, 840MB RDD,

monitor at \$949 ex. VAT (\$1,115.08 inc. VAT) . HP Vectra VL 5/166* Pentium processor 166MHz, 1.28GB HDD, 16MB

RAM, 15" low emissions 1024 monitor at \$1,349 ex. VAT (\$1,585.08 inc. VAT)

166MHz, 1.28GB HDD, 16MB RAM, 1024 monitor at \$1,399 ex. VAT (S1,643.88 inc. VAT). pentium To order your new Hewlett-Packard



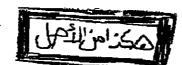


	I one is pri n an order i		ji		
	order up		1 7	OKE	16
		opy per title	. <u>L</u>	OKEI	4 0
	THE TIME	A STATE OF	QKS _E ()RDER:FO	RM .
Post .	this coupon, s	with two differ	ently nu	mbered tokens	s, to:
Leigi	nton Buzzard	i. Beds. LU7 £	വെ മവ	PT138, PO Box er closes Nove	alaa 30
1230	and is subject	a to availabilib	v Your	20 ordes se	A 1 - E-4
DOOK	2 — 4 LIBYIII	itti ut ane com	V DAr titl	e. The book(s) inc p&p (pleas	D4 A
	HOME DECO				
Ħ	HOUSEPLAN		\= <u>-</u>	SOFT FURNIS	HINGS
岸	HEALTHY LIV		늗	VIDEO	
=				MAKING SALA	IDS
	COOKING WI			COOKING WIT	H PAST
Title .	Initia	ls Sı	umame		
	*SS	F1+1			

Lengt		C	Day tel		·
Total	rse s cuedñe	payable to Ti	mes Ne	vspapers PT18	38.
		would answer th			
1. Wh	ich of the follows	NO SOM CHANGE OF	ese lour q	uestions: io? (please tick bo:	
15	24 25-34		you fall in		
	h nethonal dady n	ر ماہ (Shedews) ا	45-54	Ularly (4-6 copies)	(65+
2 Whic			_		
		PWSDSDade) J	Mi bini co	asionally (3 copies	ess)?
	n national daily n	abother(2) (III) À	TO GUY DO		3 (* 1002)

further offers from The Times or associated companies

CHANGING TIMES

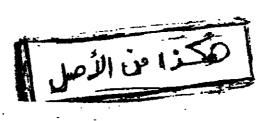


14.

THE TIMES FRIDAY OCTOBER 25 1996

Cash Management Services can help your business cut down on paperwo

references finances doesn't mean you have to push paper all day. With Barclays state-of-the-art Cash Management Systems, you could design them to safe you could be sample, user-friendly electronic banking services make transactions a walk in the park. And we can design them to safe you safe you have a pen, pick up the phone and call us on 0800 400 170 to find out more. After all, you don't want to add to the



BUSINESS SCHOBER 25.1996		UNIT TRUST PRICES 33
Add	- 0.11 0.47 - 2.30 0.47 - 1.10 1.10 - 1.10 1.10 - 1.10	Col.
## Sept of the Process of the Company of the Process of the Company of the Compan	Cool pay white Substitute	Section 1-50
	Section 1970 1970 1970 1970 1970 1970 1970 1970	Section Sect

MARIE CURIE CANCER CARE

When help is at hand

Marie Curie nurses care for 40 per cent of cancer patients

ill at home

ne in three of us is likely to be affected by cancer at some time in our lives. Marie Curie Cancer Care, the United Kingdom's largest and most comprehensive cancer care charity, exists to combat this chilling statistic.

Its activities are threefold: the provision of practical nursing care for patients in their own homes, free of charge: specialist palliative care offered at centres throughout Britain, and research into the prevention. early detection and improved treatment of cancer, carried out at the Marie Curie Research Institute near Oxted, Surrey. In addition, the charity offers an ongoing programme of education for professionals. healthcare

The hands-on, practical care given to patients in their own homes complements but differs from the work of other cancer nurses. Throughout the UK an army of 6,000 Marie Curie nurses provides more than 1.3 million nursing hours a year, caring for more than 23,000 patients, and giving their carers a break from the round-the-clock task of look-

ing after a patient.
Marie Curie nurses look after more than 40 per cent of cancer patients seriously ill at home, but it is the aim of the charity to reach 50 per cent of this number. The decision as to the nature and quantity of care needed rests with the district nurse and is designed to suit the individual needs of each particular case. Those wishing to contact a Marie, Curie nurse should contact their GP or district nurse.

With 11 hospice centres across Britain, Marie Curie Cancer Care provides by far the largest number of hospice beds outside the National



Patient care: more than 6,000 Marie Curie nurses provide 1.3 million nursing hours a year

Health Service. This year 4,500 patients, the highest figure ever achieved, have benefited from a programme of symptom control, pain rerehabilitation, respite care, terminal care, emotional support, physiotherapy, occupational therapy and spiritual care. Out-patient attendance has risen to 5,800, while the utilisation of day-care facilities reached the highest ever figure of 16,700 patient days. It is only very recently that palliative care has been included in the training of doctors.

Recent accolades bestowed

on Marie Curie's palliative care specialists reflect the importance of this work. A new professorial chair has been created by the University of Wales College of Medicine for Dr Ilora Finlay, the medical director at the Marie Curie Centre in South Wales, and Dr Gill Ford, Marie Curie's medical director, has received an honorary doctorate from the Open University and has been elected a Fellow of the Royal College of Physicians in



Marie Curie: research

Cancer occurs when cell division runs out of control. The genetic damage which triggers the condition can be inherited or can be caused by factors such as diet, smoking, viruses or sunburn. The disease was probably present in the earliest cellular organisms. It has been identified in the graveyards of Ancient Egypt, and may even be the

cal and spiritual care. The value of courses offered was confirmed this year by Thames Valley University's

cause of bone abnormalities

Modern cancer research

began a century ago with the

discovery of the previously

unknown element of radium

by Marie Curie. Despite the

resources spent in the cause of research, it is only in recent

years that dramatic progress

in molecular technology has

revolutionised our under-

At the Marie Curie Research

Institute a programme of re-

search examines the mecha-

nisms responsible for the

development of human cancer

and uses the resulting know-ledge for the benefit of cancer

patients. Large enough to pro-vide an intellectually stimulat-

ing environment, but small

enough to nurture the develop-

ment of a common purpose, it

is able to minimise costs while

maximising the quality and

sity in Britain requires 40 per

cent overheads. Oxted re-

quires less than 20 per cent.

Oncogene, launched as the

institute's house journal nine

While the average univer-

impact of research.

standing of the disease.

found in fossil dinosaurs.

accreditation of all courses and conferences, conferring international acceptability for their use as credits towards a university degree. The first diplomas for students successfully completing Marie Curie courses in Cancer Care Nursing and Ethics of Cancer and Palliative Care were awarded in June 1995. This year, increased emphasis has been placed on the effective audit of all educational initiatives.

edged as one of the world's

leading cancer research jour-

nals, a forum for reports of the

latest research, underlining the centre's international

The quality and availability

of Marie Curie education pro-

grammes continue to develop.

Throughout the year confer-

ences and short courses are

available for healthcare pro-

fessionals, on topics such as

skin cancer prevention, drug

administration, ethics, symp-

tom control, breast and cervi-

cal screening and psychologi-

the largest challenge facing the charity remains funding. Since its establishment in 1948, Marie Curie's expenditure has grown from £9 million to £55 million. Its commitment to increase the volume and standard of care is not being matched by the increase in donations and it is vital to generate additional funds.

Fundraisers work throughout Britain raising interest at local level, and the range of fundraising activities includes direct mail, street collections, shops and fundraising events. Legacies remain the largest source of voluntary income and there are well over 100,000 individual donors on the database. A cure for cancer is no longer the remote possibility it once seemed. It will take time, dedication and money. Marie Curie Cancer Care can supply the first two in abundance, the latter depends on the goodwill of

A nurse who works eight days a week

The Marie Curie Cancer Care staff are there

to help the carers as well as the patients

arolyn was 47 when the headaches began in April this year. As a precaution, she stopped taking HRT and to her relief the headaches stopped. Ros Drinkwater writes.

When they returned, Carolyn's husband, Michael, experienced his first serious fears of the unknown. In June the problem was diagnosed as a malignant melanoma. In July a course of radiotherapy proved ineffective. Carolyn returned home and died on September 10, leaving a grief-stricken Michael and their two teenage children.

Dominic and Louise. The Shaw family tragedy is one of thousands that occur every year, and it is to ease the suffering of those families that Marie Curie Cancer Care offers practical nursing care, allowing patients to remain in their own

Unlike Macmillan nurses. whose role is advisory, the Marie Curie nurse provides hands-on nursing care both during the day and overnight, 365 days a year. The service is jointly funded and managed as a partnership between Marie Curie Cancer Care and the National Health Service, which has always recognised the need

for this work. This year expert and dedicated care was given to more than 25,000 people seriously ill with cancer in their Attendance can sometimes begin with a one night a week visit, increasing, gradually as the patient's condition deteriorates. All Marie Curie nurses have a special interest in cancer or terminal care and are recruited after a rigorous selection process.

From the moment it was clear that Carolyn's condition was terminal, Maureen Bracken joined the Shaw household, as part of Carolyn's primary health care team. By working flexible hours the Marie Curie nurse can respond to the individual needs of patients, and their families.

Each nurse spends a shift, usually a whole night or day giving skilled nursing care and observing the patient's condition. This stretch of time gives both patient and family the chance to discuss

'You do become emotionally involved. If you are not, you can't give what is needed'

worries and fears with someone who has time to listen. "It's often the case, particularly in those hours before dawn, that the patient will voice fears they cannot bring themselves to discuss with the family," says Maureen. who returned to nursing when her children were grown up and who has been a Marie Curie nurse for more than four years. "But we are there to help the carers as well as the patient. After a long day, Michael would unwind, discussing

all kinds of topics.
"Each family is different. you must adapt to the home and its facilities, you have to try to anticipate the mood of the household and always appear calm and reassuring. Sometimes there is a great deal of anger. I was recently with a mother of 60 who lost her only son when he was 38. She reacted in rage and total

disbelief. You do become emotionally involved. If you are not, you can't give what is needed."

Maureen will suggest counselling when she believes it is necessary. "Most people could do with it, particularly children. Grieving is a natural process and research shows that children who don't have counselling can have problems later on."

In Michael Shaw's case the stress was compounded by the fact that he and Carolyn were partners in their small, home-based business. A chartered engineer, he was made redun-dant in 1992.

Carolyn had done an Open University degree when the children were small. She started a new career in database design. We set up our own business. and she had built up considerable experience when the

headaches began," he said. By the end of July the drugs were having serious side-effects. Michael realised the need for constant care. At this point the Macmillan nurse felt it was time to call in Marie Curie Cancer Care.

Carolyn's illness. Michael never discussed with his wife the fact that she wouldn't survive. "By July she was only responding. you couldn't have a discussion. The worst moment came when she told me she was losing the determination to live. I told Maureen, 'this has been one of the saddest

days of my life'."

Michael feels the importance of the work done by Marie Curie cannot be underestimated. "Both in practical and psychological terms, it is very difficult to imagine how we would have coped without the Marie

WORKING ALONGSIDE MARIE CURIE **CANCER CARE**

CMP and RICOH are pleased to be associated with Marie Curie Cancer Care. Both companies recognise the importance of this tremendous cause.

CMP Group Purchasing Limited is a leader in the field of corporate outsourcing and manages under contract the supply of photocopiers to Marie Curie.

CMP has chosen RICOH products on the strength of Quality, Service and Support.

RICOH is the largest manufacturer of copiers worldwide offering leading-edge research and development in both analogue and, more recently, digital technology

CMP GROUP PURCHASING LIMITED

RIGOH

C.M.P. **Contact: Robert Jones** Tel: 01189 772399

Fax: 01189 793046

RICOH Contact: Marcus I'Anson Tel: 0181 261 4000 Fax: 0181 261 4131

COLOUR COPIER/PRINTERS COPIERS

FAX



Dr Finlay's casebook

The Marie Curie Centre. Holme Tower, in South Wales, cares for up to 30 patients on a magnificent site overlooking the sea, Professor Ilora Finlay, the medical director, is the world's first female Professor of Palliative Medicine, a professorship awarded by the University of Wales. College of Medicine, in recog-nition of her accomplish-

Aged 47 and of Polish ex-traction, she describes herself as "emotionally Welsh". She has a special attachment to Marie Curie as her grandmother won the Polish Student of the Year award in 1911, 28 years after Marie Curie won the same prize.

During the past 25 years Professor Finlay has been at the forefront of radical change in the attitude to, and treatment of, cancer patients. She became involved in 1974 when she began working in paediatries as a junior doctor. I was looking after kids dying of leukaemia and I was appalled because nobody knew what to do with them. Symptom control simply wasn't part of the process of care."

Having worked previously in anaesthetics, she was aware of the benefits of drugs such as morphine, but in those days the standard prescription for pain was pethidene, a drug whose effect lasted no more than two hours. "Today patients get morphine, in reasonthic doses, to stop the pain.

Today's hospice is all about living, says Ilora Finlay, a pioneer

in the treatment of cancer cases

But 20 years ago people were terrified of using even the smallest dose of morphine in case they created an addiction. It was acceptable that pain and vomiting were the inevitable consequences of the

Professor Finlay (hought otherwise and set about implementing a programme of symptom control, taking care to keep up with scientific research.

When she arrived at Holme Tower a decade ago, she set about applying the same principles. Today's hospice is all about living. When I first arrived here it was unheard of for patients to be sent home. They stayed here until they died. There were no on-site trearments. If a patient needed a transfusion he was sent to hospital."

With the new policy in force. the unthinkable started to happen. "Patients were referred to us, presumed to be dying of their malignancy, but when we got their symptoms under control they went home. went back to work. They weren't dying of cancer, they were dying of uncontrolled symptoms and uncontrolled

Marie Curie Cancer Care's greatest strength. "We are needs-responsive, driven by patient need rather than fund-raising potential, not by what is going to get us the most glory today. The most crucial thing that we do here is stopping people dying from uncontrolled distress, getting them back on their feet, having quality of life.

There's a chap I buy my cars from who was referred five years ago, having been told by two consultants and a GP that his life expectancy was between six and 12 weeks. He wanted euthanasia. The GP referred him, saying that he was not sure what I could do to relieve his distress. The patient had an open wound on his back, which was assumed to he a tumour, except that we gor that healed and he went back to wurk.

"He is still working and he comes in to see me for a joke and a laugh. He is a very clear example of the phenomenal dangers for patients labelled as hopeless cases."

In the case of a patient with cancer. Professor Finlay sees the biggest challenge as fear. often unrealistic fear. Patients are frightened of things

them, fear of being confused. that they won't be in control. that they will have great pair As a society we tend to blow off signals of distress, we are frightened of talking about anything that will result in an emotional response and so people don't voice their worries, and that is really sad. because it makes them terribly

rofessor Finlay is unequivocal on the subject of euthanasia. I feel very strongly that pro-euthanasia pressures come from the philosophy of despair and from ignorance. Although, when we first see them, patients will talk quite often of death and wanting to have control. I've never, in looking after 10,000 patients, had a persisting request for euthanasia. The law as it stand protects us from the worst side of ourselves."

Northern Ireland

485 Marie Curie

417 Marie Cum.

Nm262

The greatest frustration remains lack of funds. "We just don't have enough money to do all we could do. If more money came in we could be out there, more accessible on a wider geographical base There isn't a magic wand. there's no golden ticket immortality, but there is reof distress, symptom relief and psychological support. Cancer need not mean pain and loss of

ROS DRINKWATER

o Works a week

aff are there

i.e Fratients

Secrets of the cells ntense focus and interna-tional collaboration are the watchwords of the Marie Curie Research Institute. Housed in a former convalescent home in a beautiful, rural setting near Oxted in Surrey, the Institute is ideally suited to its dual function as

A policy of recruiting overseas scientists on short-term contracts allows it to keep abreast of global develop-ments, and being small it is highly cost effective. In the words of the director, Dr Graham Currie: "We deliver, as the Americans say, more bang per buck. We have small overheads, no dead wood and everyone is highly product-

Top of Dr Currie's priorities comes the quality of research. "If anyone asks us, is your particular piece of research relevant to the cancer problem, the answer is we haven't a clue, because you don't know until you have got the answers. What you can know is whether the research is any good or not. By definition. second-rate research is a waste of time and money and is never relevant.

We are obsessive about research quality. We are very keen on performance indicators, the main one being international peer review, linked to people's contracts of employment and future funding for research. We are also fairly keen on citation analysis, how often work from here is cited by other people. That has been very valuable, for comparative purposes. I think the last time we did this analysis we were 35 times better than the national average in terms of citation

Work at the Institute is fundamental - molecular biology, asking basic questions about cancer. There are six areas of research under way: ☐ Cell proliferation — when the gene known as p53 is damaged, control of cell division is lost. This process is involved in cancers of the lung, bowel and bladder. ☐ Herpesvirus — viruses hiiack cells and take over their cancer develops.

research establishment and international meeting centre, the hub of a network of collaborating research organ-

Ros Drinkwater describes how

the centre combines scientific

rigour and global networking

The key to progress: research into molecular motors control mechanisms, a valuable model for understanding how these mechanisms can go ☐ Molecular motors — cells use these specialised mole-

cules to power movement. including cell division, and they will be the targets for new treatments. DNA replication - before cells can divide, their genetic code has to be accurately

copied. Understanding how

this goes wrong in cancer cells

should allow the development of effective drugs. Malignant melanoma this most dangerous form of skin cancer occurs in the pigment cells, which are normally responsible for tanning the skin. Marie Curie scientists are studying what goes wrong in these cells when

cancer. And that has come out of fundamental, laboratorybased research, looking at fundamental mechanisms.

As late as the 1960s and 1970s, the consensus of scientific opinion believed the inner workings of the cell would remain beyond our comprehension. "Over the past 50 years there have been enthusiasms for particular kinds of research," says Dr Currie, "but none of those were based on any understanding of what cancer is, or how it develops.

The development of molecular biology in the 1980s gave us the actual techniques that allow us to clone genes and to sequence them, something that is having an impact on all forms of medicine, and a dramatic effect on cancer.

"We are now in a position to understand precisely what is

There's enormous progress in research because we now, basically, know the answers

going on in the heart of the cell, in the nucleus, to understand how cell division works. Belore - and this was what they call a paradigm shift biology was full of black boxes, areas we did not understand and thought we would never understand."

Benefits of research during the past decade include the number of new drugs in the pipeline and a steady decrease in the number of deaths from cancer in people under 40 as a direct result of improved treatments.

"In terms of the functioning of the cell, when it divides, why it divides, what are the mechanisms, which are the individual molecules, we will eventually dissect the whole damn lot. It's just a matter of time and money. The new techniques are also incredibly rapid, you can now identify and amplify a bit of genetic sequence 50 million times in two hours. This is powerful

A time for privacy, dignity, comfort and support for the whole family



A close-knit family: Tamar Cowan and her daughters, Danielle, left, and Maia. Her husband, John, took the photograph

Tamar Cowan died last month, leaving a hus-band and two daughters, Danielle, 12 and Maia, eight. She was 42.

She is buried in Israel, the land of her birth, but the last month of her life was spent in the care of the Edenhall Marie Curie Centre, in north London. Her death came less than a year after lung cancer was diagnosed. Subsequently, it spread to her brain. "It took Il months from start to finish." says John Cowan, 44, an

antiques dealer. He and his wife had been together for 19 years, the epitome of a happy couple, an average and close-knit family living in a neat London terrace house. "When she was first diagnosed, I started making inquiries in America, in Germany: where was the best treatment, what was best? She flew to Israel to see a specialist.

All the while, she was receiving treatment at the Royal Free Hospital, Hampstead. "In March, we had to accept the inevitable," Mr Cowan says. You stop looking for miracle cures - at least, I did - and you want the best care. In this situation, the last thing you want to have any doubts about is the medical care." Although insured, he found there was nothing that private medicine could offer that they were not already receiving.

The couple were invited to visit the Marie Curie Centre

'We wanted the best care'

equipped to deal with Mrs Cowan's symptoms. They have all sorts of stock phrases which you come to understand: 'We would advise you to go and see', 'perhaps you'd like to consult'. So you think, 'well, they take care of that side of it.

you're in the system now. That was the attitude I went with," he He and his wife

visited the centre together. I went with her everywhere. I've lived all these tests, all the X-rays, all the

scans," he says. He helped her through chemotherapy. watching your wife lose all her hair, picking it up off the pillow so she doesn't see it. thinking, this shouldn't hap-

pen to us'." The doctors kept him informed of developments. In March, they said Mrs Cowan would probably survive until August. "I needed to know that medically everything was taken care of. I had so many other things on my mind, so many

how are they going to cope, how am I going to cope? How are things going to work out? If, on top of that, your wife is distressed, it would be too much. The wonderful thing about the Marie Curie is that

You don't have to

en all the knocks

we could, but the

centre gives you a

feeling of absolute

confidence in what

they do. They are

worry about that at all. We had tak-The centre restores your faith in things'

sionate. The nursing is of the finest quality. No matter who you are, how much money you have, how little, they do not discriminate. Money couldn't buy better care." In May, Mrs Cowan stayed

for a week at the centre. For the month of August, the family went to Israel: one of the palliative care team telephoned twice to check how things were. When they returned home, a room in the Marie Curie Centre had been booked for her.

"People need to understand

how essential it is that the person you are losing can have a separate room, can have privacy, dignity, comfort, support. It is nobody's fault, but that does not exist in a nospital."

Even though the children knew their mother was dying. Maia now says: "Mummy was very comfortable there and she got the attention she needed." But there is also humour. The two girls giggle at the memory of the infectious laughter of the nurse who was so short she could hardly refill the towel dispenser. "And the hot chocolate was quite nice, too," Maja says.

Relatives can sleep overnight when rooms are available. Mr Cowan's mother-inlaw stayed three nights. "One night she said she would only sleep if one of the nurses would sit with my wife all the time, which she did," he says. "They are unbelievably dedicated. It restores your faith in everything. It is a nice atmosphere because the people are really friendly," Danielle says.

The palliative care sister from the Royal Free still contacts the family. Two weeks ago the doctor wrote to them. "At that level, the health service is not run on money, it's run on pure dedication. That is something we ought to be very ashamed of. These people do what they do despite the money," Mr Cowan says.

PAT BLAIR

It's a sobering thought. At some stage, cancer will touch you.

even become affected yourself.

for sufferers by helping in every and any way possible.

This is the main thrust of Marie Curie

National Health Service and provide specialist medical consultation and counselling for patients as well as

In the last year alone, our in-patient

philosophy.

All of this takes a lot of money. This year, we will spend \$55 million. (If we receive more we will give more care).

For the vast majority of our revenue, we rely on donations from individuals and organisations.

Any money you give will be really appreciated, so please use the coupon to send what you can.

Your donation will help to provide care for today and hope in the future for one in three people.



cancer, in	THE WITH OUR	care-dased			
	eln Morie Curie in the	ir work by making a contri	hution I analo		a to Mario
	erp marie ourie in sile ire', for the sum of: (ti		DAMOIC I CHUR	se a cheque, payaoi	CO MARIE
D 2250	☐±100	☐ 52 5	£15	<u> </u>	(please specify)
To make a credit car	d donation, please telephon	e the 24-hour line 0800 716 146			
I would like to receiv	e: an information lea	flet 1996 Annual Review	informatio	on on cancer prevention	
Name					(Block capitals)
Address					
			Pos	tcode	
Telephone number_		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Please return this	form to: Helen Smith, Ma	arie Curie Cancer Care			İ

FREEPOST 28 Belgrave Square London SW1X SYZ

A colleague, a friend or a relative

could develop the illness. You might

☐ Biadder cancer — there are

10,000 new cases a year in the

UK. By identifying the damage to genes which lead to

bladder cancer, new tests for early detection and follow up

ogy." Dr Currie says. "That's an important distinction. We

are not trying to build a better

mouse trap, we are trying to

understand the mouse, to un-

derstand the fundamental na-

ture of cancer cells - why does

gress in that field at the

moment, not only here, but

throughout the world because

we now, basically, know the

answers. We now know that

cancer is a disease of genes

and it's a matter of identifying

those genes and looking at the

specific kinds of damage in-

There is enormous pro-

a normal cell go haywire?

We do science, not technol-

are being developed.

Cancer Care's work since it was established in 1948, alongside the support for their families.

One in three people get cancer. Fact.

There is still no widespread cure, but as long as we strive our hardest to find one, there will always be hope.

Until then, we must continue to care

Marie Curie Research Institute

fledgling National Health Service.

Over the last five decades we have developed our extensive cancer care services, which we give free to patients

> and families who need our help.

Our care is readily available by contacting your GP or District Nurse.

Marie Curie Cancer Care's nationwide network of nurses manage to reach over 40% of people who are seriously ill with cancer at home. (We'd like to reach more).

Tending to patients, day or night, 365 days a year.

Marie Curie Centres have the largest number of hospice beds outside the

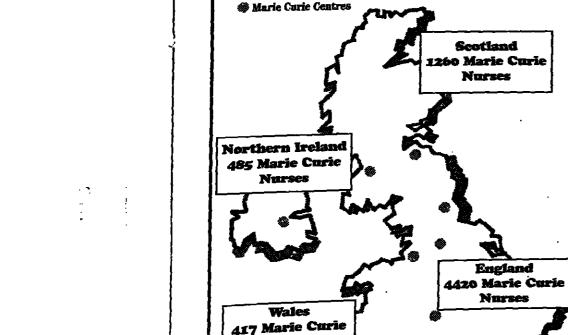
facilities supported 4,500 people. The highest figure yet. (We'd like to care for

And the number of new outpatients we treated rose by 45%. (Again, we'd like to help more).

At Marie Curie Cancer Care, we are also committed to research.

Concentrating on the prevention, early detection and improved treatment

) would



Nurses

Marie Curie Cancer Care across the UK

14

0171 782 7899

Unlocking

Potential

Ashbourne Independent

Sixth Form College

welcomes applications for

A-level Scholarships

for entrance in January and September 1997 at its Open Day

Thursday November 7th

17 Old Court Place, London W8 4PL

0171-937 3858

e-mail: ashbournecoil@campus.bt.com

shbourne

CIFE

Independent School for Girls

ACADEMIC, RIDING,

MUSIC AND ART

SCHOLARSHIPS.

For entry into Junior, Senior

and Sixth Form, contact:

The Registrar.

Stonar School, Atworth

tel: 01225 702309

fax: 01225 790830

Original Highest Educational Provision for Gres

BENENDEN

SCHOOL

SIXTH FORM

Sixth Form applications are

invited for September 1997

Study bedrooms for 160 Sixth Form

Entrance and Scholarship

examinations 13-14 November 1996

For a prospectus please contact:

THE ADMISSIONS SECRETARY

students

* Sixth Form library

* Sixth Form computer room

* Sixth Form Scholarships

Nr. Meksham, Wilts SN 12 8NT

(BAC)

Hill Hills



SHERBORNE SCHOOL FOR GIRLS DORSET DT9 3QN

SCHOLARSHIPS

Applications are invited for the following Awards

Five Scholarships and two Exhibitions for candidates under 14 on the 1st September following the examination, which is held in late January at the candidate's school. Short-listed candidates will be interviewed at Sherborne.

One Major and one Minor Sixth Form Scholarship are offered each year. Candidates are required to take papers and attend an interview at Sherborne

One sward of up to half current fees. Candidates should be under the age of 14 on the 1st September following the examination. Candidates present a portfolio and do some practical work at Sherborne.

Music Awards Scholarships of up to one-half current fees, with free trition in two instruments. Exhibitions offering free tuition in two instruments. For the Music Awards there is no age limit. Auditions are hald in February. Further particulars may be obtained from the Director of Music. Telephone 01935 815460

For all Scholarships, the maximum award on the grounds of talent is one half of the fees. However, it is possible for this to be increased by a bursary, on grounds of need, in some cases.

For details contact The Registrar 01935 812245

The School is a charitable Trust for the purpose of educating girls No



Kensington Park School Independent mixed school 11-18 years

56-58 PORTLAND PLACE LONDON W1

Open Days throughout November

Scholarships for 1997 entry

0171 307 8700

naster: Richard Walker BSc CChem MRSC

at CATS

CATS (Cambridge Arts & Sciences) is an

college offering:

and university.

independent day and residential sixth form

40 A-level subjects in any combination

Managed independence between school

gone on to Higher Education since 1992.

CATS is BAC accredited and all applicants have

for further information please contact:

01223 314431

CATS Round Church Street Cambridge CB5 8AD

DULWICH PREPARATORY

SCHOOL

CRANBROOK, KENT

IAPS Co-educational boarding and day

BOARDING SCHOLARSHIPS

Academic, Art, Music or Sport

For September 1997 Entry

Applications are invited from pupils new

to the school who will be 9+, 10+ and 11+ in September 1997.

Applications should be received by Friday
8th November 1996
Prospectus and further details from:
The Registrar, Dulwich Prep. School,
Coursehorn, Crambrook,
Kent TN17 3NP
Tel 01580 712179

Fax 01580 715322

Registered Charity No 312715 For the provision of high quality education in a Christian environment.

CHOOSING A SCHOOL?

Contact Gabbitas for independent, friendly,

expert advice on suitable boarding or day

schools and sixth-form colleges.

GABBITAS

EDUCATIONAL CONSULTANTS

126 · 130 Regent Street, London W1R 6EE

Tel: 0171 734 0161 Fax: 0171 437 1764

Unusual options like Film Studies

■ A staff/student ratio of 1:3

ST DAVID'S SCHOOL FOR GIRLS

Ashford, Middlesex

CHALLENGES YOU WITH EXCELLENT RESULTS

SENIOR SCHOOL ENTRANCE EXAMINATIONS JANUARY 9th/10th 1997

please send me more information about:-

I□ NURSERY/JUNIOR
□ ASSISTED PLACES
□ SENIOR

☐ SCHOLARSHIPS ☐ BOARDING ☐ VISITOR OPEN DAYS AND

OTHER EVENTS

ST DAVID'S SCHOOL

FREEPOST SEA0837 ASHFORD

MIDDLESEX TW15 3BR Tel 01784 252494

Fax 01784 248652 (Internet) st davids@ rmplc.co.uk

St D Jun@ a ol.co.uk



PATRON HLM. THE QUEEN

DAVIES LAING & DICK COLLEGE



1997 SIXTH FORM ENTRY

A wide range of traditional and creative A level subjects available. including Theatre Studies. Photography and Media Studies.

0171 727 2797

10 Pembridge Square, London W2 4ED HELE TO VISIT DLD. WE ARE OPEN DURING HALF TERM

CCSS, the region's largest independent sixth-form College, offers unrestricted choice in over 30 'A' and 'A/S' level options, as well as a full sporting/ curricular programme and careers service. With an average class size of 5-6 and integral individual teaching from a highly qualified and committed staff, the College achieves excellent results from a mixed ability intake.

In June 1996 students at CCSS achieved a pass rate of 95% with 61% in the A-C range.

Independent Girls' School for ages 10 - 18

1997 SCHOLARSHIPS

SIXTH FORM. Girls who can demonstrate

outstanding achievement and flair in any subject (including Music, Drama, Art and Design &

Technology) are invited to apply for entry to Roedean via our Scholarship Examinations, to be

JUNIOR. Applicants are invited for our Junior Scholarships (11+, 12+, 13+). The closing date for

entry is January 3rd and the Scholarship Examinations will take place on 13th, 14th and 15th

Full details and 'Open House' invitations for

Saturday 9th November are available from the Admissions Officer, Roedean School, Roedean Way.

Tel: (01273) 603181 Fax: (01273) 680791.

Roedean School exists to provide

quality education for girls.

POCKLINGTON SCHOOL

NEAR YORK

SIXTH FORM

INVITATION DAY

Saturday 30th November 1996

SIXTH FORM SCHOLARSHIPS

1997 ENTRY

Green, Pocklington, York, YO4 2NJ

Telephone: 01759 303125
ALL APPLICATIONS FOR THIS DAY MUST BE

RECEIVED BY 27,11.96
POCKLINGTON SOLDCIL IS A REGISTERED CHARITY A EUSTS TO PROVIDE EDUCATION FOR YOUNG PECPLE

St Catharine's College

Cambridge

Research Fellowships

The Governing Body of St Catharine's College

invites applications from men and women for election to up to three Research Fellowships,

tenable without restriction as to subject, from 1

Candidates must be graduates of a University and

under 29 years of age on 1 October 1997 and are

Expected to be well advanced in, or to have

The closing date for applications is 22 December

1996. Further particulars are available from the Secretary for the Research Fellowships

Competition, St Catharine's College, Cambridge

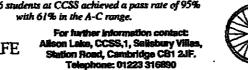
October 1997 for three years.

etary, Pocklington School, West

ident Co-educational Boarding & Day 9 750 pupils aged 7 - 18 years

Brighton, Sussex BN2 5RQ.

held on October 31st and November 1st, 1996.







St Paul's Cathedrai Choir School

Applications are invited for this famous boys' school DAY BOYS and prospective (boarding) CHORISTERS who will join St Paul's Cathedral Choir. Fees are highly competitive and the choristers are generously subsidized by the Dean and Chapter.

after preliminary discussions with the Headmas Cathedral Director of Music.

The non-chorister day boy candidates are invited for interview and a short test before entry in September 1997. Voice Trials and tests for prospective (boarding) choristers are held generally in October, February and May

For Prospectus and viewing please contact The Headmaster, Mr Steven Sides.

ST JAMES'S

FOR A CONFIDENT START Gain the business skills required for success

3 month Secretarial Course starts 6 January 1997 Options in PR, Journalism and Commercial Languages Careers Advisory and Placement Service 🗷 24% Tax Rehel Available

4 Wetherby Gardens, London SW5 0IN Tel: 0171 373 3852 LONDON'S PREMIER BUSINESS COLLEGE
A Member of The Corpurate Services Ground

Business Career Skills

First class instruction and practical training within the uniquely supportive, friendly atmosphere of St. Aldates

 9 month Executive Personal Assistant Dioloma Options including Languages, Law, Travel/Tourism
In month Executive Business Studies Diploms

Options 9 month Media & Advertising PA Diploma

6 month course with Work Experience
 3 month Career Foundation Course for Grade

St. Aldates College, (98R) Rose Place, Oxford OX1 ISB Tel: (01865) 240963

THE GODOLPHIN SCHOOL **SALISBURY**



Independent boarding and day school for girls aged 11-18 Preparatory school for day girls from seven

ENTRY 1997

We invite final applications for entry to the Senior School in September 1997.

We tare a family school - girls and boys can enter from age 2 upwards and there is then no barrier to Senior School entry. Boarders join from age 8 upwards. If you think your child might benefit, please phone for a personal tour or for details of our next Open Afternoon. nens and Scholarship Day for Godolphin Prep; Main entry: 9,11,13 and 16 Day pupils from 2 1/2 Saturday & February 1997 Details with exam results from Susan Mellor (Ad

SCHOLARSHIPS AND ASSISTED PLACES FROM SEVEN

The Godolohin School, Milford Hill, Salisbury SPI 2RA Tel: 01722 333059 Fax 01722 411700 Godolohia School exists for the education of suf-



FOR HIGH ACADEMIC STANDARDS College Choose a

0171 584 8555

BENEVIRAM - BRISTOL - CAMBREDGE - LONDO

Two year Courses - GCSE & A Level LONDON Cambridge Tutors 0181 688 5284 The Tuition Centre 0181 201 8020 Golders Green 0181 202 5965 Hendon 0171 430 1622 Davies's 0181 960 5899 Kensal Greer Bales 0171 937 3858 Ashbourne Kensington 0171 244 7414 Collingham Kensington 0171 581 3307 Kensington 0171 584 8555 MPW 0171 727 2797 Notting Hill DLD EGIONAL

0121 454 9637 MPW 0117 925 5688 Bristol CCSS 01223 316890 Cambridge 01223 350 158 MPW Cambridge Harrogate Tutorial 01423 501041 Harrogate 01273 723911 Hove Brooke H 01858 462452 01865 242670 Cherwell 01865 245172 Oxford Modes 01865 793333 Oxford Estorial Oxford Rochester Tutors 01634 828115 Rocheste

COLLEGE

THE PROFESSIONAL ASSOCIATION OF INDEPENDEN SINTH FORM AND TUTORIAL COLLEGES

The Benefits of School - in a College

We believe our sixth form students have the best of all worlds - the structure, support and activities of school within the environment of a college. This encourages all of them to reach their potential - academically and personally.

Students take A levels alongside other things, eg work on the College newspaper and a range of activities around London. In addition their progress is secured by study skills classes and effective guidance on the 'next step'. Students wishing to read Medicine or Law degrees form part of our specialised programmes designed to prepare them for competitive degree courses.

Ring to find out about admissions, bursaries and scholarships for 1997 entry.

> Holborn, London 0171 430 1622

OPEN DAY Saturday 16th November 1996

10.00am - 12 noon **6TH FORM**

OPEN EVENING

Thursday 7th November 7.30pm

EXCELLENT EXAM RESULTS TECHNOLOGY COLLEGE STATUS FOR MATHS, SCIENCE AND TECHNOLOGY FREE TUITION - ONLY PAY FOR BOARDING

Fax: (01953) 603313.

• ADMISSION AT 11, 12, 13 AND 16 THE ONLY SPECIALIST COLLEGE WITH PRIORITY ADMISSION IN MUSIC AND SPORT BOARDING SCHOLARSHIPS AVAILABLE

For further details contact Sandra Kerridge, Wymondham College, Norfolk, NR18 9SZ. Td: (01953) 609014,

|St CHRISTOPHER|

A SCHOOL WHICH ENCOURAGES INDIVIDUAL FULFILMENT

At St Christopher School we teach girls and boys to value their own efforts and achievements and those of others. Our approach encourages self-confidence and brings out the best in both the moderately able and intellectually outstanding. We develop individual talents in a wide range of courses leading to 19 'K Levels.

Our many day pupils benefit from being part of a full

boarding community, taking advantage of the extensive evening and weekend activities and the opportunity for supervised prep. Local parents can join in many aspects of School life.

The School has been co-educational and vegetarian

since 1915. Our compus has the informal atmospher of a friendly village with many fine facilities.

St Christopher School Letchworth, Herts SG6 3JZ

Tel: 01452 579301 Fax: 01452 481578 stehrls.admin@mplc.co.uk 1 mile from A1(M), 35 minutes from Kings Cross



SCHOOL

- THE NEXT MILLENNIUM WILL DO.

open days and entrance requirements please contact:

Elgin, Moray 1V30 2RF Tel: 01343 830445 Fax: 01343 830651 email: jdthomas@rmplc.co.uk

School (2-11) prepare your daughter for

Scholarships available at all levels

First Class Boarding facilities

For further information, please contact the Admissions Secretary: 🖫 01372 452037 Fax 01372 450311 c mail satteresa@rmplc.co.uk

المكذا من الأصل

BENENDEN SCHOOL CRANRROOK KENT TN17 4AA TELEPHONE (01580) 240484

GORDONSTOUN

MAKES YOU THINK

NEED PEOPLE WHO

For details of our many scholarships and bursaries.

The Headmaster, Gordonstoun School

SITERESAS

Effingham Hill, Dorking, Surrey IAPS/GSA Boarding and Day School for Girls

THE GIRL'S SCHOOL FOR THE 21ST CENTURY

Broad and Balanced Foundations in the Preparatory

Excellence in the Senior School (11-18)

Outstanding Examination Results

 Thriving Sixth Form where virtually all students enter University including Oxbridge

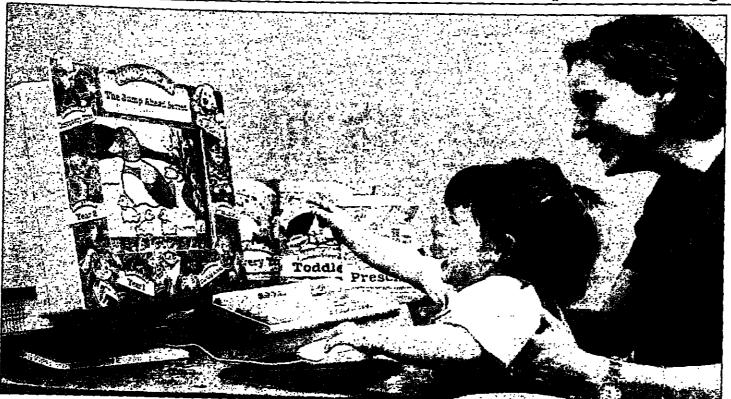
04-14

017: 782 FA

· Ping

ा नेशी

1.0



Children may learn keyboard skills if they are helped to operate a computer, but this is no substitute for conventional learning

Infant programmers

petitively interested in the dates of their infants' landmarks of development. How early did yours crawl/walk/speak/use the potty? they murmur anxiously to each other. Now the parents of under-twos have a whole new area of potential rivalry. Has yours learnt to use a keyboard yet? How are his or her mouse skills?

Children's computer software is now available for users as young as one. The first CD-Rom of a six-disc series called Jump Ahead is aimed at toddlers aged 18 months upwards. The Toddlers' CD is already the bestseller of the series in the three weeks since its launch. A gold award at this year's Parents Magazine Play & Learn awards went to Tomy's ComfyKeyboard - a computer keyboard for children of 12 months plus.

Is it not a kind of madness to teach children to click cursors before they can speak? And what do we know of the educational benefits? The Tomy keyboard is marketNicolette Jones on the educational benefits of software for toddlers

The very name Jump Ahead suggests academic advantage. The nappy-clad would-be Netsurfer is at the sharp end of a trend. CD-Roms are becoming de rigueur in every nursery class. Programs proliferate for three-year-olds up-wards. Next month a new USoriginated story-telling series under the brand name of the Funday Times will be launched. also starting at age three.

For the past year you have been able sign up your under-five for Whizzkids, nationwide classes aimed at teaching computer literacy. One of its achievements, the organisers proclaim, has been to teach ten-finger touch-typing to children of four and five - and in one case to a three-year-old.

Is this not at odds with anxieties we express about children and Toddler a High-Tech Headstart". of time they might spend on books feature that allows parents to find could be voice-operated by then.

out how successful a child has been on the screen in their absence. This does give the impression that if you plonk a child in front of a screen the computer will take care of some or exercise or family discourse. aspect of its education. Products for toddlers can only have

It is, however, no substitute for conventional learning. Jane Mitra been tested in the short term. Recent research has demonstratof the Parents' Information Neted that too much TV for one to twowork, a support group for parents who want to know about comput-ers for children, which collaborated year-olds impairs their speech development. Are computers good for them? Surely at 18 months the on Jump Ahead, says that it does proper conduit for a child's learnnot offer a head start. "Children ing is another human being. would learn what it teaches anyway. It is just another way to nthony Askew, a spokesstimulate them." man for Random House,

which markets Jump

Ahead in the UK, insists

that the Toddlers' disc shouldn't be

used without parental involvement.

"It isn't a babysitting tool," he says.

The series comes with a parent's

guide that suggests activities away

from the computer triggered by the

on-screen games, such as "sing

nursery rhymes" or "count steps as

So what does Jump Ahead offer? If you sit with a small child on your lap and talk to him or her as you look at the screen the child will learn in the same way as sharing a book or a television programme. Together you encounter letters, numbers, shapes, animals and musical instruments. Children may learn mouse and keyboard skills but will lose interest after a

The computer virus that is killing academic life E-mail has

A cancer is growing inside our universities; it is destroying research and eating away at the fabric of academic life. Yet it has gone unnoticed.

It all started years ago when computers were first introduced. Before then, academics wrote or typed out their research; they passed on these manuscripts to secretaries who retyped them for publication. With the advent of word processors, however, all this changed. Lecturers were expected to learn how to embrace the new technology and computer labs set

up courses to teach them.
It looked easier than it was. To operate this machinery a new set of skills had to be acquired, and a great deal of time and energy was expended assimilating computer language and learning to

type with more than one finger. Most academics were enchanted by the experience and felt they were entering a new age of discovery. In the common rooms, discussions frequently focused on the merits of the different types of computers and the well-nigh impossible problems involved in making them work. Rather than discuss the latest ideas, lecturers preferred to debate the merits of the IBM as opposed to the Macintosh system.

Despite the appeal of these new devices I had my suspicions even then. Would they really make academic life easier? Would I become more

productive? It seemed more probable that I would take a very long time to learn how to be computer-literate and I would not have a minute for my research. So I resisted the temptation and stuck to my manual typewriter. To my delight so many of my colleagues had been seduced into this brave new world that the university secretaries suddenly had little to do. I would give them all my typing for a couple of glorious years I had a team of secretaries busy at work on my manuscripts.

It was too good to last. Eventualational benerd is market"Give your gour the tiny screen, and lament the theft five-year-olds, however, includes a feature that allows parents to find grows up keyboard secretaries were no longer allowed books, academics were sending to do copytyping. As a consequence, long e-mail messages to friends in foreign countries, becoming mem
Twas forced to purchase my own foreign countries, becoming mem
Twas forced to purchase my own foreign countries, becoming mem-

replaced debate

at universities, writes Dan

Cohn-Sherbok

cheapest I could find; it is light, portable, and has about 40 hours of battery life. I also obtained a simple printer and a modem so that I could receive and send e-mail from my office. Such a choice was viewed as highly eccentric. Why, my colleagues wondered, didn't I want to have a more sophisticated combers of discussion groups about arcane topics, downloading irrelevant material, and pursuing the catalogues of libraries around the he world to discover whether they 15stocked their works.

The disease has also spread to ex the student population. Over the lay

past few years, millions of pounds the have been spent on computer equipment, and it is the goal of :d many universities to have a personal terminal in every student room. n3 Clearly even more will have to be 14 spent. But what do students do on 15. these machines? The most popular pursuit is sending e-mail. I am the first to admit that !!!

computers have their uses. They produce admirable library catalogues (if only libraries were not everlastingly changing the system). They have greatly facilitat-

ed the allocation of seats in theatres and on aeroolanes. Nearer home, even I find it helpful to be able to correct one's work on the screen and to produce a ridy manuscript. Stu-dents' essays that are produced on a wordprocessor are far easier to read than the old, handwritten models. Communication within the university has been speeded up, if not improved, by the introduction of e-mail. But the situation is totally out of

University administrators have been every bit as seduced as the academics. They really seem to believe that staff and students will become more efficient and productive.

The truth, however, is that academic life has become worse rather than better as a result. Where there was once debate, shared activity and private reading, students now play with the Internet and stand in queues waiting for a screen to become available.

If anything, research has slowed down as a result of the infinite electronic opportunities for wasting time. Higher education has become a forum for watching a screen. To put it brutally, it is a guilt-free alternative to daytime television.

DEVONSHIRE

John O'Leary on a teacher-exchange scheme celebrating its tenth birthday

hen a slightly ec-centric insurance executive put forward plans for an Anglo-Japanese teacher exchange programme in the 1970s he was greeted with predictable scepticism. The costs appeared prohibitive and the benefits doubtful.

This month, with more than 5,000 graduates from English-speaking countries teaching in Japan, the success of his vision was celebrated in Tokyo. The attendance of Crown Prince Naruhito at the celebration ceremony showed how much importance is attached to the programme.

Not that there was any doubt about the commitment of the Government to the Japan Exchange and Teaching Programme, better known as Jet. There is no country more aware of the advantages conveyed by the English language and none more conscious of the insular. attitudes bred by isolationism. About flot million is being spent this year mainly

The reaction of parents, pupils and staff to the

news that the head of

Cheltenham College had been

forced to resign has, once

again, raised questions about

the decisions made by some

governing bodies of indepen-

to show enthusiasm when they

are there. At Margaret Allen

Jet flies high in Japan

to bring English-speakers it sends, with more than 800 into schools, even though most are not trained teachers and are not allowed to take classes without a Japanese

The rigid nature of teaching in Japanese schools and the poor oral skills of many teachers make for slow progress in an area of the curriculum that is still not a high priority for most pupils or parents. But the presence of young, outgoing Western-ers can be an education in itself, especially for rural communities with little experience of foreigners.

Ten years old this month. the programme now involves 18 countries and is the largest of its type in the world. Britain is second only to the United States in the number

graduates in Japan this year. Nine out of 10 are helping to teach English, the second language in Japanese high schools; the remainder work in municipal offices, involved mainly in translation work. When they return home (after one, two, or three years) alumni are expected to un-

dertake occasional promo-

tional work, explaining the

programme and giving talks

about Japan.

The salary of E22,000 a year generally covers living costs, especially outside the main cities, where most Jets teach. Mark Eite, a graduate of the University of Manchester Institute of Science and Technology, teaches at Inagakuen Comprehen-

sive High School. He says the money is so generous that it breeds resentment among Japanese staff who are paid less and work longer hours.

But Mr Eite says the main bar to successful team teaching is the conservative out-look of staff. Textbooks have always been followed slavishly and although some young teachers are willing to break away, most are afraid of losing control.

Japanese officials are in no hurry, however. They claim to detect significant improvements in standards of spoken English and they are convinced they are on to a winner in terms of cultural

● To contact Jet write to Dept P, Council on International Exchange, 33 Seymour Place, London WIH 6AT (0171-478 2010). Closing date for applications for July 1997 is December 6.

Next week: How Japan may shape higher education in Britain.

INDEPENDENT

The Sixth Form Debate

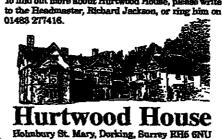
At 16, is there a real alternative to **Public School?**

Yes, Hurtwood House. A school that combines the best qualities of public school and sixth form college. Hurtwood House is a mixed, residential community, dedicated to the sixth form, where fresh stimulus and traditional values go hand in hand.

25 years ago, Hurtwood House was a vision of pre-university education. Today it has become the

High up in the league tables, Hurtwood House achieved a 100% pass rate in eighteen A-Level subjects this year and 99% of all students went on to University. Its teachers are Sixth Form specialists and every week they meet to review and monitor progress of each of the 280 students.

Within its structured environment the emphasis is on self-motivation, which is why it offers the broadest on sear-matrial of which is world encompasses music, theatre, art, sport and recreation. All this and what is probably the best Drams, Film and Communications department in the country. To find out more about Hurtwood House, please write



ACADEMIC EXCELLENCE AND **ADAMS'** GRAMMAR SCHOOL

A GRANT MAINTAINED DAY AND BOARDING SCHOOL WHERE YOUR SON CAN ACHIEVE HIS TRUE POTENTIAL

FULL & WEEKLY BOARDING FULL BOARDING FEES £1525 per term

* Outstanding academic results * Modern curriculum and facilities

Strong in ream games and music
Wide range of extra curricular activities
Set in 150 acres of rural Shropshire

* Easy access by road & rail

* Excellent boarding accommodation

* Selective entry at 11, 12, 13 and South Form For a prospectus or to arrange a visit, please contact:

ADAMS' GRAMMAR SCHOOL. Newport, Shropshire TF10 7BD Tele(01952) 810698 Fazz (01952) 812696 A registered charity which exists to provide education for children



puter, one that would also enable

The answer was simple: I had

seen that the preoccupation with

technology was becoming a

scourge. Instead of concentrating on their research, a significant

number of academics spent most of

their free time studying computer

manuals and practising new techniques. One of my friends spent

months putting the esoteric vocabu-

lary of his discipline into his spell-

checker! Even worse, innumerable

hours were being frittered away on

me to surf the Internet?

SATURDAY 9 NOVEMBER 1996 9.30am TO 12.30pm

THE ROUTE TO SUCCESS FOR GIRLS 11 TO 18 YEARS OLD

SEE the School in action

100% of leavers to University/College 100% pass rate in 10 A Level subjects

● NEW Assisted Places at 11+, 13+ & Sixth Form ● LOWER SCHOOL SCHOLARSHIPS (Ages (1+, 12+, 13+) SIXTH FORM SCHOLARSHIPS

John us for extitee - allow 1% hours for full escorted compas tour Close to the M25 & M28 - adjacent to the M2/ A2 Between Rachester & Gravinend

For further information contact; Sally Februs, The Registrat, Cobbing Hall, Cobbing, Rent DA12 3BL Telephone: 01474 824319/823371 Fast: 01474 822595/82417)

GREENACRE SCHOOL FOR GIRLS

invites you to their

SIXTH FORM EVENING **Tuesday 29 October 1996** 7.30 pm

Visit the Sixth Form Centre and discuss the wide choice A level subjects available with the Headmistress and staff.



Sution Lane, Banstead, Surrey Telephone 01737 352114

Members of GSA, GBGSA, ISIS & ISBA Greenacre School is a Registered Charity (312034) and exists to provide education.

LANGUAGE COURSES



Call now for a brochure on: (0171) 795 6675

IN EUROPE

HOUSE SCHOOL The entry test for places for September 1987 (for those from before (of September 1991), will be held on Wacneaday 5th February 1987.

The School is for boys and girls from two and a half to flinteen years of age.
Panetis who wish their colliders to sit the entry test or who are interested in a or who are interested in a place at the school or the A Career with Children?

Nursery Nurse, Narmy and Montessori Teacher Training courses at one of Surrey's leading private colleges. Superb facilities and a caring environment. Career opportunities Apply now for January start.

Open Day Saturday 2nd November (01483) 300057 SURREY COLLEGE SCHOOL OF CHILD CARE COURSES

A LEVEL & GCSE home study with the experts
All you need for A Level
and GCSE success is our
phone number RRC The Rapid Results College 0181 947 2211

> THE BRITISH INSTITUTE OF FLORENCE Italian/Art History Regular short courses One year 'A' levels Pre-university courses Gap year semesters Essuer Residen Courses Summer with Opera Tel: 0939 55 284031 Fatt: 0939 55 289557 Junearye Gaircterfiel 5

STUDY LANGUAGES Languago courses abread, for instances or pleasure, all ages, - including ITALIAN AND CULTURE IN FLORENCE We can help you led the course to may
your personal seminanents.
SUBS Ltd., West Wing.
Fon Drayton House

dent schools. There has been an outcry over the governors' decision to ask Peter Wilkes to leave after a slight drop in Alevel perfmormance this Some of our greatest schools have no parents involved in their governance, and very few independent schools actually allow parents to elect their own representatives. What do these governing bodies fear? What does a school look like when it is run by its parents? Margaret Allen Prep School was bought by the parents from its two founders when they retired in 1974. I attended its recent annual general meeting. Many schools find it difficult to get parents to attend such meetings, and even more difficult to get them

It is time parents assumed more control in schools, says Anne Lee

A lesson in breaking the rules

the parents are empowered by the constitution — and enthusiasm and interest flows. There was real voting. There

were more people willing to become governors than there were vacancies. Candidates were asked what they would bring to the school if they were appointed, and the offerings ranged from building skills to

a medical consultant. Parents at Margaret Allen know exactly how much their school achieves in revenue each year. The report and accounts were distributed and explained. Several years ago. when the financial situation was not so healthy, this openness encouraged parents to shoulder the responsibility for making the school a success and their marketing efforts have contributed substantially to the school's turnaround. Is this a scheme which could be developed for other, larger schools? We are all familiar with the parental imperative

that "it is the head who makes the school". But it is also true that it is the governing body which makes the head. Just as any company can only ulti-

mately be as good as its board

of directors, so the success of a

school, in the long term,

depends upon the composition

of the governing body.

A good model for the structure of independent schools' governing bodies is provided by commercial boards of directors. The executive directors are the head and other staff such as the bursar and directors of curriculum, pastoral care and development. They should work with the non-executive directors, in-cluding Church and medical representatives, as well as specialists in management, science, the arts, technology,

and sport. Governing bodies range from 15 to 25 members. In many schools, becoming a governor means also becom-

ing a trustee, which, by law,

prohibits a paid member of staff from joining. To ensure that staff are represented, they should either be appointed as non-voting members or the role of trustee should be separated from that of governor.

Schools should not be threatened by including par-ents and senior staff on their governing boards. Better decisions would result.

One reason for the outcry from parents and staff at Cheltenham College this week was that they had no input into the future of their headmaster nor any inkling of his departure until it was a fait accompli.

The good traditions of our great schools are well able to look after themselves and letting governing bodies get out of touch with their customers will not help them to survive. ● The author is an academic and

a businesswoman who was headhunted to become Headmistress of Malvern Girls College (1994-1996). Currently she is an Education and Business Adviser and a governor of Queenswood School. .14

WITH A CAREER DEVELOPMENT LOAN THERE ARE NO REPAYMENTS UNTIL YOU FINISH YOUR TRAINING.

SO MONEY NEEDN'T HOLD YOU BACK.

NATIONAL UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

Bulawayo, Zimbabwe

PROFESSORSHIP

Finance Department

Applicants must be holders of a Master's or PhD degree. They should be

experts in the field of Finance. They must have written extensively and should have produced outstanding publications and research work.

The successful candidate will be expected to give academic leadership to the department and to teach any two of the following courses:-International Finance, Institutional Investment, Financial Analysis, Mortgage Finance and Real Estate Investment and Risk Management.

LECTURESHIP/SENIOR

LECTURESHIP/ASSOCIATE

PROFESSORSHIP

Finance Department

(Two Posts)

Candidates should be holders of a Master's or MBA in Finance or

Accounting. They must be of a recognized professional stature as

evidenced by outstanding academic teaching and research records.

The successful candidates will be expected to teach any two of the

following courses: Money and Capital Markets, Institutional Investment, Mortgage Finance and Real Estate Investment, Financial Analysis and Public Finance.

CONDITIONS OF SERVICE Attractive medical aid, leave, and pension benefits are offered. Both permanent and short-term contracts are offered. Applicants who are not Zimbabwean citizens may be appointed only on a short-term contract

basis for an initial period of 2 to 3 years. Short-term contracts may be

SALARY SCALES (per annum): Lecturer Z\$101,112 - Z\$105,348; Senior Lecturer Z\$110,052 - Z\$115,260; Associate Professor Z\$119,124 -Z\$122,940; Professor Z\$123,444 - Z\$128,604.

APPLICATIONS

Six copies of applications giving personal particulars, including full

names, date of birth, qualifications, employment and experience, present salary, date of availability, names, addresses and telephone numbers of

three referees should be addressed to the Senior Assistant Registrar

(Appointments & Personnel), National University of Science and Technology, PO Box 346, Bulawayo, Zimbabwe (Fax [263 9] 76804). Applicants from outside Zimbabwe may obtain further information from the Appointments Department, Association of Commonwealth

Universities, 36 Gordon Square, London WC1H 0PF (tel. 0171 387 8572 ext. 206; fax 0171 813 3055; email appts@acu.ac.uk), to whom

BUSINESS SCHOOL

candidates should send one further copy of their application.

Closing date for receipt of applications is 15 November 1996.

Dean Of The City University

London and one of the leading European business schools. Due to the

The City University Business School is the University's flagship in the City of

retirement of the present Dean this position becomes vacant in August 1997.

The School's mission is to be a top-rated business school serving industry and commerce across the world, and to be the business school of first resort for

This is a key appointment, since the Dean will provide the leadership which will

enable the School further to achieve the high aspirations reflected in its mission

distinguished academic record and management experience. The latter may not necessarily have been obtained in academic setting. Knowledge of, and links

The appointment as Dean will be for a period of up to five years, renewable for

a further five years, and may be linked to a continuing professorial appointment.

Superannuation is within the USS scheme. Salary will be by agreement but not

less than £70,000 including London Allowance and responsibility allowance

Informal enquiries and further particulars of the post are available from the Academic Registrar's Office, City University, Northampton Square, London ECIV 0HB. Telephone 0171 477 8011, Fax 0171 477 8866.

and business plan. The successful candidate is likely to be someone with a

with, City Institutions would be desirable but not essential.

e-mail M.J.Akalay-Warkin@city.ac.uk quoting reference 975. Closing date for applicants Monday 6 January 1997.

We are committed to equal opportunities

Teaching and research excellence in London

students and organisations focusing on activity associated with the City of

Business School

London and the business professions.

for the Deanship.

COURSES

How To Make

£20,000 a Year

Freelance Writing

This free newsletter from

the Morris College of

0800 371 500

A Secret Way to

Pay for your Travel

This tree Newsletter shows

you how to pay for all your

travel and make some

money at the same time!

0800 371 500

CARTOONING

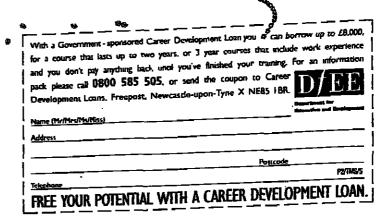
E ILLUSTRATION

Learn about cartooning

Study from home for a new career or a profitable

natism shows you.

Applications are invited for the following posts:



Business Manager

Hertfordshire

to £40,000

+ Attractive Pension scheme

For further informatio se contact the onsultant to the charity: ion EC4V 6AU. Tel: 0171 583 0073 Fax: 0171 353 3908

This charity group, with a substantial endowment focusing primarily on education, funds a boarding school for over 600 pupils.

As the school moves into the next millennium, it requires the commercial foresight of a business manager to develop and manage the finances, estate, buildings and related Trust companies. This newly created post will report directly to the Trustees and to the Board of Governors. Responsibilities will

- Development of school's financial budgets and forecasts.
- Liaison with external auditors.
- Management of staff.
- Maximisation of funding levels.
- Development of charities concerned with education.

The successful applicant should be a qualified accountant with strong management and financial accounting experience alongside a proven ability to communicate and build up successful business relationships. Mature applicants are welcome.

BADENOCH & CLARK recruitment specialists

Bedstone College

Junior College 7 - 11 **Senior College 11-18**

SHMIS Co-Educational Boarding and Day School of 220

- Strong Academic, Musical and Sporting Tradition
- Super Family Atmosphere
- Wide Range of Extra Curricular Activities
- Beautiful Setting

For further details and a copy of the College prospectus. Please contact: The Headmaster's Secretary Bedstone College, Bucknell, Shropshire SY7 0BG

Telephone: 01547 530 303 and 01547 530 742 • Fax: 01547 530 740

Bedstone College is a Charitable Trust established for the education of young people.

HEREFORD CATHEDRAL JUNIOR SCHOOL Voice Trails for Choral Scholarship Voice Trails will be held on Monday the 4th of Nov A preliminary visit is advisable.

are awarded scholarships of two thirds of the School fees.

Also available is Also available is
ONE SCHOLARSHIP COVERING ALL FEES
Further details are available from:
Hereford Cathedral Junior School,
28 Castle Street, Hereford, HR1 2NW

(Tel 01432 363511)
Registered in Cardiff No 2081261 (Limited by Guarantee)
Registered Charity 518889

COURSES



Free booklet reveals ...

Books

To discover the genuine pleasures and very

real rewards of being a children's writer . . .

CALL NOW ON FREEPHONE

0500 980 970

Alternatively, please fill in the coupon below and send

it to: How To Write Successful Children's Books,

FREEPOST NW3521, London SE19 3BR.

YESI I want to discover the secrets of becoming a suc-

cessful children's writer. Please send me a free booklet.

Send to: How To Write Successful Children's Books,

FREEPOST NW3S21, London SE19 3BR.

..Postcode

FREEPHONE B

0500 980 970

Address _

How To Write

Successful

Children's

Brasenose College OXFORD

Fixed-Term Teaching Fellowship in Classics

The College proposes to elect a Fixed Term Teaching Fellow in Classics (Greek and Latin Languages and Literature). The person appointed will be a Supernumerary Fellow of Brasenose Codege. The appointment will be from the 1st October 1997 for a period of five years in total, after the expiry of which penod it will not be re

Applications should be sent to the Senior Tutor, Brasenose College, Oxford OX1 4AJ, with details of career and publications not later than 31st December 1996. Applicants should ask three referees to send confidential references to the Senior Tutor by the same date. Further particulars may be obtained from the College Secretary. (Tel 01885 277823).

Brasanose College is an exempt charity dedicates the advancement of learning, and is an Equal Opportunities Employer.

POSTS

ROYAL COLLEGE OF **OBSTETRICIANS AND** GYNAECOLOGISTS REGENT'S PARK

COMMITTEE **SECRETARY**

(part-time, fixed term contract for two years) £7.662 (equivalent to £15,325 full time)

An experienced part-time Commutee Secretary, 17% hours per week, is required to work in the Administration Department. The past involves the preparation of agencias and mirrors for a natiober of medical working parties, the design and circulation of questionnaires, typing drefts of documents and dealing with day to day correspondence. Applications are mixed from those with expensions in the use of Microsoft Office for Windows 95 and the shifty to write clearly. A knowledge of medical

The College is a membership organisation concerned with the sandards of training, education and examinations in the medical speciality of obstetrics and gyassensiogy. It is located near Baker Street, offices excellent working conditions with a friendly learn and a package that includes flexible working hours, free tunches, pension schemes, interest face season ticket loss and generous leave entitlement.

Por detalla and an application form piense telephone Mrs K Dawson quoting referace number ADMINL on 0171 262 5425. Closing dai quoting reference number ADMIN1. on 0171 26. for receipt of applications 5 November 1996.

second income. A 12 rreek Dipiorna Course, 0800 371 500 MORRIS COLLEGE OF JOURNALISM

WANTED Sharp-eyed People

After a Chapterhouse training course we hope you will keep in touch Earn up to £12.00 an hour from house, proofresting and editing books Don't just take our word for it... read what our ex-students any.

Dear Chapterhouse:

I started to do the course whilst out of work. Soon after I received my last set of notes I became employed with a publisher and one of my main dates is proofending our publishes (a job I granted because of my interest in your course).

SS (Hertfordshare)

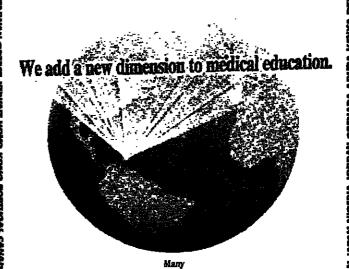
Dear Chapterhouse
At long last I am sending you the Closing Assessment to be marked. I scally carboyed doing the course and I new work I days a work at a Publishing Co. on a frechance basis. Thank you very much for all your help and expertise.

CG (SE17)

Desc Chapterhouse
Thank you very much for an entertaining, if somewhat
attentions, copy culting course. I have attendy managed to get a
few freshance jobs with an Oxford Publisher, so I think it was
definitely worth the efforti

Fell training from professional publishers by correspondence course or by seminar

from only £59.00 for a full prooferading course. Free Prospectus including lots of success storics from Chapterhouse, 2 Southernhay West, Exeter EX1 IJG Phone (01392) 499488 Fex (01392) 498008 CHAPTERHOUSE 6 Years Successful Training



clinical work in the United Kingdom, the United States, and the Caribbean. We offer a variety of degree programmes in our School of Medicine, School of Graduate Studies and Sch Arts and Sciences. All instruction is in English. Our gra have practiced in over 18 countries around the world, with eligibil-ity for Limited Registration by the General Medical Council of Great Britain and state approvals for the School's Clinical Programme in New York, New Jersey, and California. For information, contact us at Office of Admissions, Dept. AUKR, St. George's University School of Medicine, c/o The North American Correspondent: Medical School Services, Ltd., One East Main Street, Bay Shore, NY 11706-8899, USA. Or call: 1-516-665-8500 Fax: 1-516-665-5500 5590. Email at: sgu_info@mssl.mssl.com.
You might just help set a new standard of healthcare for the



St. George's University SCHOOL OF MEDICINE

Look for us on the Internet - http://www.stgeorgesuniv.edu/univ/

WANTED — R.E. TEACHERS

FOR SECONDARY SCHOOLS

POST GRADUATE CERTIFICATE IN EDUCATION LEADING TO QUALIFIED TEACHER STATUS IN RELIGIOUS EDUCATION



Becoming a qualified teacher does not necessarily mean having to take a full time course. With your degree in Theology, Divinity or Religious Studies (or an equivalent qualification) you can study for a PGCE and become a qualified teacher by taking our specially devised DISTANCE LEARNING COURSE.

You will benefit from our expertise in distance learning as well as the

- No fees for students
- Availability of Bursaries Study at home
- Free residential weekends

Don't let distance or present commitments prevent you from realizing an

ambition. Our young people need you as a committed and well trained teacher of religion.

For further details write or telephone:

The Course Leader, Maryvale Institute, Maryvale House, Old Oscott Hill, Birmingham, B44 9AG Telephone: (0121) 360 8118 Fax: (0121) 366 6786

Snr Lecturer in Theology & Religious Studies £21,838 - £26,931 pa (pay review pending)

Fixed term initially: 3 years. Post No. 2152

Within the School of Cultural Studies, a Senior Lecturer in Theology & Religious Studies is required to contribute to the teaching of Religious Studies at graduate and undergraduate levels, and particularly to develop new programmes in The dogs and Education for Ministry for clergy, ordinands and Liny. The appointed person will have good and relevant academic qualifications, preferably to doctoral level, will be active in research and scholarship, and experienced in course design and syllabors development. The appointed will be a member of the Anglican Communion, with wide economical sympathies.

Clasing date: 8 November 1996

Interview date: 22 November 1996

IMPORTANT FURTHER DETAILS AND INFORMATION ON HOW TO APPLY FOR THIS POST MUST BE OBTAINED from the Personnel Department, King Alfred's College of Higher Education, Winchester, Hants, 8022 (NR. Telephora: (01962) 827383 (24-hour service) Fax: (01962) 827401.

King Alfred's College of Higher Education, founded in 1840. is an independent Anglican College

Working loneards Equal Opportunities





ا حكذا بن الأصل

http://e



THEATRE I

Irresistible songs by Leiber and Stoller are sung and danced by angels in Smokey Joe's Cafe



THEATRE 2

Hamlet with a difference as Philip Franks's Greenwich production springs a few surprises

THE***TIMES



THEATRE 3

Niamh Cusack's quiet performance makes her one of the great Rosalinds in the RSC's As You Like It



TOMORROW

A Doll's House arrives in the West End, starring Janet McTeer: read Jeremy Kingston's verdict

THEATRE: Sublime song and dance from Broadway, and a double helping of innovative Shakespeare



Give our regards to Broadway's finest

t last, a musical anthology which has the courage to be A which has the courage to be nothing but a collection of songs with no book, no governing idea, no concept and no stars. It aims low and, glory be, it works. In fact it works brilliantly, for the simple reason that the Fifties and Sixties standards of Jerry Leiber and Mike Stoller are some of the greatest compositions in pop

What makes their music so irresistible is that they managed to cross-fernilise the black sounds of gospel and blues with their own idiosyncratic vaudevillian wit. In so doing they not only fashioned hits for James Brown, Tom Jones, George Benson and Aretha Franklin, but also created such anthems as Charlie Brown for the Coasters. Stand By Me for Ben E. King, and Hound Dog for a young swiveller called Elvis Presley.

trailing a church of Tony nomina-

Smokey Joe's Cafe Prince of Wales

Smokey Joe's Cafe sifts through two decades of L&S classics with the assurance of a glossy brochure selling priceless real estate. Against giant painted sheets of record labels and Fifties icons, a mixed cast of supremely assured actors sing like angels through an awesome running list of torch songs and dance routines.

What makes it so much more than a night in with your local Wurlitzer is that Zaks deftly plays up the brass wit of the songs themselves. Abbreviating them. even running them into each other, he creates transient scenarios which his note-perfect cast flesh into two-sided sketches about pupalled Elvis Presley.

py love, notably in Neighborhood low it hits
Hotfoot from Broadway and and Keep On Rollin'. During the bull's eye. latter, you can almost hear trains

station platform.
Sex is rarely a song away. A stockinged leg slides around a curtain to introduce us to the sassy delights of Stephanie Pope and the improbably-named Delce Lively in Trouble. Summoning the kind of confidence only the beautiful and blonde can do, Pope and Lively barely need to growl, let alone sing in tune, to disarm their prey.

However, it takes a piece of vocal genius to lift a show from the feelgood to the remarkable. It is supplied by Victor Trent Cook, whose rendition of I (Who Have Nothing) is the most sensational piece of anguished soul I've ever heard.

The American producers have every reason to be optimistic about Smokey Joe's Cafe. Nine out of ten times when a show like this aims low it hits zero. This one hits the

his voice. JAMES CHRISTOPHER He speaks the soliloquies with a repressed by court and parental

Higher princely sum

of Hamlet, so some say, is by way of the Ghost. Is he stony, martial, loving, agi-tated by infernal winds, the furious monarch, or a kindly papa? Deter-mine this and the director's thoughts on the play emerge. Like-wise those of the actor playing Hamlet.

Here the actor is Michael Maloney, his director Philip Franks and the Ghost (David Allister), in toga and laurel circlet, has the appearance of a vainglorious statue until he turns his head to look back at Horatio. Now we see a countenance truly more sorrowful than angered, and the scene with his son develops into frenzied

> Hamlet Greenwich

demonstrations of love from Hamlet that the Ghost appreciates, even enjoys. This production looks set to emphasise excessive filial devotion.

So it proves. Franks, Maloney and his co-actors create an evening of great fascination, and there are a couple of unusual, perhaps unprecedented ideas that powerfully enrich the play. Julian McGowan's design also updates the costumes to a recent past, with crisply tailored suits and dresses for the ladies, and places a steel gantry above the stage to serve as Elsinore's battlements.

Maloney's generally unsmiling features, reminiscent of a young Sherlock Holmes, suggest a man damaged before his mother's remarriage, before his father's death. The confidence with which Maloney delivers Hamlet's strictures on human behaviour allow the interpretation that he is chafing for power, yearning to involve himself in high deeds and derringdo, whether conquering bits of Poland or sacking Troy. But throughout this production it is any phrase that twists him towards the thought of incest that really curdles his own words can be liars,

ing Hamlet's own irresolution. convention, yet in the clarity of her

Dressed to kill: Zoe Waites is an anxious Ophelia, Michael Maloney (Hamlet) a distressed son

sense of self-discovery, revealing himself unto himself as unto us. The words sound newly-minted in his brain except (nice touch) when he rattles off "O. what a rogue 'n' peasant slave am I!" as though the line were an overworn proverb. In the scene with Zoe Waites's Ophelia he takes her in his arms, stroking her hair, and gently suggests a nunnery - this whole passage fuelled by sudden knowledge that

Waites is an anxious Ophelia,

following speech, where her concern is solely for Hamlet's welfare. she movingly conveys the truth of the girl's love. After this, surrounded by players bringing on monstrous heads for the dumbshow, the seeds of madness are in place.

A brilliant innovation by Franks makes the Player King's speech animated by the other players, one of whom holds Hamlet like a the role of marionette, in Pyrrhus frozen in the act of killing Priam, thus foreshadow-

George Irving gives us a perma-nently troubled Claudius, self-promoted beyond his capability. Dinah Stabb's Gertrude is a background figure. Rosencrantz and Guildenstern (Bob Barrett, Richard Freeman), a comically unalike couple, are deliciously furtive, and Vincent Penfold's Osrick will clearly become the next king's Polonius. and avoid the mistake of fathering a daughter.

JEREMY KINGSTON

Unnatural acts well acted

There is nothing natural about nature in Steven Pimlott's production. designed by Ashley Martin-Davies. Trees descend from above like metal telegraph poles threatening to crush the characters, who wander around on the bare polishedsteel floor of the Forest of

Arden and are periodically dusted with fake snow. In such a world, it is hardly surprising that brother turns on brother in both the Duke and Orlando's households. And it makes sense that, once banished by her own uncle, Rosalind should trick nature by dressing as a man.

Pimlott's production is ro-bustly populist. It features intrusive music by Jason Carr vigorous Orlando, so fired up by the injustice of his brother Oliver that he overpowers the and even full-blown sung champion wrestler Charles with relative ease. Yet when he numbers, as if Pimlott has not discovers that Oliver plans to quite got over the excitement of directing Joseph and the Amamurder him, his masculine zing Technicolor Dreamcoat. composure is shattered and But the actors are wonderful. his tears the more affecting. Liam Cunningham makes a

With her gift for communicating unaffected charm, Niamh Cusack seems ideally suited as Rosalind -- innocent without being naive, feminine without resorting to tweeness. With each successful encounter in the guise of the "sweet youth" Ganymede, her audacity grows. In its quiet way, Cusack's performance is one of the great Rosalinds of our time. It is slightly puzzling why she does not reveal her identity to her father, who is living Robin Hood-like very

As You Like It Barbican Theatre

close by in the forest. As played by Robert Demeger, marvellously noble in his drooping moustaches, he seems an eminently cheerful, self-reliant fellow. He wel-comes the distraught and hungry Orlando and faithful Adam (John Quayle) with

The baddies are altogether less credible, which makes the story simpler though perhaps poorer. As Oliver, Sebastian Harcombe seems to come from totally different stock trom Orlando. Wheezily scrawny and vicious, he struts in silver and gold pantaloons, and is reunited with his brother only when he is back in plain garb. Colum Convey as Duke Frederick is directed to be a spitting screeching panto-mime villain who affectedly clutches his head as if the humours within are so unpleasant they actually hurt. In the forest, in spite of the industrial metal and the snow which never melts, the conventions of comedy remain sacred. Joseph Fiennes and Victoria Hamilton make an excellent horse-and-carriage pairing as the non-lovers, Silvius and Phebe. Like a strapping little cart horse, she stamps and snorts away, while he, lanky, sensitive yet

CLARE BAYLEY

utterly inept, clatters behind.

GREAT MINDS

NET A JOB

@

http://thesis.newsint.co.uk

Be hetter informed. Access the latest academic posts before they go to print by logging on to our THESIS site on the net, every Tuesday. You'll find all our job advertisements three days before they appear on the newsstands, plus research and teaching assessments, statistics, our book search service and links to other education sites.



BRUDITION, EVERY FRIDAY.

the National VENUE: Previews from tonight at the Lyttelton

a Salesman at

directs Death of



■ CHOICE 2

the Wigmore Hall

Elvis Costello helps Fretwork to celebrate a decade of music-making VENUE: Sunday at

There are two ways of dealing

with middle age in the music

industry. The traditional

method much favoured by

Mick Jagger and other male rockers is

to kick and fight and refuse to

recognise the grey hairs which the rest

of the world sees. The other, much

rarer, is to accept the march of time

and fashion the experience it provides

Kate and Anna McGarrigle, the

Canadian sisters touring Britain, have

opted for the latter course. Twenty

years ago they won Melody Maker's

album of the year award with the

bitter-sweet songs and effortless har-monies of their debut. Now, both in

these songs 25 years ago. We're still

growing. Our mother decided she was

going to start to drive at 65. She just

small town in Canada, tells the story of an old lover encountering Kate's 17-year-old daughter for the first time and

thinking he has seen her mother's

ghost. The result is poignant and

wistful, yet never twee or self-indul-

gent. Anna's Song for Gaby records in

intensely observed detail her emotions

on the death of their mother. "The bird

song, the scent, things that remind you

in an almost unbearable way," she

says. Another song. Why Must We

Die?, was sparked by no less than four

tragic deaths among the high-school

The album's title song, the name of a

said one day. I reckon I can do that."

into fresh creativity.



POP 1

The McGarrigle sisters are writing the kind of emotive songs they could not have written 25 years ago



POP 2

The story of the Rutles seemed to be over, until Rory Bremner

THE HALL

では、大学のでは、

LONDON

BURIED TREASURE Latest play by where God and the Devil (in kin) and ballroom) are embattled Robin Letevre directs a West Coast High Noon for the Bush Theatre in exite. Lyric Theatre Studio, King St. Hammersmith, W6 (0181-741 2311) Tonight, 7pm Then Mon-Sat, 8pm

DEATH OF A SALESMAN Alun Armstrong and Marjorie Yates play Arthur Millor's Mr and Mrs Everyman, Nected by David Thacker National Theatre (Lytietian), South Bank, SE1 (0171-928 2252) Previous tonight, 7 30pm Opens Oct 31, 7pm FRETWORK: The mouldbreaking

chamber ensemble calearance ha re in-anniversary with a concert blending baroque and contemporary music. Rock Renaissance man Elvis Costello joins

☐ ACCOMMODATING EVA: Dille ACCONDICIDATIONS EVAN COMP earne plays an iflegal Albanian minigrant who takes neal revenge on he lawyer who cyclis her from her flat forn Dulack cirects Sylvia Freedman's new comedy. Kling's Head, 115 Upper Street, N1 (0171-226 1916) Tue-Sat, 8pm, mais Sat and Sun, 3 30pm,

■ ART: Albert Firmey, Tom Courtenay and Ken Stott in exceptionally interestindrama about triandiship, unspoken resember and an amors all-white carrias Matthew Warchus directs Wyndham's Charng Gross Rd, WC2 (0171-369 1736) Tue-Sat, Bpm mats Wad, 3pm Sat and Sun, 5pm AS YOU LIKE IT Sleven Pimioti's

superbly cast production from this year's Stratford comes to London where it will Barbican, SAN Street, EC2 (0171-638 8891) Tonight, 7 15pm; tomorow, 2pm and 7,15pm; in rep. (2) ☐ A DOLL'S HOUSE: Janet McToor slams the door in Anthony Page's production of losen's proto-feminist drama. Owen Teals plays her smothering husband, with John Certisle as Dr Rank. Playhouse, Northumberland Ave. WC2 (0171-839 4401) Mon-Sat, 7.30pm, mat Sat, 2.30p

NEW RELEASES

◆ CHAIN REACTION (12) Who is CHAIN HEACTION (12) Who is sabolaging a university energy project? Slickly packaged, derivative limiter with Fearu Reeves and Mogan Freeman Director, Androw Pows (10171-936 9772) Ordeons: Kerssington (01426 914686) West End (01426 915574) UCI Whiteleys (§) (0990 888990)

NICO ICON: Fascinating docume about the model and singer Nico, smoky-voiced siren of the Vetval Underground Director, Susanne Otteringer ICA (0171-930 3647)

TROMEO & JULIET (18) Crude. juvenile updating of Shakespeare's tragedy from the infamous Troma company Lloyd Faulman directs Jane Jensen and Will Keenan MGM Piccadfily (0171-437 3561)

◆ TWELFTH NIGHT (U) Trevor Strakespeare's comedy, with imagen Stubbs, Helena Bonham Carter, and Nigel Hawthome. ABC Tottenham Court Road (0171-ASIA Tournman Court These (0171-638 6891) Clapham Picture House (0171-498 3323) Curzon Phoenix (0171-369 1721) Clapham Protein: House (0171-398 323) Curzon Phoenix (0171-369 1721 MGM Swiss Centre (0171-439 4470) Notting Hill Coronet (5) (0171-727 6705) Officen Kensington (01426 914666) Richmond (0181-332 0030) Screen/Baker Street (0171-935 2772)

WEEKEND CHOICE

A daily guide to arts and entertainment compiled by Marit Hargie

the group for part of the programmo which includes one of Costello's own compositions
Wigmore Hall, Wigmore Street, Will
(0171-935 2141), Sunday, 7pm (a)

ELSEWHERE BIRMINGHAM: The Birmingham
Contemporary Music Group under
Stetan Asbury performs Last Round, a
world premere of a work by the
Argentinian composer Osvaldo Golijov
The programme also leatures works by
Hama Abrahamsen and George Adrian Bouit Haif, Barringham Consensatoira, Paradise Place (0121-

605 6666) Tonight, 7 30pm. (2) Also in Birmingham the start of a UK tour for the Danish National Radio Symphony Orchestra under its conductor UII Schirmer, On the programme tanight and tomorrow (Leeds) is a new work by Bent

THEATRE GUIDE

Jeremy Kingston's assess of theatre showing in Lon M House fuß, returns only Some sexts available □ Sests at all prices

■ MRS WARREN'S PROFESSION Maggie Steed in the life role, with Catherne Cusack as her outraged daughter in Neil Bartlett's strongly cast production of Shaw's 1893 shocker Lyric, King St, W6 (0181-741 2311) Mon-Set, 7 30pm, mets Set, 2 30pm (5) SMOKEY JOE'S CAFE. Subtitled

"The Songs of Leiber and Stoller Broadway compilation show celebrating a successful songwriting team, responsible for Hound Dog. Julhouse Rock and Sparish Harlem Prince of Wales, Coventry St, W1 (0171-839 5987). Mon-Sat, 8pm, mats Thurs and Sat. 3pm. TALKING HEADS: Transler of the

Chichester self-out production of Maggie Smith and Margaret Tyzack performing two monologues by Alan Bennett Comedy, Panton St, SW1 (0171-369

CINEMA GUIDE

films in London and (where adicated with the symbol lacktrian)

Screen/Hill & (0171-435 3366) UCI Whiteleys & (0990 888990) Virgins: Chelsea (0171-352 5096) Haymerket (0171-839 1527) Warner & (0171-437

WHEN THE CAT'S AWAY (15) Sensitive French Illm about a young Pansian (Garance Clavel) searching to her cat and a meaning to life. Director, Cédne Napisch. Chelsea (0171-351 3742) Curzon Mayfair (0171-369 1720) Renoir (0171-CURRENT

Prinocchio (U): Pleasant new version of the classic tale, moring humans (Marin Landau, Geneviere Bujotd) and animatronics. Director, Steve Barron Clapham Ple Hae (0171-498 3323) zy (0171-737 2121) UCI WI (0171-352 5096) Virgins: Cheisea (0171-352 5096) Trocadero (0171-434 0031) Warner (0171-437 4343) ALASKA (PG) Antique tamily adventure about two children searching

THEATRES

ALBERY THEATRE 0171 369 1730

UNCLE VANYA

by Anton Chekhov FRANCES BARRER

CONSTANCE CUMMINGS
TREVOR EVE
DEREN JACOBI
RICHARD JOHNSON

PEGGY MOUNT JOHN NORMINGTON IMOGEN STUBBS

Directed by Bill Bryder
"A fescinating intellige

"A fascinating intelligent production"D Tel "The best Chekhov I have seen"S Times

From 21 Nov - 26 Jan The Royal Shakespeare Company

THE CHERRY ORCHARD

"MASTERPIECE" Total

WHO'S AFRIAD OF VIRGINIA WOOLF

Drift, Howard Canes

Opens 30 October Mon-Sat 7 (Som

West & Sat Mat: 2 15on

Geoff Brown's asset

trying for the US Open, With Hane Russo, Don Johnson UCI Whiteleys (\$\) (0990 888990) Virgins: Fulham Road (0171-370 2636) Trocadero (\$\) (0171-434 0031) Werner (\$\) (0171-437 4343)

Nigel Williamson meets two middle-aged Canadian sisters on their British tour

A nice line in experience



stepped in to revive the joke

DANCE UMBRELLA: The French choreographer Charles Cre-Ange returns to London after seven years with his dance group Compagnia Cre-Ange On the programme is a new work, Squares, set to music from Juni Hendre, Obs Redding and Duke Elington.

Queen Elizabeth Hall, South Bank, SE1 (0177-98) 4242). Tonight and lomorrow, 7-45om. (5) lomorrow, 7.45pm. 🔕

Sariasal, as was fruins by Beetinoven and Carl Neissen. Symphony Hell, Broad Street, Brimgham (0121-212 3333). Tonght, 8pm (§) Town Hell, Leeds (0113 2476962). Tomonow, 7,30pm.

Sarensen, as well as works by

GLASGOW: Opening right for Scottish Opera's production of Ines de Castro James MacMelan's first lut-scale opera is based on John Cifford's drama about the murder of the 14th century Sparish mistress of the Crown Thestre Royal, Hope Street (0141-332 9000), Tonight, 7.15pm. (5)

LEEDS: Top choreographer Alchard Alston brings his young dence compan to lown this weekond. The programme leatures Stantius: Alston's fallest work Okto, and Beyond Measure. Riley Theatre 98 Chanetown Road (0113-262 5359). Tomorrow. 7.30pm. LONDON GALLERIES

Berbican: Jam: style, music and technology (0171-638 4141) . British Museum: Mystenes of Ancient China lechnology (0171-638 4141) . British ilbuseum: Mystenes of Ancient China (0171-636 1555) . Brunet. Ottoman Art (0171-637 2388) . Alam Cristoce David Hockney (0171-439 1866) . Hagward, Antony Gormley (0171-928 3144) . National Rubens's Landscapes (0171-747 2885)

their early fifties, the sisters have produced a stunning new album full of 1731). Opens Oct 22, 8pm, Then Mon-Sal, 8pm; mais Thurs, 3pm, Sal, 5pm. emotive songs about watching teenage Cluncte VANYA: Bill Bryden's stary Chichester cast Frances Barber, Constance Curmings, Trevur Eve, Derek Jacobi, Peggy Mount, Imogen Stubbs and Richard Johnson, Albery, St Matni's Lane, WC2 (0171-389 1730), Mon-Sat, 7-30pm; mats Wed and Sat, 3pm Unit November 16. daughters grow up, the death of an aged parent and celebrating the fact that sex does not end at 40.

The sisters have no problem with my description of Matapedia as an album about coming to terms with middle age. "Sure," says Kate. "You can have ☐ WHEN WE ARE MARRIED: Dawn all that plastic surgery and you still look like an old girl. But why deny your experience? We couldn't have written

Li writch wite authorities Dawn Fronch, Alson Skedman and Leo McKelly a production of the Priestley evergreen, first seen at Chichestor Savey, Strand, WC2 (0171-836 8888). Tue-Sat, 7:30pm; mats Wed, Sat, 3pm. LONG RUNNERS Blood Brothers: Phoenis (0171-369
1733) . ■ Buddy: Strand (0171-930
8800) . ■ Catts: New London
(0171-405 0072) . □ Don't Dress
for Dinner Duchess (0171-494-5070)
. ■ Greene Cambridge (0171-494
5080) . ■ Les Misérables Palace
(0171-434 0909) . ■ Miser Salgon
Druy Lane (0171-494 5400)
. □ The Misconsertors: \$\text{Mexico}\$ \text{ Mexico}\$ (0171-

☐ The Mousetrap: Si Martin's (0171-836 1443) ... N Sumer Boulevard Adelphi (0171-344 0055) Ticket information supplied by Society of London Theatre

for their father's crashed plane. With Thora Birch and Charlton Heston, directed by Fraser C. Heston. Odeons: Kensington (01426 914666): Swifes Cottage (01426 914086) Virgins: Chelsea (0171-352 5096) Trocadero () (0171-434 0031)

◆ BREAKING THE WAVES (16): Lars ♦ BREAKING THE WAVES (18): Lars Von Trier's extraordinary melodrama about a naive Scottish girl (Emily Watson, wonderful) giving her all to an oiling worker With Stellan Skarsgård Barblican (€) (1711-438 8891) Ctephson Picture House (0171-498 3323) Gete (€) (0171-227 4043) Lumlere (0171-836 0891) Renoir (0171-837 8402) Screeny/Green (0171-325 5056) Harymarket (0171-839 1527)

◆ DRAGONHEART (PG): Palchwork Portrasturitzent (tro): Fatorman medieval fantasy shout a kinght and a dragon with Sean Connery's voice.
With Dennis Quad; director, Rob Cohen Empire (6) (1990 838 990) (5) MiGM Balter Street (10)171-835 9772) Odeon Whiteleys (0 1090 888990) Virgins: Fulhern Road (0171-370 2636) Trocadero (0 171-434 0031)

◆ TIN CUP (15): Pleasing comedy

There is neckless coller (Kevin Costner) about a reckless opter (Nevin Costrying for the US Open, With Rene



Kate and Anna McGarrigle: "We're more like Brontes than Gallaghers"

friends of Anna's teenage children. It is hardly the standard subjectmatter of rock 'n' roll, although Talk About It concerns a one-night stand after a party: "Wrong? It never was. Why? Just because." Yes. kids, 50-yearolds have sex too. In the scope and the breadth of its emotion, probably no one else could have made an album quite

The McGarrigles stumbled into the recording business through a series of

it was an industry. We thought it was about art." Kate says. "We were arrogant. We didn't take any notice of all that corporate stuff; we didn't know the rules. Now we play the game." Well, up to a point. Seven albums in

happy accidents. "We didn't even know

two decades and six years since the last one is not exactly a work rate designed to appeal to label executives, constantly demanding "product". Anna shrugs and Kate laughs. "It doesn't seem that long. We've been very lucky with our record companies," says Kate.

And luck has played a big part in their career. Kate drifted to New York in the early 1970s and married the singer Loudon Wainwright. She heard floor singers in coffee shops and bars and one day rang Anna back in Canada. "I think we can do as good as this," she told her sister.

Again almost by accident Maria Muldaur heard one of their homemade demo tapes and recorded a couple of songs, just as her Midnight at the Oasis was about to make her an international star. A Warner Brothers contract followed. Lindu Ronstadt sold a million with Anna's Heart Like A Wheel and the likes of Judy Collins and Emmylou Harris were soon queueing to record the McGarrigles' songs. There was a brief flirtation in the 1980s with synthesizers and a nine-

piece band, but today the sisters are back to the simplicity of accordion and fiddle, guitar and piano. So how do the sisters remain in such harmony when rock 'n' roll siblings

from Don and Phil Everly to the Oasis brothers are notorious for their fraternal fighting? "I think women are different," says Kate. "There's not the rivalry; we support each other. You know, we're more Emily and Charlone Bronte than Liam and Noel Gallagher." • The McGarriele sisters are at the Bar-

bican (0171-638 8891) tonight

The spoof Beatles are back in business

emember the scene in Who Framed Roger Rabbit? where Bob Hoskins boards Howie, the cartoon cab, and drives from the rainy backstreets of (real) Hollywood into (surreal) Toontown? As he passes under the Welcome To Toontown sign. the world suddenly becomes juicy and Dayglo, with the sun and the trees

singing barber-shop quartets. I imagine that's what it was like when Neil Innes first heard the Beatles. So when, in 1978, Eric Idle decided to tell the story of the Beatles in the exceedingly silly All You Need Is Cash spoof and asked Innes to supply a dozen authentic songs for the Rutles to sing, Innes set about the task with glee. The result was, on Idle's side, the

\$5,000 to prove his songs were signifimost accurate and mirth-rousing poke

ing with Beatlesque harmonies and arrangements, was lyrically sharp, wonderfully observed, and packed with more joyful melodies than you could shake a mop-top However, Innes didn't get what he deserved. First, everyone regarded the Rutles as a joke band and

at the music industry ever

filmed, out-legging Spinal

Tap and Bad News by several leagues. And on Innes's side an album which, while fairly swoon-CAITLIN MORAN

The Rutles as a joke album. Secondly, even though Innes paid a musicologist

Innes's publisher settled out of court. "It cost me at least £20,000 in royalties." Innes says. John [Lennon] had advised me to leave Get Up And Go off the album and I did. I

thought after that we'd be OK. But they still had me." music industry, and started writing and narrating a puppet-show for children's

television. The story of the Rutles seemed to be over - until Rory Bremner stepped in. "He rang me and said: Two things have happened this week - Princess Diana on Panorama,

Bird. I'll handle Diana - you do the Beatles' publisher sued and Beatles."

This kick-started Innes's interest in the Rutles and, a year later, Archaeology is the result. Served on a buttery sauce of Beatleness, Archaeology ranges from the biting melancholy of Joe Public to the rollicking silliness of Rendezvous. Basically, the Beatles without the burden of their history.

Does Innes worry about being too closely tied to the Beatles, when Archaeology proves what a talented songwriter he is in his own right? "I was talking to George Harrison last week," Innes says, "and he said, don't worry about it, milk it for all it's worth - after all, two albums in 18 years is hardly opportunism.

Archaeology is now out on Virgin Records

ART GALLERIES

PARKIN GALLERY 23rdOct-15No

OPERA & BALLET

COLISEUM 0171 632 8300 (24%) ENGLISH NATIONAL OPERA Torit 7:30 THE CUNNING LITTLE VIXEN Tomor 6 30 DON QUIXOTE

ROYAL OPERA HOUSE 0171 304 4000 for Box Office & Standby into Tickels available on the day MIDLAND BANK PROMS October - 2 November 199 Tickers \$12 and \$15 only Queue one hour before performance The Royal Opera

DIE WALKURE Mon 5 63 (Last Night) SIEGFRIED The Royal Ballet ROMEO AND JULIET Thus 7:30 Astronis LA VALSE/Wheeldon's PAVANE POUR UNE INFANTE DAPHNIS AND CHLOE

CIRCUSES

BILLY SMART'S Quality Big Top Show Must Close 27th October! BLACKHEATH All seats individually booksbie

SADLER'S WELLS at the PEACOCK THEATRE 0171 314 6800 TANGO POR DOS

Dangerously Sensual Times Until 2nd Nov, Eves 8pm, Sat mail 3pm & 30th Oct mail 3pm THEATRES

'ANDREW LLOYD WE MASTERPIECE" Wali St Journa SUNSET BOULEVARD

Starring RITA MORENO FOR 2 WEEKS ONLY 24HR CREDIT CARD BOOKINGS CALL 344 0055 (bkg fee) 420 0000 GRP BOONING 413 3332 (bkg fee) No booking fee for Adelphi Box Office Callers Recorded information 0171 379 8884 Mon-Sat 7 45 Mats Pair & Sat 3 00

Quick Boht TREMENDOUS Q Special Under 26 Young Persons' Offer BEST AVAILABLE

SEATS £10 UNTIL 1 NOV erc! Sat eves Vaudeville Theatre 0171 836 9987 Our One London John -

298,000 readers of this section go to the theatre at least once every 2/3 months.

To advertise in The Times theatre listings please call our sales team

0171 680 6222 or fax

0171 481 9313. All major credit cards accepted

DANCE

BEST MUSICAL

PETULA CLARK RETURNS 4 NOV

"A CLASSIC" D Tai Mon-Fn B Mats Thu? Sat 5 & 6 15 APOLLO VICTORIA to 0171 416 6055 to 24ms 0171 344 4444/0171 420 0000 Grps 416 6075/413 3321 Andrew Lloyd Webber's

STARLIGHT EXPRESS THE FASTEST SHOW ON EARTH Tue & Sat 3pm Tickets from \$12.50 CAMBRIDGE 434 5080/416 6060 344 4444-420 0000 (+ 04.0 lee)

Groups 404 5454 416 6075 413 3321 436 5588 GREASE TICKETS AVALABLE APPLY DAILY TO BOX OFFICE Mod Shi 7 30cm (Ved & Sat Mar 3cm

CHAPEL OF LOVE-PICCADILLY CIRCUS 0171 287 4433/240 0000/344 4444 "_THE WEDDING OF THE CENTURY"

The Daily Telegraph JOEY & GINA'S WEDDING Book now and be part of this hitanous extravaganza. Price includes show, live music and endless italian bullet. Tue-Fri 7.45, Sat 8.30, Sun 6.00 SOME SEATS STILL AVAILABLE

FOR NOVEMBER! COMEDY THEATRE 0171 369 1731 cc 344 4444 (bkg ite) 420 0000 Eves 8 Thurs Mat 3 Sal Met 5 MAGGIE SMITH MARGARET TYZACK

genuneyarang Die

TALKING HEADS "Adnan Noble's gloneus production Independent ALAN BENNETT wardefully touching and tunny "Ti LINGED SEASON ALDWYCH 0171 416 6803. cc 5-9 fee 344 1414 Gept 0171 416 6075
"A MAJOR THEATRICAL
EVENT" 515
AMA RIGG DAVID SUCHET CRITERION 329 1727 344 4444 REDUCED SHAKESPEARE IN EDWARD ALBEE S

COMPANY in THE COMPLETE WORKS OF WILLIAM SHAKESPEARE (abridged)
"Hilarious" Times
Vato Time 2 3 Set at 5 THE COMPLETE HISTORY OF AMERICA (abridged)

APOLLO 434 5670 344 4444 430 DOMERNON 416 6052/429 0000/ 34: 4144 (- 543 lee) Gras 416 6075: 5:2 1970 Prodency vinot s Classic These LONDON'S CHRISTMAS CRACKER! DIAL M FOR MURDER ANTHONY NEWLEY SCROOGE

> MAGNIFORM DIEG 6 Volver Feb 97 Man-Said 20 Mats Thu & Saidson. DOMINION Telefores 0171 656 1825 1990 204020 420 0000 (bkg fee Grps 416 6095 312 1997 BEAUTY AND THE BEAST Opera May 97 bookings how open

> > To advertise in this section please call the Entertainments team on: 0171 680 6222 or fax 0171 481 9313

DRURY LAME THEATRE ROYAL SS cc (Bkg lee) 24hr 7 days 0171 494 5000/344 4444/420 0000 Grps 494 5454/413 3311/312 8000

OF OUR TIME" NOW IN ITS 8TH EXTRAORDINARY YEAR! Eves 7.45 Mais Wed & Sat 3pm Good seats avail for Wed Mat & some perts - apply B.O. FOR TELEPHONE/POSTAL **BOOKINGS & PERSONAL** CALLERS

DUCHESS of 0171 494 5070 or 344 4444 (no tag fee) 420 0020 (blog fee 0171-413 3321 Eyes 8pm Wed mat 3pm Sat 5pm & 8.30
"A SAUCY COMEDY" E Sid NOW IN ITS 6th YEAR DON'T DRESS POR DINNER

FORTUNE 35 & CC 0171 836 2083126003 JAMES EWAN HOOPER Susan Hill's THE WOMAN IN BLACK

3:2 '990 no boy lee) Some Experiences You Never

Adapted by Stephen Mailuthof The most thrilling and chilling play for years" D Mail NOW IN ITS 8TH YEAR Mon-Sai Spm Mais Tues 3pm Sai 4em NOW FOR WEEKDAY PERFS GARRICK 0171 494 5085/

Forget WINNER OF 19 MAJOR AWARDS The Royal National Thestre production AN ENSPECTOR CALLS THRILLING....MUST BE SEEN' "One of the most lat probleg fee for prosperationalists at the

"TWO HOURS OF ENTHRALLING, VISUALLY STUNNING DRAMA"D Tel Mon-Fn 7 45, Sat 5 (D & 8 15, Wed mai 2:30 GIELGUD THEATRE 0171 494 5065-3171 312 1990 BOB HOSKINS &

OLD WICKED SONGS

a new play by **Jon Marans** 1996 Purber Pribe Finalist

directed on Elijah Moshinsky Mon-Sat 7 32pm Thurs mat 2 30pm.

Sat mat from Preve from 13 files

operlences of the 1990s" Exe

HAYMARKET 0171 930 8800 cc 0171 344 4444 Gms 0171 436 5588 8pm Mats Thur 3pm & Sal 4pr JASON DONOVAN REAL STAR QUALITY

MISS SAIGON THE CLASSIC LOVE STORY ROSEMARY LEACH
"EXCELLENT" Times
in EMLYN WILLIAMS" Classic Thilder NIGHT MUST FALL "REAL ENTERTAINMENT" D.Tel

HER MAJESTY'S 24hr 494 5400 (bkg kee) CC 344 4444-420 0000 (toe) Grpz 494 5454/413 3311/436 5589 0171 494 5060 (BKG FEE) ANDREW LLOYD WEBBER'S THE PHANTOM OF THE OPERA mated by HAROLLI PRINC NOW BKG TO MAY 97

> LONDON PALLADIUM ROVIC 0171 494 5020/344 4444 (6.1 M 50N Char 420 0000 Gap, 0171 494 5454 TOWN AWARD WINNING ROBERT LINDSAY IS FAGIN "A MAJOR THEATRICAL EVENT" D M_{JR}

Apply to Box Office daily for returns

OLIVER! 2ND SPECTACULAR YEAR LIONEL BART'S MASTERPIECE YOU CAN'T ASK FOR MORE' S Times Eves 2 30 Mars Weed & Sat 2 30 SOME GOOD SEATS AVAIL

LYCEUM 00 0171 626 1806 0970 500 300 344 4444470 0600 (0)-q feet Grps 416 6076 TIM RICE & ANDREW LLOYD WESSER'S JESUS CHRIST SUPERSTAR

yeeum bax effice 10am Epm Man Fr

10am 2nm Sat)

...HAD THE AUDIENCE

BUCKLING UP WITH

Eves 7.45 Math Words & Sat Jamn

LYRIC 0171 494 5045 oc 400 0100:344 4444 (bkg lue) "THE MOST UNPRETENTIOUSLY ENJOYABLE SHOW IN LONDON" Time BY JEEVES THE ALAN AYCKBOURN & JAMES CALLIS III ANDREW LLOYD WEBBER

cantly different from his idols', the

NATIONAL, THEATRE BO 0171 928 2352 Grps 0171 620 0741, 24hr cc bkg lee 0171 420 0000 OLIVIER Ton 1 7 00, Tomor 1 30 8 7 00 THE OEDIPUS PLAYS Sophocles in a new translation by Rangt Bott Ton't 5 30pm. PLATFORM 20 YEARS ON THE SOUTH BANK. PETER HALL & RICHARD EYRE LYTTLETON Ton'l 7 30, Tomo: 2 15 Arthur Miller

6 7 30 (PREVIEWS) DEATH OF A SALESMAN COTTESLOE Ton? 7 45 VIOLIN TIME Ken Campbell Tomor 12 00 8 6 30 WAR AND PEACE Adapted by Helen Edmundson from the novel by Leo Totsloy

NEW LONDON Drury Lane WC2 50 0171 405 0072 CC 0171 404 4079 24tr 0171 344 4444/20 0000 THE ANDREW LLOYD WEBBER. CATS Eves 7.45 Mark Tue & Sai A 00 LATECOMERS NOT ADMITTED WHILE AUDITORIUM IS IN

Bas upen 46 15 LIMITED NO. OF SEATS AVAIL DAILY FROM BOX OFFICE. OLD VIC 928 7616/312 80.44 THE PETER HALL COMPANY David Rintoul David Robb
Diane Fletcher Deborah Grant
Google Withers John McCellum

CISICAR WILDE'S MASTERPIECE

AN IDEAL HUSBAND

MOTION PLEASE BE PROMPT

GREAT & GLORIOUS" S, Time Mon-5:4 7:30 Mals Word & Sat 1:00 PALACE THEATRE 0171 431 0004 or. 24km (rasples) 0171-344 THE WORLD'S MOST POPULAR

LES MISERABLES NOW IN IT'S 11TH RECORD-BREAKING YEAR Eves 7:30 Mais Thu & Sai 2:30 Lateromers not extratted could be released LIMITED NO OF SEATS AVAIL DALY FROM BOX OFFICE

BEST MUSICAL Ololog Tuerra Aurest. Plays, & Physics and Newsile Accord WILLY RUSSELL'S BLOOD BROTHERS Brings the audience to its f TREUMPHANT YEAR

Ever. 7 45 Mate There 3 Sat 4

PHOENIX BUYCO 0171 John 1733

344 4444/420 0000 (feet)

PICCADILLY 0171 389 1734/344 4444/0171 420 0000 (24) rsi

SWAN LAKE "the best night out in London' Standard "blissfully comic, flercely moving" S Tims
Eves 7 30, Mats Wed & Sat 2.30

0171 420 0000 (bkg lee) JANET McTBBR A DOLL'S HOUSE

Uy Henrik ibaen a version by Frank McGuim risected by Anthony Page UMITED SEASON Mon-Sat 7:30 Mats Sat 2:30 PRINCE OF WALES 0171 839 5787/429 0000/344 4444,120 0290 Grp. 0800 614903 RECT FROM BROADWAY GRAMMY

SMOKEY JOE'S CAFE E SONGS OF LEIBER & STOLLER and stamos STANO By ME PEARL'S A SINGER ON BROADWAY LOVE POTION #9 FUB! BABY CHARLIE BROWN FM A WOMAN TREAT ME NICE BABY THAT IS ROCK & ROLL SEAPCHIN POISON MY

HOURD DOG KANSAS CITY FOOLS FALL IN LOVE SAVED FALLING TEACH ME HOW TO SHIMM JAILHOUSE ROOK LIWHO HAVE NOTHING) Minn Sal Spini, Trau & Sal Mari, Jpm

PRINCE EDWARD 0171 447 5400 First Cod 420 0100 oc 344 4444 Groups 43) 0299 "A MUSICAL MASTERPIECE" 44 H4 Tim MARTIN GUERRE A New Mutural by EKOUBUL & SCHONBERG theatre will above on Man 25 Oct fo record the Risk of Vallety Show and wish

re-open on En tal Nov Mon-Sat 7 45 Mats Thur & Sat 3 00

D Tel ADVENTURES IN MOTION

and the Beatles releasing Free As A

JIMITED SEASON UNTIL 11 JAN

PLAYHOUSE 0171 839 4401 cc OWEN TEALE chingly auturate impeccable' 5.7m

TOP EVERYMAN provess <u>n Navaraber</u> ROYAL ALBERT HALL VICTORIA WOOD 28th & 29th OCTOSER Box Office 0171 589 6219 AWARD WINNING MUSICAL Usual Agents

SAVOY THEATRE 0171 626 9686 cc 0171 420 0190 (52 64 g) (64 7 0171 344 4444 (55 64 g) (64 Tue - S.a. 7.30 Mats Wed & Saco 🛠 ALISON STEADMAN JUDITH EARKER SHIRLEY ATRICAGE DEMIS U ROCER LLOYD PACK

QUEEN'S 494 5040/344 4444

Grps 494 5454/436 5588

GENE WILDER

Puts the Gene into gentus D.Mail in NEL SIMON S

LAUGHTER

ON THE 23rd FLOOR

Funnest right out in Landon News Of The World

Eves Born, Wed 2 30pm Sal 4pm

ROYAL SHAKESPEARE

COMPANY

LONDON (017) 638 8991) BARBICAN AS YOU LIKE IT

Ton (7 15

THE PIT IN THE COMPANY OF

MEN fon 17 90 STRATFORD (01789 29562). cc

0171 413 1452)

ant LEDiscrean WHEN WE ARE MARRIED tr, J.B Priestley Literal day Jude Kelly FOR 5 WEEKS ONLY Algorius doaregionus Elling SHAFTESBURY 5171 379 53%

Grage (171413)(2)(PAUL KEATING KIM WILDE as Tommy as Mrs Walker "BREATHTAKING" S Tymes "SPECTACULAR" -7 "BRILLIANT" Darana Mon-Thu Spin Fig 5 Morn (pl 3/2). E190 8 8 30 per 331 3pm 6 9 Morn LIMITED DAILY AVAILABILITY

ST MARTIN'S 817 : 576 1443 (no

kg for) 0171 344 4444 (byg teg: 011

420,0000 Ang lem Groups (471.315 1994 Installable Ewis Time (145 Gw 5 6 5

THE MOUSETRAP

440100 விசுராம் கொ

STRAND THEATRE Box Off & co ino legi 0171 935 \$300 roups 0171 413 3321/0171 436 5588 *BUDDY*

The Buddy Holly Story "BRILLIANT" Sun "BUDDY" "WONDERFUL STUFF" Sun Tel "BUDDY" Tues: Thurs 9.0 Fn 5.30 & 9.30 Sats 500 5 8 30 Sunday 4.00 ALL SEATS 1/2 PRICE FRI 5 30 PER 8th ELECTRIFYING YEAR

VAUDEVILLE 0171 836 9987 DIANA QUICK JEAN BOHT "DIANE SAMUELS" TREMENDOUS PLAY" Ditel KINDERTRANSPORT RST A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM Ton (7.9) SWAN THE CHERRY ORCHARD AN EVENING YOU MAY NEVER Eved form Mate Med & Sat Darn VICTORIA PALACE 20 à ca gre

er (007) 534 (317 controples) (17) 344 4444 312 (17)6 420 (000) Groups 0171 313 1995 0171 930 6123 market WINNER 1996 OLIVIER AWARDS BEST MUSICAL *JOLSON* WITESPHICONER "A RESOUNDING HIT"

Supray Telegraph Expo Turk to San Tigo, Maio Wed & SW 300 Ecta stepping to trace more FULLY AIR-CONDITIONED **NOW BOOKING TO APRIL '97** WHITEHALL 355 (TEE to 244 4444 TS A BENEFIT FRAUD BELLY LAUGH!

WALSH TRACIE BENNETT ANITA FERGUSSON BRIAN MURPHY CASH ON DELIVERY Dir by RAY COONEY THIS SUPERB FARCE IS

AN INSTANT CLASSIC" DITH

WYNDHAMS 3-9 1739 344 4114 The content to at Enginery and or Sunday 'ART' ALBERT FINNEY TOM COURTENAY KEN STOTT

rant to Chautonne Hempleh Sec. of Interpreted menderal by home Bers Wei Wood & Sale Sundays 5pm

١, $i \gamma_{i}^{\mu} = -1$ iña ...

Bite.

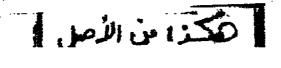
BUY.

 $\|\mathbf{x}\|_{L^2(\mathbb{T}^n) \to L_{\frac{n}{2}}}$ $\mathfrak{F}_{n}\{\varphi_{n}\}_{n\in\mathbb{N}}$ $Iut_{\tau^{+}} = 1.$

Rigini I draw to a cleas. Aso. World, in times of 12 and despair, some the 🖖 yau're temples :- - a, such times, to tall Nat text to you ;;-man, but / am a tree or

l₁₀

MINUSHTE FROM THE EX



OPEN FOR BUSINE



POP3

In tune: Madonna scores an unlikely musical triumph as Eva Perón, on the soundtrack to Evita ...



POP 4

· · · while on their second album, Boyzone venture into Barry Manilow and Julio Iglesias territory...





POP 5

... and Anthology 3 promises to be the last in the series to comb the archive of Beatles



■ POP 6

Thomas Lang is proving that white soul is alive and well

POP ALBUMS: David Sinclair can take Madonna as Evita but wishes the Beatles had simply let it be

Madonna finds her match

MADONNA & VARIOUS ARTISTS

Music From The Motion Picture (Maverick/Warner Bros

THE STORY of how a humble peasant girl rose to power and became idolised by the masses. only to fall victim in the end to her own hubris is already familiar. But enough of Madonna's acting

In Evita, the singer has at last found a character to match the grand scale of even her ambition, and say what you will of Andrew Lloyd Webber and Tim Rice, their music places far more extravagant demands on her voice than any-

thing she has previously tackled. By and large, she copes remark-ably well with melodies that dip and wobble like corks in a heavy sea and stylised lyrics which skilfully compress whole chunks of narrative into short, operatic bursts of song. Certainly, she more than holds her own in various duets with Antonio Banderas (as Che Guevara) and Jonathan Pryce (as Juan Peron).

But the key to this unlikely triumph is how emotionally in tune she is with the part of Eva Perón. even stamping her mark on Don't Cry For Me Argentina with such authority that previous versions are momentarily eclipsed.

BOYZONE A Different Beat (Polydor 5337422)

IT IS odd the way these boy bands

second album, with the possible exception of the MN8-influenced Strong Enough, that would not sit comfortably on a Julio Iglesias or

ballads, such as Don't Stop Looking for Love and Paradise, come winging in with the monotonous regularity of planes on the flight path to Heathrow.

which comprise most of the songs, show signs of a nascent songwriting craft but are let down by their moon in June" lyrics, although, to be fair, none of the originals is quite as simple-minded as the cabaret standard, Melting Pot.

AUDIOWEB Audioweh

(Mother MUM 9604)

YOU DO not have to come from Manchester to make this kind of record, but evidently it helps. Picking up where Stereo MCs and Happy Mondays left off, Audioweb's superb debut deftly combines guitar riffs from the fashionable end of rock with a panoply of dance-music tricks and techniques: dub beats, tape loops, turntable scratching, rap and ragga chants, you name it.

source of inspiration for this bold cross-cultural package, and Sleep-

look, there is nothing on Boyzone's

Beat seems to unfold in slow motion, as a succession of sludgy

The boys own compositions.

A faithful version of the Clash's Bankrobber points to an early

Barry Manilow collection.
Accurately flagged by the old Bee
Gees chestnut, Words, A Different

IT IS odd the way these boy ballos close the circle between screaming teenagers and the blue-rinse britagers are britagers and the blue-rinse britagers and the blue-rinse britagers and the blue-rinse britagers and the blue-rinse britagers are britagers and the blue-rinse britagers and the blue-rinse britagers are britagers and the blue-rinse britagers and the blue-rinse britagers are britagers.



Dictating style: Madonna as Evita Perón has finally found a part to match her towering aspirations and to make more demands on her musical talents than ever before

vocalist Martin Merchant, who starts off singing in an airy, melodic alto and ends in a gruff, rumbling rap. Watch this one fly.

THE BEATLES Anthology 3 (Apple/EMI 8 34451, 2 CDs)

AS THEY reach the bottom of a very deep barrel, the Beatles' record company and producer George Martin will doubtless take comfort from the knowled

2 have sold a combined total of 13 million double albums.

Once again, Anthology 3 - the last in the series - combs the archives, unearthing yet another batch of rejected takes, home demos and other manifestly sub-standard curiosities, this time from the group's twilight years of 1968-70. None of these recordings has been commercially released before, and some items, such as George ly unimagined scale:

Harrison's Not Guilty, are briefly intriguing.

But while the project has obviously been vindicated by the overwhelming public demand, hardly any of it is designed to withstand even the mildest critical scrutiny. Having set the standard by which all popular music has subsequently been judged, the Beatles have now established a benchmark for crude ence on a previous-

Greatest Hits Simply Red (East West)
.......... Celine Dion (Epic) Falling into You ... Only Human Dina Carroll (Mercury)
Beautiful South (Gol Discs) Blue is the Colour ... George Michael (Virgin) ... Phil Collins (Face Value) 10 Dance into the Light .

Blue-eyed soul contender

always those who figure in the charts, particularly in the soul arena. But the welcome news is that the undervalued art of white soul singing is still alive and well not in New York or Los Angeles but in northwest England. The evidence is on the overdue new album by Liver-

pool's Thomas Lang. Versions is, as its title suggests, a collection of covers, impeccably chosen and beautifully performed. Devotees of a golden age of 1970s black music will recall the originals instantly - among them Teddy Pendergrass on Love TKO. Luther Ingrams or Millie Jackson on (If Loving You Is Wrong) I Don't Want To Be Right, and Bill Withers on Use

man, but I am a smooth man!

THE COMPLETE

Alan Jackson meets Thomas Lang, Liverpool's keeper of the soul flame Me. What Lang, 34, brings to such material, though, is his

rare ability to convey passion through restraint. The seventh of eight children from a typically matriar-chal. Catholic. working-class tamily, Lang grew up absorbing the varying musical tastes of his parents and his older brothers and sisters. "I couldn't afford to buy records myself, so it was a question of listening to whatever was in the house. My Mum and Dad loved Nat King Cole and particularly Matt Monroe. And the others were into

Gladys Knight, the Four Tops,

the Isley Brothers, all the classic soul stuff. From the earliest age, I would sing along, and I suppose my own style developed as a hybrid of those two different forms."

Lang recalls vividly the first album he owned himself. "It was the late 1970s and I was really proud of having this hooded top that was fashionable at the time. But I swapped it for a mate's copy of the first Earth, Wind and Fire album. I played that record to death. It wasn't so much the lyrics that spoke to me but the rhythms and counter-rhythms, the in-credible melodies, and the way

in which the voice was used as an instrument. It really opened my eyes." He left school

at 15 with three you're tempted to say, 'Stuff this for a lark'; I want you, at CSEs, started work in a factory, then completed a fouryear apprenticeship in civil engineering carpentry with British Rail. All the while he was singing in social-club gigs mainly - or performing

with one proviso.

backing vocals for acts such as nor Lampshade the briefly successful Lotus Eaters. Eventually, he left his job to concentrate on music full time, and in 1986 he signed

"I had to change my sur-name," he smiles. "I'm actually Thomas Jones, but for obvious reasons they didn't want me using that. For months there was this game going on around Liverpool to rechristen me. Ian McCulloch from Echo & The Bunnymen was very keen on Thomas Lederhosen. By the time it got to Tom Lampshade, I was leeling desperate. It was my Mum who came up with Lang, a shortening of an old

family name." Scallywag Jaz, released in 1987, was produced by Pete Smith, fresh from his work on

Sting's The Dream Of The Blue Turtles. Elegant, melan-cholic, enduringly haunting, it has survived the passage of time far better than many more commercially successful projects of that era. The image with which Epic hoped to sell this and a subsequent album, 1990's Little Moscow, travelled less well, however. The laconic and resolutely feet-on-theground Lang was presented as some overgroomed neo-crooner. The public was not so sure though, and the partnership came to an end.

Lang is sanguine about this early experience. "What hap-pened, happened, and ultimately I'm responsible for it all. At the time, I had no real objection to being put into good suits and presented as a kind of Gitane-

smoking, coffee-sipping lounge lizard. The fear lingered, however, that someone would come along and say, Jaccuse! That's not what you are at all. You're just a Guinness man from Park Road, Toxteth. Two subse-

quent indepen-dently-released

albums, and a

Live In Tokyo

Lang: not Lederhosen,

set for Sony Japan, have kept Lang's name on the cognoscenti's lips in the interim, while work with the Smith Quartet and on soundtracks to the films Leon The an album deal with Epic - but Pig Farmer and Solitaire For Two have shown a willingness to take his talent in new

> The best tracks on Versions. meanwhile, display a confi-dence that is fully evident on his new and, as yet, unrecorded songs — wonderfully me-lodic ballads, but also danceorientated material, composed with a new writing partner, John Uriel. "For me, it's not about wanting to be worldfamous and a multimillionaire," he says. "I just aim to keep singing for the rest of my

· Versions will be released by Telegraph, via BMG Records, on

HMV World Music Selection



CHEIKH LO Né La Thiass Released 28th October



ROUGH GUIDE TO THE MUSIC OF KENYA & TANZANIA Various artists CD £8.49 TC £4.99



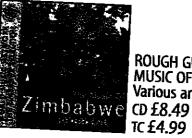
ROUGH GUIDE TO THE MUSIC OF THE ANDES Various artists



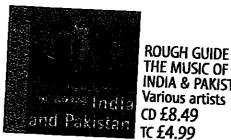
SPIRIT OF AFRICA Various artists CD £12.99



MUSIC WITH NO NAME **VARIOUS ARTISTS** LP £15.49 CD £12.99



ROUGH GUIDE TO THE MUSIC OF ZIMBABWE Various artists TC £4.99



ROUGH GUIDE TO THE MUSIC OF INDIA & PAKISTAN 金属 医多种的 医多种性 医多种



A WORLD INSTRUMENTAL COLLECTION Various artists



Subject to availability at participating stores,

JONATHAN MILLER N DUDLEY MOORE 🕾 PETER GOOK 🗷 ALAM BEMNET THE FULL 1961 FORTUNE THEATRE SHOW PLUS HIGHLIGHTS FROM THEIR BROADWAY PERFORMANCES - ON 3 CDs A 3 CB set containing a full Fortune Theatre performance, from May 1961, and the best of their '62 and '64 Broadway shows.

Contains full 48 page booklet of photos, original programme,

an introduction by Michael Frayn and production notes

from Roger Wilmut.

I draw to a close. I want you, when you go out into the

world, in times of trouble, and sorrew, and hopelessness,

and despair, amid the burty-burty of modern life, if ever

such times, to east your minds back to the words of my first text to you tonight. But my brother Esau is an bany

From: 'Take A Pew' - Alan Bennett, included on

Braves blunder away advantage

IN ATLANTA

YOGI BERRA, a great catcher and a great manager for the New York Yankees in their golden age, was even more famous for his pronouncements on the game. "It ain't over 'til it's over," he once said, and the phrase has passed into

the language.
The Yankees heeded the wisdom of their sage on Wednesday night and produced one of the great recoveries in World Series history to beat the Atlanta Braves 8-6 in ten innings here, so levelling the best-of-seven series at 2-2. With one more game to be played in Atlanta last night, the series will resume in New York tomorrow.

After the Braves won the first two games in New York. their superiority was such that the remaining fixtures seemed a formality, to be played out for the benefit of the fans in Atlanta. Even when they lost on Tuesday, it seemed no more than an aberration.

After five innings on Wednesday, it appeared normal service had been resumed. The Braves led 6-0 behind the excellent pitching of Denny Neagle. Fred McGriff had homered, Blauser had driven in one run - and Grissom two more — all in the second inning, chasing the Yankees starting pitcher, Kenny Rogers, off the mound. Lopez had driven in another in the third. and Andruw Jones added

another in the fifth. The Braves' bandwagon was rolling swiftly towards a 3-1 series lead with the chance to clinch the championship at home in game five. Then the wheels started to fly off.

An innocous mistake - not an official error — by the young Atlanta outfielder, Jermaine Dye, began the trouble. He failed to catch a routine fly-ball from Derek Jeter that dropped into foul territory. His manager, Bobby Cox, later blamed the umpire for getting in the way, but Dye seemed simply to have mis-judged the flight of the ball. Thus reprieved, Jeter singled. Neagle walked Williams, putting two men on base, and when poor Dye misplayed



Leyritz, the New York pinch-hitter, watches the ball soar into the stands to tie the score at 6-6 against Atlanta

Cecil Fielder's ground ball this time the error was official two runs were scored. Another followed when Hayes drove in Fielder and the lead was halved.

The Braves should still have been safe enough, particularly once Mike Bielecki had pitched two brilliant innings of scoreless relief, but then Cox made a fateful decision. He elected to bring his usually titanic closer, Mark Wohlers, into play an inning early, even though Bielecki seemed to have the Yankees in hand.

Wohlers's first pitch to Hayes dribbled off the bat and towards foul territory, but by the time that Wohlers realised it was not going to cross the line (and thus pass out of play), Hayes was safely at first. Strawberry singled up the middle and, in a desperate

throw, Joe Torre, the Yankees manager, sent up Jim Leyritz threw him a slider (a sort of hybrid fast-curve ball) instead of his usual 97mph fast ball,

and Leyritz smashed it into the

leftfield seats. The scores were tied, and although the Braves escaped further damage in that inning. no one with a feel for sporting destiny could doubt who would win. Sure enough, after a couple of near misses, the Yankees took the lead when the hapless Steve Avery, who had relieved Wohlers, loaded the bases, then walked in a

run. The Yankees added

series has won a home fixture.

out to be the Yankees' reliever, Graeme Lloyd, who had already gained distinction by

trade. The fact that he seemed

"A lot of things went wrong for us tonight," Cox said. "We'll bounce back." Torre was elated but cautious. "We are going back to New York but I am not sure that's an advantage," he said. He has a point. The Yankees have won all seven away games they have played in the post-season so far, and neither team in this

another on a dreadful mistake

by Klesko and the game was

The winning pitcher turned

becoming the first Australian

ot to be careful if you don't know where you're going. because you might not get there." The Atlanta Braves might understand what he

to play in the World Series. Lloyd joined the Yankees from the Milwaukee Brewers last month in a controversial

to be carrying an elbow injury attracted the attention of the Yankees' meddlesome owner, George Steinbrenner, and has put the job of the man who made the trade, general manager Bob Watson, in jeopardy. "I had no idea what I was going into," Lloyd said. "I

have learnt a hell of a lot in weeks in New York. I hope I have emerged the better for it. I wanted to show the people I could pitch." As Berra also said: "You've

Time to lay down law on level playing field

ugby remains an intri-cate sport. Its many satisfactory for a sport from which, henceforward, many players will earn their fulltime salaries. I suspect that, in the next few seasons, the ability of the game's laws to give rise to various interpretations may prove the most problematical factor in turning the sport successfully from its amateur ways into a mature profession.

Players cannot be left in doubt as to why a match was lost and wonder why they are not returning home with the fatter wallets of a victory

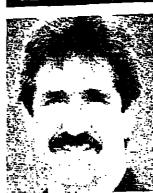
The dublous winning penalty kick was once so much fodder for bar-room banter. It may still be so for the moment. But not for very much longer. A livelihood will hang in the balance and it will not simply be an excuse for another round of a gang's favourite tipple. This is seri-

Lawrence Dallaglio, the Wasps flanker, had a graceless whinge when his team lost to Cardiff recently. He felt that his opponents transgressed too often. The easy award of seven points for a penalty try, for which he might have wished and which is prevalent in English circles at the moment, is not going to be rugby's salvation from want of clarity and precision.

Penalties are ubiquitous. In Wasps' match against Gloucester the previous week. there were 43 of them. A penalty count in the mid-30s is a common feature. This is an intolerably high figure for a sport earning its self-respect. Matches are marred by recurrent infringements of the law: leams win and lose in a jamboree of mistakes, upon the rise and fall of their luck or otherwise in the penalty ratio, and not specifically on the demonstration of their inherent skills. This is no way

to conduct a business. There are other difficulties. The referee of Llanelli's game against Pau in the Heineken Cup last Saturday had to be escorted off the field at the end of the match becase of all the

GERALD DAVIES



Rugby Commentary

on-field villainy. There was, briefly, a rumpus in Toulouse. too. But a hint of rugby's future difficulties was given at St Helens in Swansea last season, when Castres' agitated manager threatened to take his team off the field.

This was foolhardy and impetuous but, with the penalty count going against his team by 20 to nil in the first half, the most pure of rugby's purists must have harboured at least a modicum of sympathy with the man's evident frustrations.

ne was left to wonder what might have been the reponse of a French crowd were they to be confronted with similar statistics on their own patch. Or to wonder, more suspiciously, whether the referee in those changed circumstances might have seen the transgressors in a different light and been forced to conclude that the culprits were not all wearing the same jersey. I am only

asking.

If, for the moment, these deficiencies on the field are overshadowed by the bitter argument off it, they will soon

have to be addressed.

The recent decision by the International Rugby Football Board will have helped in some respects to clarify certain anomolies that have begun to creep into common practice on the pitch. At long last, the scrummage law has been modified so that, while

additional players can be

added. The lineout nowadays is a much clearer phase without the obstruction and the limitations of the past. Yet, contrary to what we see, the law states that no player can lift a colleague in his team. He may be "supported" up and above the waist, provided the player is jumping for the ball, but "lifting" is not allowed. There is evidence in every game, indeed in almost every lineout, that this law is conspicuously flouted.

But the area that creates the most acute problem is at the point of the tackle. The law states clearly that, after the tackle, "any other player must be on his feet when he plays the ball". Even the interpretation of this can differ. Apparently there are times in Scotland when it is permissible for the players to go to the ground to play the ball. This is odd in view of the law's

straightforward wording. Recently, John Bacigalupo a referee from Scotland, had to issue instructions to Welsh and Irish clubs playing in the Heineken Cup that he would play according to their interpretation and not that of his own country. To add to the confusion. Gareth Jenkins, of Llanelli promptly misunderstood this. This is hardly the way for a professional sport to conduct its affairs.

This is the area that gives rise to hindrance and to the greatest number of penalties. It needs to be resolved. After all, a repeated infringement carries with it the threat of a penalty try or a dismissal from the field.

Clearly, in these circumtances, it is easier to administer a penalty try rather than to justify, in an uncertain situation, the sending off of a man. However, the award of seven easy points for a penalty try when a score might not have been probable is not a satisfactory solution. Either way. a man's livelihood could be at

The law is clear. It needs to be acted upon. Hitherto, this has not been, stringently enough, the case.

Court of Appeal

Law Report October 25 1996

Employment Appeal Tribunal

No service on non-party abroad

Tate and Lyle Industries Ltd v CIA Usina Bulhoes and Cargill Inc

Before Lord Justice Hobhouse

|Judgment August 2| The High Court had no power to allow service out of the jurisidiction of proceedings relating to an arbitration to which the proposed defendant was not a party. There could thus be no jurisdiction to issue an ex parte injunction against such a proposed

Lord Justice Hobbouse, sitting as a single judge in the Court of Appeal. Civil Division, so stated on an application for the continuation of an ex parte injunction granted in favour of Tare and Lyle pending an appeal to the Court of Appeal against the refusal by Mr Justice Clarke to continue that injunction.

The relevant parties were only two of the parties to the proceedings, namely Tate and Lyle Ltd. omiciled in the UK and applying for the injunction, and Cargill Inc. the second defendant, domiciled in

Tate and Lyle were in dispute with Bulhoes over the ownership of a cargo of sugar which had been sold on to Cargill Inc.

Mr Justice Clarke had decided earlier that day in the Queen's Bench Division that there was no basis on which the originating summons could properly be issued and served on Cargill and therefore he was not prepared to grant Cargill for want of territorial or personal jurisuicuon He therefore discharged the ex

tor of Taxes)

Before Mr Justice Lindsay

Income tax relief for individuals

for trading losses in the early years

of trade under section 381(1) of the

Income and Corporation Taxes Act

1988 was to be determined by

reference to the amount of the

actual losses acruing during the

actual year of assessment in which

they were sustained and not be

reference to the basis period used

for computing the amount of

Mr Justice Lindsay so held in the

Chancery Division disallowing an

appeal brought by way of originat-

decision of a special commissioner (Mr D. A. Shirley) by the taxpayer,

Mr D. W. H. Gascoine, upholding

the refusal by a tax inspector of his

claim for relief for 5842 in the year

The tayraver commenced a non-

fessional partnership on May I.

1990. The partners made up their

accounts to April 30 in each year.

Between May I, 1990 and April 30.

1991 the partnership made a loss of

g notice of motion from a

taxable profits for that year.

Dudgment October 211

appellants: Mr Mark Hoyle for

ourchase by Tate and Lyle.

titled to rely upon clause 12 of the Arbitration Act 1950 which gave the High Court jurisdiction to grant an interim injunction against Bulhoes. Similarly. Order 73, rule 7 of the Rules of the Supreme Court appeared to give the plaintiffs as against Bulhoes a right to obtain leave to issue the originating summons in this country asking for relief under section 12 of the 1950 Act and to serve that riginating summons out of the

were not such a party. In Unicargo v Flotec (un-reported, November 16, 1995) Mr stice Clarke had held that Order 73, rule 7 did not apply to persons aureements. His Lordship found that reasoning persuasive.

However, Mr Justice Clarke in

LORD JUSTICE HOBHOUSE said that there was a contractual nexus between Tate and Lyle and the first defendant. Bulhoes, a Brazilian company with their place of business in Brazil, which had entered a contract for the sale of sugar yet to be produced and for its

The nexus included an arbitration clause for arbitration in London. There was no contractual nexus whatsoever between Cargill and Tate and Lyle.

That left open the question as to whether either section 12 or Order 73, rule 7 had any application to omeone who was not a party to the arbitration agreement. Cargill

appeal

As between the plaintiffs and

Ltd (1975) AC 396).

the instant case, when acting on that judgment and refusing to continue the injunction and to discharge it as against Cargill for want of jurisdiction, gave leave to

The judge, therefore, accepted that there were arguable points capable and suitable for consideration by the Court of Appeal that arose out of his decision in Unicargo and his application of it

His Lordship proceeded on the same assumptions. The plaintiffs had an arguable point to raise before the Court of Appeal. However, that did not mean that they hould automatically have an injunction pending the hearing. His Lordship approached the matter applying the principles in American Cyanamid Co v Ethicon

His Lordship noted that Tate and Lyle might have a remedy against Cargill in damages. Equally they might have a propri-elary remedy based on asserting rights to the money received by Cargill from their sub-purchaser. In both cases Tate and Lyle had rights against Cargill on the assumption to which the grant of injunction was

The third approach, which was the argument presented, was that Bulhoes had disposed of sugar belonging to Tate and Lyle and were therefore liable to Tate and

Bulhoes might have received money from Cargill which either represented simply a discharge of would represent once it was in the could be identified with the rele-

vant sugar. It was said that it was necessary

against Bulhoes but also against Cargill to prevent the dissipation of that fund once in the hands of Bulhoes or someone holding it on

their behalf. There might be the necessity for relief against Bulhoes or against the bank holding the fund. One could not see what was the proprietary basis or the necessity of an injunction against Cargill.

If there was some appropriate

way of seeking to freeze a fund which only existed abroad and with which the UK at the moment had no connection whatsoever, the appropriate course, and the convenient course for Tate and Lyle to adopt was to take the appropriate proceedings in the jurisdiction where it could find the debtor, Cargill, or where the fund was going to be brought into existence. It did not seem that the balance of convenience was in any way in favour of the English court intervening in what was essentially a

foreign problem which was prop-

erly dealt with by the courts of the

USA, or if involved, by the courts If it had been necessary to carry out a balancing exercise, there were significant factors to be placed on the other side of the scale. The court was being asked to interfere with contractual obligations of Carrill with Bulhoes, which did not have any connection with the UK and which would inevitably expose Cargill to some

element of liability to Bulhoes. Injunctions should not as a matter of principle be granted against third parties where they would interfere with third parties contractual obligations.

Solicitors: Ince & Co. Mr Brian

Barry v Midland Bank pic Before Lord Justice Mummery. Mr R. Straker and Mr A. Tuffin (Judgment October 3)

A woman bank clerk who had worked for 11 years full-time and then following the birth of her child, two years part-time, before taking voluntary severance, was not unlawfully discriminated against on the ground of her sex in erance pay based soley on her parttime salary as at the date of

The Employment Appeal Tribunal so held when dismissing an appeal by Mrs Jacqueline Barry at London (South) in June 1995 that she had been discriminated against by her employers. Midland Bank plc.

Ms Cherie Booth, OC and Mr Clive Lewis for the applicant; Mr Patrick Elias, QC and Ms Sue Ashtiany, solicitor, for the bank. LORD JUSTICE MUMMERY

said that it was a test case on a general principle which might affect not only others under the bank's severance scheme but also many employees under similar severance schemes as well as the statutory redundancy scheme. The applicant had contended

that by calculating her redundancy payment in the way they did th bank had indirectly discriminated against her in that they applied to her the condition that she had to be working full-time at the date of the her years of service were years of port-time service and that that had resulted in her redundancy pay-ment being less than that of a man

condition.

She alleged contravention of section b(2) of the Sex Discrimina-tion Act 1975, of her contract, as modified by the equality clause deemed to be included by virtue of section I of the Equal Pay Act 1970. and of article 119 of the EC Treaty.

who was able to comply with that

She contended that the bank were unable to justify the discriminatory condition or to establish that the variation between the effect of her contract on her and of the contract of a full-time man on him, was genuinely due to a material factor irrespective of sex. The issues were whether the

tribunal had erred in law in holding that there was no indirecdiscrimination on the ground of sex contrary to article 119; that the practice complained of did not fall within the scope of section ((i) of the 1970 Act; that the indirect discrimination was not objectively justifiable and that any difference in the treatment of persons in the position of the applicant was due to genuine material factor other than the difference of sex.

It was common ground that the applicant's payment was made in accordance with the security of employment agreement a collective agreement concluded between the bank and the union: that the

Bank did not discriminate 119 was directly effective in triwas not overruled by the Court of bunals as between individuals; that the reference to "pay" in case was that there was an unsuccessful challenge to the statu-

article 119 included voluntary severance payments; that article 119 prohibited indirect discrimination on the ground of sex when a provision in a collective agreement had a disproportionate adverse impact on women and that in the case of incompatibility between the statutory provisions and article to the primacy of the provisions of

The decision in R v Secretary of State for Employment, Ex parte Equal Opportunities Commission (1992) ICR 341 (DC): (1993) ICR

251 (CA)) set the scene. The first issue in that case was not relevant to the issues in the present case. The relevant application was an unsuccessful attack by the Equal Opportunities Coming statutory redundancy pay in cases where the individual worked full-time, before becoming employed part-time and was empluyed part-time at the date of

redundancy. In that case the Divisional Court decided that there was no infringement of article 119 despite the fact that more women than men were affected by the changes from fulltime to part-time employment. The

decision of the Divisional Court

tory redundancy scheme on which the bank's scheme was broadly based. The legal position of the mained as decided by the Divisional Court. The industrial tribunal was le-

gally correct in dismissing the application in the present case. Although the applicant's claim was multi-pronged it could only be a claim under the 1970 Act. The 1975 Act was not concerned with discrimination in the matter of

There was no free-standing claim for breach of article 119. The voluntary severance payments were made as a contractual payment under her contract of

employment. The critical question was whether the relevant terms of the applicant's contract were less favourable than the terms of a similar kind in the contract of a male comparator.

The answer was "No" for the following reasons: The scheme as a whole did not treat a woman such as the ap-plicant less favourably than a mon in her situation. Similarly she would have had no complaint

a part-time worker who became a full-time worker before opting for redundancy. As with the statutory scheme the bank's scheme was not formulated so as to treat either women less favourably than men or part-time workers less favourably than full-time workers. The essence of the applicant's

complaint was that the hank should have constructed the scheme to include rules which would ensure that payments for voluntary severance mirrored more precisely the nature of past service rendered by employees before redundancy. The essential point was that the

rules of the scheme were not in had not been applied to the applicant in a discriminatory way. The appeal would be dismissed on the discrimination point.

If there was a variation between the applicant's contract and that of a male comparator, the appeal tribunal agreed with the industrial tribunal that the difference was due to a material factor not based on sex within the meaning of section 1(3) of the 1970 Act, admireistrative convenience, plus the intention to cushion employees against the loss of their work. particularly older, long serving

employees. Solicitors: Lawford & Co. Richmond: Cole & Cole, Oxford,

termination of her employment in order to avoid her redundancy devisee could not validly contract such a contract and a contract for Wu Yau Loi to sell the land at a time when his payment being calculated as if all

A devisee of land comprised in an unadministered estate could enter into a binding contract to sell that

kund.

The Judicial Committee of the Privy Council (Lord Goff of Chieveley, Lord Browne-Wilkinson. Lord Slynn of Hadley. Ralph Gibson) so held on October 10, in allowing an appeal by the appellants. Wu Koon Tai and Wu Koon Lun, from the judgment of

the Court of Appeal of Hong Kong. That court had allowed an appeal by the respondent, Wu Yau Loi, from the judgment in the District Court of Hong Kong by Judge Wong, who had upheld the certain land and had ordered the respondent to yest that land in

KINSON said that it was the principle of English law that, while the estate of a deceased person way in course of administration, no beneficiary under the will or intestacy had any beneficial interest in any specific asset of that estate: he had only a right to have the estate duly administered: Lord Sudeley v Attorney-General (1897)

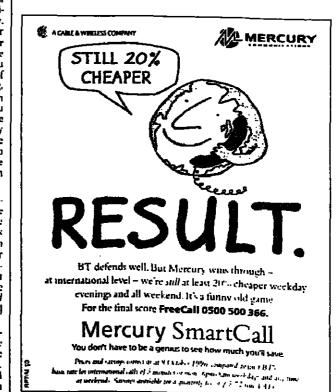
Until completion of the administration and the vesting of the property in the devisee, the devisee could not convey the land in specie. But their Lordships were referred

Devisee can make land contract interest was a mere chose in action.

under the 1970 Act if she had been

Their Lordships could see no distinction in principle between

value to assign a future chose in action. As and from the date when the chose in action came into existence, the contract became specifically enforceable.



Determining amount of income tax relief

30, 1992 the partnership made a profit, none of which was allocated to the taypayer. The taxpaver's claim for loss Act for the year 1990-91 was allowed in the sum of \$11,439, the apportioned amount of loss in the first year's trading. His claim for the relief for the year 1991-92 for the

taxpaver. Between May 1, 1491 and

remaining amount of loss of £842 was refused. Section 381 of the 1988 Act provides: "(1) Where an individual carrying on a trade sustains a loss assessment in which it is first carried on by him, or (h) any of the next three years of assessment; he may ... make a claim for relief

under this section. (2) ... relief shall be given ... from income tax on an amount of the claimant's income equal to the for the three years of assessment last preceding that in which the loss is sustained, taking income for un earlier year before income for a

later year." meryear.

on the apportioned basis, was

Mr Giles Goodfellow for the £11,439.

Gascoine v Wharton (Inspec- which £12,28) was allocated to the taxpayer: Mr Michael Furness for

MR JUSTICE LINDSAY said that the appeal was concerned with a taxation of partnership income in the light of a loss having been suffered and in the circumstances. that part of that loss, if the Crown was right, could not be applied to relieve earlier profits, although the Crown accepted that such part might be carried forward to a later year. The issue turned on the construction of section 38(4) of the

Mr Furness argued that the words "a loss in the trade in . . . the year of of assessment in which it is first carried on by him meant exactly what it said. One had, he said, to look to the very year of assessment ending April 5 next after the date when the claimant

first carried on the trade. The process, it was said, was a simple one, the first question was whether there was a loss in that year of assessment. If there was, what then was the amount of that loss? Mr Furness said the answer.

the commissioner. It had the great merit that arrived at an ordinary and natural meaning of the words "in ... the year of assessment" in section 381(i). Mr Goodfellow directed his

thoughtful argument to showing alleged conflicts and anomalies which arose, he said, on the Crown's construction and to providing reasons why the taxpaver's construction should be That construction was that "in the year of assessment" was to be

the trade for the year of assessment in question was assessed.". However, the commissioner stated that he had come to the clear conclusion that losses under section 381 were to be computed for the actual year, meaning the actual year of assessment in which they were sustained. He was correct and the taxpayer's appeal fell to be

by reference to which the income of

Solicitors: McKinnell Ervin & Mitchell, Leicester, Solicitor of Inland Resenue.

المكذا من الأصل



THE TIMES FRIDAY OCTOBER 25 1996

RUGBY LEAGUE: GREAT BRITAIN FORWARD PINS FAITH ON RISING STARS

Betts sets out with record in sight

From Christopher Irvine in palmerston north, new zealand

DENIS BETTS, only 27 but the elder statesman of the pack, is two games away in his adopted New Zealand home-land from equalling Cliff Watson's record for Great Britain appearances as a forward.
Thirty was the figure Bens had his sights on at the outset of his international career six years ago, a goal that will need revising after the tour winds up in Christchurch next

OCTOBER 25 199%

QUADUP

if you take four England matches as well. I'm already past 30," he said. "Hopefully, 111 play as many times as I can, provided they pick me. If they don't, then it'll be time to retire," Not that he is contemplating such action just yet. He has another year at Auckland Warriors and a further two on his Australasian Super League contract before an intended swansong back in

Andrew Farrell, Britain's youngest captain, Paul Sculthorne and Adrian Morley. Bens's back-row reammates, are all more youthful than when he first toured. The generation that emerged from the visit to Papua New Guinea and New Zealand in 1990 equipped the Britain side impressively for several years. If there is a difference, it is that today's talent is better still. according to Betts.

"The circumstances are similar," he said, "In 1990, no one

gave us a hope in hell. The midweek side lost all but one game, but we pulled out a series win against the Kiwis. Myself, Phil Clarke and Daryl Powell came up from the tour, but the youngsters today have even more. Even if this tour isn't a success, it's giving these blokes a grounding to face

Australia at home next year and the 1998 World Cup. This side can only improve. If Britain lose the second match in Palmerston North this morning, sealing a series victory for New Zealand. it will be because much of the experience Britain does possess is either injured or otherwise temporarily occupied in rugby union. Even so, Betts is far from discouraged at the playing side. It is off the field that his criticisms are directed. He is particularly upset that nine players — in addition to

reduce costs, He said: "Why are we on tour when plainly the Rugby Football League can't afford it? It's bad man-management to fly 32 blokes and an Academy side halfway round the world, not give them proper funding, and then send half the side home halfway

two injured players — should be sent home in mid-tour to

The New Zealand Rugby League has failed to promote the series and the tour's running at a loss. I expected this

tour to be the best organised

and it's the worst. The organisational dithering was not improved when Keith Senior, the Sheffield Eagles centre who was among those to be sent home, was suddenly re-instated.

All this contrasts with the slick operation of the Warriors, all the trappings of success and a high profile for the English anti-hero of this tour. Betts calls New Zealand his "oil rig", an off-shore workplace. Appealing though it is, home remains England and he still gets pangs watching Wigan, his former club. Betts and Clarke left Central

Park for the Australasian Premiership 20 months ago because success at Wigan had become routine, but in an Auckland side that struggled badly last season, Berts reacquainted himself with the pain of losing. For Clarke, the pain was real, a broken neck in a playing accident has almost certainly ended an outstanding career at 25.
"Like Phil, in England I'd

hit a plateau," Betts said. Then, something like this happens to him, and you just think. I've been lucky. The opportunities presented by the Super League and the World Club Series next year are encouraging. But for me, I can't wait to return home and face the likes of Wigan with



هَكُذَا مِنَ الدُّصِلِ

Betts believes the young Britain side can only improve

RUGBY UNION

Underwood dropped by Leicester

BY OUR SPORTS STAFF

RORY UNDERWOOD has been dropped by Leicester for the first time in his career - a month after being dropped by England. The nation's mostcapped player and leading tryscorer has been replaced on the wing by Leon Lloyd for the Heineken Cup meeting with Pau on Saturday.

The move comes after Bob Dwyer, the Leicester coach, decided that Underwood's duties as an RAF pilot were affecting his rugby performances. I am not happy about it, but I'd like to see an England and Lions winger play like an England and Lions winger." Dwyer said.

"For reasons outside his control. Rory is missing a lot of the work we are doing. The fact of the matter is that Leon is playing consistently better."

The leading players in England will be available to play in this season's international matches despite the breakdown of talks between the Rugby Football Union and first and second division clubs. The English Profession al Rugby Union Clubs (Epruc) announced yesterday that its players would be available for the first international, against Italy, on November 23.

Donald Kerr, the Epruc chairman, also said there was no intention of breaking away from the RFU but, as a protest players will not be released for the series of divisional matches against touring teams over the next two months.

SHEEHAN on BRIDGE

By Robert Sheehan, bridge correspondent

In all today's examples you are leading a suit that your partner

has bid. In a recent refresher I mentioned that from three to an

honour in partner's suit you should always lead low rather than

(f) 72 (f) 72 (f) 72 N 10943 AK 10 AJ 8

In layout (i), if you lead the jack, declarer will win the king. If

Consider these two possible layouts:

queen and restrict declarer to one winner.

SPORT IN BRIEF

Becker serves notice of vintage form

BORIS BECKER, the No 6 seed from Germany, produced some vintage serving — including winning his first 14 service points — to beat Thomas Enqvist, the world No 12 from Sweden, 6-4, 7-5 to reach the quarter-finals of the Eurocard Open tennis tournament in Stungart yesterday.

"My tactics were clear — play my game from the start," Becker said. "I think I did that extremely well."

Andre Agassi, of the United States, joined Becker in the last eight by beating Richie Reneberg, his Davis Cup teammate, 6-4, 6-2 in just 59 minutes but Richard Krajicek, the Wimbledon champion, from Holland, was beaten 6-4, 6-1 by Marcelo Ris, the No 10 seed from Chile.

Scottish hopes high

HOCKEY: Scotland go into their semi-final against New Zealand in the preliminary round of the women's World Cup with considerable confidence tonight. They turned in a near-flawless performance to defeat South Africa 3-2 in their group match in Port of Spain, Trinidad, on Wednesday.

New Zealand's hopes hinge largely on the form of Anna Lawrence, the captain, who is the tournament's leading scorer with ten goals.

Llanelli capture RUGBY UNION: Lianelli have signed Fata Sini, the 26-year-old Salford rugby league winger. The Western Samoan is returning to his first code after only 14 months with Salford, who will not receive a transfer fee. Sini scored two tries for Western Samoa in their World Cup defeat by England in South Africa last year.

Gareth Taylor, the Neath flanker, is to join Newport, who are struggling in the Welsh first division.

Marsh to take charge

CRICKET: Steve Marsh, who succeeded Alan Knott as Kent wicketkeeper in 1986, is expected to be appointed captain of the club today (Ivo Tennant writes). He has been nominated by the cricket committee, which met under the chairmanship of Derek Ufton on Wednesday. Marsh will succeed Mark Benson, who has not been retained by Kent after injury. ☐ England are listed third from bottom in a new world Test ranking compiled by Wisden, based on results since 1990.

CRICKET: PAKISTAN DOMINATE HISTORIC DAY IN FAISALABAD

Zimbabwe swept aside by Wasim

BY OUR SPORTS STAFF

WASIM AKRAM, the Pakistan captain, continued as the scourge of Zimbabwe yesterday, taking six for 48 as they were dismissed for 133 on the opening day of the second and final Test in Faisalabad.

The Lancashire all-rounder. who hit an unbeaten 257 in the drawn first Test last week, captured three wickets in both morning and afternoon ses-It was the 21st occasion he had taken five or more wickets in an innings for his country. Although Zimbabwe hit

BASEBALL

WORLD SERIES: New York 10 Atlanta 8 (10 mnings; seven-game series lied 2-2).

BOXING

HALIFAX: Commonwealth super-middle-weight championship: Henry Wharton (York) or Rick Thornberry (Aus) net 5th. Welterweight (Brnds) Derek (Leeds) bit Paul Miles (Wallon) ist 2nd (Brnds): Spencer McCracker (Brmingham) bit Shaun Stokes (Doncaster) bit Bantam-weight (Ginds): Noel Wilders (Castleford) bit Jason Thornas (Merthyr) pits (Ginds): Jason Whusiker (Halifar) bit Chris Thornas (Mer-thyr) pis Lightweight (Ginds): Byton Price (Gwent) to Fired Reeve (Hull) rid 1st Middleweight (Ginds): Ron Hopley (Ripon) of Roy Chapperheld (Bury) pits.

CYCLING

SOUTH AFRICA: Botand Bank Tour: Fourth stage (152km) 1, R kenna (Holl) div 8mrt 98sec, 2, M Mchay (GB): 3, A Wolfuter (SA) both same firm: Overall positions: 1 X Loubser (SA) 10th 25min 45sec; 2, A Wolfuter (SA) at 41sec; 3, R Ferma (Holl) same time, 9, M McKey (GB) 10mn 36sec

FOOTBALL

AUTO WINDSCREENS SHIELD: Firstround draw: Northern section: Scarborough v Nots County; Chesterteid v
Prestori: Cariste v Rochdale, Doneaster v
Stockport: Bury v Dairington, Hartepool v
Burntey, Rothertham v Blackpool, Hull v
Chester Byes: Crewe, Lincoln, Marsfield
Scunthorp: Shrewschury, Whgan, Whedham
and York, Southern section: Bissol Priores
v Bentiotic, Carabodge Und v Colonester,
Birghton v Fulfrom Hereford v Milhalt;
Gillingham v Cardil, Luton v Leyton Onert;
Swansca v Wycombe, Phymouth v Bournemouth Byes: Barnel Bristol Ciry, Evister,
Northampton, Peterborough, Torquay, Waself and Waltord
Life's to be played during week commaning December 9
SUPERCOPA: Quarter-finals, second leg:
Climpta (Para) 0 vetez Sarsfield (Arg) 1
(Vetez van 4-0 on agg), Naconal (Col) 3
Sartios (Bri 1 (3-3 on agg; Sanlos win 7-6
on peris) Cruzelo (Bri 1 Bosa Amors (Arg)
1 (1-1 on agg, Cuzero vin 7-6 on peris).

EUROPEAN TOUR PRE-QUALIFYING SCHOOL: Leading second-round scores: Emporde: 134; C Clark (fts) 66; 69 136; F Clark (fts) 71; R Gentake (Sp. 96; 71 138; W Second (Eng) 70; 68; A Wall

back well after tea. Matambanabzo marking his debut with the wicket of Aamir Sohail and Mbangwa getting rid of liaz Ahmed so that Pakistan were ten for two, Saced Anwar stood firm.

He was 69 not out when Pakistan closed at 114 for three. His partnership with 14-year-old Hassan Raza is so far worth 47. The schoolboy, who seemed unfazed by becoming the youngest Test appeal before getting off the mark with a four and moved confidently to 20 not out, hitting four boundaries.

(Eng) 68, 70 139; 9 Guillard (Fr) 71, 58; C Havistadius (Swe) 70, 69; 6; Fundayan (Swe) 69; 70, Pales: 142; 8 Marchbark (Scot) 67, 75; E Bout (N2) 71, 71; M Persson (Swe) 71, 71; 14; A Caranton (Eng) 72, 72; A Gäner (Swe) 70, 73; 144; A Crompton (Eng) 72, 72; A Gäner (Swe) 70, 73; 144; A Crompton (Eng) 72, 72; Jiménez (Sp) 74, 71; J Robinson (Eng) 72, 73; Jiménez (Sp) 74, 71; J Robinson (Eng) 73, 72; Pannamice: 139; P Parlon (Wales) 70, 69; M Shot: (SA) 69, 71; A McKerzia (Eng) 73, 72; Pannamice: 139; P Parlon (Wales) 70, 69; M Shot: (SA) 69, 71; A McKerzia (Eng) 68; 74; Parlandia: 138; P Nyberg (Swe) 66, 72; 140; J M Kuta (Fr) 70, 70; J Grodnegen (Swe) 72, 68; C 8 daes (Swetz) 66, 74; C Namero (Sp) 70, 71; J Rosilo (Rosilo (R

70, 72 denotes amateur.

BRISBANE: Tournement Pleyers' championship: Leading Sint-round scores (Austrails urises stead) 65; CSpence, JJ West
(1/3) 67; S Laycock, J Cooper 68; S Test.
68; R Backwell, D Bouter (Hd.), F Rustad
(LS), S Leaney, T Christie (NZ) 70; C
Jones, P Teravisine (LS), A Painter, B
Hughes, R Paraping 71; B Forester, M
Ecob, M Wheelhouse (NZ), S Appleby, G
Chalmers, B Lackson (LS), Gobies, S Alex(NZ), M Long (NZ), G Vearing (NZ), J-L
Guepy (Fr), D Brandson, J Kennohan (LA),
Eng Choring Poh (Sing) 72; S Barr, W Dodd,
P Lonard, M Allen, S Taylor (NS), P Poley, F
Ourn (LS), T Power, R Lee (NZ), D Barres,
M Lott, M Peterson, B Othors, R Swanson, A
Anwel (mola), D Cobe, C Mokkande, H
Buhmann (SA), P Devenport (NZ), A
Herwood, Other scores: 73; W Grady, 75;
S Yales (GB), 77; A Rogers (GB), 81; C
Richardson (GB)

Kick-off 7:30 unless stated

Nationwide League

Third division

Barnsley v Bolton (7.45)

Cambridge Utd v Doncaster (7 45)

FAI HARP LAGER NATIONAL LEAGUE: Premiler division: SI Painck's Ath v Bray (7 45): Shelbourne v Deny (7 45)

BASKETBALL

7UP Trophly: Manchester v Derby (7 0); Newcastle v Sheffeld (7.30)

Andrew Flower, with a fighting 6), did his best to keep the Pakistan bowlers at hav but lacked support as he tried to fashion a recovery from 55 for five.

He was last out, top-edging Shahid Nazir to another Test newcomer, Mohammad Hussain, who had earlier captured the wicket of Paul Strang.

	ZWEABNE: First innings
	G W Flower b Wasen 15
	M H Dekker c Mom b Wasam
	C B Wishart low Wager
_	Di Houghton b Wasim
	"A Campbell c Moin b Sectain 9 †A Flower c Mohammad Husseln
	b Shehid
	G.J. Whittel b Wasim-
	P A Strang c Salim D Mohammad Hussain

PORT OF SPAIN, Trinidad: Women's World Cup: Preliminary round: Group A: Belgium 4 France 2; India 5 Trinidad and Tobago 1: Italy 5 Jamriaca 0; Scotland 3 South Alma 2 Group positions: 1, India 12pts; 2, Scotland 10; 3, South Alma 10; 4, Italy 6; 5, Jamraica 3; 6, Trinidad and Tobago 1, Group B: Casch Republic 1 New Zesland 5; Group positions: 1, New Zesland 12; 2, Japan 8; 3, Belgium 7, 4, Casch Republic 4, 5, France 3; 6, Cuba 0

NATIONAL LEAGUE (NHL): Detroit Detas 1: Flonda 5 Ottawa 2, Washington NY Rengers 2; Colorado 4 Vancouver 1. SUPERLEAGUE; Shetfield 4 Newcastle 1

PREMIER LEAGUE: Guildford 10 Peterbor ough 0.

RUGBY UNION

INTERNATIONAL MATCH: Italy 18 Austra-

as AV (IT POLIS)
SRU UNDER-21 INTER-DISTRICT CHAM-PIONSHIP: Glasgow 23 Scottish Enles 23, South of Scotland 30 North and Mid-Scotland 27

Scotland 27 SCHOOLS MATCHES: Chichester HS 8 Worth 17; King's, Tauriton 22 Grasham's 0

SNOOKER

BOURNEMOUTH INTERNATIONAL CEN-TRE: Grand Pric Quarter-finals: M Serviett (Wates) of T Drago (Matta) 5-1

SPEEDWAY

NORTHERN THREE-TEAM CHAMPION-

RUGBY LEAGUE

New Zealand v Great British (at Palmerston North, 7.30am)

NATIONAL CONFERENCE LEAGUE: Pre-mier division: Leigh Miners v Mayfield (7.30).

OTHER SPORT

SNOOKER: Grand Prix (in Bournemouth).

SPEEDWAY: Premier Leegue: Bete Vue v Poele (V.30): Peterborough v Bradford (7.30). Conference Leegue: Howdy Byford Memorial Handiscap Chase (at Arena Essex, 8.0).

International matches

1004: FALL OF WICKETS: 1-22, 2-33, 3-34, 4-49, 5-55, 6-102, 7-111, 8-118, 9-129, 10-133, BOWLING, Wesum Akram 20-8-48-5; Wager Yoursts 11-6-13-1; Saqleim Mushtaq 15-5-28-1; Stehld Nazir 5.5-0-23-1; Mohammad Hussain 6-3-7-1.

PAKISTAN: First lannas d Anwar not out r Sohell Ibw b Matembenabzo Total (3wkts)

YMORN Kren, "Washin Aman, saqean Mushtag, Mohammad Hössari. Waqor Younis and Shahid Nazir to bat.
FALL OF WICKETS: 1-7, 2-10, 3-67
FAUM.ING: Matambanaban 6-0-29-1;
Mbangwa 10-1-41-1; B Strang 7-2-13-1; G
Whital 2-1-3-0; P Strang 6-1-25-0.

ENGRICHISOND SHIP: Huli 31 Middlesbrough 27 Bradford 26.

TABLE TENNIS

NIMES: Men's World Cup: Group A: Kong Linghul (Chras) bt P Chile (Fr) 21-18, 16-21, 21-17, J-O Waldner (Swe) bt H Hoyama (Br) 17-21, 21-13, 21-17 Group B: Ltu Guoliang (Chras) bt Zo Pranorne (Cro) 19-21, 22-20, 21-12, V Sermonov (Bel) bt P Jackson (NZ) 21-10, 21-13, Group C: J-M Save (Bel) bt J Person (Swe) 21-17, 21-23, 21-14; Ding Song (Chras) bt C Yinghua (US) 21-6, 21-13

STUTTGART: Men's tournament: Second round: A Agassi (LIS) bi A Berassiegui (Sp. 6-1, 7-6; M Rios (Chie) bi S Lareau (Can) 6-7, 7-8, 6-8-7 Engels (Swe) bi N Kieler (Gar) 6-4, 6-4; T Mentin (LIS) bi M Sitch (Gar) 7-6, 7-5. Third round: M Gustatisson (Swe) bi M Woodlonde (Aus) 6-7, 6-2, 7-6; B Becker (Gar) bi Engels 6-8, 7-6; Agassi bi R Reneberg (LIS) 8-4, 6-3, 4-7-5; Agassi bi R Reneberg (LIS) 8-4, 6-3, 1-5 ber R Najoek (Hol) 6-4, 6-1, J Sementik (Hol) bi R Furien (b) 6-4, 6-4; G Negneswic (Cro) bi Menti 6-2, 6-4

6-4

LUXEMBOURG: Women's tournament:
First round: A Huber (Ger) to B Rittner (Ger)
6-3, 6-4; P Schryder (Switz) to D van Roost
(Bei) 6-1, 7-5. Second round: S Appelmens
(Bei) to P Begerow (Ger) 6-1, 6-1; 8-Paulus
(Austral br k Boogen (Hotil 6-1, 6-4; K-Habsudove (Stovalds) von N Medvecleve
(Unr): N Zvereve (Beld) to J Wiesmer
(Austria) 6-4, 6-2.

QUESEC: Women's tournament: First

WINDSURFING

Pinel overell positions: Merc 1, Dunkerbeck (Sp.); 2, P Bebacch (Fr); 3 Bringdel (Swe) Women; 1, N LeLievre (2, J Müller (Ger), 3, K Jeggi (Switz)

these lavouts: K 102

Against a suit contract similar positions can occur but in

AJ943 K 10 2 Q 6 5 A J 9 4 3 8 7 In layout (iii), you lead the queen which declarer covers with the

king and East wins with the ace. East now knows that he can cash the jack and give you a ruff. It may be important to do this before declarer discards a loser on a long suit elsewhere. If you were also to lead the queen on layout (iv), this defence would be disastrous. All East would succeed in doing would be to set up the ten as a trick for declarer. If you make the correct lead of the five, declarer will play the ten and East the jack. When that holds East knows that you started with O65. The time when it is sometimes right to lead the honour is when

you think that declarer has a singleton in partner's suit. Consider this layout:

082 K783 A 10954

If you lead the two declarer will surely play low from dummy, not expecting you to lead from an ace at trick one. Your partner will have to play his ace and declarer's king will be set up. If, on the other hand, you lead the queen, partner's ace will be used to kill declarer's king.

☐ At the halfway stage of the Olympiad in Rhodes, the men's British Open team is lying seventh in its qualifying group after two victories, one defeat and a draw. The women's team is lying fifth, with wins over San Marino (22-8) and Pakistan (25-4).

WORD-WATCHING

By Philip Howard

PROODE a. A hypocrite b. A preliminary ode c. To sweep a chimney

ROMBOWLINE a, Old rope b. A sailors' hornpipe c. Fish stew

PRAMNIAN a. An Ionic tribe b. Equally balanced c. Wine OUIRT

a. A sneak b. The young badger c. A whip

Answers on page 46



25 Bxq7-

26 Qt3

29 Qe2

30 N/6 31 N4d5

34 Qxe5

Coulsdon

BY RAYMOND KEENE CHESS CORRESPONDENT

Guernsey Festival After three rounds of the

the honour. Here are a couple of examples to show you why. Barings Guernsey Interna-tional Chess Festival Kevin Thurlow, John Quinn and Anthony Corkett share the lead on 3 points with Denis Paillard, of France, In hot your partner gets in and continues the suit, declarer will play the pursuit are the grandmaster. ten, thus making three tricks in the suit. If you lead the five gdan Lalic, and the former British champion. Robert Bellin, on 2.5 points.

partner gets in and continues the suit, you will be able to beat declarer's ten with your jack. Declarer will make only two tricks. In layout (ii). if you lead the queen, declarer will make two White: K Thurlow tricks in the suit. If you lead the five, declarer will win your Black: G Buckley partner's king with his ace. When partner gets in and continues Barings Guernsey Internawith the ten, you will be able to beat declarer's jack with your tional Chess Festival, October

King's Indian Defence addition it may be important for partner to be able to distinguish between your holding two or three cards in his suit. Consider

96 Bg? 0-0 d6 Nc6 6 e3 Nge2 e5 Bd7 Qc8 Bh3 Ne8 Bxg2 Kh6 dxe5 11 Nd5 15 Rad1 16 f3 Diagram of final position

5 4 4 1 Î

Wrexham The Owens Corning grandmaster tournament in Wrexham sees the British champion, Chris Ward, still in the lead with just one round to play. Ward has 6 points followed by the Welsh grandmaster, Nigel Davies. on 5.5 and the Hungarian

Pd7

Ng4 Ne5

Nb5

After 34 ... Qxe5 35 Rd8+

After four rounds of the Couls-

don International Master

tournament Johan Van Mil

has consolidated his lead.

having drawn in round four to

reach 3.5 points. Sebastien Luce and Tim Wall have 2.5.

Black resigns

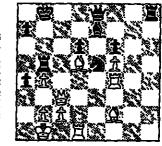
grandmaster, Istvan Csom. and British international master, Andrew Martin, on 5. **New Times book** The Times Winning Moves 2

contains 240 chess puzzles international grandmaster Raymond Keene's daily column in The Times, and is available now from bookshops or from B.T. Batsford Ltd (tel: 01376 321276 at £6.90+p&p).

WINNING MOVE

By Raymond Keene

White to play. This position is from the game Pankratov -Biktachiev, Tashkent 1983. Both players have a very well placed minor piece: Black has his knight on e5 while White has his bishop on d5. How did White prove that his was the more relevant to the position? Solution on page 46



Trans parson on this planet who's interested in their health.

tiny fermented milk drink contains a special strain of live bacteria. Lactobacillus casei

leading supermarkets and many local stores. To hear more, ring the Yakult Consumer



Specifically who is Yakult for?

TODAYSEXTURES

Yakult is for everyone. We all have intestines and that's whore Yakult goes to work. This - which contributes to our general good health. Yakult is available across the South in

Shirota helps maintain a favourable balance of friendly bacteria in our digestive system Information Centre 0345 697 069 (local rate). Yakult. A healthy start to every day.

North East derby highlights draw as cup field narrows

PASSIONS in the North East will run high on November 27. when Middlesbrough face Newcastle United in the Coca-Cola Cup fourth round at the Riverside Stadium. Although the match has been chosen for live screening on television. tickets for the resumption of Tyne-Tees hostilities will nonetheless be scarce.

Newcastle will be missing Alan Shearer, as he recuperates after groin surgery. while Middlesbrough could be without Nicky Barmby. Speculation over his future at the club continued yesterday. after he was left out of the side's 5-1 third-round victory against Huddersfield Town on Wednesday night.

Middlesbrough barely missed him, with Fabrizio Ravanelli, the Italy striker, scoring twice and taking his Coca-Cola Cup tally to six

Port Vale or Oxford United v

☐ Ties to be played on Nov 26 or 27

ing his efforts in the FA Carling Premiership this season, he has amassed 13 goals in 12 games. There are still 22 clubs in

City, respectively.
For Martin O'Neill, the

Leicester City manager, there

COCA-COLA CUP: Third round, Charlton Athletic 1 Everpool 1, Loods United 1 Asion Ville 2, Manchester Unded 2 Swindon Town 1, Modifestorough 5 Nucleosited Town 1, Newcastle United 1 Ordinam Athletic 0; Switzershot 2 London Act State City 1 SCOTTISH COCA-COLA CUP: Semi-final Heart of Midfothian 3 Dundee 1 (at Easle

Stockport 1: Strewbury 4 Manshold 2. Wrednam 5 York 0. Third division: Darling-ton 1 Walsall 4: Rochdale 1 Wigan 0: Scarborough 2 Chester 0 DR MARTENS CUP: First round, first leg: Corby Town 2 Grantham Town 1 BANKS'S BREWERY LEAGUE: Premier division: Lyc 4 Stalford ()

FOURTH ROUND

Stoke City or Arsanal
West Ham United v Stockport County
Ipswich Town v Gillingham or
Coventry City
Bolton Wanderers v Totlanham Hotspur

Southampton or Lincoln City Leicaster City v Manchester United

goals in two matches. Includ-

what is the last 16 of the competition, because of six replays, with Liverpool lined up to take on Arsenal at Anfield if the pair can dispose of Charlton Athletic and Stoke

WEDNESDAY'S LATE RESULTS

war of among goods.
SCREWRIX DIRECT LEAGUE: Premie division: Bideford 0 Taumon 3; Bachwell Chippenham 0. Caine 3 Bridgwaler 1 Twenton 6 Chard 1 MINERVA SOUTH MIDLANDS LEAGUE: O'Brien/McKenzie Butchers premer di-vision Cup: Bedlard United 1 Potters Bar (). NORTHERN COUNTIES EAST LEAGUE: President's Cup: Second round: Bidworth Welfare 0 Louth Utd 3. Brigg Town 12 Brodsworth MW 0; Eccleshill Utd 2 Garborth

OUTCH LEAGUE: Fevenoord 1 AZ Alkmaa 0; Heerenveen 0 PSV Endhoven 1; Spartz Rotterdam 0 Votendam 3; NAC Breda 1 Gro

landed the plum tie, with a visit from Manchester United to Filbert Street on November 27. Three days later, they travel to Old Trafford for an FA Carling Premiership

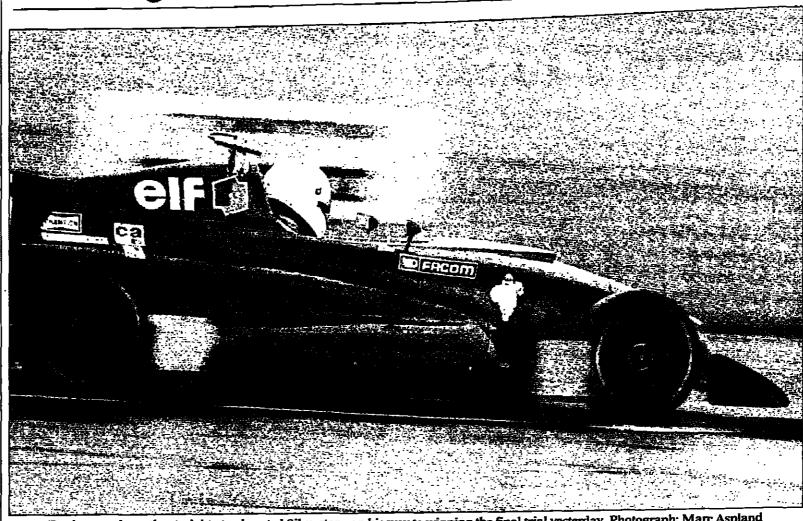
O'Neill said: "I was listening to the draw, knew the numbers on the balls and then knew there were only two clubs left in it, us and United. If we could not get one of the so-called minnows, we might as well get the very best. It's a guaranteed full house and a great tie for the

Stockport County, one of three Nationwide League secand division clubs remaining in the competition, travel to West Ham United, while Lincoin City, the sole representatives from the third division, have an away tie at Port Vale or Oxford United if they can overcome Southampton in a replay at Sincil Bank. Aston Villa, the holders, will meet Wimbledon or Luton Town.

Ron Atkinson and Gordon Strachan, the Coventry City manager and his assistant. were vesterday fined by an FA commission for incidents during a match on August 29. Strachan was fined £2,000 and ordered to pay part of the hearing's costs for refusing to leave the field after he had been sent off by Tony Green, the referee, during Coventry's reserve game with West Bromwich Albion. Atkinson was fined E750 and ordered to pay part of the hearing's costs for comments made to Green after he had halted the game when Strachan refused to

Dave Bassett. the Crystal Palace manager, yesterday signed Neil Shipperley, the Southampton striker, on a four-year contract for £1 million, subject to a medical examination. He is expected to make his debut against Grimsby Town tomorrow.

Driving ambition wins place at Le Mans



Davis roars down the straight at a deserted Silverstone on his way to winning the final trial yesterday. Photograph: Marc Aspland

David Powell sees chequered flag of victory signal the chance of a career in motor racing for one budding British hopeful

ow much of an impression has Damon A Hill made on Britain's best young drivers? Not much, evidently. Six young men, not one over 20 and each with a career in motor racing in mind, had a chance yesterday to win a place at the La Filière driving school at Le Mans. Not one was a Hill admirer.

Five picked Michael Schumacher as their favourite and one went for Jacques Villeneuve. Not that any of the six was suggesting for one moment that he may eventually do as well as Hill, who displaced Schumacher this season as Formula One world champion, but Silverstone at least afforded each the opportunity to put a foot on the ladder. A unique prize awaited

the best one among them. The further they went, the higher the stake. The six had paid £1,175 each to start the week and, having qualified for

would say it is unbeatable," Alex Blake-Milton, the corporate communications manag-Filière's is the world's only dedicated motor racing academy and is managed by Elf. Tom Davis, 17, from Bristol, emerged the winner and hopes his headteacher at Ridings

the final, out of 38 hopefuls

who set out on Monday, they

had to pay a further £587.50 to

come back yesterday. How-

ever, all agreed that the thrill

and experience of driving a

Renault Campus for the first

time was worth the extra, win

A course fee of £1,000 plus VAT was less than half the

normal cost. The prize was a year at La Filière, worth more

than £100,000. The course

includes 12 months of single-

seater Campus racing and 80

half-day track sessions on the

Bugatti circuit. Completing

the education is instruction in

media relations, mechanics.

financial management con-

tract law and fitness training.

And, in case of failure to

"In terms of experience I

eligible to enter the final.

The Times plus a key ring from Porsche.

progress, academic studies.

High School will Davis is due to sit A levels next summer but now needs a year out from February. Unlike Hill, Davis's father was not in motor racing. Not even interested in it. "When Tom was eight he got me to go to my first grand prix, then he was tugging at my coat tails to go indoor karting," Jim Davis, Tom's father, said.

"I had nobody in the family, nobody around me who was

again in an even quicker 2.7 secs, thanks to its race derived ABS brakes.

To enter this exciting competition, call the Royal Berkshire Shooting

and you pay a fee of £47. For that you get 75 target clays for warm-up

School on the number below to make a booking. Instructors take you out

practice then a shooting sequence of 25 clays. The 80 highest scorers will be

You will be given a Times Porsche Challenge scorecard and the first

1,000 entrants will receive a limited edition sweatshirt produced by

Of the original 38 drivers, two were women, but the final was all male. They were involved," Tom admitted. Of chosen by Jason Plato, senior the present drivers, he looks instructor at Silverstone Drivup to Schumacher but Ayrton Senna, who was killed in a ing School, and Paul O'Brien. director, for their speed, techcrash, made a lasting impresnical skill, consistency and sion. Davis was racing the day learning capability. Open to the fatal accident happened anybody aged 16 to 23, some but was not tempted to withdraw. "When Senna died, it had no racing experience, although most had competed was a major downer in my

you put a helmet on you have to forget everything that goes on outside." On the Schumacher/Hill debate, he said: "Schumacher is the only driver who controls

life," he said. "In motor sport,

you think it can happen to you

but Senna was my hero and

you do not expect your heroes

to die. I was racing that day

but I had to shrug it off. When

After three days with Formula Fords and Formula Firsts, the final was decided in Campus cars. They had to impress a new set of judges, who included Henri Pescarolo, four times a Le Mans winner and principal at La Filière — which has launched the careers of more than 30 Formula One drivers. "I think Great Britain colours will be on good shoulders." Pescarolo

support him. But he is too

much of a gentleman to be a

racing driver.'

the car, instead of the car controlling him. Damon Hill is British and you have got to

AN EXCLUSIVE COMPETITION

THE TIMES

Vin a Porsche 911 Carrera

The Times and Porsche, in association with the Royal Berkshire Shooting School, offer you the chance to win a 1997 Porsche 911 Carrera worth over £60,000 by entering The Times Porsche Challenge.

All you have to do is score more than 23 out of 25 at clay pigeon shooting. Sounds easy? Even world champions say it isn't, but even if you have never shot clays before, there is plenty of time to learn. And with a prize like this there is everything to aim for.

The 911 Carrera is one of the most exciting cars in the world. It contains some of the most advanced automotive technology to make driving a supreme pleasure. It features either a six-speed manual or an optional four-speed Tiptronic S gearbox, with gear changes

As well as bumper to bumper luxury, the Porsche 911 Carrera will accelerate from

possible at the touch of a steering-wheel mounted button. 0-62mph in 5.4 secs and stop

Mondays to Fridays. For details call the Royal County of Berkshire Shooting School on: 07000 410 410.

• Readers are also offered a two-hour tuition

session for the price of one hour on

ROYAL BERKSHIRE shooting school

TERMS AND CONDITIONS

1. Entrants must pay a fee of £40 (plus Vat). This gives them access to The Times Tower, shooting a sequence of 25 clays, plus 75 other targets. 2. They must shoot The Times Tower in the presence of an RBSS instructor, 3. Subsequent entries have a fee of £15 plus Vat to shoot The Times Tower only. They must be accompanied by an RBSS instructor. The instructor will record their score on a special The Times Porsche Challenge scorecard and in the records of the RBSS. 4. Employees of The Times, Porsche Cars Great Britain the RBSS and shooting professionals are not eligible to enter the Challenge.

-PR 299

5. The Challenge runs until August 31, 1997. 6. The 80 highest scorers will be eligible to enter the Final. 7. To get through to the Porsche 911 shoot-out, 80 entrants will shoot the sequence again at the Final on Tuesday, September 9, 1997. The 12 highest scorers will go through. 8. To win the Porsche 911 Carrera, the entrant must score at least 23 out of 25 clays from The Times Tower. If more than one person gets the same score above 22, then they will shoot-out to see who wins the Porsche. 9. The winner of the Porsche 911 Carrera must score at least 23. 10. If there is no outright winner, the highest scorer on the day wins the Porsche 911 Carrera for a three-month loan period.

11. The outright winner of the Porsche, or the winner of the Porsche for a three-month period, is responsible for their own tax and insurance. 12. Where the Porsche is won for three months it must be returned in excellent condition. The winner is responsible for any costs incurred in restoring any damage. 14. RBSS instructor's decisions are final, No correspondence will be entered into. 15. There is no cash atternative to the prize. Normal Times Newspapers competition rules apply. 16. Entrants agree to observe the RBSS code of conduct. Full terms and conditions of the clay shoot competition are available on request from the RBSS by calling 07000 410 410.

CHANGING TIMES

DONCAS

3.00 SPINAL INJURIES AND THE

فكذا من الأصل

up la f

* ann

=

Time P

ngs

RACING: BREEDERS' CUP WORKOUTS CONTINUE

Gosden votes for Mark Of Esteem

FROM JULIAN MUSCAT AT WOODBINE, TORONTO

FOUR weeks ago Mark Of Esteem was perceived as an average winner of the 2,000 Guineas. Now he is hailed as Britain's saviour: the horse who will rescue an abysmal British record at the Breeders' Cup. The bandwagon has been slowly gathering mo-mentum but the wheels caught fire yesterday when Britain's trainers reached the

The Godolphin horse, a best-priced 11-10 with Coral for the Breeders' Cup Mile here tomorrow, has looked in mint condition all week. And the point was not lost on John Gosden, who believes European horses will make off with both turf contests on the sevenrace card. Eloquent as ever, Gosden did not flinch when asked to assess the Queen Elizabeth II Stakes winner.

I think Mark Of Esteem could be exceptional, maybe even in Miesque's league," he said. "If he repeats the performance he produced at Ascot I don't think he'll be beaten. This track is ideal. We are also strong in the Turf, and if we can't win both races we might as well pack up and go home."

Certainly one cannot fault Mark Of Esteem on his paces yesterday. He covered his usual lap of the turf course but quickened up to half-speed for the final four furlongs. The horse is in excellent shape," Simon Crisford, racing man-

ager to Godolphin, said. "He is coping well with the new conditions and we are very happy with his draw [stall 11]." Although Mark Of Esteem's exploits identify him as the horse to beat, the list of champion British milers humbled at the Breeders' Cup is

lengthy. Gosden did not include Shantou, his St Leger winner, when pressed to analyse the Turl. "The American horses look weak this year and I feel the Turf is between Swain and Singspiel," he said. "Shantou is improving but I've always

RICHARD EVANS

Nap: YES MAN (4.40 Newbury) Next best: Mytton's Choice (2.40 Newbury)

felt four-year-olds are better suited to these races. It's tough to bring a three-year-old here as an afterthought." Shantou was heading for the Prix Royal-Oak before his late di-

version. As for the French raiders, Thierry Jarnet has lost the ride aboard Swain, fourth in the Prix de l'Arc de Triomphe. Jarnet has instead been booked for Luna Wells, who finished one place behind her stablemate at Longchamp.

shade light in condition; she returned to her stable well in advance of Swain when the pair exercised yesterday. Suppair exercises yesterday, sup-porters of Spinning World can take encouragement from the manner in which he strode out under Cash Asmussen on the turf track Michael Stoute was on hand

to orchestrate the routines of Singspiel and Pilsudski, who both breezed six furlongs, the last two at speed. "Pilsudski travelled exceptionally well and has taken his Arc exertions [he ran second] in his stride," Stoute said, while Singspiel lost the same amount of weight as he did when coming here for the Canadian International." In-terestingly, Jimmy Scott, Stoute's travelling head lad, said of the turf course: They are calling it soft but it is perfect ground."

Willie Ryan, riding at his first Breeders Cup, was taken by !ktamal's 4½-furlong workout on dirt. And the jockey was equally enthusiastic about Khaled Abdulla's Dushyantor, who is thriving on the bustle of the backstretch. "The horse is very happy here." Grant Pritchard-Gordon, Abdulla's racing manager, said. "Our theory is that you have to come into a race like this a fresh horse and Dushyantor has had a six-week break." The stage is set; all we need is However, Luna Wells looks a something to celebrate.



Reid drives Desert Story to victory in the Horris Hill Stakes at Newbury yesterday

Carson returns to Newbury

WILLIE CARSON was in fine form at Newbury yesterday, his first day at the races since suffering life-threatening injuries at the Berkshire track five weeks ago (Richard Evans writes).

Carson, 53, piloted his own aircraft to the course and was even able to joke about the incident in which Messhed lashed out in the paddock. "If she had been a person she would have got two years for GBH," he said.

Carson added: "I fee! OK and things have been going well. I am still lighter than was riding. I lost a lot of weight because I ate nothing for ten days. Accidents happen; it's part of the racing

On his future, he said: "I would like to finish my riding career on top of a horse instead of on the floor, even if I came back for just a couple of months. But next year is a

can get fit and have the will to want to go on."

The day's feature race, the group three Vodatone Horris Hill Stakes, was won by Desert Story as little more than a length covered the first four home. The Michael Stoute-trained favourite looked sure to win convincingly as he cruised behind the leaders two furlongs out but at the line was all out to win by threequarters of a length

NEWBURY

THUNDERER

2.10 Circus Star 2.40 MYTTON'S CHOICE (nap) 3.40 Hatta Breeze 4.10 Call Equiname 3.10 Old Bridge

GUIDE TO OUR IN-LINE RACECARD

113143 GOCO TIMES 13 (BF.F.G.S) (Mrs () Robinson) B Hall 12-0 ... Received number. Sta-figure from (F — isd. P — pasted up 11 — ismeasted roter, B — brought down. S — slapped up. R — related D — Gotty on which horse has won (F — form, good to focupationally hisrae's name. Days since last outing; F if flat (B — histoires, V — visor H — heavy). Owner in brackets. Towner Age and distance where CD — course and distance. Private Handiscapper's rating

2.10 CRUX EASTON JUVENILE NOVICES HURDLE

C3,730: 2m 110yd) (14 numers)	
CRICES STAR 28 (The Ragmacters) D Nicholson 11-0. A biaquire GOLD LANCE 1437 (Ars B Marchani R O Saribran 11-0. P Holley KERAWII (M Archan) T mission-Banas 11-0. P Holley LAUGHING BUCCAMEER 34F (D Carey) D Carey 11-0. G B honel LE TETEL 19F (Ars J Woods) B Jones 11-0. D Bridguster RMSRCARE 16F (P Sonne) M Polyber 11-0. D Bridguster SERBUS 31F (W Robos) M Hendreson 11-0. M STAR STAR SARIBLE SARIBLE STAR SARIBLE SARIBLE STAR SARIBLE SARIBLE STAR SARIBLE STAR SARIBLE STAR SARIBLE STAR SARIBLE STAR SARIBLE STAR SARIBLE	
DISH THE DOSH 400C # District Color 10-9 W McCartant	-
PETHOS GEM (Mrs. R Marrell) M Bolton 10-9	=
Corner Charles and the control of the Corner Charles and the Corner	_

BETTING: 2-1 Carous Star, 100-30 Sertmas, 5-1 Reson, 13-2 Shooting Light, 7-1 Le Teleu. 16-1 Classical John. 1995: EXECUTIVE DESIGN 11-0 P Niven (9-4) Mrs M Revoley 14 ran

FORM FOCUS

CIRCUS STAR 51/1 10th to Haye Ys Kelsaft in Flat handscap at Hardock (1m 4f, good) GDLD LANCE 52f 8th in Sulfrigino in Flat maden at Postesact (1m 2f, good to lam). LE TEIEU F4f 3rd 4f 2 foi 17 to Houri Pleasant in Flat moden at Epsom (1m 2f, good to lam), LE TEIEU F4f 3rd 4f 2 foi 17 to 18 to October Green in movine brother at East of 8 to October Green in movine brother at East of 8 to October Green in movine brother at Carlo (1m 4f, good) SHOOTING LIGHT about 6t 4th of 10 Roseberry Avenue at F4th bandicap at Sandown (2m 2f, good). SERENUS 7%:1

2.40 FLEETLEASE ANNIVERSARY HANDICAP HURDLE

1 OFSP00 OH SO RISKY 174 (CD.6) (M Tabor) D Elsmonth 9-12-0 P Hobby 99
2 511121 FROGRANCH 202 (CD.5) (Mrs. H Mills) R Phillips 6-11-2 J. Raillon 93
3 41-11 COMPREY STAR 37 (D.F.S) (F Salmen) C Brooks 5-10-8 J. Raillon 93
4 532127 MYTTON'S CHOICE 20 (D.F.S) (G Myson) D Natholism 5-10-3 A Masquer 65
5 3/13451 SEASONAL SPLENDOUR 1127 (D.F.S) (D Johnson) M Pipe 6-10-1 A P MicCoy 93 BETTING: 7-4 Mytton's Choice, 17-4 Seasonal Splendour 3-1 Frogmarch, 4-1 Country Star, 10-1 On So Histy. 1995: SOLURE SELK 6-12-0 P Carberry (11-2) A Turnell 5 ran

FORM FOCUS

OH SO RISKY 25: 14th le Tragec Hero in Swinton Handicap Hurdle at Haydock (2m. good) PROSMARCH best Justifice XI in handicap hurdle at 110vd, good in soft). COUNTRY STAR (102 and 0) at A Caspons it in hurdle at Auseus (2m 21, sois). MYTTON'S CHOICE best Pair Section: COUNTRY STAR (17ap) 3.10 KONE LIFTS HANDICAP CHASE

Old Bridge to swing outcome on reappearance



2.40: The small field should suit the front-running Country Star, who has shown progressive form in France since landing a handicap hurdle with the minimum of fuss at Newton Abbot in August. He was far from disgraced behind the classy Al Capone II at Auteuil a month ago and Charlie Brooks's runner will be a tough nut to crack. After two years off the race-course with a tendon injury and being first time out, having won twice and

Mytton's Choice recorded a careerbest effort when successful at Chepstow 20 days ago. Always travelling well, he quickened to win as he liked and could still be ahead of the handicapper. Frogmarch and the quirky Oh So Risky have plenty of weight, while Seasonal Splendour is better over a longer trip.

THUNDERER

GOING: GOOD

2.20 Ragamuffin Romeo. 2.50 Sp.

Crackling Frost, 5.20 Ardenbar.

2.20 WALSINGHAM SELLING HANDICAP HURDLE (\$2,714; 2m) (9 numers)

2-1 Hamedyad, 11-4 Fierce, 7-2 Ragaradên Romeo, 8-1 Pusey Saret Boy, 10-1 Total Asset, 14-1 Absaul, 16-1 others

2.50 WEATHERBYS STUD BOOK CONDITIONAL JOCKEYS HANDICAP CHASE (23,308: 3m 110yd) (5)

10-11 Lucky Dollar, 5-2 Trumpet, 5-1 Sprowston Boy, 7-1 Soloman Springs, 16-1

3.20 WIMPEY HOMES NOVICES CHASE

(£3,322: 2m 110yd) (8)

iry. 3.50 Roi Du Nord. 4.20 Eurobox Boy. 4.50

pearance during the past three years. Last season's Mildmay Of Flete winner could be worth risking. Strong Medicine, who with Egypt Mill Prince and Easthorpe likes to race promi-nently, is well handicapped on his form early last term but probably needs further. The small field will suit Easthorpe, another who goes well fresh, but Henrietta Knight's progressive chaser may be better on right-

3.40: Ferdy Murphy believes Paddy's Return could develop into a Champion Hurdle contender this season. The Triumph Hurdle winner is reported fit enough for his seasonal reappearance and is weighted to confirm Cheltenham form with Hatta Breeze and Mistinguett. Alltime Dancer is the only member of the quartet to have had a run this season and race fitness could make him a danger.

3.50 MICHAEL SCOTNEY (TURF ACCOUNTANT)
HANDICAP HURDLE (£3,355: 2m) (7)

1 550- WATCH MY LIPS 224 (CD.E) M Tomples 4-11-11 K Sapte (3)

10 HJJLE (£2,733: ZM) (1U)

1 ZIFO VERILAM 13 (F) J Jenins 11-2 G Bradley
2 ELROSOX 5007 17F A Barvis 10-12 D Byrns
3 5 SURLEY SECURE 6 N Chance 10-12 R Johnson
4 2 COTTAGE PRINCE 41 J Guarn 10-9 L Wyer
5 IT'S OANAM P Nighted 10-9 L Aspell (3)
6 (ALLSH MCIMICEN 68F J Morton 10-9 L Aspell (3)
7 NORDISC HERO 46F A Javvs 10-9 A Larmach
8 6 STOLEMARACH 41 A Fortes 10-9 T Elsy
10 34 AGAIN TOSETHER 67 6 L Moore 10-4 B Fortion
11-4 Collade Prince 4-1 Eurobox 8tor. 5-1 Suniter Secure. 8-1 Ventilam Again
11-4 Collade Prince 4-1 Eurobox 8tor. 5-1 Suniter Secure. 8-1 Ventilam Again

11-4 Cotago Prince, 4-1 Eurobox Boy, 5-1 Sunley Secure, 8-1 Vendam, Again Together, North: Hero, 12-1 others

1 6-62 CRAFTY CHAPLAIN 13 (F.B.S) D McCain 10-11-11 D Watsh (3)
2 3-31 CRACKLINE ROST 15 (CD.F.S) Ms. D Hains 8-10-7 . G Bradley
3 67-4 FABLOUS FRANCY 14 (5) Mits A Enthrons 8-10-0 ... J Ryan
4 25-4 MRAGE DANCER 57 (D.F.S) Mits C Care 13-10-0 ... I Lawrence
4-5 Cackling Frest, 5-2 Cody Cheptan, 5-1 Mitage Dancer, 10-1 Fabulous Francy

5.20 WEATHERBYS STARS OF TOMORROW OPEN NATIONAL HUNT FLAT RACE (£1,196; 2m) (11)

4.50 DEREHAM HANDICAP CHASE

(£4,031: 2m 5f 110yd) (4)

4.20 LITTLE SHORING JUVENILE NOVICES HURDLE (£2,733: 2m) (10)

RICHARD EVANS

(£6,931: 2m 4f) (6 numers) 10.1. (2011-49) (D. HIRDEN) 410/RP1 - COMMERCIAL ARTIST 251 (D. 6.5) (Aks. D. Thompson) N. Gaseleo 10-12-0 ... G. Liewellyn 93. 220340 - ESYPT MALL PRINCE 181 (ED.F. 8.5) (S. Weich) kirs. J. Patron 10-11-13 ... W. Marrston 97. 111125 - EASTHORPE 208 (F. 6.5) (M. Bongiston) Alles H. Rogie 8-11-5 ... J. F. Tilley 97. 221163 - OLD BROBE 185 (D.G.S) K. Mackesse) A Turnett 8-10-10 ... M. Williamson (ED. 1111-50 DROP VARATION 85 (D.F. 6) (D. Patron) P. Nicholls 7-10-6 ... A.P. McCoy 21483P STRONG MEDICINE 181 (D.F. 6) (D. S. 6) N. Bailey 9-10-4 ... C. O'Dwyer 96. BETTING: 5-2 Egypt Mail Prince, 3-1 Old Bridge, 4-1 Strong Medicane, 5-1 Boro Vacation, 6-1 Essitionpe, 8-1 1995: BUCKBOARD BOUNCE 9-70-13 P Carbeny (4-1) G Richards 6 ran

FORM FOCUS

COMMERCIAL ARTIST bed Hernes Harvest dis-lance in 3-numer chase at Windson (3m, pood) ESYPT MILL PRINCE bed recent not 341 3m of 9 to Rough Class in Goade at Recent Post Harvitap chase at Kemplon (3m, soll) EASTHOPPE 41 2nd of 13 to Klonel in bandicap chase at Chellenham (3m, 10pd, good) on peaulithate satt. QLD ERIDGE best recent non beat Call it A Day 541 un 13-numer landicap chase at Chellentiam (2m 4f 110yd, good to soft) BORO VACATION best recent run best blincie For Fun 119 in 7-numer handicap chase at Wesdord (2m 4f, good) STROMS MEDICINE 65% 3rd of 8 to AN For Luck or handicap chase at Aurites (3m 1f, namd) no nemultonate clar!

3.40 NEWBURY AUTUMN FOUR YEAR OLD HURDLE (4-Y-O: £4.796: 2m 110yd) (4 runners)

11221- PADDY'S RETURN 225 (D.F.S) (P.O'Donnell) F Murpby 11-7 R Dermicody (E) 41144-5 ALL TIME DANCER 20 (CD.F.S.S) (H Hengar) O Shewood 11-3 JOShoma 87 1300- HATTA BREEZE 183 (CD.S) (Mar J Moud) D Microbso 10-12 A Magure 96 142240- MISTRUGUETT 183 (C.S.) (J Duggan) N Twiston-Danies 10-12 C Liewellyn 98 BETTIME: 5-4 Paddy's Return, 5-2 Allume Dancer, 4-1 Misonguen, 5-1 Hatta Breeze

1995; CLEFTON BEAT 11-3 G McCourt (6-4) P Hobbs 8 ran FORM FOCUS

PADDY'S RETURN best Marical Lady (disqualified and placed leaf) 41 in Goods Dealy Express Humph Humbs at Chelerium (2m. 11, good) with MAST-INSULET (3th better off) hid 3rd (promoted to 2nd) and HATTA RREEZE (5th better off) 1941 4th gromoted to 2nd) and HATTA RREEZE (5th better off) 1941 4th gromoted to 3rd) . ALLTIME DAMACER 9 5th of 11 to Hamilton Silk in handicap humbs at Chepstow (2

4.10 PENWOOD NOVICES CHASE (£3,769: 2m 1f) (6 numbers) 1 21110-1 CALL EDURANE 20 (6.5) (Cobern, Barber, Learn) P Nicholis 6-11-12 A P McCoy (6.5) (Cobern, Barber, Learns) P Nicholis 6-11-12 A P McCoy (6.5) 3 16P0F1- PLURDER BAY 167 (F.5) (Mass A Broyd) Miss A Broyd 8-11-7 A Maguire 73 16P0F1- PLURDER BAY 167 (F.5) (W Roberns N Hemoterson 5-11-6 M A Firegrand 80 5 CLFTON GAME 56F (Doing Enterprise) M Channen 6-11-2 T Januar 83 67 CLFTON GAME 56F (Doing Enterprise) M Channen 6-11-2 N Williamson - N Williamso

BETTING: 5-4 Call Equatione, 7-2 Buckhosse Boy, 4-1 Punder Bay, 7-1 Glentower 10-1 Ambassador Royale 12-1 Chilon Same 1995: GENERAL COMMAND 7-11-9 P Carberry (6-4) & Richards 5 ran

FORM FOCUS

4.40 OCTOBER HANDICAP HURDLE DPEN NATIONAL HUNT FLAT HACE (£1,196; 2m) (11)

1 BIS STAYS BOY C Brooks 5-11-4 ... G Bradley
2 BOOTS MADDEN MSS Y WISHING 6-11-4 ... R Johnson
3 C-0 WARRIO 14 J Broky 6-11-4 ... M Books
4 20- BARRIE STR 17 J White 4-11-3 ... Say Leuks (3)
5 G-CRANBROOK LAD 224 R Curbs 4-11-3 ... Say Leuks (3)
6 CRANBROOK LAD 224 R Curbs 4-11-3 ... L Wyer
7 D HAVANA DRYESS SC D Dyer 4-11-3 ... L L Wyer
8 HOLICHAM BAY L Wortfughen 4-11-3 ... Bichael Bensan (5)
9 D RROUS MALESTIC 29 D Mickalo 4-11-3 ... Bichael Bensan (5)
10 G-COUNTER ATTACK 181 Mics A Emotions 5-10-13 ... J Ryan
11 26 ARDENBAR 14 J Payce 4-10-12 ... R Geest
9-4 Big San's Boy, 5-1 Antenbar, 6-1 Books Madden, Barre Str, 8-1 others (£4,919: 3m 110yd) (7 runners)

[24,915: 3ft] | TUYLI] (7 | DANNETS)

1 21311- MEM/DAN POINT 148 (D.F.G.S) (Mrs. E. Pegra) D. Nichotzon 7-12-0 A. Maguine 98
2 2112/ JACK BUTTON 534F (S) (A. and B. Razne) B. Jones 7-11-13. D. Bindigmenter —
22712 FELDRIDGE 27 (B.F.F.S) (Charleston Partners) M. Magneridge 7-10-9 B. Poused 90
4 22712 FELDRIDGE 27 (B.F.F.S) (Charleston Partners) M. Magneridge 7-10-9 B. Poused 90
5 2533-2 LAMSOUNDER 28 (D.B.F.S) (R. Domment) P. Nicharle 8-10-9. A. P. McCoy 98
5 D10/214 ACROW LIME 13 (D.F.G.S) (R. Thomas Williams) D. Burchell 97
7 324111- YES MAN 223 (CD.F.S) (Azanda Wington Wington Missa H. Ragdin 7-70-3 J.F. Tibey (B. S. Man) 23 (CD.F.S) (Azanda Wington Wington Missa H. Ragdin 7-70-3 J.F. Tibey (B. S. Man) 23 (CD.F.S) (Azanda Wington Wington Missa H. Ragdin 7-70-3 J.F. Tibey (B. S. Man) 23 (CD.F.S) (Azanda Wington Wington Wington Missa H. Ragdin 7-70-3 J.F. Tibey (B. S. Man) 24 (CD.F.S) (Azanda Wington Wington Wington Missa H. Ragdin 7-70-3 J.F. Tibey (B. S. Man) 25 (CD.F.S) (Azanda Wington Wi BETTING: 7-4 Mexican Point, 7-2 Yes Man, 5-1 Fieldrudge, 6-1 Jack Button, 7-1 Lansdowne, 10-1 Mr Kernit, 14-7 Acrow Line 1995: GREAT MARQUESS 8-11-2 C Lievellyn (100-30) N Twiston-Davies 5 ran

FORM FOCUS

MEWTON POORT beat Repth 221 in 9-rounter handscap hundle at Ultimeter (3m 110yd, good in soft)
JACK BUTTON short head 2nd of 15 to Morganslarbour in Grade | Selfon nowner hundle at Nambres
(3m 110yd, good in Bron) 1995.

ARK KERBAY 1464 (4h of 6 to Pressure starred in
Grade | Selfon nowner hundle at Airdree (3m 110yd,
good), FELDRIGE 8 2nd of 8 to Freddie Minck in
handleap hundle at Workers | 110yd,
good to good), FELDRIGE 8 2nd of 8 to Freddie Minck in
handleap hundle at Workers | 110yd,
good to good)

ARROW LINE test Blacket Hero 11-j in 8-runner
handleap hundle at Mincket
good | 150 pool | 150 pool | 150 pool | 150 pool |
handleap hundle at Mincket | 150 pool | 150 pool |
handleap hundle at Mincket |
handleap

1.

COURSE SPECIALISTS TRAINERS Rides % 114 27.2 128 25.8 60 21.7 45 20.0 101 16.8 20 15.0 26.5 R Dunwoody 25.0 J Osborne 23.5 P Holley 23.4 W Marston 21.7 A Magure 21.4 J Titley

WORD-WATCHING Answers from page 43 PROODE

(b) An introductory ode in a Greek chorus: an overture or prelude; also, a short verse preceding a longer one; opposed to an epode. "The epode, when prefixed to the strophe and antistrophe, assumes the name of Proode." ROMBOWLINE

(a) Old, condemned canvas, rope, etc., unfit for use except in chafing gear. Origin obscure. "The refuse is worked into rombowline for temporary purposes not demanding strength."

(c) A sweet wine from the neighbourhood of Smyrna, from the Greek Pramnios (olnos). Latin Pramnium (vinum). The Pramnian wine (which the same Homer hath so highly commended) continues yet in credit and holds the name still: it comes from a vincyard in the country about Smyrna near to the temple of Cybele."

QUIRT QUIKI

(c) A kind of riding-whip used in the western United States and Spanish America, having a short handle and a braided leather lash about two feet long. From the Spanish corto short or cuerda a cord. "The spectators even went so far as to strike the bare backs of their favourites with quirts or whips to urge them on."

SOLUTION TO WINNING CHESS MOVE I Bxa7+! Kxa7 2 Qc7+ Ka6 3 Bb7+! Ka7 (3 ... Rxb7 4 Qa5 mate) 4 Bc6+

407 (9) 5 GREAT CHILD 23 M Storie 9-0 TK Fatiou 28 407 (12) 0 LASSO 14 P Walleys 9-0 R 165 20 407 (14) 44 MREPSYMLE 4 Gooden 9-0 R 165 20 404 (2) 0 MEMSTO 45 C British 9-0 S 165 70 9-05 (7) PAMELA'S BOY A South 9-0 M Rive 2.00 Stackattack. 2.30 Summer Dance, 3.00 Midyan Blue, 3.30 Great Child, 4.00 Hello Dolly, 4.30 Euphyllia, 5.00 Blurred. The Times Private Handicapper's top rating: 4.30 SHARP SHUFFLE. Our Newmarket Correspondent: 2.30 Almi Ad. 3.30 ARCO COLORA (nap). 5.00 Blurred. GOING: GOOD TO FIRM SIS TE JACKPOT MEETING DRAW: 7F, HIGH BEST

2.00 OCTOBER APPRENTICE HANDICAP (3-Y-0: £4,068: 71) (22 runners)

(3-Y-O: £4,068: 7f) (22 INMINERS)

101 (4) -1-40 WAYPOINT 29 (0.6) R Charton 9-7. R Bristand (5) 87

102 (10) 0020 CLASSY CHEF 6 R Bors 9-5. G Faultiner (3) 92

103 (13) 3463 REALLY A DREAM 23 M Stoke 9-4. F Fyrish 90

104 (20) 8005 BLESSINGINDERGLISE 13 (6) M W Existing 9-3 6 Faultiner 97

105 (21) 2000 MARIAMAN 18 (V.6) F Wathern 9-2. D Writight 92

106 (2) 2425 FINISTERFIE 52 (0.1) 1 O'Neel 9-1. Daniel O'Neel 87

107 (8) 0000 MYTTONS INSTANC 28 (0.5) A Balley 8-13

108 (19) 3001 BATALEIJA 25 (5) Miss J Bower 8-12. R Remark (5) 92

109 (17) 3040 DISPOL DIAMOND 48 G Oktorys 18-11. Deniel O'Neel (5) 92

109 (17) 3040 DISPOL DIAMOND 48 G Oktorys 18-11. Deniel O'Neel (5) 92

110 (16) 0502 STACKATTACA 6 P Wather 8-18. D Beniel O'Neel (5) 93

111 (15) 0004 COMOR FANTASY 23 (8,P) J Eyre 8-11. S Buckley (5) 93

112 (6) 3541 SELVER HARROW 10 (0.5) A Newcombe 8-10 (6ex) 93

113 (12) 0103 JUST MILITE 23 (0.P) J Banks 8-9. R Mariner (3) 93

114 (17) 5405 MARROW STRETS 39 (6) P Evans 8-7 A Mariner (3) 92

115 (14) 2530 THEATRE MARCH 4 (0.6) 5 Bowring 8-6. E T Groups 90

116 (9) 2000 NAPOLEON'S RETURN 70 (V.0.P) J Eyre 7-12

Jerny Bacson (5) 86

119 (1) 6532 THE RARRISH FY BP 1E 17 J Eyre 7-11. P Fressey 94

119 (1) 6532 THE BARNSLEY BELLE 17 J Enry Baccon (5) 95 120 (3) 0-05 FANCY DESIGN 96 P Miletell 7-10 M Henry 85 121 (25) 1500 FARILY SURE 17 (D.F.) N Berry 7-10 Kerry Batter (5) 80 122 (7) 6000 BELBAY STAR 34 J Eyre 7-10... J Branchill (5) 89 1-2 Really A Dream 6-1 The Sarroley Belle, 8-1 Waypourl, 10-1 Classy Chrel, Just Mülle: Stackstack, Bataleur

2.30 EUROPEAN BREEDERS FUND FLAXTON MAIDEN STAKES (2-Y-0 (iiilles: £3,802: 1m round) (15) MAIDEN STAKES (2-Y-0 lillles: £3,802: 1m round) (15)
301 (12) 40 AGONY AIRN 16 Mrs. J Cerli 8-11 ... K Darley 95
202 (7) 2 ALAB AD 20 D Marriey 31 ... R Mills 93
203 (13) 02 BRAVE (RIS 16 L Cuman 8-11 ... 0 Urbins 98
204 (14) 22 CALYPSO GRANT 30 P Harrie 8-11 ... 6 Florid 59
205 (10) 0 CEANOTHUS 50 J Sosden 8-11 ... 6 Duffield 80
206 (15) 0 DEAR ORIFIC & Sosden 8-11 ... 6 Facilizer (5) ...
207 (5) DEAR ORIFIC & Sosden 8-11 ... M Roberts ...
208 (5) 6 IMMITABLE 11 J Durlop 8-11 ... M Roberts ...
209 (5) 6 IMMITABLE 11 J Durlop 8-11 ... M Harrison ...
201 (11) MUTE THE CLOUDS J Farstrave 8-11 ... J Reid ...
211 (2) SPROUD (8) R Amstrong 8-11 ... J Reid ...
212 (3) SIMMART DANCE M Stouke 8-11 ... J Reid ...
213 (11) 00 TEITOMIC LASS 17 P Wahryn 8-11 ... J Stock 77
214 (9) 0 THUTIME CLOUDS J Farstrave 6-11 ... J Sprake 81
215 (4) TRUE GLORY J Gazden 8-11 ... A McGlone ...
4-1 True Glory 9-2 Summer Dance 5-1 Bave Ints. 6-1 Almit Ad. 8-1 Calypso Grant. 10-1 Cannothus, Agony Auril, 12-1 others.

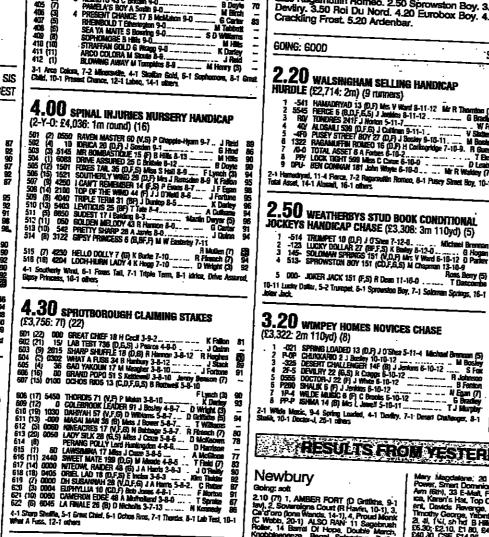
3.00 SPINAL INJURIES ASSOCIATION HANDICAP

| 124,07.0. | Iff of 13.2y(1) (17) | 301 | 15 | 2064 | CLASSIC EAGLE 27 (5) R Harts 3-10-0 | ... | R Price 31 | 302 | (3) 6282 MBDYAN BLUE 13 (D.6) J Eustace 6-9-12 Marten Dayer (5) | 303 | (1) 12-5 | TRIRPOLE 13 | P. Mr. M Reveley 5-9-8 | ... | G (see (5) 92 | 304 | (2) 6083 | DEAVIS BERMO 8 (7) M Intensity 4-9-8 | ... | R hopists 9-5 | (6) 1340 | ELA-YIE-MOU 85 (D.F) 5 Dow 3-9-7 | ... | R Hughes 32 | 707 | (7) 0000 MESART TO 8 (10) FLS) J Emist 6-9-5 | J Cuent 97 | 707 | 70 0000 MESART TO 8 (13) (5-5) Laby Harnes 6-9-3 | ... | A Clark 94 | ... | A Clark 94 | ... | ... | M Hills 91 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. 2-1 Maryan Blue, 7-2 Beaumont 9-2 Tumpole, 8-1 Deano's Beena, 10-1 Ele-Yie-Mou, Classic Eagle, 12-1 others

COURSE SPECIALISTS DONCASTER: Traners. R Amistrong. 12 witness from 42 runners. 28 6%, E Yragg, 14 from 50, 28 0%, H Cacit, 27 from 102, 26.5%, R Charton, 9 from 36, 25 0%, J Gosden, & Iran 155, 23.2%, M Stoute, 20 from 106, 18 9%, Lockeys: R Price. 5 witness from 23 mides, 21 7%, M Hale, 31 from 162, 19 1%, C Ruffer, 3 from 18, 16 7%, R Hale, 13 from 42, 15 9%, R Hughes, 7 from 45, 15 6%; K Darley, 34 from 254, 13 4%. FAKENHAM: Trainers: J Jerkins. 9 winners from 39 runners, 23 1% N Barley 5 from 25 20 0%. Mrs D Hane. 4 from 20, 20,0%; M Torroturs, 5 from 27, 15 5%, Only qualifiers. Jockeys: No qualifiers.

and the second s





3.30 EUROPEAN BREEDERS FUND WHEATLEY PARK MAIDEN STAKES (2-Y-Q: 24,296 - 71) (12)

HESU TS FROM YESTERDAY'S THREE MEETINGS Newbury

Many Magdalene: 20 Arentos, Purchasting Power, Smart Donnaion, Thornton, 25 Dead Am (6th), 33 E-Mail, Flyeng Thetiri, Hoemer, Karren's Hat, Top Of The Green, 40 Arderl, Edition (1997), 10 Edition (1997),

Ludiow

Going: firm, good to firm in places.
2.20 (2m holes) 1, Pegassus Bay (J Osborne.
2.20 (2m hole) 1, Fernávick (T Dascombe. 3-1).
2.50 (2m hole) 1, Fernávick (T Dascombe. 3-1).
2.50 (2m hole) 1, Fernávick (T Dascombe. 3-1).
2.50 (2m hole) 5-2 (4m y 9 an NP. Chen.
3.50 (2m scill) 1, 41, 13, Sastay (5-2 (4m)).
2.40 (2m scill) 1, 14, Pedagss. Tobs. 23-30; C1-30.
2.40 (2m scill) 1, 41, Pedagss. Tobs. 23-30; C1-30.
2.40 (2m scill) 1, Yubrales (A P McCoy, 11-8 isyl. 2, Cyrus The Great (9-4), 3, Sasy With Me.
(2-4) 5-ran 8, 8l M Phps Tobs. 22-10; C2-10; C5-10; C5-10; C7-10; C

RADIO CHOICE

g.p^{2-g}.g⁻³⁻⁷

13 Et - 14

125 to 1

 $1/\sqrt{2}\delta^{\frac{n-1}{2}(\frac{n}{2})^{\frac{n-1}{2}}}$

 $j_{-1,2} \in \mathcal{F}$

HEET THE REPORT

120-22

1,4000 3-61

200,004,000

....

 $\operatorname{stan}(X,\mathbb{C}^{2n})$

-97-624

===== 535 NP 3-80 - 21

500 NEW S 530 RSS+1 + 1 + 1 E

7. ES . . .

72 705 00 75

ER THIS IS

270 FEEE 12-1

agen-indi

1000

Signer

published on . rin in

William Buttegen . 11.50 pg - - - -

his music (r)

1.00am Through the Night, with Donald Macleod, Includes 1.00 Du Mont, Clerambaull and Daniels 3.00 Bach, Takacs, Saxton and Brahms 4.20 Traditional music 2394 E.T. ::

Jeremy Nicholas

8.05 Any Questions? Clare Short,
MP: Oliver Walston; and Ann
Leslie fackle the issues raised
in New Romney, Kent

8.50 Law in Action. Marcel Berlins presents his weekly programme on the issues and Dig mare that ever ---Suite of Alleria

9.15 Letter from America, by Alistar Cooke 9.30 Kaleidoscope Feature: Alice Walker, Bonne Green Jallic 10 the Distance Feature talks to the Pulitzer Prize-

warning novelist (r) 9.59 Weather 10.00 The World Tonight, with Jeremy Harns 10.45 Booker at Bedtime. An

eviract from A Fine Balance by Rohinton Mistry 11.00 Week Ending. The topical comedy sketch show 11.25 Tea Junction, with Patrick

Hannan and quests
11.45 Today in Parliament
12.00 News incl 12.27am Weather

12.30 The Late Book: Primary
Colors. The anonymously
authored bestseller, read by Clarke Peters (10/10) 1.00 As World Service

amsterdam

FREQUENCY GUIDE. RADIO 1. FM 97.6-99.8. RADIO 2. FM 88.0-90.2. RADIO 3. FM 90.2-92.4. RADIO 4. FM 92.4-94.6; LW 198; MW 720. RADIO 5 LIVE. MW 693. 909. WORLD SERVICE. MW 848; 198 (12.45-5.55am). CLASSIC FM. FM 100-102. VIRGIN RADIO. FM 105.8; MW 1197, 1215. TALK RADIO. MW 1053, 1089. Television and radio listings complied by Peter Dear, Ian Hughes, Rosemary Smith, Susan Thomson, Jane Gregory and John McNamara.

Driven to tears in company of Wolves



Kicking and Screaming

The Wolverhampton Wanderers ClubCall on Monday took a surprising tone, I thought. The game on Saturday may have been a damp squib yet, we must surely agree: "It's always interesting at Molineux!" Inter-esting? Did that man say "interesting"? I put down the phone with a huff and, with infinite weariness, raised my eyebrows Gromit-fashion.

What a dispiriting experience Saturday was. How on earth was I talked into it? Even in my pristine ignorance, the prospect of Wolves v Port Vale had struck certain alarm gongs for me, and further doubts naturally arose when each of my regular footie hand-holders said: "Oh. Wolverhampton. Really?" And then made a big show of rifling in diaries and shaking

their heads. Yet, stupidly, I looked on the bright side. Wolves have a huge following and also a huge stadium with spanking yellow seats. They have a highly contrived strip (some might call it hideous), based on a stylised wolf-face, worn by a large percentage of the

So the occasion would be exciting, even if the football was not Imagine my disappointment, therefore, when 25 minutes after kick-off, the plucky, expectant smile froze on my face and I finally

FROM EDWARD GORMAN _

SAILING CORRESPONDENT

IN RIO DE JANEIRO

MIKE GOLDING and his

crew on board Group 4 were on course for a well-deserved

victory in the first leg of the BT

Global Challenge last night

after leading the race continu-

ously since the fleet passed

Ushant, off the French coast,

Golding was yesterday beat-

ing towards the distinctive

sugarloaf peaks of Rio into

20-knot winds, and enjoying

close encounters with hump-

back whales, which have been

By midday, Golding had

less than 100 miles to go to the

finish line, which is set within

sight of the beach at Forte de

Copacabana, in the centre of

Although the breeze was

likely to die down as darkness

fell, Golding, who reported his

first sight of land yesterday,

did not look in danger of being

HENRY WHARTON, who

has been kept waiting for his

challenge for the World Box-

ing Council (WBC) super-

finally get his chance. His

claim is being backed by the

British Boxing Board of Con-trol at the WBC convention in

Buenos Aires. Dr Adrian Whiteson, the vice-chairman

of the board, is to put Whar-

After the York boxer's suc-

cessful defence of his Com-

monwealth title against Rick

Thornberry, of Australia, in

Halifax on Wednesday, John

Morris, the secretary of the board, said: "No way should

Wharton's challenge be held

up." Morris did not envisage

Wharton having to wait be-

vond March to meet Robin

Reid, who holds the WBC title.

title. mav

middleweight

visiting the 14 vachts.

three weeks ago.



Empty seats in the Molineux stands bear witness to the dearth of excitement on a damp, grey match-day

SAILING: CREWS APPROACH BRAZILIAN COAST AND END OF FIRST LEG OF GLOBAL CHALLENGE

Sweet smell of satisfaction spurs on voyagers

admitted I had lost the will to

"Lacklustre" would be a misleadingly complimentary description of the play, mainly because it has got the word lustre" in it. It was dreadful. In front of 23,000 people, 22 men gave a group impression of week-old kittens wrestling inside paper bags. Players would make short runs with the ball, fall over in the wet, and lose possession.

No, you take it. Honestly. I'd finished with it anyway." was the hopeless tenor of play. Meanwhile, an already phlegmatic crowd watched damply silent, as if in a state of collective grief. In terms of audience encouragement. Molineux was evidently the Glasgow Empire of football.

caught by Simon Walker's Toshiba Wave Warrior. Walk-

er was 39 miles behind, which

is enough to give Golding a

slim advantage — about seven

hours - for the start of the

next leg. Units libbs, on

Concert, remains in third

position, a further 25 miles

The Children and Commer-

cial Union, in fourth and fifth

places, is still on the cards for

this afternoon, while the main

pack - comprising 3Com.

Motorola, Heath Insured II

and Ocean Rover - should be

in by this evening, all within

seven hours of each other after

in need of a new medically-

qualified crew member for the

second leg, is in fighting form,

despite lying in thirteenth

achieved the best 24-hour run

Chay Blyth, who has arri-

ved in Rio with the first

BOXING

By Srikumar Sen, boxing correspondent

challenge was caused by the

WBC giving Thulane Malinga, of South Africa, a re-

match with Vincenzo

Nardiello as a result of pro-

tests by the South Africans

when Malinga was beaten by

It is thought that the WBC

will not allow a bout between

Malinga and Reid to come

before Wharton's challenge.

Micky Duff, Wharton's man-

ager, said: "I'm prepared to

wait until March. We'd like to

fight Reid because he would

Wharton's performance

against Thornberry did not

impress Reid, his manager,

Brian Hughes, or Frank War-

ren, the promoter. Wharton

certainly looked reticent for

long periods, even though he

give Henry no problems."

the Italian in July.

The delay over Wharton's

of the fleet of 216 miles.

Yesterday, she

Courtaulds International.

5,000 miles of racing.

A close finish between Save

Cheerleaders and free alcohol

It did not help that, elsewhere around the country, sensational events were unfolding. Wimbledon were running rings round Chelsea; Sunderland's goalkeeper. Tony Coton, was being carried off on a stretcher. Here at Molineux, however, Steve Bull, the local hero, failed to score, and it looked like a depressing 0-0 until Tony Naylor, of Port Vale, scored the only goal in the 65th

Wolverhampton's already grey, settled gloom hardened at once to concrete. This was to be their fourth consecutive home defeat, and the deathknell of all hope. Equalising seemed out of the question so.

relatives and friends of crew

members who have come out

for the stopover, is impressed

by the closeness of the racing.
"For me, it's just incredible,"

he said. "They have been so

LATEST POSITIONS

14. Time & Tide

BRAZIL 8. Ocean Rover

BT GLOBAL CHALLENGE

11. Global Teamwork

7. Motorola.

2. Toshiba

had Thornberry on the floor in

the third and fourth rounds.

would almost certainly have to

wait until March for his

chance. The promoter was dismissive of the Common-

wealth champion's hopes of

beating Reid, who he thought

However, Hughes and Reid

were more cautious, saying

that while Wharton appeared

out of touch against Thornberry, he was likely to

be a different man when

☐ Michael Moorer, the Inter-

national Boxing Federation

heavyweight champion, is

tipped as the next opponent for

Mike Tyson, should Tyson

successfully defend his WBC

title against Evander Holyfield on November 9.

challenging for the title.

would knock Wharton out.

Warren said that Wharton

5. Commercial Union -

Rio de

Q

43°W

Board backs Wharton bid | Bookmaker changes odds

9. Heath Insured II

12. Pause to

for the rest of the match, Wolves players resorted to that old Navajo trick of falling over and remaining prone longer than necessary, in the hope of

free kicks. This pathetic strategy was ignored by the ref, quite right-ly. "Stop crying wolf, you lot!" i said, and chuckled — which, I would like to point out, was an example of a person making her own entertainment in very difficult circumstances.

I had been told that the thing to know about Wolverhampton was their vaunting ambition to rejoin the top teams in the Premiership. Years ago, they were top dogs; now, they slink about with their tails dragging. So they make no secret of their expec-

close over such a large dis-

tance. It has been very, very

competitive sailing. If you look

at it in motor racing terms,

The latest messages from

FOR the ninth time. Tony

Drago found the quarter-

finals of a world-ranking tour-

nament to be an insur-

mountable barrier when he

was beaten 5-1 by Mark

Bennett in the Grand Prix at

Bennett, a 300-1 outsider for

the E60,000 first prize before

his elimination of Peter

Ebdon in the opening round

last week, again demonstrat-

ed the carefree potting style

that was such a feature of his

5-3 victory over Steve Davis in

In his first appearance in the semi-finals of a ranking

tournament since turning pro-

fessional ten years ago, Ben-

nett will meet Euan

Henderson or Tony Jones.

Regardless of the outcome.

Bennett, of Wales, is already

the previous round.

Bournemouth yesterday.

they are just a car apart."

would not waste much time pretending it was a big surprise. They would bound forward with doggy eyes ablaze. Hence the outsize stadium, you see; hence the corporate identity and the queues at the

Apparently, though, it is just not working out as expected. Having a huge, lovely, yellow stadium is a touching act of faith, but it is the equivalent of the young Biff Loman in Death of a Salesman printing "University of Virginia" on his sneakers, believing that he will thereby influence destiny. Acts of faith are not enough. Biff famously "flunks maths". does not get in, and the sneakers make no difference at

the yachts underline how des-

perate most of the crews are to

get to Rio and enjoy a decent

meal, a bath and a drink or

two. Toshiba Wave Warrior

reported: "The crew are find-

concentration going - the

sailing is difficult with light,

variable breezes and the past

few days have gone very

slowly. We've been anticipat-

ing cold drinks for far too

long. Concert are too close for

a comfortable last 400 miles. The skipper's even offered to share his treasured Jaffa

Under a deal agreed before

the race began, each sponsor

has agreed to spend no more

than £20,000 on accommoda-

tion for the crews at stopovers

for the entire race, to ensure

that some do not enjoy more

luxurious conditions than oth-

ers. Most will stay in cheap

hotels here and will take turns

to keep watch on the yachts, which are moored off the

Yacht Club of Rio de Janeiro.

SNOOKER

By PHIL YATES

guaranteed £16,000, the larg-

Bennett quickly established

a 3-0 lead with breaks of 65, 52

and 45 and cleared the col-

ours, despite their awkward

positioning in two visits in

looked stunned by the quality

of play that Bennett, who is

only a part-timer, was able to

Drago recovered from a

45-point deficit in the fifth

frame to avert the whitewash

with a run of 72, but Bennett

snatched the next by dipping

Bennett, who relieved

financial pressure by purchas-

ing a betting office in his

native Newport, did not feel it

necessary to strike a ball in

anger in the two days between

in the pink from distance.

Understandably, Drago

est cheque of his career.

the fourth frame

Cakes as an incentive."

club shop, and the video screens with action replays.

up for the post mortem, did explain a few things, thankfully. Fourteen expensive Wolves players are face down on treatment tables (a troubling image, somehow), and the beleaguered manager. Mark McGhee, sounds deeply fed up in a Scottish sort of way.

The clubcall, when I phoned

"Do you expect supporters to put up with this kind of performance?" he was asked in a rather accusing tone on the clubcall and, with a strangled voice, McGhee answered yes, actually, because he was doing his best. "What de youse want, blood?" was the martyred sub-text. Meanwhile, his candid programme notes told us to support the selected team on Saturday - because, after all, "they don't play badly

deliberately". So this is what it is like. then, the reality of football supporting at its lowest ebb: damp and lonely, I spent the first half dreaming about the sandwich in my pocket; and the second half calculating the walk to the station.

Il those old footballsociology theories about crowds and mobs were shattered for me. Here were 23,000 people sitting on their own, their only bond a desire to get home and forget it. A burst of "Hi Ho Wolverhampton" at half-time was not inspiring. Perhaps even the fanatics could hear. for once, that "Wolverhampton" does not rhyme with "sun is shining", by any stretch of charity or imagination.

Let's hope some lean, fit wolves leap off those treatment tables shortly, and start running as a pack. Reading the fanzine, A Load of Bull, on the London train, I found an advertisement for a cassette collection of "Wolves related songs" which seem to indicate

happier times. Entitled Hark Now Hear the South Bank Sing, this cassette includes such gems as We'll Drink a Drink a Drink to Stevie the King and Stevie Bull's a Tatter. I can't explain why, but it made me want to

while those from Heath In-

sured II will enjoy a short holiday, in shifts, at a resort

up the coast before the restart

amount of drunkenness during the first few days in the

bars of Copacabana. Ali

McKichan, who was aboard

Commercial Union last time

and is out here working,

recalled the lure of Rio after a

drink, a bath and a good

meal," she said. "These are

things you are really, really

desperate for. The crews will

have been talking about them

for the past week. When you

get near Rio, you start smelling the land — it is a time of

beating Davis and playing

Drago. Yesterday morning

both his own car and that of a

friend failed to start before a

third vehicle eventually fer-

"I knew he was a good player but I didn't realise he

was quite that good," John Higgins said, after losing 5-3

to Jones on Wednesday, in

what was yet another upset at

this most unpredictable of

By advancing, Jones did Stephen Hendry an enor-mous favour as Higgins

would have overhauled the

world champion at the head

of the provisional rankings

had he reached the Grand

Prix final for the third year in

tournaments.

succession.

ried him from South Wales.

real excitement on board."

"The absolute priority is

month at sea.

Non-electric shocker

On this Day. Radio 4 (LW), 10.15am.

What was the world up to 50 years ago today? For one thing, Britain was still counting the cost of short-lived wartime romances, Illegitimate births soared to 54,000, double the 1939 total. Many babies were black, the result of flings with American servicemen Mothers of pregnant unmarried daughters called them whores and gave them two days' warning before booting them out of the house. One cinema organist had the shock of his life. Innocent of any wrongdoing, he was blamed for fathering a child born out of wedlest. Elegabage in Europe the Vatican denied a plot to kill the wrongwong, he was manned for fauteting a clind both out of wedlock. Elsewhere in Europe, the Vatican denied a plot to kill the Pope, and the Torbay village of Cockington, complete with pub, was sold privately for £500,000, though up for auction.

The Covent Garden Ring. Radio 3. 7.15pm.

Wagner splits us clean down the middle. We either love him or hate him. There's no middle ground, unless you count Ride of the Valkyries and the Wedding March from Lohengrin. Beginning tonight, Radio 3 is the spot on the dial for you if you can say, hand on heart, that you can't have too much of Wagner's Ring cycle. These are the surpost County Conden productions with Harrish conduction. mean, man you can make no much or wagners wang eye. These are the current Covent Garden productions, with Haitink conducting. Tonight Das Rheingold with a cast including John Tomlinson's Wotan, Jane Henschel's Fricka and Rita Cullis's Freia. Tomorrow night Die Walkure, and Monday night, it's Siegfried, with Siegfried leguestern in the title rode. Jerusalem in the title role.

RADIO 1

6.30am Chris Evans 9,00 Simon Mayo 6.30am Chris Evans 9.00 Smon wayd
12.00 Lisa l'Anson, Incl Newsbeat
2.00pm Nicky Campbal 4.00 Mark
Goodler, Incl Newsbeat 7.00 Essential
Selection, with Pete Tong, 10.00 One in
the Jungle 12.00 Radio 1 Rap Show,
with Tim Westwood 3.00am Annie
Nightingale 5.00 Charlie Jordan, with the
Early Breakdast Show

RADIO 2 6.00am Martin Kelner 7.30 Sarah Kennedy 9.30 Ken Bruce 11.30 Kate Adie 1.30pm Debbis Throwar 3.00 Ed Stuart 5.05 John Dunn 7.00 Today's the Day 7.30 Friday Night is Music Night. From the Hippodrome. Robin Boyle Internation 150 Sept. Concept Orchestra Introduces the BBC Concert Orchestra, under Roderick Dunk 9,30 Listen to the Band 10.00 Sheridan Morley 12.05am

RADIO 5 LIVE

5.00em Morning Reports, and at 5.4\$ Wales Up to Money 6.00 The Breaklast Programme, and at 6.55, 7.55 racing preview 8.35 The Magazine, with Diana Madil 12.00 Midday with Meir, and at 12.35pm Moneycheck 2.05 Ruscoe on Rive 4.00 Nationwide, incl at 5.45 Entartainment News 7.00 News Extra, with David McNeil, and Sports Bulletin 7.35 Parlianson on Sport 8.30 Finday Sport, with Marcus Buckland 10.05 Paper Talk, with Jay Rayner and Brian Alexander 11.00 Night Extra, with David McNeill, and at 11.15 The Financial World Tonight 12.05em After Hours 2.05 Up All Night, with Richard Dallyn

TALK RADIO

5.00am Early Breaklast 7.00 Paul Ross 9.00 Scott Chisholm 12.00 Anna Rae-Dee's Sportszone 10.00 Mike Allen

WORLD SERVICE

All times in BST. News on the hour.
5.30am Europe Today 6.30 Europe
Today 7.15 World Today 7.30 Bhangta
Beat 8.15 Oil the Shelf 8.30 Green
History of the Planet 9.10 World of Faith
9.15 Music Review 9.55 Soundbyte
10.05 Business 10.15 Focus on Faith
10.45 Sport 11.30 BBC English 11.45
Off the Shelf 12.30pm Meridian books
1.05 Business 1.15 Britain Today 1.30
Science in Action 3.05 Outlook 3.30
Multitrack 4.05 Sport 4.15 BBC English
4.30 News in German 5.30 Business
5.45 Britain Today 6.05 World Today
6.15 Sportigott 6.30 News in German 5.45 Britain Today 6.05 World Today 6.15 Spoffight 6.30 News in German 6.40 Pop Short 6.45 Sport 7.30 Focus on Faith 9.35 Outlook 9.25 Words of Faith 9.30 Multitrack 10.05 Business 10.15 Britain Today 10.30 People and Politics 11.30 World Today 11.45 Sport 48446-98 Sportfield 12.15 Insiders 12.10am Spotlight 12.15 Insider's Guide 12.25 Book Choice 12.30 Multitrack 1.30 Seven Days 1.45 Britain Today 2.30 Outlook 2.55 Words of Feith 3.30 Mendian Live 4.15 Sport 4.30 The Vintage Chart Show

CLASSIC FM

4.00am Mark Griffiths 6.00 Mike Read 9.00 Barry Took 12.00 Susaman Smons 2.00pm Concerto. Tatini (Cello Concerto in D major) 3.00 Jamie Cnck, 8.00 Newsnight 6.30 Sonata 7.00. Classic Showcase 8.00 Evening Con-cert Lars-Eric Larsson (Pastoral Sute, Cert Cars-Enic Larsson (Plano Concerto Op 19): Rachmennov (Plano Concerto No 2 in C minor, Op 18): Sternhammer (Midwinter, Op 24): Stranvinsky (Petrushka) 10,00 Michael Mapper 1,00am Sally Peterson

VIRGIN RADIO

American duo James Avery

(Lalangan); Brian Ferneyhough (Bone Alphabet); Charles Wuorinen

Alphabet); Charles Wuorinen (Percussion Duo); Mario Davidovsky (Synchronisms & No 6); Younghis Pagh-Paan (Pyon-Kyong); lan Willicock (A Book of Maps). The music is interspersed with two

readings of his own texts by Australian vocal artist Chris Mann I Don'l Hale America. I

about modern approaches to

Regret It (S Freud) and Virtuoso Thinking for Several Invited Words 12.00 Composer of the Week: Franck. Tasmin Little talks

5.00 PM 5.50 Shipping 5.55

Weather 6.00 Skt O'Clock News 6.30 Going Places 7.00 News 7.05 The Archers 7.20 Pick of the Week, with

plano and Steve Schick, percussion. Dieter Mack

6.00am Russ 'n' Jono's Breaklast Experience 9.00 Richard Skinner 12.00 Graham Dene 4,00pm Nicky Home 7.00 Paul Coyte (FM) / (AM) Robin Banks 10.00 Alan Freeman 12.00 Mark Forrest 2.00mm Howard Pearce

RADIO 3

6.00am On Air. Includes Fauré (Plano Quintet No 2 in C minor; Op 115); Scriebin (Poem of Ecstasy); Brahms (Academic Festival Overture); Schubert (Piano Sonata in F

When the race was run four Includes Schumenn years ago, the Rio stopover (Overture, Schurnarm)
(Overture, Scherzo and Finale); Ravel (L'Heure Espagnole, exc); Brahms (Die Mainecht, Op 43 No 2)
12.00 Composer of the Weelc was marked by a mutiny on Commercial Union, whose crew demanded — and got — a new skipper, and by a large

Reger 1.00pm News; Chamber Music

5.15 in Tune. Coates (March: Queen Elizabeth) Bach (Pratude and Fugue in B minor, '48' Bk 1); 7.15 The Covent Garden Ring.

See Choice 10.00 Hear and Now. The second in a short season from the Institute of Contemporary Arts In London. Recital by

from Manchester. Haydn
(String Quartet in D, Op 76
No 5); Dutilleux (Ainsi la Nuit)
2.00 Sports et Divertissements.
By Erik Satie. Joanna
MacGregor, pisno
2.15 Music Riestored (r)
3.00 Mining the Archive. Wot!
(Auf der Wanderung), Elisabeth Schwarzkopf, soprano,
Ernest Lush, pisno. Kodaly
(Suite: Hary Janos); Haydn
(Plano Trio in D); Shostakovich (Symphony No 8)
5.00 Music Machine. Lucie
Skeaping's guide to early

Skeaping's guide to early instruments concludes with the hurdy-gurdy

RADIO 4

5.55em Shipping Forecast (LW) 6.00 News Briefing 6.10 Farming Today 6.25 Prayer for the Day 6.30 Today 8.40 Yesterday in Parliament 8.58 Yesterday in Partiament 8.5 Weather 9.00 News 9.05 Desert Island

Dunkley 10.00 News; At the Shoulder of

10.00 News; At the Shoulder of History (FM) (4/6) 10.00 An Act of Worship (LW) 10.15 On This Day (LW). See Choice 10.30 Woman's Hour 11.30 The Natural History Programme 12.00 News; You and Yours 12.25pm The Food Programme; Weather Weather
1.00 The World At One, with Nick

1.40 The Archers (r) 1.55

Shoping Forecast
2.00 News; Classic Serial: The Mysteries of Udolpho, by Mrs Ann Rodcitle (2/2) (r)
3.00 News; The Attennoon Shift
4.00 News 4.05 Kaleidoscope. Tim Marlow sees an important exhibition of Picasso portraiture and celebrates ten

years of the bold early music group Fretwork 4.45 Short Story: The Dream Merchant, by Penelope Lively . Read by Sara Coward (r)

Results, page 43

PRAGUE

£149 return
-173 16(011)
£85 return
£69 return
£58 return
£122 return
£58 return

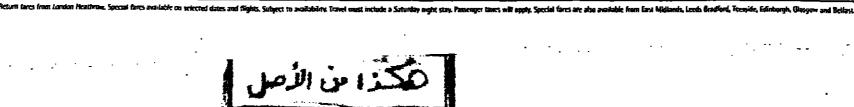
LEEDS BRADFORD from	£77 return
NICE from	£149 return
PALMA from	£149 return
PARIS from	£81 return
TEESSIDE from	£88 return
ZURICH from	£99 return

Frightfully good offers

Contact your local travel agent or call for details on

0345 554554 or 0345 I FLY BM

British Midland The Airline for Europe





Ooooh, they are awful, but I like them

Tow, we could start with a Legal?, you'd be writing rude sitrehash of some of the better jokes from last night's comic offerings. Never as good the second time, I know, but we could still have a few laughs about Stella in the back of a Saab or what aliens do with torches, Well no, we couldn't. All those

:BER 25 1996

State (

(A) 医排

20 m 20 m

-110

calls from the Editor to field (Matthew, do you really think this goes with the toast and marma-lade?"), all those letters from Outraged of Orpington to answer. Frankly, it's just not worth it. Which leaves me with a problem how do we mark the return of Is It Legal? (ITV) and the arrival on terrestrial television of Third Rock from the Sun (BBC2)?

I could, I suppose, leave an appropriately sized space on the page and let you use your imagination. But let's face it - if your imagination was up to filling it in the way that Simon Nye's fills Is it

coms, not reading about them.
Alternatively, I could fall back on the asterisk, perhaps even making it doubly difficult by not giving you the first and last letters. But no, having tried it with a couple of last night's lines the page would end up looking like a Join the Dots competition. Who wants

to watch a programme called Third **** from the *** anyway? Or I could just resort to that old standby and solemnly tell you that much of the material therein was not suitable for repetition in a family newspaper... Funny though, wasn't it?

Of the two, Is it Legal?, the sitcom set in a suburban solicitors' office, was far the superior. Nye uses the same simple but oh-soclusive formula that made Men Behaving Badly, his other creation, such a success - a very good script delivered by very good actors. Parrick Barlow, Irnelda

Staunton and Jeremy Clyde provide the comic bedrock and the others sort of fill in the gaps. Rather nicely, as it happens. But also, as it happens, rather rudely.

Too rudely, I am sure some will feel, for a programme that goes out before the 9 o'clock watershed. The three shudf (eight letters and no. it doesn't begin with "o") that Stella had in the back of that Saab were hardly the stuff of family entertainment. But then the inno-cent slapstick of Colin (Richard Lumsden) pretending to be Julie Andrews (actually I thought it was Mary Tyler Moore) and sending his briefcase crushing through a sandwich shop window as he spun with the sheer delight of going to work, was. Result, confused children and embarrassed parents. Or is it the other way around?
Wisely, Third Rock from the

Sun, which has been running for

Channel 4, 8,00pm

Matthew Bond

REVIEW

some time on Sky, has been given a post-watershed spot on BBC2. It needs it. For the series provides yet further proof that American sitcoms are no longer sweeter than cherry pie. No two ways about it, the show - about four aliens arriving on Earth and taking on human form as the Solomon family - is rude. Very rude.

It is also quite funny, if you're in the right, rather adolescent mood...and if you're not well there is always John Lithgow's lovely performance as the head of the family, Dick Solomon, to enjoy. In America he has won awards for it. Over here, we'll just nod

approvingly.
Just looking through my notes to see if there were any jokes I can share with you...and...no, I don't think there were. So let's move on and bid a fond farewell to The Hello Girls (BBC1).

No jokes, no "smut" and very nearly no plot - the series, based in the Derby Telephone Exchange of 1959, has certainly been different. Which is why it deserves encouragement. Lightweight it may have been, but it was beautifully put together and if you didn't like the storylines, there were always the frocks and the cars to admire. Oh. and the supervisors' lounge. I did like the supervisors' lounge, a tranquil oasis where the tea was always hot and the

shortbread always "nice and huttery". Last night's story was character-

istically undernanding and characteristically charming at the same time. The Telephone Personality Girl of the Year competition had arrived. According to the learsome Miss Marriott it was brains and good breeding that counted, "not exposed cleavage and fluttering

s ever with this series, it A was a battle of alliteration.
Would it be shy Sylvia Sands, authoritative Annabella Armitage or crafty Chris Cross? Those hours in the library pouring over Teach Yourself Philosophy paid off for Chris (Letitia Dean). Who said "I think therefore I am"? That well-known rock 'n' roller, Des Cartes, of course.

She also sang Dream Lover a cappella very sweetly and accept-ed a proposal of marriage from

out of the question. I suppose). Endings do not get much happier. And documentaries do not get more complicated than Twenty-First Century Fox (BBC2). Julian Pettifer tied himself in watchable knots as he tried to unravel the pros and cons of fox-hunting, while attempting to remain more or less impartial. He failed on all fronts really - his commentary gave away an "anti" stance rather too often and his arguments (even

Dick Mandeville (Dastardly was

thriving, despite (or just possibly because of) fox-hunting.

After manfully pursuing logic up hill and down dale, his memorable conclusion was: "Hang on to those ambiguities, contradictory though they may be." Told you it was complicated.

when aided and abened by the

eloquent Dr David Macdonald of

Oxford University) failed to cir-

cumvent the central conundrum:

that his beloved fox is actually

。 第一句,是Bell (字字) 6.00em BUSINESS BREAKFAST (15748) 7.00 BREAKFAST NEWS (Ceefax) (46019) 9.00 BREAKFAST NEWS EXTRA (Ceelax)

9.20 STYLE CHALLENGE (2013699) 9.45 KILROY (2836380) 10.30 CAN'T COOK, WON'T COOK (S)

11.00 NEWS, REGIONAL NEWS and weather 11.05 THE REALLY USEFUL SHOW (S) (7690477)

11.45 SMILLIE'S PEOPLE (s) (1406187) 12.00 NEWS, REGIONAL NEWS and weather

12.05pm ALIAS SMITH AND JONES (1) 12.50 THE WEATHER SHOW (65528019)

1.00 NEWS (Ceefax) (49106) 1.30 REGIONAL NEWS (57962903) 1.40 NEIGHBOURS (44929125) 2.00 CALL MY BLUFF (s) (7309)

2.30 PETER SEABROOK'S GARDENING **WEEK** (s) (941) 3.00 INCOGNITO (s) (6816)

3.30 THE ANIMALS OF FARTHING WOOD (7963816) 3.55 DEAR MR BARKER (9269941) 4.10 THE REAL ADVEN-TURES OF JONNY QUEST (6633903) 4.35 GRANGE HILL (5098036) 5.00 NEWSROUND (2913699) 5.10 BLUE PETER (s) (6002903)

5.35 NEIGHBOURS Phil's hidden passions are revealed (r) (Ceefax) (s) (345212)

6.00 NEWS and weather (670) 6.30 REGIONAL NEWS (922)

7.00 MUPPETS TONIGHTI Miss Piggy lights up Broadway (Ceelax) (s) (603729) 7.25 TOP OF THE POPS (Ces(ax) (s)

8.00 THIS IS YOUR LIFE Presented by Michael Aspel (7545)

8.30 AUNTIE'S TY FAVOURITES Jill Dando looks at clios from the erts, science. nature, news and sporting events and viewers get the chance to vote for their tavourite presenter (Ceetax) (s) (9380) 9.00 NEWS, REGIONAL NEWS and weather (Ceelax) (7390)

9.30 DANGERFIELD: Dangerfield and his colleagues are disturbed to hear of a "doctor" who claims to belong to their practice (Ceefax) (s) (848019)

: 20 FILM: Star Trek V: The Final Frontier (1989) starring William Shatner, Leonard Nimoy and DeForest Kelley, Kirk, Spock and McCoy are recalled from holiday on Farth when three consuls on Mumbus III. are kidnapped by a Vulcan. Directed by

12.05am SNOOKER: GRAND PRIX (3336607)

12.50 FILM: Dr Terror Presents: A Child for Satan (1991) A pregnant woman believes she has fallen toul of demonic forces in New Mexico. Starring Marita Geraghty and Peter Kowanko. Directed Schwartzman (1552046) 2.20-2.25 WEATHER (8716201)

VideoPlus+ and the Video PlusCodes The numbers next to each TV program listing are Video PlusCode numbers, w allow you to programme your video recorder instantly with a VideoPlus+ " handset. Tap in the Video PlusCode for the programme you wish to record. Videoplus+ ("), Pluscode (") and Video Programmer are trademarks of Gernstar Development Ltd.

BBC2 6.00am OPEN UNIVERSITY: IMAGES OF EDUCATION (7047748) 8.25 A HARD ACT TO FOLLOW (7059583) 6.50 A SCHOOL FOR OUR TIMES? (9617380)

7.15 BREAKFAST NEWS (6884748) 7.30 ALVIN AND THE CHIPMUNKS (4251729) 7.55 SMART (8310106) 8.20 THE GREEDYSAURUS GANG (7243274) 8.25 SPIDER (2981274) 8.35 THE RECORD (8760380) 9.00 FRENCH EXPERIENCE (5128854)

9.15 THE BUSINESS STUDIES COLLECTION (493187) 9.45 WATCH (1455293) 10.00 PLAYDAYS (23670) 10.30 FIREWORK SAFETY (13105) 10.30 WHAT? WHEN? WHERE? WHY? (1593564)

10.45 REVISTA (s) (1598019) 11.00 LOOK AND READ (9269212) 11.20 SHORTCIRCUIT (9123922) 11,40 ENGLISH TIME (1429038) 12.00 ENGLISH FILE (59318)

12.30pm WORKING LUNCH (32729) 1.00 SCENE (47748) 1.30 TECHNOLOGY STARTERS (57984125)

1.45 WORDS AND PICTURES (8) (57972380) 2.00 THE GREEDY-SAURUS GANG (81447090) 2.05 SPIDER (81446361) 2.10 SPORT ON FRIDAY (351187)

3.55 NEWS (8953922) 4.00 SNOCKER: GRAND PRIX (8274) 6,00 SLIDERS (211293)

6.40 ELECTRIC CIRCUS (381835) 6.55 ROCKY STAR (192038) 7.00 WILDSCREEN 96 Highlights from the wildlife film festival (643859)

7.45 ONE MAN AND HIS DOG The first semifinal of the sheepdog trials and the start of the two-dog brace competition from Combernere, Shropshire (Ceefax) (s)

8.30 THE ENGLISH COUNTRY GARDEN. Verey demonstrates the importance of colour in a summer garden 9.00 SHOOTING STARS Celebrity quiz show

(Ceefax) (s) (8632)



Thornton and Clary (9.30pm)

9.30 ALL RISE FOR JULIAN CLARY Julian Clary passes judgment on grievances of the public. With Frank Thornton (Ceefax)

10.00 HAVE I GOT NEWS FOR YOU (16157) Followed by VIDEO NATION SHORTS 10.30 NEWSNIGHT (419941)

11.15 THE A FORCE (908309) 1.15 am WEATHER (2410510) 1.20-2.55 FILM: Tudawali The true story of

the first Aboriginal film star who died at 38 in mysterious circumstances. Directed by

CHOICE

Garden Doctors: The Vertical Garden

The latest challenge for designer Dan Pearson and horticulturalist Steve Bradley is

not a garden as such but a series of balconies. They belong to a four-storey block of Victorian flats in Herne Hill, south

London, a drab building ripe for transformation. Luckily the residents get on

with each other and agree to a planting scheme that will give unity to the building while allowing each level to retain an individual character. Starting from nothing

in bleak midwiner, the project comes strikingly to fruition the following summer. Compressing the story into half an hour

means a hectic pace with no time to fill in the detail and gives little indication of the considerable amount of work involved. Nor

do we get any costings. But there are tips in abundance for those looking to brighten up

For seven years, viewers in the London region have been enjoying (if that is the word) an equivalent of the BBC's Crimewatch called Crime Monthly. Now the

format goes nationwide, with the same host, Penny Smith, and the same appeals to the

public to help the police to solve crimes. But

the show is trying not to be a straight copy of

its BBC rival. For one thing it is dealing not only with recent crimes but resurrecting

cases up to ten years old. One unsolved murder featured tonight is that of a Wakefield mother. Wendy Speakes. CrimeNet also follows successful police investigations, highlighting the vital piece of evidence that made the difference, and will discontinuous training the vital piece of evidence that made the difference, and will

demonstrate video enhancement techniques

rarely seen on such programmes before. At

The joke would soon stale if it was done too

often but putting characters from one programme into another is still rare enough

to be enjoyed. You have to be in the know, of

course, and anybody who watches Caroline in the City but has never seen Friends will

wonder what the studio audience is on about

when it recognises one Chandler Bing in a

video shop. All the more reason for staying

with this channel for the next programme

when Chandler features more prominently.

And, what meanwhile, of Lea Thompson's feisty cartoonist? Six weeks into its run, the

jury is still out on Caroline. It is a lively, good-natured show with plenty of surface gloss. But it has yet to say anything original on its chosen theme, the single woman who is glamorous and successful in her job but

As usual the police/medical drama tends to cram in too many subplots, but the main one

is a cracker. Even at the best of times Nigel

Le Vaillant's Dr Dangerfield is rarely without a frown on his face. Now, to add to

his usual worries, he is being shadowed by a bogus medic (William Gaminara) who calls

on his patients and leaves hair-raising prescriptions. Medicine and detective work

could not be more tightly knit and the script milks the enigma for all it is worth. Even the tedious anties of Dangerfield's awkward children can be largely forgotten. But it is bad news that kindly Dr Shaaban [Nadim Sambha) in this to be the control of the con

Sawahla) is flying home to Egypt to be with his sick mother. The show cannot afford to

lose one of its staunchest supporting characters.

Peter Waymark

viewing figures are good, who knows?

Caroline in the City

Channel 4, 9.00pm

their gardenless dwellings.

CrimeNet

TTV. 9.00pm

HTV 6.00am GMTV (7110125) 9.25 SUPERMARKET SWEEP (2081090) 9.55 REGIONAL NEWS (878274) 10.00 THE TIME ... THE PLACE (27496) 10.30 THIS MORNING (27195038)

12-20pm REGIONAL NEWS (7055274) 12.30 NEWS and weather (Telelext) (3797816) 12.55 MURDER, SHE WROTE (S) (4322090) 2.00 HOME AND AWAY (Telegad) (S) (27306293) 2.25 CROSSWITS (Teletext) (s) (27212800) 2.50 YAN CAN COOK (9401564)

3,20 NEWS (5000564)

3.25 REGIONAL NEWS (5009835) 3.30 JAYS WORLD (9251922) 3.40 THE ADVENTURES OF DAWDLE (9248458) 3.55 OSCAR AND FRIENDS (8957748) 4.00 ROGER AND THE ROTTEN-TROLLS (8331583) 4.15 HURRICANES (6650670) 4.40 FUN HOUSE (8882458) 5.10 A COUNTRY PRACTICE (s) (8806380)

6.00 HOME AND AWAY (r) (Teletext) (s) (318729)6.25 HTV NEWS (Teletext) (576632) 7.00 CATCHPHRASE Roy Walker hosts the

5.40 NEWS (Teletext) and weather (861835)

quiz (6293) 7.30 CORONATION STREET Jim approaches Liz with what he leeks is an ffer she can't refuse. Ken makes a shocking discovery in the hotel bathroom (Teletext) (274)

8.00 THE BILL Meadows and Croft interview a young waiter accused of attempting to kill his boss (Teletext) (5941) 8.30 STRANGE BUT TRUE? ENCOUNTERS

Presented by Michael Aspel (1748)



Penny Smith presents (9.00pm)

9,00 CHIMENET Penny Smith presents a look at how crime is investigated across the country (Teletext) (s) (6859)

10.00 NEWS (Teletext) and weather (25941) 10.30 HTV NEWS AND WEATHER (601545) 10.40 LATE AND LIVE Interactive talk show hosted by Dave Barrett and Sam Mason (9179903)

12.10 ALFRED HITCHCOCK PRESENTS: The Night Caller (7246959) 12.40 ED'S NIGHT PARTY (6059268) 1.10 PUNNY BUSINESS (s) (9773591)

1.40 THE GOOD SEX GUIDE LATE (S) (8643336)

2.40 BUSHELL ON THE BOX (1) (s) (8739152) 3.10 WAR AND REMEMBRANCE Pug

accepts reassignment to Moscow after being reunited with Rhoda in Washington and Aaron and Natalie find a shock awaiting them in Paris (346133) 5.00 BEST OF BRITISH MOTORSPORT (1)

5.30 ITN MORNING NEWS (22959)

HTV WALES

As HTV WEST except: 2.50pm-3.20 ARTYFAX (9401564) 5.10 LET'S GO (2125699) 6.25-7.00 WALES TONIGHT (576632) 10.40 BARRY WELSH IS COMING (431212) 11.10 MAINLY MEN (851336) 11.40 SWIFT JUSTICE (469106)

WESTCOUNTRY

As HTV West except: 12.55 CORONATION STREET (3705835) 1.25-1.55 CROSSWITS (16381485) 1.55 HOME AND AWAY (14355187) 2.25 HIGH ROAD (27309380) 2.55-3.20 GARDENERS' DIARY (7122598) 5.10-5.40 HOME AND AWAY (8806380) 6.00-7.00 WESTCOUNTRY LIVE (37274) 10.30 WESTCOUNTRY NEWS (625125) 10.45 CLUB 2245 (539748) 11.45 HIGHLANDER (741212)

CENTRAL

As HTV West except: 12.55 HOME AND AWAY (3705835) 1.25 CROSSWITS (16381485) 1.55 A COUNTRY PRACTICE (44820800) 5.10-5.40 SHORTLAND STREET (8806380) 6.25-7.00 CENTRAL NEWS (576632) 10.40 CENTRAL WEEKEND LIVE (9179903) 12.10am SLEDGE HAMMER! (7246959) 12.40 COMEDY CENTRAL (7093355)

2.40 CYBER CAFE (4397959) 3.05 HELTER SKELTER (7881201)

3.55 CENTRAL JOBFINDER '96 (9897256) MERDIAN As HTV West except: 12.55pm-1.25 CROSSWITS (3705835)

1.25 HOME AND AWAY (16381485 1.55 A COUNTRY PRACTICE (44820800) 5.10-5.40 HOME AND AWAY (8806380) 6.00-7.00 MERIDIAN TONIGHT (37274) 10.30 MERIDIAN NEWS AND WEATHER (625125)

10.45 A406 (562816) 11.15 THE LOOP (335090) 11.40 STATUS QUO: DON'T STOP (469106)

Starts: 6.35am THE WONDERFUL WIZARD OF OZ (9621583) 7.00 THE BIG BREAKFAST (39729) 9.00 HERE'S ONE I MADE EARLIER (59390) 9.30 HANGIN' WITH MR COOPER (4012583) 9.55 BACK TO THE FUTURE (5628545) 10.20 PINK PANTHER (4345187) 10.40 THE LEGEND OF WHITE FANG (8653632) 11.10 Dog City (9241816) 11.35 ROCKO'S MODERN LIFE (3457835) 12.00pm TRAVELOG TRAVELS (22854) 12.30 BACKDATE (50125) 1.00 SLOT MEITHRIN (32816) 1.30 FILM: RAMROD (31951019) 3.20 FRESH POP (5099458) 3.30 THE LIVING SEA (496) 4.00 FIFTEEN-TO-ONE (903) 4.30 DOSH (187) 5.00 5 PUMP (4699) 5.30 COUNTDOWN: THE SEARCH FOR THE SUPREME CHAMPION (767) 6.00 NEWYDDION 6 (200361) 6.05 HENO (329835) 5.35 JACPOT (578274) 7.00 POBOL Y CWM (629767) 7.25 TESTAMENT Y BEIBL WEDI'I ANIMEIDDIO (887670) 8.00 CEFN GWLAD (3583) 8.30 NEWYDDION (2090) 9.00 GLAN HAFREN (1699) 10.00 BROOKSIDE (23583) 10.30 RORY BREMNER — WHO ELSE? (497729) 11.10 TFI FRIDAY (958813) 12.15am FILM: THE AWAKENING (529442) 2.10 FILM: THE MUMMY'S SHROUD (526323) 3.50 FILM: THE GHOUL (4549881)

CHANNEL 4

6.35am THE WONDERFUL WIZARD OF OZ (9621583) 7.00 THE BIG BREAKFAST (39729)

9.00 HERE'S ONE! MADE EARLIER (59390) 9.30 HANGIN' WITH MR COOPER (1) (4012583) 9.55 BACK TO THE FUTURE (r) (5628545) 10.20 PINK PANTHER (r) (1) (325834) 10.20 THE LEGEND OF (4345187) 10.40 THE LEGEND OF WHITE FANG (1) (8653632) 11.10 DOG CITY (1) (9241816) 11.35 ROCKO'S MODERN LIFE (1) (3457835) 12.00 GARDEN DOCTORS (22854)

12.30pm BACKDATE (50125) 1.00 SESAME STREET (8547583) 1.55 THE LIVING SEA (14353729)

2.25 FILM: Lizzie (b/w. 1957) Psychological drama with Eleanor Parker. Directed by Hugo Haas (704800) 4.00 FIFTEEN TO ONE (Teletext) (s) (903)
4.30 COUNTDOWN (Teletext) (s) (187)
5.00 CUTTING EDGE (r) (Teletext)

6.00 TFI FRIDAY. The guests include Tom Jones and Jeremy Clarkson (s) (35816)

7.00 CHANNEL 4 NEWS (Teletext) (601187) 7.55 THE SLOT (944748) GARDEN DOCTORS Dan Pearson and Steve Bradley transform the gardens of a block of London flats (Ceefax) (s) (4/6) (3583)

8.30 BROOKSIDE (Teletext) (s) (2090)



Matthew Perry guests (9.00pm)

9.00 CAROLINE IN THE CITY
Annie finds an added
attraction when she visits the video shop - a customer by the name of Chandler Bing (Matthew Perry from Friends) (Teletext) (s) (6800)

9.30 FRIENDS Monica's boylinend leaves quite an impression on Chandler and Joey (Teletext) (s) (30361)

10.00 FRASIER Frasier's suggestion that everyone dares to be different to celebrate leap year goes predictably away (Teletext) (s) (23583)

10.30 RORY BREMNER ... WHO ELSE? (s)

11.10 TFI FRIDAY (r) (s) (958813)

12.15am FILM: The Awakening (1980) with Heston. An archaeologist's evacuation of an Egyptian tomb has deadly results for his daughter Directed by Mike Newell (Ceefax) (s) (529442)

2.10 FILM: The Mummy's Shroud (b/w. 1967) with John Philips A Pharach's slave intervenes when an expedition mummy. Directed by John Gilling (526323)

3.50-5.10 FILM: The Ghoul (b/w, 1933) with Boris Karloff. An Egyptologist who insists on being buried with a jewel he believes will grant him eternal life, promises to return from the dead if the stone is stolen Directed by T. Hayes Hunter (4549881)

• For more comprehensive stings of satellite and cable channels, see the Directory, published on Saturday SKY 1

7.00am Love Connection (3328449) 7.20
Press Your Luck (3423093) 7.40 Jeopardy! (3393616) 8.10 Hotel (9487274) 9.00
Another World (1802922) 9.45 The Openh Winter Show (3179941) 16.00 Real TV (2007922) 11.10 Sally Jessy Raphael (1372495) 12.00 Geraldo (93039) 1.00pm One to Three (6509) 3.00 Jerny Jones (63075) 4.00 The Openh Wintery Show (84620) 5.00 Stell Tiek. The Neot Generaltion (6712) 6.00 The New Advertures of Superman (88927) 7.00 LAPD (7941) 7.30 IMSH (8647) 8.00 Just Audding (3361) 8.30 Coppers (2495) 9.00 Walker, Texas Renger (24477) 10.00 Sar Tiek. The Neot Generalion (2564) 11.00 The New Adventures of Superman (3369) 12.00 Midnight Caller (2464) 11.00 The New Adventures of Superman (3369) 12.00 Midnight Caller (2464) 11.00 The New Adventures of Superman (3360) 12.00 Midnight Caller (2466) 13.00 The New Adventures of Superman (3360) 12.00 Midnight Caller (2466) 13.00 Midnight Caller (2466) 13. Superman (30529) 12,00 Midnight Caller (3978) 1,00am LAPO (54268) 1,30 Real TV (51046) 2,00 Hr Mu Long Play (33249)

SKY 2

7.00pm Star Tret. Deep Space Nine (4883580) 8.00 Nowhere Man (4889800) 9.00 Models for (4889787) 10.00 Fire (4892654) 11.00 Late Show, with David Leceman (1992632) 12.00 Fil.Nr Enemy Mine (2546046) 2.00em He Me (3853862)

Wondhilde news poverage, with bulletins on the hour, 24 notes a day, seven days a week SKY MOVIES

SKY MOVIES

6.00am Taking Liberty (1994) (42835)
7.30 The Magnificent Showmain (1964)
7.30 The Magnificent Showmain (1964)
7.30 The Magnificent Showmain (1964)
7.30 The Magnificent Showmain (1980)
7.30 The Magnificent Shop (1994) (50748)
7.30 Thundertail (1965) (57514816) 8.00
7.30 Thundertail (1965) (57514816) 8.00
7.30 Thundertail (1965) (57514816) 8.00
7.30 Thundertail (1965) (57614816) 8.00
7.30 Thundertail (1965) (57614816) 8.00
7.30 Thundertail (1965) (618182) 3.25
7.30 Thundertail (1965) (618182) 3.25
7.30 Thundertail (1965) (618182) 3.25
7.30 Thundertail (1965) (618182)

THE MOVIE CHANNEL

6.00cm To See Such Fun (1977) \$176218: 9.00 The Flying Sorcero

(1974) (97800) 10.00 Batmarc Massk of the Phankson (1989) (72361) 12.00 Spencar's Mountain (1983) (1930) (2.00pm Two Blach Trouble (1994) (17458) 4.00 A Christman Carol (1974) (17570) 5.00 The Flying Sorcesor (1974) (1982) 6.00 Batmanda Triangle (1995) (9829 6.00 Batmanda Triangle (1995) (98290) 7.30 UK Top 10 (3477) 8.00 Blankman (1994) (32757) 10.00 Wes Craver's New Nightman (1994) (2059) 1.30em Confessions of a Driving Instructor (1976) (18713) 2.00 December (1993) (38978) 4.30 Stownways on the Ark (51171)

SKY MOVIES GOLD 4.00pm Easter Parade (1948) (52963941) 5.45 The Young Philadelphians (1969) (573(1954) 8.10 House of Games (1967) (86996699) 10.00 The Gamblet (1977) (9679274) 11.55 A Nightmare on Em Street (1964) (1391941) 1.20 A Nightmare on Em Street It: Freedy's Revenge (1985) (614459) 3.00-4.40 A Nightmare on Em Street It: Dracen Warriors (1987) (2026)(19

THE DISNEY CHANNEL

Sky Movies Gold takes over at 10em.
6.00em Lemb Chop's Play Alongi (2007467) 8.25 Under the Umbroile Tree (2752562) 6.50 Baby's Storytime (502364) 7.15 Mouse Tracks (7073944) 7.40 Derkving Duck (822293) 8.05 Aladdin (6934036) 8.30 Bonkers (70564) 8.00 Quack Pack (61816) 9.30 Trinon and Pumbas (78485) 10.00 Derkving Duck (84854) 10.30 Encharted Tales' Gullivers Travis's (99390) 11.30 Quack Attack (85309) 12.00 Aladdin (7430) 12.30pm Bonkers (78421) 1.00 Brand Spenking New Doug (91632) 1.30 Fluite Capitain's Coursepsours (7721651) 2.50 Mouse Tracks (3229748) 3.00 Quack Pack (8440274) 3.40 Derkving Duck (6475767) 4.05 Mightly Ducks (6677522) 4.30 Brand Spanking Niew Doug (6748) 5.00 Aladdin (1187) 5.30 Chostwing Tuck (6475767) 500 (10014011) 6.30 It a Freeky Finday

SKY SPORTS 1 6.45mm Sports Centre (592922) 7.15 Line Rugby League (13705274) 9.30 Horse Rocrop (77941) 10.00 Soccer (64477) 12.00 Aerobics (27458) 12.30pm Rugby League (67583) 2.00 Golf US PGA Tour League (0/2001 244 001 00 708 001 Championship (305496) 4.58 Sports Centre (8192458) 5.00 Soccer (2583) 8.00 Sports Centre (63748) 7.00 Rugby League (34090)

8.30 Live Golf (793813) 11.30 World Sports (87816) 12.00 Wresting: Raw (62684) 1.00am Sports Centre (12775) 2.00-3.00 Hold the Back Page (43336) SKY SPORTS 2

8.00pm Rugby Union (8788903) 9.00 Ice Hackey Power Week (8716767) 10.00 Westling: Raw (871864) .11.00 Bg League Cassics (731478) 12.38-1.00em Snooker Cue Masters (2598672) SKY SPORTS 3 12.00 Surling (71743800) 1.90pm Socces (71832748) 2.00 Tight Lines (77792274) 2.00 Baseball (54274748) 6.00 Surling (71845212) 7.00 Live Socces (6496632) 10.00 Sports Centre (76411583) 11.00-12.00 Hold the Back Page

EUROSPORT 7:30em Sering (36670) 8.00 Equestrianism (1303) 8.00 Olympics (25090) 8.30 Motorcycling (78309) 10.00 Modern Pertation (32654) 11.00 Motor Sport (7509) 12.00 Boding (52652) 1.00pm Motor Sport (61380) 2.00 Lee Golf (71670) 4.00 Tennis (327459) 6.30 Sting (5492) 7.30 Lee Tennis (191011) 10.00 Golf (58456) 11.00 Olympics (23545) 11.30-12.30em Sking **GRANADA PLUS**

6.00em Rurway (4711922) 6.30 Tolde on the Turn (16708381) 6.45 Time for a Sony (80954309) 7.00 Alson's (250903) 7.17 Tolde on the Turn (644021) 7.30 Catwesde (2502108) 8.00 Classic Comma-Coherade (2902106) 8.00 Classo Coronaton Street (9778380) 8.30 Runway (977651) 9.00 Families (9768903) 9.30 Albien Market (1971380) 10.00 What the Papers Say (8161729) 10.20 The Day (290583) 10.30 Nearest and Deadest (9764187) 1.00 Made in Heaven (2911854) 12.00 Scully (9786767) 12.30pm Classic Coronation Street (1962496) 1.00 Adam Smith (2915670) 1.30 Farrilles (1961767) 2.00 This Year. Next Year (7702729) 3.30 What the Papers Say (8985651) 3.50 The Day (92065748) 4.00 Mapp and Lucia (53336818) 5.15 Farrilles (9210258) 6.00 The Dustmirnen (5986859) 5.30 Classic Coronation Street (6886039) 7.00 Albien Market (7727038) 7.30 Scully (3961403) 8.00 Made in Heaven (2001835) 9.00 The Good Life Guide (3153166) 9.25 7,00 Alcton Market (172/038) 730 3304 (3961403) 8.00 Made in Heaven (2001835) 9,00 The Good Life Guide (3153106) 9.25 c Coronation Street (3635361) 10.00-

SATELLITE AND CABLE Joe Mantegna and Lindsay Crouse (Sky Movies Gold, 8.10pm)

GRANADA GOOD LIFE From 8,00em-9.00 TV High Street

From a Cottamer news and teatures and requires consumer news and teatures and Your Stars presented by Russell Grant From 9,00-12.00 Food and Wine. In-cludes recipes and ideas from Defa Smith From 12,00-3.00 pm Health and Beauty, includes thet and Fitness. From 3,00-6.00 Home and Garden. Includes The Good Life Style Guids

(8264816) 8.00 The Great Ships (2523854) 6,00 Weapons of War (3327309) 7.00-8.00 Biography Parlon (9710583) THE SCHOT CHANNEL

THE HISTORY CHANNEL

Films, features and classic series every day iron Born-sem Monday to Wednesday and fam-sem Thursday to Sunday on satellife, and form Semi-sem every day on cable 1.00em Tales of the Unexpected (637008-1). 1.30 New Alfrod Hitchcock (9775331) 2.00 Alfred Hitchcock Presents (3379662) 2.30 Rod Serting's Night Gellery (3398997) 3.90 Fnday the 13th (6237249) 3.55-4.00 Cusans

and the second s

TLC/DISCOVERY

TLC/DISCOVERY

DISCOVERY takes over at 4.00pm.
3.00em The Joy of Parsting (7059845) 9.30
Gardeners' Diany (4429191) 10.00 Two's
Country (423594) 10.30 The House
(705729) 11.00 Homemaker (5639899)
11.30 Crativese (5627800) 12.00 Julia Child
(7079309) 12.30pm. Gratient Kerr
(2901057) 1.00 Yan Can Cook (7637699)
1.30 Horne Again, with Bob Vila (3351589)
2.00 Homeltime (5630477) 2.30 Garden
Club (5346477) 3.00 Screening Reels
(8642712 3.304.00 The Old House, with
Sieve and Norm (5341922) 4.00 Rax Hunt's
Fishing Adventures (5337729) 4.30 Bush
Tucker Man (5359941) 5.00 Time Traveters
(8521729) 5.30 Junesica (5340293) 6.00
Wild Things: Uniterned Altria (1351318)
7.00 Nied Stap (5834293) 7.30 Arthur
C. Clarke's World of Strange Powers
(3350570) 8.00 Shark Week: Legends of
Killer Shark (2698395) 8.00 Junior Flee
(2819829) 10.00 Cussic Wheek; (2586459)
11.00-12.00 Bullet Cachers (7614748)

7.00mm Lassie (7607458) 7.30 Gwa Us A Clue (7619233) 8.00 Neighbours (5697212) 8.25 EastEnders (5167835) 9.00 The Bel

(7051903) 9.30 Colditz (3430748) 10.30 The Sulivars (7057187) 11.00 The Onedin Line (7629941) 12.00 Sale of the Century (7071757) 12.30pm Neighbours (6407425) 1.00 Esstlenders (1130026) 1.35 Bread (1592903) 2.20 Singer's Day (6398583) 2.20 Singer Mothers Dr. Awe 'Em (990800) 3.30 The Bill (5343380) 4.00 Howards' Way (72274532) 5.05 Birs (470600) (48470835) 6.15 Candid Carriara Plushes (7215019) 6.25 EastEnders (4955900) 7.00 The Best of Top of the Pops (5025038) 7.40 Pop Profile (4491293) 7.55 Furny You Ask (8875923) 9.00 Casually (10651835) 10.05 The Bill (5493477) 10.40 Best of Not the Nins O'Clock News (8140699) 11.15 Live at BRAVO

8.00sen Tiny and Crew (2275589) 6.15 Mr
8.00sen Tiny and Crew (2275589) 6.15 Mr
Benn (2265654) 8.30 Benths (73748) 7.00
Benny (65495) 7.30 Toon Room (17670)
8.00 Esk the Cal (84757) 8.30 Dennis the Mences (83038) 9.00 Esthworm Jim (67050) 9.30 Resh Gordon (11309) 10.00
Art Assack (84800) 10.30 Harry Time (63274) 11.00 Resolv or Not (80864) 11.30
No Nelked Flames / Teenage Urban Adventures (4742767) 12.48 Dennis the Menace (1538274) 1.15 California Dreams (826263) 1.45 Enflorma Dreams (826263) 1.45 Enflorma Dreams (826263) 1.45 Enflorma Dreams (826263) 3.45 Trouble Party (2585748) 4.00 California Dreams (3038) 4.30-5.00
Sweet Valley High (2922)

NICKELODEON

6.00am Grimmy (39800) 8.30 Bluer Mice Irom Mars (88922) 7.00 Mighly Max (37309) 7.30 Rude Dop and the Dweebs (16816) 8.00 Teonage Mutant Hero Turtles (48941) 8.30 Hay Arrold (47212) 9.00 Rugrats (89274) 10.30 Doug (34748) 11.00 Rocko's Modern Life (44038) 11.30 Wichtone (45767) 12.00 Claresa Explains if All (4800) 12.30pm Seate Saster (56999) 1.00 The Secret World of Meet Mack (2938) 1 7.00 The Secret World of Alex Mack (29380) 1,30 Ren and Simpy (78670) 2,00 Insektors (7038) 2,30 The Adventures of Pete and Pere (3632) 3.00 Doug (8545) 3.30 Bailey Kippers Point of View (5477) 4.00 Sister Saler (323632) 6.30-7.00 Are You Alraid of

PARAMOUNT

7.00pm Diffrent Strokes (1854) 7.30 Berson (4125) 8.00 Due South (72309) 9.00 Airnost Pertert (24274) 9.30 Tax (96839) 10.90 Entertainment UK (26729) 10.30 Dr. Katz. (35177) 11.00 Nightstend (13729) 12.00 Stedge Hentmert (96566) 12.30pm Kids in the Half (92269) 1.00 Due South (10317) 2.00 Entertainment Toright (479569 2.30 Dr. Kert (93704) 3 pp. 4.00 (47969) 2.30 Dr Katz (59794) 3.00-4.00

12.00 Fantasy Island (2600800) 1.00pm Remington Steele (7858908) 2.00 Randell and Hopkin [Deceased) (4230019) 3.00 Land of the Gents (5821670) 4.00 Fillid: Buons Serts, Mins Campbell (8540654) 5.00 Joe 90 (5334632) 6.30 Captain Scartel and the hysterons (\$358212) 7.00 The Water Mergin (2800941) 8.00 Remington Steele (2886851) 9.00 Starsky and Hutch (2806125) 10.00-12.00 FILM: The EVII That Man Do (5620941) UK LIVING 6.00em Rukoy (7588380) 8.56 Super Fresco Fabulosious (89394038) 7.00 Agony Experience (4125018) 7.30 Young and the Residess (8497019) 8.20 A Taste of Weles (1854090) 8.55 Turnebout (2328654) 8.35 Call the Doctor (5476767) 10.00 Super

Fresco Fabuloscus (1295822) 10.05 Jerry Springer (8589380) 11.00 Young and the Restless (8675361) 11.68 A Cook's Tour of Pessess (8875361) 11.85 A Cook's Tour of France if (7235187) 12.25pm Trivial Pursui (55554093) 12.30 Gabrelle (9143090) 1.40 Rotanda (7184816) 2.30 Agony Espanence (7478309) 3.00 Live al Three (7792748) 4.00 Who's Sorty Now? (7452351) 4.30 Talksbout Cuz. (3554467) (7452361) 4.30 Talkabout Ouc. (3554467) 5.05 Lingo (92107274) 5.30 Lucky Ladders (7472125) 8.00 Bewiched (7479033) 6.30 Reedy, Steady, Cook (5847829) 7.05 Amarida's Story (259787) 7.35 Amanda's Story an Update (5756835) 8.06 General Plactuse (167741) 8.00 FULIE: The Ann. Julian Story (6399941) 10.50 Super Fresco Fabulosous (167816) 11.00-12.00 The Set Files II (4134767)

FAMILY CHANNEL 5.00pm Blockbusters (7361) 5.20 Treasure Hurt (53816) 6.30 Catchphrase (4767) 7.00 Through the Keyhole (7125) 7.36 Sweet Justice (91651) 8.30 Resing Damp (5380) 9.00 Seigerac (98361) 10.00 The Rum Rendel Mysteres (31909) 11.00 Only When I Laugh (72835) 11.30 Home to Roost

[86212] 12.00 Moonlighting (42862) 1.00em Bergerac (58591) 2.00 Sweet Justice (87794) 3.00 Moonlighting (91084) 4.00 All Together Now (38323) 4.30-5.00 The Black Stallion (15317) MTV The 24 hour music channel, includes news, reviews, live concert locage, interviews and the latest music video charts

VH-1 The video hits channel. Classic rock and pop videos and the best new sounds

ZEE TV

7.00am Jacquan (97299039) 7.30 Life Style East (3908941) 8.30 Campus (18045449) 9.00 Shri Khelma (90045629) 9.30 Chehre (34114816) 10.00 Hassadean (55248477) 10.30 Danye (57934203) 11.00 Zelec ka Sedai (82672545) 11.30 Ten Bhi Chup Men Bhi Chup (82672374) 12.00 Andez (14445485) 12.30pm Talasab (341)8632) 1.00 FRM (2777380) 4.00 Mere Saeth Chal (41279019) 4.30 Sona Osandi (41208903) 5.00 Zel Zone (95406583) 5.30 Zel Zone (141270748) 7.90 BBCD (36493919) 7.30 Analas (4120952) 8.00 News (36402767) 8.30 Amalasina (36481274) 9.00-12.00 Hit Siar Season (91437767) CARTITOON NETWORK/TMT CARTOON NETWORK/TNT Continuous cartoons from Sam to Spm, then TNT films as below.

8.00pm WCW Nitro: Where the Big Boys Plays (76496274) B.00 The Spy in the Green Hat (1968) (76499361) 11.00 The Swordsman of Siensa (1961) (41871933) 12.40am The Green Silme (1969) (25677404) 3.20-5.00 The Spy in the Green Hat (4249591)

PERFORMANCE 7.00pm, James Cotton (1363458) 8.00 Johann Strauss's Die Fledermaus (39237748) 11.15 Djabole (1930583) 12.00-1.00 Inbute to John Coltains

CARLTON SELECT 5.00pm Blockbusters (92760090) 5,30 All

acoupm sociations (5270030) \$309 App (24)
Together Now (21467629 8.00 Hey flad
(38)12522 8.30 Singles (44417944) 7.00
Boon (7649816) 8.00 Every (76310900) (0.00
Tales from Sherwood Fores (76493187) 11,00 Girls on Top (27703632) 11,30-12.00

the ini be W pla the Ye



FRIDAY OCTOBER 25 1996

Shearer out of operation for six weeks



By PETER BALL

NEWCASTLE United and England received the news that they did not want yesterday. Alan Shearer, the world's most expensive footballer, went into hospital for an operation on his right groin. and will be out of the game for at

"It looks likely I will miss four [FA Carling] Premiership games, and the England game in Geor-gia." Shearer said. He had a similar operation in May on his left groin, and was back playing in four

With Shearer's partnership with Les Ferdinand beginning to gel, the news could hardly have come at a worse time for club or country. On Sunday, they each scored in Newcastle's 5-0 victory over Manchester

"I spoke to Alan on Tuesday, and he told me there was every chance he would need an operation," Glenn Hoddle, the England coach, said. "Obviously, it is an unfortunate situation, but both Alan and I hope that his recovery will be as speedy as it was before Euro 96."

At the least, Shearer will miss England's World Cup qualifying group match in Georgia on November 9, Newcastle's secondround, second-leg Uefa Cup tie with Ferencearos, four Premiership games, the Coca-Cola Cup fourth-round tie with Middlesbrough and at least the first leg of the third round of the Uefa Cup -

if Newcastle get through.
"Before Euro 96, Alan was back after four weeks, but, according to the experts, we are looking at between six and eight weeks," Graham Courtney, the Newcastle

press officer, said. "Hopefully, that's the worst scenario, but that's what we must prepare for."

Shearer, predictably, was being optimistic yesterday. I had the original operation on my left groin in May and was playing for England in just over four weeks."

There were reports, after Eng-land's 2-1 win against Poland on October 9, that the operation would be necessary, but they were dismissed at the time. Now, it turns out that the reports were merely 'I felt some twinges around three

or four weeks ago, and visited the or iour weeks ago, and visited the specialist, who confirmed I had a similar problem with my right groin, which apparently is not unusual in these cases," Shearer

At first, Shearer and Newcastle

hoped to put off the operation until late in the season. "We tried to nurse him through it, but Alan knew in himself that he could not carry on any more," Terry McDermott, the Newcastle assistant manager, said. "It might have been OK for three weeks, but it might not. Alan wanted it done. and the club has done the right

The timing could have been worse for Newcastle provided that Shearer's optimistic timetable is met. In the next five weekends, their Premiership games do not involve any of the leading teams, with the derby with Middlesbrough the most testing match in a run that includes Leicester City, West Ham United and Chelsea, and the break for the international.

At least Shearer stayed fit long enough to play his part against

advised that, with care, he would be able to continue playing until the end of the season," Kevin Keegan, the Newcastle manager, said, "but he aggravated it against United."

His efforts in that match took their toll. "The pain had been getting worse in recent games, and was really bad during and after the United game," Shearer said.

Hoddle must now take the England squad to a potentially awkward game in Georgia without his captain and most reliable asset, although he can at least take some consolation from the knowledge that Shearer should be fully operational by the time that England meet Italy in the new year, and more immediately, that Robbie Fowler is back in action and

scoring goals for Liverpool.

Manchester United. "The club was although Peter Beardsley, the club captain, and Keegan put a brave face on it yesterday. "Don't forget, we almost won the league without Alan last season and scored goals before he came." Beardsley said.

"It is obviously a blow for us in the championship race." Keegan said, "but we have to believe we've got a squad deep enough and good

enough to compensate."

That belief will now be tested. The most obvious replacement is Faustino Asprilla, the Colombia international, Keegan's £7.5 million signing from Parma, but he has lacked consistency and he was substituted against Oldham Athletic on Wednesday when Shearer's absence gave him a rare

Coca-Cola Cup draw. page 44

Injured Allenby enjoys stroke of good fortune

FROM JOHN HOPKINS, GOLF CORRESPONDENT, AT VALDERRAMA

AT 8.50 on a damp, foggy morning, as many as 200 spectators were gathered around the first tee here yesterday to watch the golfing equivalent of Scotland's footballers kicking off against Estonia. They wanted to see Robert Allenby, the Australian with the fractured sternum, hit one stroke in the Volvo

This would be sufficient for him to ensure his share of the bonus money on offer at this event and help to protect his position in this year's order of merit. If he remains third, he will be assured of a place in the three major championships played in the United States in 1997. For an ambitious 25-year-old, who has had the best season of his life, this

GB and fre unless stated
67: S Arnes (Tim), 68: P Curry, G Brand
17: 69: P Lawrie, C Rocca (II), J Payne, P
Hamington, 70: W Westner (SA), J
Lomas, D Carter 71: I Pyman, F Nobilo
(NZ), J Coceres (Ag), R Chapman, P-U
Johansson (Swe), C Suneson (Sp), T
Bjorn (Den), C Montgomerie, L
Westwood, R Claydon 72: D Howell, R
Green (Aus), D Clarke, M McNutty (Zim),
R Russell, G Turner (NZ), G Orr, 73: J
Sandelin (Swe), D Gätord, S Torrance, W
Riley (Aus), D Frost (SA), M A Martin (Sp),
M A Jirnénez (Sp), A Coltart, T Johnstone

was a prize worth flying 10,000 miles for. Fog delayed the start of play for three quarters of an hour but, at 9.34, Allenby put his left hand on his chest and bent gingerly to stick his tee-peg into the ground. He first pretended to withdraw a

putter from his bag, then a three-wood, before selecting his driver. With great care, he hit the ball 40 yards, almost all along the ground, shook hands with David Howell, his playing partner, and said: "I'm pulling out, guys." So ended one of the most unusual scenes in the history of the

Allenby, who had returned from Melbourne to hit one stroke in this competition in order to satisfy the rules, said

later that he was donating the bonus money that he will receive, which could be as much as £73,000, to two charities with which he has "All the money will be split

between the Teenage Cancer Trust in the United Kingdom and the Challenge Cancer Support Network for kids in Australia," Allenby said. "I think these are wonderful charities. Kids are very important. We should help them. They need a chance."

At that, Allenby, who had won three tournaments in Europe before a car accident just down the coast from here ended his season, began his return journey to London and thence to Melbourne, and the real golf was able to begin.

raig Harrington had what can only be described as a dream season. The Dubliner, who was an amateur little more than a year ago, won the Spanish Open in May, and stands eleventh in the order of merit. Within his grasp, if he plays as well next year as he has this, is a place in Severiano Ballesteros's Europe team in the Ryder Cup. A good finish here might be enough for him to become rookie of the year.

attracting attention to himself, even when he is not in contention. For example, he took a 13 on the 17th hole at The Oxfordshire the week after winning in Spain. Yesterday. when most eyes were on Stephen Ames, whose 67 leads the tournament, and when lan Woosnam broke his putter by banging it carelessly as he walked from the 5th green to the 6th tee and, thereafter, had to putt with a one-iron, Harrington played the first three holes in the eye-catching figures of 4, 3, 1. When he



Harrington has a knack of TIMES IT LOOKS horribly as though England will be tak-

ACROSS

9 Male deer (4)

- 1 Accident victim (8) 5 Food (slang): larva (4) 8 Hooked (nose) (S)
- 11 Fermented apple drink (5) 12 Adjective (7) 13 Soapy froth (6)
- 15 To bully: son of Priam (6) 18 Prisoner (7)
- 19 Symbolic eg animal (5)
- 21 Female relative (4) 22 Irish emblem (8)
- 23 Tiny amount: sounds like power (4)

- I Choir part of church (7) 2 In good state; narrow chan-
 - 3 Edinburgh (4.6) 4 Palely shaded (6)
 - 6 One-way-motion device (7)
 - 7 Prejudiced person (5) 10 Sailor on shore leave (7.3)
 - 14 Decorative bow, tuft, on head (7)
 - 16 Cheesy bake: its dish (7)

20 Fish. subject for Schubert

- 17 Deadly (6) 18 Wide gap (5)
- The solution to 921 will be published Wednesday. October 30

Gift aleast for Christmas. Prices include delivery to out customers (reast of the world acid fit per item). Send say for further details. Sterling/US dellar theques only (£1-uc\$ 1.50)—special offer £1-if any three books purchased. TIMES CROSSWORDS. Books 18,11,1213 Pt.25 each. The Times Consister Book 2.240 pt.25 each. Globs. 45.53.75 each. The Times Two - Books 4. NEW Books 5.13.5 each. Also: The Times Quit Book 1946 £4.75. Crossword Solver's Dictionary £11,95 (UK only). NEW for Christmass: The First Omnibus Book of The Sunday Times Crosswords. The 2nd Omnibus Book of The Times Crosswords. The 2nd Omnibus Book of The Times Crosswords. The Third Book of The Times Crosswords each. For 184M MS-DOS and Accord RISCOS FC. Range includes. Times Crosswords each. For 184M MS-DOS and Accord RISCOS FC. Range includes. Times Crosswords each. For 184M MS-DOS and Accord RISCOS FC. Range includes. Times Crosswords each. For 184M MS-DOS and Accord RISCOS FC. Range includes. Times Crosswords of Christmas Edition 1923/7. The Sunday Times Crosswords and RISCOS FC. The Times Crosswords of Published Edition 1923/7. The Sunday Times Crosswords of 114.99 (20) Times Crosswords. Send choques with order payable to Alone Ltd. 51 Manor Lane, London SE13 SQW. Return Delivery (UK). Tel 0181852 4575 (24hrs). No credit cards.

(Zirin), B Langer (Ger), P Broadhurst. 74: D Borrego (Sp), P Eales, P Mitchell, A Shetborne, A Oldcom, S Ballesteros (Sp), P Hedblorn (Swe), R Rafferty, 75: P Beker, R Davis (Aus), M Farry (Fr), R Goosen (SA), Zheng Lian-Wel (China). 78: J Hasggman (Swe), D Hospital (Sp), R Drummond, E Romero (Arg), J Spence, I Woosnam, R McCertane. 77: P Sjoland (Swe), M Davis. 78: A Celjta (Ger), P McGinley, 80: J van de Veicle (Fr), 81: D Chopra (Swe), I Gamido (Sp). Retirred: R Allentby (Aus).

FIRST ROUND SCORES



The 3rd is anything but an easy hole. There are no easy holes at Valderrama, merely some holes that are less fiendishly difficult than others. The land falls from right to left and, though the green is flat, the hole has a tendency to shed down a bank to the left any shots that are not accurate. It is a hole on which anyone with a tendency to hook needs to

Harrington's ball was never in any danger. Hit with a seven-iron, it pitched eight feet

birdied the 5th, he stood four from the flag and rolled into under. from the flag and rolled into the hole. He did not see it disappear but soon realised what had happened from the noise of the spectators.

"It wasn't the most important hole in one of my life," Harrington said. That came when I was partnering my mother in the final of last year's All Ireland Mother and Son competition, which we won. That one really was a hole in one." Harrington scattered a few strokes here and there, as is traditional on this course, before finishing two

Among others who were profligate was Ballesteros. The Europe captain lost his ball on the short 12th and took a six, as well as dropping strokes on the last two holes

on his way to a 74. The 17th is very much Ballesteros's hole after alterations that he had suggested were made before the corresponding event last year. Opinion is divided but Ballesteros, naturally, loves it. "I think it is one of the most dramatic holes on the course," Ballesteros said. "It is certainly good for the spectators."

Schoolboy strides into Test arena

ing a sledgehammer to crack a walnut when they dispatch a full-strength cricket team to tour Zimbabwe next month. At the time the team was chosen, the selectors thought themselves pretty forward thinking in including Chris Silverwood, who is uncapped and 21, but in the past week that decision has been made to look as out-of-date as a photograph of an England team that has won the

Asbes. Last weekend Wasim Akram. the Pakistan captain who had previously averaged 19 for his country, smashed a weak Zimbabwe attack for 257 not out in a Test match in Sheikhupura; yesterday, in the second Test in Faisalabad, Pakistan fielded against them a schoolboy, Hassan Raza, aged 14 years 227 days. No one has ever played in a Test

match at a younger age. In a brief innings at the end of the day. Raza struck four boundaries and reached the close 20 not out as Pakistan replied to Zimbabwe's feeble total of 133 by scoring 114 for three. He resumed this morning with further records in his sights. "This boy is really good. He is a natural He's

Simon Wilde says Pakistan have never been afraid to fast track youthful cricketing talent

confident and not afraid to hit the ball." Mushtaq Mohammad said. The Pakistan coach was previously the youngest Test cricketer (15 years 124 days) and, as of yesterday, still the most youthful centurymaker (17 years 82 days).

Two months ago, Raza was rather more predictably a member of his national under-15 team, scoring 80 against India in the under-15 World Cup final at Lord's. But when he returned home he was promoted to under-19 level, at which he hit four centuries in quick succession. Earlier this month he took a brisk 58 off the Zimbabweans and last week scored 96 for his

native Karachi. Mushtaq said the Pakistan management were encour-



Raza in action in the under-15 World Cup final

aged to play Raza because Zimbabwe are not a strong side; they would not have done the same thing had they been up against Australia.

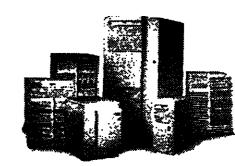
West Indies or England. Pakistan are thoroughly versed in throwing teenagers in at the deep end. Their twelfth man at Sheikhupurua was Shahid Afridi, who earlier this month took a century off Sri Lanka in 37 balls, a record for an international match, in a one-day tourna-ment in Kenya. Afridi is 16.

What is more, Pakistan's policy generally bears fruit, although cynics would suggest this is because some of the players are not as young as is claimed. Certainly, birth dates are rarely verified and Pakistan's youth system encourages falsehoods, but nohody seems to doubt that Raza, a strip of a lad who was given time off school to play in Faisalabad, was indeed born in March 1982.

And so, what of England? If the Prime Minister can do a U-turn on the Queen's Speech in the course of a few hours, what price Ray Illingworth sending Pudsey Juniors to Harare instead?

Leading article, page 21 Devastating Wasim, page 43

Détente



Whilst others are fighting religious wars about Microsoft NT versus UNIX, Hewlett-Packard and MorseData are working together to integrate them.

Within HP's server range there is support for both NT and UNIX. They deliver high performance, resilient UNIX servers at one end through to low-cost Pentiumbased departmental servers at the other.

MorseData integrate these systems and provide advice and tools to manage the resources on the network.

Call us for the best of both worlds.



\$8m price tag on childhood home of 'Jackie O' that became Rhode Island retreat for pleasure and politics

هكذا من الأصل

Kennedy Camelot for sale

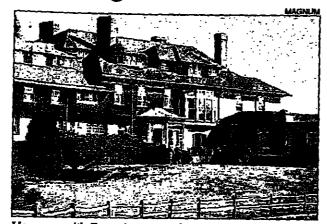
FROM QUENTIN LETTS
IN NEW YORK

JACQUELINE KENNEDY'S childhood home, Hammer-smith Farm, is for sale. The \$8 million (£5 million) asking price for the Rhode Island retreat, which in the early 1960s was known as the "Summer White House", is way above the norm but reflects persisting fascination for all things "Jackie O".

The interior of the house has been preserved, as though in aspic. The black, rotary-dial telephones used by the Kennedys remain in place, as do the love seats used by the courting John and Jacqueline, His seals of office lie on a desk, and her dressing table effects are laid out, ready to use. Their bed has not been slept in for more than 20 years and the rugs and wall hangings retain the scent of history. The estate agent's prospectus refers to the 28-bedroomed, pebble-dashed seaside "conage" as a "virtual

Hammersmith Farm was where the Kennedys held their 1953 wedding reception, when 1.300 guests gathered to celebrate the marriage of the

10 gidh' bash ti



Kennedy clan's political clout and the social pull of old man Auchincloss, Jacqueline Bouvier's stepfather. The newlyweds posed for a memorable

photograph by a farm lence. When JFK took office it was to Hammersmith Farm that the First Couple retired in July and August, there that foreign heads of state would go to find the youthful Democrat Presi-dent, surrounded by his wife and children and by the heady air of wealthy New England. The dining-room window still

slides down into the basement. as it did for Kennedy when he wanted to walk straight from his breakfast table to the helicopter waiting outside on

lovers spent many private hours before their marriage. Christopher Burr, a Massachusetts estate agent who is supervising the sale, agreed yesterday that the Kennedy

the lawn to convey him back to the Oval Office. By the ocean

shore stands the boathouse

where, it is said, the young

factor in the asking price, but added that Hammersmith Farm is "a very exceptional property in its own right". It has 50 acres of prime land. a the ocean, and views of the glistening waters of Narragansett Bay where Rhode Island's plutocrats, many of them blithely liberal, put to

sea in sleek, teak vachts.

Built in 1887, the farm had a gardening staff of 35 in its heyday, and its greenhouses m to stretch to the harizon. It has no air-conditioning, swimming pool, modern bath-rooms or kitchens. In winter it as draughty as a sieve. That because the house has been a museum since 1978, having been bought in 1974 for \$825,000 by a consortium of businessmen who pledged to leave the place unchanged. Their decision to sell now comes after the recent success of the Jackie O auction in Manhattan, when members of the public paid thousands of dollars for small mementoes.

The house's architecture is unexceptional - little better than your average Weybridge "gin and Jag" mansion. But the setting is magnificent,

Where can I find and

the surrounding acres.

Jawaharlal Nehru, the Indi-

an Prime Minister, visited Hammersmith Farm to discuss world affairs, while Jimmy Cagney dropped by to pinch the children's cheeks and swap yarns with the President. The far-reaching Kennedy family used it as a base for play and politics. Its acres offered horseback riding, sunbathing and connections. It was one of a number of Newport summer "cot-tages" where the young rich would mingle and match and. without irony, discuss how to rid society of injustice.

Mure than 25 people have

already shown a serious interest in the farm, Mr Burr said. It will be up to the new owner whether to move into the building as a private house, or continue to allow some form of public access. There is a definite atmosphere there when you enter the house," he said. "Americans have read about this place and seen photographs of it all their lives. By osmosis they feel they



Jacqueline Kennedy descends the stairs at Hammersmith Farm on her wedding day

Samsung SH710

Doll lover gives £63m to charity

AN INTENSELY private woman whose only indulgence was collecting dolls has stunned the charity world a year after her death by leaving \$98 million (£63 million) to the Crippled Children's Society and three hospitals (Giles

Whittell writes). The only clue during her lifetime to Agnes Plumb's huge wealth was an item on every list she gave a friend who did her shopping for her: Cornflakes. Ms Plumb's fortune was in an inherited holding of 1.3 million shares in

the Kellogg's cereal giant.
"We're awestruck," Marilyn
Graves, president of the Crippled Children's Society, said
on learning of Ms Plumb's
\$22.5 million bequest the bio-\$22.5 million bequest, the biggest in the society's 70-year thepaedic Hospital, the Children's Research Hospital in Memphis and a Los Angeles medical school also received

Ms Plumb never married and had a collection of 2,000

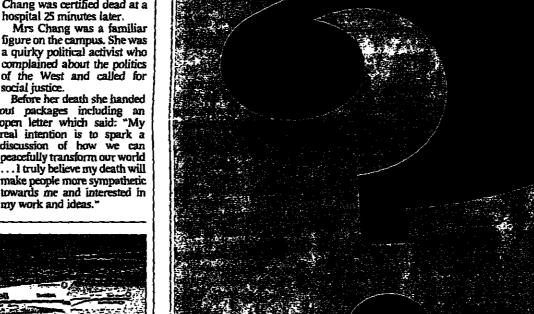
Activist dies in fireball of protest

New York: Students at the University of Pennsylvania looked on in horror as a woman set fire to herself to protest against social injustice (Quentin Letts writes).

About 50 undergraduates heading for lectures in the middle of the day saw Kathleen Chang, 46, douse her body with petrol and then set herself alight with a match. A university security guard tried in vain to extinguish the flames with his jacket. Mrs

Chang was certified dead at a hospital 25 minutes later. Mrs Chang was a familiar figure on the campus. She was a quirky political activist who complained about the politics

social justice. Before her death she handed open letter which said: "My real intention is to spark a discussion of how we can peacefully transform our world ... I truly believe my death will make people more sympathetic towards me and interested in







Craig Breedlove testing Spirit of America in Nevada

Jet car races to beat land speed record

FROM GILES WHITTELL IN LOS ANGELES

STREAKING across the Black Rock Desert in northern Nevada, the veteran American driver Craig Breedlove has been testing his new 48,000-horsepower jet car in preparation for a world land speed record attempt as early as tomorrow.

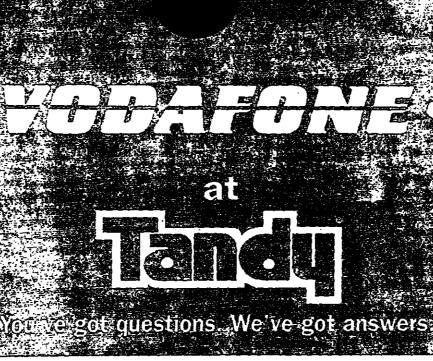
stente

After engine tests on the more famous Bonneville salt flats in Utah earlier this month. Mr Breedlove. 59. noved with his entourage to Black Rock for the extra pace, at speeds of more than Omnph, he will need a traight track at least ten niles long. Because of thin-ing salt, the Bonneville

speedway has shrunk to just

seven miles. The current land speed record of 633 mph has not been threatened since being set in 1983 by Britain's Rich-ard Noble, who is hoping to defend it later this year or early next with a new car, the twin-engined Thrust SSC.

Mr Breedlove's Spirit of America is powered by single 179 engine identical to those used in Phantom jets The same model powered him to five new records between 1963 and 1965, when he became the first driver to break the 400 mph, 500 mph and 600 mph barriers



per month

NEC P800 £9.99* **■** Up to 100 minutes of talktime ■ Up to 27 hours standby **99** number memory Four ringer tones 17-7627



Seen those huge ads by BT? Pity their price cuts aren't on the same scale. We're still at least 20% cheaper for international phone calls weekday evenings and all weekend. For details FreeCall 0500 500 366.

Mercury SmartCall

You don't have to be a genius to see how much you'll save

Includes: £6.50 worth of FREE calls each month for 1 year Itemised billing **VAT + FREE Connection**

Subject to status and connection to Vodafone network. **£15 line rental is applicable for first 12 months of contract. After initial 12 month period, line rental will be £17.94 inc. VAT.



Welcome

"You've got questions, we've got answers" is TM/SM licensed to InterTAN Inc. by
Radio Shack, a division of Tandy Corporation (USA). Prices may not be applicable
or may vary at Dealers

Memory of Rabin murder leaves Israelis divided

FROM CHRISTOPHER WALKER IN JERUSALEM

divided Israel yesterday marked the first anniversary of the assassination of Yitzhak Rabin, the Labour Prime Minister, amid reports that death threats against public figures from fellow Jews have reached

Hours before joining national leaders placing wreaths on Mr Rabin's tomb on Mount Herzl, Dan Tichon, the Knesset Speaker, spoke of a spate of threats - most from extremists opposed to the peace process — passed to the General Security Service (GSS) for investigation. He said the atmosphere in the country was worse than on the eve of Mr Rabin's murder by a fanatical religious Jew.

A senior security official said: "Never before has there built up at the GSS [the Israeli equivalent of MI5] a number of warnings so widespread and so severe, which relate to the physical harming of Israelis by Jewish elements, as in the recent period. In order to foil any such attempt, the GSS

Among those who have received death threats which are being treated seriously is Binyamin Netanyahu, the Prime Minister, who was accused in an anonymous fax of "treason" because of his determination to press ahead with elements of the 1993

peace accord.

Yitzhak Mordechai, the Defence Minister, who is hated by the far Right because of his troops from Hebron, has received extra protection, along with prominent leftwingers such as Shimon Peres, the former Labour Prime Minister, and Yossi Sarid, the leader of the pro-peace Meretz party.

Also threatened with death. as a deal over Hebron inches closer, was Yael Dayan, a Labour deputy and daughter of Moshe Dayan, the late war hero. She suffered seconddegree burns this week when a supporter of right-wing Jew-ish settlers in Hebron threw

scalding tea over her.

A SOMBRE and politically is stretching all its limbs." Yael Dayan shows how dismally the country has failed to learn the lessons of Rabin's murder." The Jerusalem Post

said yesterday. Such divisions dogged many of the emotional services and cermonies. marches to commemorate the first anniversary of Rabin's November 4 assassination according to the Hebrew

The murder did not succeed in creating a common experience for all the public," said the daily Haaretz. "On the contrary, each side became more fortified in its position." Left and Right even wran-gled over how the murder should be marked. Yesterday

the High Court ruled against a petition to make the anniversary a memorial day after right-wing MPs overruled a initiative in the Labour Earlier Mr Netanyahu's

right-wing Government declined a request from the still rieving Rabin family for a day of mourning. In response,



An Orthodox Jew passes posters of Yitzhak Rabin, the assassinated Israeli leader, near Jaffa gate leading to old Jerusalem yesterday

the family, which has held Mr Netanyahu partiy responsible the political tension leadup to the murder, requested that the Prime Minister should not speak at yester-

tended by 1,000 guests. Leah Rabin, the widow, hid her emotions behind dark glasses as Mr Netanyahu placed his flame burning at the grave.

has lost none of her antipathy for the Prime Minister. "One cannot ignore, one cannot forget, that many of the rightwing leaders participated [in anti-Rabin demonstrations] and that is a reality we have to

live with," said her son. Yuval Rabin, 41.

Youth groups on both sides of the political spectrum bickered over the lyrics of a peace song due to be sung at a Defence Ministry memorial

ceremony on Sunday. Even new bumper stickers with the Hebrew words "Chaver, ata | haser" - meaning You are missed, friend" - are divisive. being seen as criticism of Mr

Talks by military chiefs aim to ease tension in Cyprus

FROM MICHAEL THEODOULOU IN NICOSIA

COMMANDERS of the rival Greek Cypriot National Guard and the Turkish Army in Cyprus have begun unprecedented proximity talks aimed at reducing tension on the divided island. United Nations officials said yesterday.

Success ahead of a proposed visit here in December by Malcolm Rifkind, the Foreign Secretary, could boost a determined British effort to

reunite Cyprus. The talks come after one of the worst periods of violence since Cyprus was split 22 years ago. The deaths since June of four Greek Cypriots and one Turkish Cypriot along the island-wide buffer zone deepened the bitterness and led to fears of a wider ing members, Greece and Turkey.

United Nations mediators are conducting the talks indirectly and have made three specific proposals. They want a ban on soldiers carrying loaded weapons along the buffer zone, a pullback from the most volatile areas of the [10-mile dividing line and a code of conduct that outlaws

the use of force except in self defence. If these proximit talks succeed — and analysi were optimistic they would it could really help progres towards a broader settlemen by building trust between the two communities, Gustave Feissel, the UN's most senior representative in Nicosia.

The talks represent a modest but significant break through. Madeleine Albright. America's Ambassador to the UN, believed she had persuaded the rival military commanders to hold direct talks when she was here in July. before the worst of the recent violence. But the meeting was blocked by wrangling over

protocol. Britain. as a guarantor power and former colonial there, will demonstrate its commitment when Mr Rifkind arrives. He will be accompanied by Sir David Hannay, a former UN ambassador who was recalled from retirement to become London's first special representative to Cyprus.

Sir David Hannay, page 20

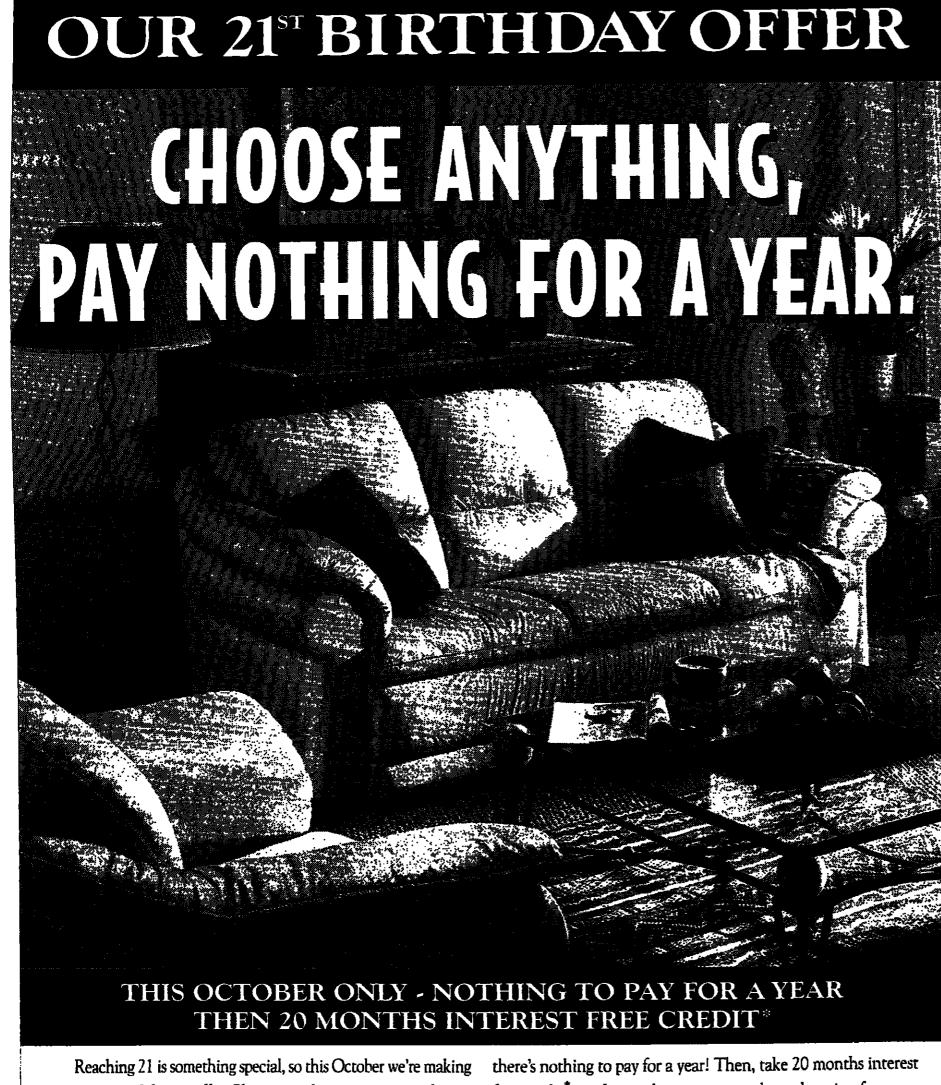
THE TIMES

BRUSSELS BY EUROSTAR.

£0.00 RETURN

Get a free return ticket on Eurostar to Brussels or Paris. Collect tokens, starting this Monday in the 10p Times.

d/www.the-times.co.uk CHANGING TIMES



a once - in - a - lifetime offer. Choose anything - a suite, a sofa, any

free credit*, with equal payments, and no deposit of course.

combination of sumptuous leather furniture** and

Central London (No car park) 156 Tottenham Court Road Wi Ni. London Staples Corner, North Groular Road NAV2 NW. London North Circular Road NATIO (800 vds Hanger Lane SE London Ciritor's Ro

South Circular Road 529

Croydon 500 Purley Way, Fire Enfield Great Candidoe Road SOUTH EAST Ioswich Ranelach Road eading London Road, (Nr. Royal Berks Hospital) ton Shiriey Retail Park

231-239 Winchester Road

Nest Thurrock Lakeside Retail Park Guildford 274 High St, (Nr. Civic Hall)

istol Cribbs Causeway (Junct.17, MS) Cardiff City Link, Newport Road sea Valley Way, Llansamin

Centre, Hagiey Road elcester Adjacent to Sainsbury by Fosse Park, (Junet, 21, M1)

Our 21st Birthday - your key to our best ever offer.

Liverpool 459 Edge Lane, (1 mi. esow Great Western Retail

هكذا من الأصل

MORLD SUMMARY

Corsicans

held over

Juppé blast

Paris: Twelve Corsican suspects were arrested yesterday in connection with the bomb-ing on October 5 of the mayoral offices in Bordeaux of Alain Juppe, the Prime Minister (Ben Macintyre writes).

Jean-Louis Bruguière, the

Islamic warriors strike back as general's forces move heavy weapons closer to Kabul Taleban bomb raid kills 40





1UAY OCTOBER 25 1996

Kabul's besiegers are hoping for an uprising in the capital, reports Michael Dynes in Bagram

INDISCRIMINATE bombing by Taleban warplanes left more than 40 civilians dead and an unknown number wounded uesterday in the mud-walled village of Kalakan, north of Kabul, as the forces of Ahmed Shah Masood tightened their grip

The sound of anti-aircraft fire from the nearby towns of Charikar and Jabal-os-Siraj. reverberated around the Hindu Kush mountains, as women and children ran screaming from their bombedout houses a few miles from

the front line. One of the Taleban bombs destroyed the house of Shir Hakim, 25, killing his wife and four of his children. About a dozen of his neighbours were digging frantically in search of his son, buried alive under the

Overcome with grief, Mr Hakim cried: Taleban are

taking their orders from Pakistan. What can I do now? I will have to put up a tent in the desert. There is no place for me to stay."

As the injured were ferried to hospital, another Taleban bomb fell near mourners burying their dead. Tanks, multiple-barrelled missile launchers and troops on old buses rumbled through the village on their way to rein-force General Masood's positions in the mountains overlooking the city.

Later, during a military briefing at Bagram airbase, 40 miles north of Kabul, Abdul Nasser Zia, a fighter in General Masood's 40th Division, said he did not think Taleban could hold on to the capital much longer.

"We are very close to Kabul", he said. "Our heavy weapons are in place, and we could bombard the city at any time. But we have decided to



Women and their children flee the village of Kalakan, north of Kabul, after bombs dropped by Taleban planes left a death toll of 40 yesterday provoked by the extent of alliance with General Masood

We do not want to spill blood in the city like Taleban."

Fear of heavy civilian casu-alties has inhibited General Masood from launching a fullscale frontal assault on Kabul. He now appears to be smug-gling arms to the city in a bid to foment a popular uprising against Taleban.

General Masood's sweep south from the Panjshir Valley to the gates of Kabul had been assisted by a series of revolts in towns and villages all the criminal people. They are join the revolt of the people. to Bagram. These have been

Taleban brutality.

UN sources estimate that more than 2,000 members of the Taleban militia had been killed since Kabul fell to the black-bearded Pashtun militants in September. General Masood's forces now hold more than 700 Taleban militia prisoners. An unknown number were also shot by villagers in retaliation for the murder of

Local commanders claim that General Masood has the city on two fronts. One is in the northeast, about ten miles from the centre of Kabul, while the other group is closing in from the north

Burnt-out metal carcasses of Taleban militia tanks and troop carriers litter the road between Salang and Bagram in the wake of heavy fighting as General Masood's Tajik Mujahidin pushed the Taleban back from their Panjshir Valley stronghold. The forces of Abdul Rashid

ers claim to have 5,000 troops stationed behind General Masood's forces with a further 9,000 in reserve. General Dostum's Jumbesh

soldiers are headquartered in Charikar, and are clearly engaged in close and extensive co-operation with General Masood. General Dostum's

General Dostum's command-

line, but they clearly have a substantial presence at Bagram airbase. □ Kabul: Taleban militia

in the town of Khenjan last week, now have complete con-trol of the Salang Tunnel. fighters said yesterday that the front line had not moved for the third day running, despite a series of attacks on Wednesday by General Masood. They said the fighting would go on. confirming the opinion of Afghan watchers in Kabul who said ceasefire talks appeared near to collapse, making a new push on the city by anti-Taleban forces increas-

rebels have been fighting for autonomy in the southeast since 1984. More than 21,000 people have died. (AP) Tokyo cult guru

'in padded cell' Tokyo: The doomsday cult leader on trial for the Tokyo

subway gas attack was taken to a padded cell last week after shouting and beating on the doors of his regular cell. according to media reports. Shoko Asahara flew into a rage after a court session last Friday in which he first said he took full responsibility for the attack by his Aum Shinrikyo cult and then de-clared his innocence. (Reuter)

Hunt for killer waxes and wanes

photos of an apparent mass murder in an abandoned car. Tracing the car's teenage owner, they mounted an armed raid on a family home here. The bewildered 15-yearold explained he had taken the snaps during a school trip to the chamber of horrors at Madame Tussaud's. (AFP)

Lyons: French police launched

a manhunt after finding gory

Dostum, the northern Uzbek Ban on women lifted to allow orphans touch of human kindness fires, enabling each child to have and that was five months ago. KABUL orphanage has eight days' child. The change came after a visit former Government This has takdistant rifle shot." Mr Mokhtar

food left, there is no heating oil as night temperatures nudge freezing point and the tiny clinic possesses not so much as a headache pill. But there is one pièce of good news from this sorry institution: Taleban has compromised its principles and allowed four women to tend the youngest children.

It is a modest and inadequate gesture, but it has enabled babies to be washed and held. Until this cooking fuel It goes on. concession they were all but ig-

by a Taleban mullah who promised to look into the orphanage's many

Abu Muslim Mokhtar, the administrator, has a list of grievances he has received no money since Taleban invaded on September 27; he needs plastic sheeting to cover windows without glass, winter clothing for the children and oil for the boilers; he would like to give the children some meat; he needs

The last meat the children ate

Funding was always erratic and now is non-existent. This week the United Nations Children's Fund saved the orphanage from catastrophe with a delivery of wheat, pulse.

vegetable oil and sugar.
"We are grateful for this, but it is not enough," Mr Mokhtar said. The children can survive on it, there will be no starvation, but they need more. We cannot get any money because there are no banks in Afghanistan any more. Nobody seems to care about us." Water is being heated by wood

one hot shower a week. Children aged ten and over have started doing the laundry to save on outside washing. It costs 9,500 afghanis (30p) a day to feed each child, but there is no money left. The staff have not been paid for weeks. "We have faith that we will receive more food soon," Mr

Mokhtar said. The population of the institution has plunged from 800 to 660 in the past ten days because many children are being taken away by guardians fleeing Kabul for fear of

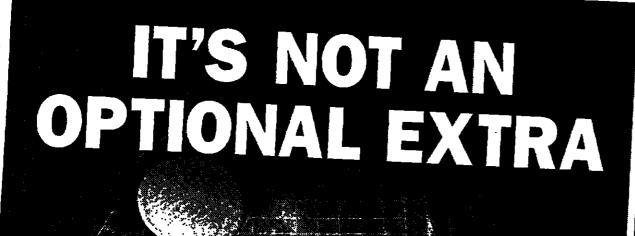
en some pressure off resources but the situation remains critical.

Three years ago the orphanage had a proper building — the present one is a half-built military barracks, which explains the missing win-dows — but the children had to be moved out because it was in the line of fire during an earlier power battle in Kabul. Nothing is sacred in Afghanistan's civil war.

The emotional problems of many of the children are clearly evident, but there are no psychiatric facili-ties in Kabul. "Many scream out or crawl under the bed if they hear a said. "They are traumatised." There is a clinic with 17 beds, but

no instruments, no medicines, no doctors. The four overworked women do most of the nursing. A doctor, his fee paid by a German charity, visits three days a week. There used to be a resident dentist but, as a woman, she cannot work any more.

Two days ago a Taleban mullah toured the orphanage to see what was going on and asked to see the pharmacy. He was escorte oom with bare shelves. He promised to do something about that



Six years ago. Hotpoint made a revolutionary promise. And it still stands today. It is Satisfaction Guaranteed' and it comes as standard on every Hotpoint.

'If you have any technical problem with a new Hotpoint appliance that cannot be resolved, we'll either replace your machine or give you your money back.'

Satisfaction Guaranteed is valid for 90 days from the date of purchase.

Hotpoint can only do this because they have total confidence in their products. It means that when you buy Hotpoint. you buy total peace of mind.

For information about all Hotpoint appliances, please visit our web site www.hotpoint.co.uk or call our Information Hotline on 0541 50 60 70.

Hotpoint

Up to £75 off your **British Gas** bill.

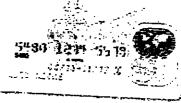
And money off low price shopping at Asda.

> Call now.

Not only that, it has an APR of 18.9% ormation pack call the number below

or complete the coupon. 0345 60 90 60

Goldfish



You'll be surprised what you can do with a Goldfish.

Nam	te
Adda	855
ĺ	
Posto	
Please	send to: GOLDFISH, FREEPOST SEA 2044, 13-15 Moorhuist Roed, St. Leonards-on-Sea,
<u> </u>	TN38 98R

theory of evolution THE Pope risked the wrath of the religious Right yesterday by declaring that Darwin's theory of evolution was compatible with Christian faith. In a message to the Pontifical Academy of Sciences, which advises the Vatican on scientific matters, the Pope said the theory of natural selection was "more than just a hypothesis". The Pope, who appears fully recovered from his appendix operation two weeks ago, was responding to requests for clarification from the 80-member Academy, which is hold-ing its 60th anniversary meeting on "Evolution And The Origins Of Life*. Darwin's theories, as formulated in Origin Of Species By Natural Selection and The Descent Of Man led to bitter controversy in the late 19th

century, with leading churchmen denouncing them as incompatible with the account given in Genesis Pope Pius XII broached the subject in 1950 in his encyclical Humani Generis, indicating that the Church should not reject Darwin's "serious hy-pothesis" out of hand. But he said that it could be misused by Communist "dialectical

Warsaw: The Left-dominated

Polish parliament voted yes-

terday to liberalise the tough-

Europe by allowing women to

have terminations if they face

difficult financial or personal

conditions (Patricia Koza

est anti-abortion law

"to remove any notion of God

from people's minds". Pope John Paul II went further than Pius XII yesterday, saying: "It is noteworthy that the theory of evolution has progressively taken root in the minds of researchers following a series of discoveries in different disciplines."

Pope places some

faith in Darwin's

He added: The convergence, neither sought nor provoked, of results of studies undertaken independently from each other in itself constitutes a significant argument in favour of the theory of evolution!."

The Pope appeared to side-



Poland liberalises abortion law

passed the amendment 228-

195, with 16 abstentions, de-

spite strong lobbying by the

warning by the Polish-born

Pope in a recent Sunday

address from Rome that a

nation which permits abor-

tions is "a nation without a

step the vexed theological question of whether, if the theory of evolution from apes Australopithecus afarensis through Neanderthal man to Homo sapiens is correct, creatures before modern man had souls.

But he said that, whatever man's origins, his soul was a divine creation, declaring: "If the human body has its origin in pre-existing living matter, the spiritual soul is immediately created by God." No theory was acceptable which held that the spirit emerged from the forces of living

Marghareta Hack, a leading Italian astronomer, said the pronouncement was an important step "because for the first time the Church is accepting evolution as a prov

Francesco Barone, a scientific philosopher, told *ll* Messaggero that, after Galileo's rehabilitation, acceptance of evolutionary theory was the latest in a series of steps which were mending the tears" in the Church's relationship with science.

Opposition to Darwinism remains staunch in the Ameri-

President Kwasniewski.

who made liberalisation of the

1993 law a campaign pledge

last year in the presidential

elections, has promised to sign

the Bill. The measure permits

women to have abortions up to

the 12th week of pregnancy.

following consultation with



The monastery of Grande Chartreuse, where the recipe for the "vegetable elixir" has been guarded since 1605

Juppé tax stirs trouble for monks

FROM REN MACINTYRE IN PARIS

pointed out that Chartreuse, a

sophisticated and expensive

tipple, is hardly the first choice of dipsomaniaes: in

Britain a half-litre bottle costs

Chartreuse, which comes in

both green and yellow ver-

sions, is made from a mixture

of 130 medicinal plants and

herbs and dates back to 1605

when the Marshal d'Estree

presented the original recipe

for this potent "vegetable elix-

The secret of what goes into

Chartreuse has been jealously

guarded by the monks ever

since in their vast monastery

La Grande Chartreuse, near

Grenoble. The monastery was

ir" to the monastic order.

THE French Government's austerity drive has run into an unexpectedly sticky problem involving the monks of Chartreuse, whose profits from the famous green liqueur will be affected by plans to raise taxes

In his 1997 budget Alain Juppé, the Prime Minister, proposes to increase the tax payable on all spirits by 17.1 per cent, with the result that the monks of La Grande Chartreuse, who as Carthusians have observed a vow of poverty for 900 years, are likely to become dramatically poorer next year.

"If MPs vote through this tax rise, it is going to have a major effect on the dues we pay to the monks," Jean-Marc Roget, president of Chartreuse Diffusion, the company licensed to sell the drink,

has outposts in 22 other sites. said this week. The Governincluding Italy, Spain and ment claims that raising taxes on spirits will help to fight Parkminster in East Sussex. One million bottles of Char-

treuse are sold every year and with an annual turnover of Fr38 million (£5 million), profits from the sale of the liqueur provide the financial mainstay of the order. M Juppé's popularity has sunk to near-record lows.

according to the latest polls, and a survey by Paris Match published yesterday showed that less than one in five voters is happy with the way France is being run. But M Juppé, surrounded by the clamour of opposition, is unlikely to receive any vocal criticism from the makers of France's celebrated green

The monks of La Grande



Chartreuse liqueur: a

Chartreuse are a silent order. Britain joins protest over Burma arrest

FROM RELITER IN RANGOON

growing international protests over the seizure by Burma's ruling junta of a top official in Aung San Suu Kyi's opposition party.

said Britain was deeply concerned about the detention of Kyi Maung, 75, deputy chairman of Daw Suu Kyi's National League for Democracy (NLD) party.

He was arrested on Wednesday for his involvement in a student protest this week, according to a senior Burmese government official. However, America and Amnesty International called for his immediate release. Washington urged

BRITAIN last night joined the military authorities to start a dialogue with the Opposi-tion on the country's future.

"That's a very disturbing scene to see a peaceful student demonstration turned into a situation where arrests are made [and] people are held without any kind of charge against them," Nicholas Burns, the State Department spokesman said. "This reflects the brutality of the Burmese

Government." Amnesty, the London-based human rights organisation, said Mr Kyi had done nothing more than call for peaceful political change. "His arrest is an outrage and he should be released immediately," it said. Italy out of tune with operatic repertoire

FROM RICHARD OWEN

THE MYTH that Italy is a nation of opera cognoscenti was punctured yesterday by an opinion poll showing that more than half of the Italians questioned thought Verdi's Aida was composed by Beethoven. Conversely, a similar percentage thought that Bizet's Carmen was by Verdi.

The poll, carried out by a

record company and published in Curriere della Sera. was based on a sample of 1,500 people, aged between 18 and 65. "It goes to show that we Italians are not as much of a thought." the newspaper said. Asked who composed Aida, 52 per cent said Beethoven. 31 per cent Verdi and 8 per cent guessed Rossini. For La Traviata, 48 per cent correctly named Verdi, but 38 per cent said Rossini and Il per cent Bellini. Fifty-four per cent thought Verdi, rather than Bizet, wrote Carmen, and 35 per cent had no idea who

wrote it. There was more success with The Barber of Seville. which 50 per cent rightly identified as the work of Rossini. although 29 per cent attributed it to Mozart and 12 per cent to Verdi. Twenty-six per cent of respondents thought Swan Lake was composed by Mozart, rather than Tchaikovsky.

"The ignorance of Verdi is particularly alarming given his role in the formation of our nation." a music critic said. Verdi was not only a composer of genius, but also a passionate supporter of Italian unity during the Risorgimento.

Naple

slips u

on nev

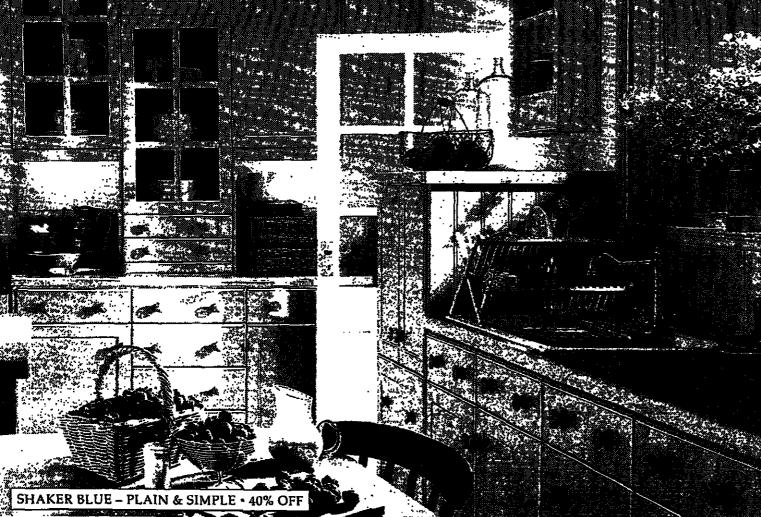
SORP

Nearly all those questioned claimed that they listened to music for at least an hour day. but the music in question appeared largely to consist of Italian pop music. Asked who best represented Italian music abroad, 19 per cent opted for Luciano Pavarotti, the celebrated tenor, and some suggested the conductors. Riccardo Múti and Claudio Abbado. But most offered the names of Italian pop stars such as Zucchero and Enzo Ramazzotti

Nearly all those questioned said their favourite foreign singer was Frank Sinatra and the poll revealed that most Italians are familiar with cinema soundtracks, including the music for Puln Fiction. The Bodyguard and Il Postino. Most also have some knowledge of church music. But almost none of those questioned knew that Ave Maria. obligatory at every Italian wedding, was by Schubert.

The poll attempted to salvage something of Italy's musical reputation by revealing that a majority of Italians sing in the shower, the most popular shower-time hit being Domenico Modugno's Volare.

The Sejm. or lower house, another doctor. founded in 1084, and the order Now On Magnet HALF PRICE



IN THE MAGNET KITCHEN AND BEDROOM SALE, EVERY CABINET IS REDUCED BY AT LEAST 40% - MOST BY 50%!

Whirlpool OFFERS FREE DISHWASHER SAVE # £400 | FREE HOBS | # 40% OFF

ADG993 worth £599,99 (RRP) when you spend £3,250 or more excluding installation

when you purchase Oven/Hob/Hood Pack with selected purchases

فكذا من الأصل

ASK IN-STORE FOR DETAILS OF THESE AND MANY MORE OFFERS!

A new range of appliances available exclusively from Magnet.

FOR YOUR NEAREST SHOWROOM CALL FREE 0800 555 825

OPENING TIMES: Monday-Saturday 8.00-5.00. Selected branches open

Magnet Food for thought

until 8.00 on Thursday and 10.00-4.00 on Sunday. Check each branch for details Sale discounts are off Price Lists available between 27th August and 25th September 1996 in all th



Some people live in a home which is set for winter's wind and rain because Everest has already improved it. But if you don't and you want to protect your home from the season ahead, here's the chance to do so at 30%* off our list price.

You may want to replace a window or two, or add secondary glazing. You may like a new entrance door or sliding patio doors. You may require cladding, guttering, fascias, soffits or bargeboards.

Whatever you need, we offer tried and tested products to cut out cold and damp, noise and draughts. All the while they keep you safe and sound and need little or no looking after by you.

But to get 30*% off, you must act soon. So don't delay call today.

First Choice Home Improvement Plan

If you want finance, we can also help. We offer an unsecured finance facility subject to status. Written details are available on request.

Off list price, Minimum order value £1,000. Not to be used in conjunction with any other offer. Different discounts apply to conservatories. Offer only available at time of quotation.

Call Free 0800	010123 quote ref OCT618
YES Please tell me how to get 30%* off your list price. I understand I am under no obligation.	Name: Mr. Mrs. MissAddress
FIT THE BEST Everest House, FREEPOST, Cuffley, Herts EN6 4YA.	Postcode Chl. Home Tel No Chl. Home

Russia agrees to share Black Sea fleet with Ukraine

FROM RICHARD BEESTON

MIDAY OCTOBER 25 19%

Italy outor

operatic

RUSSIA and Ukraine announced yesterday that they had resolved how to divide the Black Sea Fleet, a question which has cast a shadow over relations between the two countries since the break-up of the Soviet Union.

Speaking after a meeting outside Moscow with President Yeltsin, Leonid Kuchma, the visiting Ukrainian President, said that a formal agreement would be signed in Kiev by November 15 to put the two nations' differences behind

"The Presidents reached agreement on all questions," Sergei Yastrzhembsky, a presidential spokesman, said. "Before the middle of November it is expected that Viktor Chernomyrdin, the Prime Minister, will visit Kiev, at which time a number of agreements will be signed on splitting up the fleet, where it will be based, and so on."

If true, the announcement would mark a significant breakthrough, although many observers remained sceptical, noting that the two sides have tried and failed in the past to resolve the issue. Notably, President Yeltsin has post-poned six scheduled visits to Kiev over the past 20 months



to sign a proposed "friendship treaty", which has yet to

At stake in the custody battle is a rusting fleet of 400 vessels which was once part of the mighty Soviet Navy. After the break-up of the Soviet Union, the Crimean peninsula, in-cluding the Black Sea Fleet's headquarters at Sevastopol, became part of an independent Ukraine.

For Russians, particularly nationalists, the fleet, the port and the entire Crimea are regarded as part of Russia. even though the peninsula was transferred to Ukraine by Khrushchev's order in 1954.

Although President Yeltsin has made it clear that he wants the matter to be resolved. Russian nationalists seem determined to scuttle any talk of a compromise with

President Kuchma arrived in Moscow, the Durna, the lower house of the Russian parliament, passed a unanimous motion claiming sovereignty over Sevastopol, a city founded by Catherine the Great and which has a majority Russian population.

Sevastopol was, is and will be the main naval base of Russia's Black Sea Fleet. Unilateral moves by Ukraine to divide it will lead not just to the division but the destruction of the Black Sea Fleet and the Duma believes the division of the fleet must be stopped," the motion read.

The Duma's claim to Sevastopol was supported by a 1948 Soviet decree which placed the city under Moscow's direct rule. The issue has been clouded by the politically charged atmosphere in Moscow ahead of President Yeltsin's heart transplant operation next month, which has seen potential Russian presidential candidates jockeying

General Aleksandr Lebed, the dismissed former security adviser, has spoken out against any concessions to Kiev, a point made even more forcefully by Yuri Luzhkov, the powerful Mayor of Moscow, regarded as another

for position.



Steel workers protest at the Thyssen steel mill in Duisburg over sick pay cuts

Strikes threaten h Kohl's efforts to curb spending)

THOUSANDS of workers in Germany's vital metal and engineering industries yesterday took to the streets at the start of a strike campaign by the powerful metalworkers' union in protest at the refusal by employers to guarantee full sick pay benefits in future.

The strike, which threatens to affect the brittle pay negotiations across the country as Germany tries to rein in its public spending, was particularly marked in the main industrial areas and car-manufacturing plants in the west. in North Rhine-Westphalia, workers went on strike in factories in Duisburg, Bochum and Dortmund, where blast furnaces were running on emergency levels.

In the prosperous south-west, in Baden-Württemberg, car workers stopped work at the main Daimler-Benz factory and about 3,000 demonstrated outside the gates at the Bosch factory. Volkswagen-Audi plants were also hit. The strikes broke out after two days of intensive negotiations between IG Metall, the powerful union that counts some 3.5 million workers among its members, and the engineering employers.

At issue is the controversial new law allowing employers to pay only 80 per cent of a worker's normal salary if he falls sick. Some of the main engineering employers, including most of the car manufacturers, have said that they are willing to continue full sick payments. But smaller firms, hard-pressed by worsening conditions, are not y able to do so. The system of negotiating unified regional salary levels is now under

Helmut Kohl, the Chancelfor, has appealed to both sides to negotiate. The failure to agree over sick pay this year also throws into question talks on possible cuts in other nonwage labour costs which employers say are essential if Germany's vital car industries are to remain competitive.

The situation is particularly acute because Herr Kohl's Christian Democrats are courting unpopularity and risk an open split with their Free Democrat junior partners over reluctance to cut taxes. Herr Kohl has agreed to bring the rates down, but faces an uphill task to meet the convergence criteria.

☐ Madrid: Hundreds hearses brought chaos to the Spanish capital yesterday as undertakers gathered to pro-test against the Government's "over-regulation of the funer-ary sector" (Tunku Varadarajan writes). A convoy was driven at a funereal pace from the Atlètico de Madrid stadium to the Economy Ministry.

Leading article, page 21

THE

Naples slips up on new 'soap'

FROM RICHARD OWEN

ITALY'S first home-grown soap opera is drawing brickbats from the critics after only a week, to the dismay of those who hope it will presage a revival of Italian television.

The series, called Un Posto Al Sole (A Place in the Sun), is set against the spicy and picturesque backdrop of life in Naples. On the face of it, it has all the right ingredients. "It is a story of passion, intrigue and betrayal, Oggi magazine enthused. Giovaruni Minoli, the Naples-based producer, said: "It's a miracle. I can't believe it — Naples on primetime TV every night"

But audience figures (except in Naples) have so far been disappointing. "It is not so much a case of see Naples and die, more a case of see Naples and change channels," La Repubblica commented.

Italy has no native tradition of television soaps, even though (or perhaps because) Italian daily life tends to be vivacious, noisy and melodramatic. Dubbed American and Australian soaps are broadcast in the afternoons. The state-run RAI channels have increasingly gone down market in an attempt to compete with the private channels owned by Silvio Berlusconi, the former Prime Minister.

A Place in the Sun is made with help from the Australian production company which makes Neighbours. It revolves around the conflict between a family of noble origin, the Palladinis, and their workingclass neighbours. "At least it gets away from the Naples stereotype of pizzas and mandolins." Il Messaggero said.

Critics and viewers have — so far — given the thumbs down to the wooden acting, awkward pauses and sudden desperate insertions of dramatic music, not to mention the telltale clunk of the actors' feet on stage sets.

Signor Minoli says 40 of the planned 230 episodes are in the can, and it will take "three months, not a week, to judge if it is a success or not".

Yeltsin daughter under fire from old guard

By RICHARD BEESTON

RUSSIA'S growing ranks of disaffected and embittered politicians are increasingly directing their criticism against Tatyaла Dyachenko, President Yeltsin's daughter, now regarded as the most influential adviser in his entourage. Mrs Dyachenko, 36, has

been drawn into politics by allegations that she controls the day-to-day running of the President's affairs at the sanatorium where he is resting before next month's heart bypass operation.
The latest attack on her role

in the affairs of state came from General Aleksandr Lebed, the sacked former national security chief, who suggested yesterday that she was now the only person the ailing Russian leader trusts.

"Of course he is easily influenced. The very clever scenario put in action by his daughter is: trust only through me, General Lebed told the weekly Argumenty i Fakty newspaper.

He claimed that Mrs Dyachenko's unseen influence had made dealings with the Kremlin leader bizarre and unpredictable. "While you are talking to the President he is listening and arguing with you. After you leave, anything could happen. You can only find out by watching the television."

chenko are directed by former aides who were ousted by President Yeltsin after his reelection this summer. Mrs Dyachenko, his youngest daughter, played a pivotal role in organising his campaign and promoted a new team of pro-democratic figures in the

Nikolai Yegorov, the former presidential Chief of Staff who was sacked along with other hardliners in the Kremlin, blamed his successor, Anatoli Chubais, for taking advantage of the President's daughter in his rise to power. "Perhaps she

has brains, but she is only a daughter and not an experienced politician ... for this reason she can be easily manipulated," he told Komsomolskaya Pravda. "Chubais and his colleagues needed somebody close through who they could exert influence on the President, and she was the best candidate. They kept telling her: You see. good if daddy' ... And she would get the problem solved."

Although the Moscow State University graduate is well placed to defend herself, she prefers to keep a low public profile and is vulnerable to dirty tactics. Earlier this month, for instance, Komsomolskaya Pravda published a front-page story disclosing that President Yeltsin's grandson. Boris, who is currently at Millfield School in England, is in fact her son by a secret first marriage. The Yeltsin family had attempted to keep the matter private.

FRFF **EUKUSIAK** TICKET.



Get a free return ticket on Eurostar to Paris or Brussels. Collect tokens, starting this Monday in the 10p Times.

CHANGING TIMES

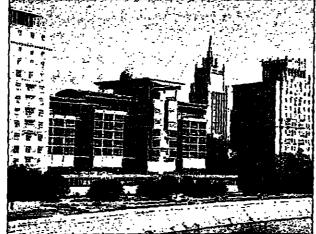
Go-ahead for Moscow embassy

By Richard Beeston AND PETER FOSTER

AFTER years of tortuous negotiations with the Russians, work is expected to begin next month on the construction of a new multimillion-pound British Embassy in Moscow.

Taylor Woodrow nounced yesterday that it had been awarded the £55 million contract for the site on the east bank of the Moskva river. The structure will consist of four interconnected blocks, three for accommodating embassy staff and the fourth for the embassy's offices.

After the disastrous experi-ence of the Americans, whose new embassy has never been used because Russian builders impregnated the building with so many listening devices, security has been a major factor in the British project. An embassy spokes man said that the site would be under British control throughout the 212-year con-



struction period and that only British workmen and materi-

als would be used.

The new building is desperately needed in Moscow, where embassy staff are currently in the distinguished but

19th-century sugar merchant's home located on the river directly opposite the Kremlin. The British mission has expanded quickly since the end of the Cold War, particularly the consular section, which today issues more visas than

BETTER, IT'S OUR HOME.

BERICA'S WARMEST WELCOME. (BLL 0171 312 5000 OR 0161 839 0660. SOUTHAFRICAN AURWAYS

FEATURES

'I just wish that lager made boys more ill'

upposing we cor-ralled all young males between the ages of 11 and 22," I suggested to the chairman of the Magistrates' Association. "What effect would that have on your life as a magistrate?" Mrs Rosemary Thomson, JP, agreed that it would indeed leave her with very little to do.

Mrs Thomson leapt onto the airwaves this week in the wake of Frances Lawrence's manifesto for mending our fractured society. Mrs Lawrence said: "The root of the problem is that the people who commit these crimes come from dysfunctional families." "I'm afraid that is true." said Mrs Thomson.

I sat in her courtroom at Maidenhead, observing the young men (all but two defenwere males under 24) who fracture our society. At what age can you tell who will hecome an offender? "At four or five," said Mrs Thomson, a former teacher and school governor. "I can see who is likely to offend persistently.

Characteristically, they are hyperactive, with a short attention span, have difficulty relating to other children and adults, are desperate for affection and get attention through misbehaving." Never had she picked out a potential offender in school who did not later appear before her in court.

And sometimes I have seen his father before him. and even his grandfather. Something goes wrong at a very early age.

Mrs Thomson looks exactly like my first school headmistress. Her command, "Stand up!" instils instant respect. Snow-white hair, large specta-cles, red lipstick that emphasises both her hard stare (at an insolent, swaggering youth) and her warm smile iat the boy she hopes to redeem by encouragement). She has total dignity, embodies fairness, and makes brisk

We saw a few hard cases. A red-faced bullyboy who had intimidated a witness was sent for trial in the Crown Court. ('A real thug," said Mrs Thomson later. "We know him well. He'll go down for a long time.") And a foxy-faced young thief with an almost comical

England's leading magistrate on the dysfunctional families that are filling our courts with hopeless young male criminals — and the dangers of drink

stage smirk: he and his accomplice also elected trial by jury (thinking their chances of acquittal were better) and left the courtroom muttering "Boll-

Then there were the redeemable ones: a sad boy (whose blind father, with guide dog. was in court) who had reeled out of a pub and harmlessly peed against a bollard. "A very silly thing to have done," said Mrs Thomson, fining him E40. And an inept and dim burglar of 18, caught with a radio bulging under his jacket. We heard all about his separated parents, the family quarrels, their poverty, his drugs problem since the age of 13, his leaving school without qualifications, "intellectually and emotionally ill-equipped to deal with life".

They could have sent him to prison, Mrs Thomson told him. Instead, he would be placed on probation for 12 months and given 40 hours community service. The £240 fine would be taken from his wage packet. "We have given you a chance here, do you understand that? You've done quite well. You've got yourself sorted. Now get it together." She turned to the father, in his building-site clothes, and thanked him for coming. (Not many working-class fathers come to court.)

■he family" has become a political bandwagon - but a family (as Messrs Blair and Major should say when asked) means whoever lives behind the front door from which a young hooligan might emerge. One parent or two parents: what matters is who's in charge of the rattling train, the loose cannon, the out-of-control and lethal agent that is the teenage boy. My outrageous suggestion of corralling young males is not so very far from Jack Straw's "youth curfey". Conditional bail, requiring them to stay at home, was given to several youths at Maidenhead on Wednesday. But the stable

door is being bolted too late. "You sound like Shakespeare in The Winter's Tale," she said. " I would there were no age between sixteen and three-and-twenty — for there is nothing in the between but getting wenches with child, wronging the ancientry, stealing, fighting. It's not a new

"If I could have a wish, it would be that young men became desperately sick, thor-

THE VALERIE **GROVE** INTERVIEW

oughly ill after two pints of lager, and couldn't drink any more. The number of cases i deal with would go down very substantially. A vast amount of petty offending, as you saw this morning, is drink-relat-

True: only a couple of cases had no alcohol connection. One was a Welsh schoolmaster speeding down the M4 at 104mph to get to his daughter's graduation in Brighton, a first blemish on a 30-year impeccable driving record. Another was a young student in possession of cannabis.

Whenever I address young people they ask me if I think cannabis should be legalised and I reply: That is for others to decide.' But taking cannabis does not lead to offending behaviour and violence, in the way drinking does."

Over lunch of sandwiches

and mineral water. Mrs Thomson, the daughter of a railway clerk, told me: "My family was very Scottish and

cooking, but many of them had been brought up in care." The bulk of magistrates' very Presbyterian. Dedicated

to the work ethic, duty and

service. All those terribly old-

fashioned things." She had

won a state scholarship from

Watford Grammar School to

read modern languages at

Girton College, Cambridge,

Her father came from Scot-

land to work at Euston, hence

their settling at the end of the

line at Watford. "And there we

were in Watford, thinking our

Scottish thoughts, eating our

Scottish food, practising our

Scottish religion and mixing

only minimally with those

who were not Scottish. It

makes you understand the

Asian community, happy with

taught for the Open Univer-sity, but chiefly opted for "duty

and service" voluntary activi-

ties - running a playgroup,

When Lord Hailsham of St

Marylebone decreed in 1971

that the bench needed young women JPs, Mrs Thomson

was approached - while

shopping in Smith's - along

Flather, the first Asian woman

peer. Mrs Thomson learnt on

the job. Now almost half of the

30.000 magistrates in England

and Wales, selectively inter-

viewed and trained, are

Feltham Young Offenders' In-

stitution Mrs Thomson gained

an insight into the lives of the

young men who cause such a

disproportionate amount of

"In Feltham, it was a mir-

father and mother in more or

less working order. Most of

them were doomed from con-

ception. And they themselves,

even at 17, heavily convicted,

would often say: 'Want to see a

"So they start off as inade-

quate parents themselves,

coming from inadequate par-

ents, not having gone to school

very much, not having a clue

how to bring up a child.

Feltham did try to teach them

picture of my baby, missis?"

the nation's crime.

On the Board of Visitors at

Shreela (Baroness)

becoming a school governor.

As a young mother she

their own values.

where she took a first.

work is with young men. "And most victims are young men. too. Most of them stop offending as they mature and form adult relationship with a good woman." Half the male population now has a record by the age of 30. Even Mrs Thomson's own grown-up son, now 28, had been convicted of careless driving while an undergraduate.

When Mrs Thomson spoke on Today this week she welcomed Jack Straw's acknowledgement that youth courts must look at young offenders in the context of their families.

ou can't take a child out of its family context. Mr Howard's idea of involving parents of offenders in making reparations to the victims, to bring home that they are responsible for their child, is worth considering. Whereas his 'naming and shaming' idea just reinforces the problem: if a child whose kudos rests on his offending behaviour is named on the telly it gives him the admiration of his friends.

"One lad this morning, to my horror, had been cautioned twice, once after seven burglaries and once for four thefts of cars. Frankly, he should have been in court before now.

"But really the court comes into the whole process far too late. Our youth court magistrates feel passionately that we can do little more than mop up. Young men have got thoroughly into offending before the court ever gets at them." As Nigel de Gruchy, of the National Association of Schoolmasters and Union of acle to meet a boy who had a Women Teachers, said yesterday of The Ridings School: "Many children arrive at prischool intent troublemaking." Crime prevention initiatives

are surely futile without some attempt being made to identify potential offenders in infancy. It is one of our precious but illogical liberties that nobody. however young or criminally inclined, is hindered from embarking on parenthood while some parents wishing to and the price we pay suggests a flagrant want of common sense. Mrs Lawrence said we need "a drive towards seeing that children grow up in a normal, stable family. But where should that drive begin?

There are a lot of immature parents around," says Mrs Thomson, "Children need clear standards of right and wrong, to learn to respect other people and their property, and to respect themselves. You need to teach people how to be parents, and that means really early intervention. The courts have no magic wand."



Rosemary Thomson, JP: "I have seen their fathers and their grandfathers before them

Showing your true colours can dramatically affect your life

A real pain in the neck

t comes to something when the cashier in your local supermarket doesn't want to take your money. It comes to something even more when a taxi driver considers not picking you up, and you looking both sober and able to pay. And what it comes down to

My Tottenham Hotspur scarf, actually. Ever since I got it, both to signify my allegiance to the boys from White Hart Lane and, more importantly, keep my neck warm, total strangers have felt encouraged to insult me.

The cashier was the first one. I'd had the scarf for only a couple of days when I went into Safeway for a few bits and picces. I was reaching for my money when he said: "It says in my contract I don't have to serve Spurs fans." My. how we laughed. Arsenal git,

Then the security guard at work, rather than letting me through the gate. held his fingers up in the sign of the cross and went into paroxysms of hissing and calling on God to smite the Antichrist, West Ham git this time. The

SIGN OF THE TIMES

by Chris Campling

taxi incident was the most recent, 1 flagged the cab, told him my destination, and he said: "I almost didn't stop for you." I didn't have to ask him why. Arsenal git again.

The silly thing is that I don't really like football all that much. I have an affection for Tottenham, born when, at the age of ten. I cast around for a team to support and chose them because they were the best team in the country. which shows how long ago that was. But I don't get suicidal when they lose, or eestatic when they win, and the only piece of Tottenham memorabilia I possess is this rotten searf.

Basically, I wear it to keep my neck

warm. But, increasingly, I wear it in order to annoy Arsenal and West Ham fans who are smaller than me. During the day, and in crowded thoroughfares I wear my Tottenham scarf with pride. At other times, such as when travelling on evening buses, or when Arsenal are playing at home (we live close to Highbury) I put up with a stiff neck on the basis that at least it isn't broken.

The sad thing about it all is that I should be in a position where wearing a scarf could, on the wrong night and in the wrong place, see my life threatened. The other sad thing is that I, a married man with children, should continue to wear the searf. I can afford to huy another one, in a nice, non-inflammatory colour, but I don't. What am I trying to prove? That I'm as tribal as the next man? That beneath this meck and mild exterior lurks a hooligan just begging for a fight. Neither. I think it has something to do with freedom of association, with overtones of Sixtiesstyle individualism and, OK, because it also makes me feel a hit of a lad.



Chris Campling and scarf: "Basically, I wear it to keep my neck warm, but increasingly in order to annoy other fans"



THE SUNDAY TIMES IS THE SUNDAY PAPERS

to get a voucher for a return ticket

DON'T MISS TOKEN 1 ON SUNDAY

فكنزا من الأصل

TOTOBER 25 1994



The lost art of the calculated insult

Deliberate rudeness is on the decline. Which is a pity, because a really clever and amusing put-down can add greatly to the gaiety of nations, Philip Hensher writes

n March 1946, shortly after the publication of Brideshead Revisited, . Evelyn Waugh received a fan letter from a female American reader. It offended him in some way. The lener itself hasn't survived, but Waugh's reply has. It wasn't to his fan, but to her husband; "Dear Sir," Waugh wrote. "I shall be grateful if you will use whatever disciplinary means are customary in your country to restrain your wife from writing impertinent letters to men she does not know."

A gentleman, we are told, is someone who is never rude by accident. That's fair enough, but it says nothing about gentlemen - or anyone else, for that matter - choosing to. be rude. Everyone agrees, perhaps a bit too readily, that everyone is ruder than they used to be. Nobody queues, perfect strangers abuse each other in the street, drivers - if you believe the newspapers are constantly hitting each other in fits of road rage. But if unplanned, ordinary rudeness, offensiveness and even violence are on the increase, what might be on the decrease is the phenomenon of being deliberately rude. It's something worth defending: a really amusing and sharp putdown might not be much fun to receive, but it adds greatly

to the gaiety of nations. The proviso is that an insult has to be clever, accurate and amusing. Lawyers have to explain quite often that vulgar

A CABLE & WIRELESS COMPANY

insult. It's surprising to learn that Waugh was quite hurt by a fellow member of White's who told him nobody would talk to him "because you sit on your arse looking like a stuck pig". With all this, it isn't surprising that there are fewer really successful insults than failed attempts at it.

A prime example of a failed insult was Michael Heseltine's



Princess Margaret wrote a splendidly offensive letter

crack at the Conservative Party conference: it was all right for Sir James Goldsmith, with his hacienda in Mexico, his palazzo in Venice and his château in France" to run down the country because he could always leave it. "For those of us who will have to stay here ..." Heseltine went on, to almost visible disquiet. It was an attempt at deliberate

fast-lifer called Sir James Goldsmith and a simple fellow called Michael Heseltine. Everyone knows that Heseltine is a rich man, too, and could live anywhere he wished. Making the joke still more dubious, it isn't Goldsmith but Lord McAlpine of West Green who has a Venetian palazzo; a palazzo, moreover, where Heseltine recovered after hisheart attack. All in all, it was a gibe that made one wonder rather more about Heseltine than his target.

erhaps rudeness I should be left to the experts, like Waugh, who, on learning that a tumour Randolph Churchill had had removed was benign, remarked that it was a triumph of medical science to find the one part of Randolph that wasn't malignant, and then to remove it. Or Dame Ivy Compton-Burnett, whose insults often came unsuspected directly from what seemed like kindness. "Have you read Olivia Manning's new novel?" she asked Elizabeth Taylor once. "It really is full of very good descriptions. Quite excellent descriptions. I don't know if you care for descriptions? I

Into this class of experts many of the Royal Family reputedly fall. Tales of the Duke of Edinburgh relishing his own blummess are too many to be entirely apocry-phal. A previously unfancied outsider in the rudeness stakes



Evelyn Waugh was expert at insults, yet was offended when told nobody would talk to him because "you sit on your arse looking like a stuck pig"

sponse to a bunch of flowers was being aired a couple of weeks ago, to the nodding agreement of half the nation. She certainly has the Hanover knack of an icily blasting putdown; a friend still trembles at the memory of an after-dinner téte-à-tête which she brought to an abrupt end by saying: Would you be so kind as to move six inches in that direction? It's rather hot in here."

For sheer rudeness, nothing much rivals the wars of artists and musicians, who, licensed by bohemianism, have always been rather given to vulgar abuse and bad behaviour. Brahms, managing to insult the entire Danish nation by commenting in public that it was a shame one of their most treasured works of art wasn't in Berlin, is quite typical. The on-stage wars of divas have

nothing that, after Kathleen Battle's last appearance at the Met in New York, the backstage staff were seen wearing T-shirts with the words "I survived the Battle" on them. Idle gossip has it that the stellar cast of one very grand opera production currently running in London are at complete loggerheads, owing to the soprano's unbreakable habit of farting at precisely the same point in the second act.

Artists can certainly give it, but often prove less accomplished at accepting bile. A constant complaint is that critics are more vitriolic than

they used to be. It's not true, as a quick leaf through the works of celebrated reviewers of the past will show. No music reviewer now is anything like as vicious as George Bernard Shaw at his most acidica nobody now would admit, as Shaw once did: "If I take the trouble to criticise the Covent Garden performance of Hamlet ... my object must be understood to be vindictive rather than artistic." Not many reviewers allow themselves to be as horrid as Dorothy Parker, who called

The House Beautiful the Play

Lousy, or Cyril Connolly, who

assertion, but not many would have the nerve, or the sharpness of phrase, to write it. The trouble with rudeness is that you'd better be right, or witty. A few months ago, an overworked music critic found a bit of unaccustomed attention when he poured scorn on a soprano in a new production

once began a review "Sixty

books out of every hundred

published are novels, nine out

of those sixty are here, three

out of that nine are readable.

none out of the three is worth

seven and sixpence". Anyone

who has ever reviewed books

will recognise the truth in the

at ENO. Alas, he hadn't noticed that the subject of his disdain had dropped out and been replaced by the singer he heard. The recuperating soprano wasn't amused to find herself attacked when she had been at home all the time; nor, one imagines, was the critic once the libel lawyers had got to work. Better to emulate was reportedly once asked by an interviewer if she thought the class barriers had broken down. "Of course they have," she is supposed to have said. "Or I wouldn't be sitting here talking to someone like you."

A PUBLIC APOLOGY TO BT.



No-one likes having their thunder stolen. So, sorry BT. We're still at least 20% cheaper for international calls weekday evenings and all weekend. For details FreeCall 0500 500 366.

Mercury SmartCall

You don't have to be a genius to see how much you'll save.

Prices and savings correct as at 8 October 1996, compared against BT's basic rate for international calls of 5 minutes or more, 1-Sam weekdays and any time at weekends. Savings available for a quarterly fee of £5.75 (inc. VAT)

Opening this weekend 26th & 27th October LOFT IN SPACE 2,000 sq.ft. double volume apartments **Great Jubilee Wharf** 78-80 Wapping Wall, London E1 Historic Wapping location 300 yards from Underground Each apartment is unique 24 hour security State of the art kitchens Underground car parking and bathrooms · Shell and core or fitted out From £299.000 **Marketing Suite 0171 488 0306** GALLIARD HOMES LIMITED SAVILLS **CLUTTONS**

1. Tax-rise rib

EMU sirloin

Crime rump Scott topside

Nolan chuck

U-turn neck

BSE silverside

Hamilton flank

9. NHS leg 10. Black Wednesday

brisket

Philip Howard

Our best guide to the

razed illegal immigrant mum slays kids in cheating hubby's secret love nest. Naughty sex romps in royal palace spark bloodbath axe massacre.

Infanticide romanticised. Jason's Eastern

jinx. Have some Madeira, Medea. Or better

still, try Prozac. You rippa dese pants, and I keel you. "Heav'n has no rage like love to hatred turn'd, Nor Hell a fury like a woman

scorn'd" - Congreve. "it's a man's, man's,

man's world" - James Brown, wailing and warbling godfather of soul. Opportunist politicians crusading on the runaway hearse of civic disorder should be

reminded that the fabric of society has always been threadbare. The flimsy fence between civil order and bloody anarchy needs constant repair. And the United Kingdom today is far safer and more

civilised than almost all societies in the past. Certainly infinitely less barbarous than Corinth some fairytale time BC, when

Medea took an axe and gave her babies 40 whacks. A modern producer would talk of

the chilling story of a woman scorned, where passion becomes obsession and fatal attrac-

tion turns to psychopathic lust for vengeance

in a murderous yet compelling endgame. Euripides wrote it better. And the Actors of

Dionysus bring it to the Turtle Key Arts Centre at Fulham next week for a fortnight. Despite its pine furniture shops, football

team and silly name. Fulham is no odder a

place to find tragedy than Thebes or Elsinore. Human nature is much the same around all the suburbs and down the ages.

And tragedy tests human nature in extreme

conditions, for the education and entertain-

ment of the spectators. Perhaps it also helps

The young actors of Dionysus, just down

from university with classics degrees, take

Greek tragedy in their own contemporary English around schools and universities and

provincial theatres. The National Lottery

Fund has given them money to buy a van. and they are supported by Friends of Classics and other interested parties. They

perform these ancient stories in everyday

English with such conviction that they bring

tears to the eyes and make the hair at the

nape of the neck bristle. There have been no

reports yet of infants dying of fright and

women going into premature labour, as they

are said to have done when Aeschylus

So what on earth are these bright young things doing travelling around the United

Kindom putting on tragedies about extravagant happenings in a quite alien world 25 centuries ago? They would find more of relevance by reading Politeia pamphlets.

They deal with the most powerful emotions of love and hate, rage and revenge, passion

and fear, pity and forgiveness. The story of

the older wife traded in for a younger and

smarter model is not yet as dead as the

ancient Greeks. And man's inhumanity to

man, and woman, is still a contemporary

topic. These exemplary stories come from an

alien society, but their morals have a terrible

strength that lasts down the centuries.

Wringing our hands about the state of

society is a British hobby. We deplore the morals of the young, the sleaze of our

politicians, the nastiness of foreigners and

the decadence of the age. Well, so did those

bloody ancient Greeks. And despite the

popular gloom we actually do some things as

well as they have ever been done. Stubbs's

huge portrait of Whitejacket has been hung

in the National Gallery so that it dominates

the room and catches the eye from six rooms

away. That absurd artistic hero, the horse,

shows 24 different shades of brown, and its

flery eye makes you even more determined

never to ride. Our galleries and museums

are the best in the world. So (though this is a

counter-intuitive view) are many of the

techniques of our popular newspapers, and a

decreasing amount of our television. And

our actors are still the best. Not just those in

the West End, but the pioneers and the

enthusiasts, the Greek tragedians and the

amateurs. They teach the old lessons of

human nature for civil society far better than

image consultants and probation officers.

ow, whoa there. Actually not. Medea

and the other great tragedies may be

ancient, but they are not obsolete.

brought on the chorus in the Eumenides.

us to understand our own natures better.

crumbling of society is thousands of years old

indulge in the odd ocean cruise for

Yesterday. Central Office said that Norma had been spending more time with Edith recently. I wish her the very best and trust that she will be back winning rubbers soon, after a full recovery.

• Irvine Welsh, writer of the gritty Scottish novel Trainsporting, has been taken at his word after endorsing John King's new book



TH. KOHL)

the sake of the game."



Small beer

and bed.

ALL IS IN flux at the House of Commons Members' tearooms. First, the portrait of the Queen has gone, to be replaced by one of Chaucer. And secondly, the House of Commons portcullis motif is

and a huge gospel choir - Clinton

is a big gospel fan - to be led by

Bob Dole's Republicans are

planning a couple of stiff Martinis

the honey-voiced Aaron Neville.

permanent is that Jerry Hayes, the MP for Harlow, is voicing his concern.

Court out

ning to shuffle off the sports facilities to an outside operator.

Members meet next Friday to vote no Whether to leave out the

four squash courts, swimming pool and fencing salle on a 25-year deal to Riverside, a sports operating company. Opposition is expected from the bufferish end of the 5,000-strong membership. which is not surprising, given that the plan is to charge them £50 a year to use their own facilities and to invite non-members to participate in the perspiring activities. George Clark Hutchison, the club's deputy chairman, wails: Everyone wants to do aerobies

the Duchess of York, known to some as "La Freebiana", turned up unexpectedly with her two daughters. The Duchess paid for her tickets - a full £41.50 on her creaking credit card.

MOONEE PONDS, the real-life Australian suburb of Melbourne which has long been home to the fictional and repulsive housewife Dame Edna Everage, has finally capitulated to the force of her personality. It is to open a museum in honour of its frightful "resident". Gladioli are to be planted



Nothing like a Dame

around the building and there will be exhibits of the Dame's hideous glasses, wigs and gowns. Most Australians are appalled by Barry Humphries's creation, but the local council has given its blessing.

Making peace in Cyprus

Sir David Hannay

outlines a blueprint

for settlement

o one can have any illusions about the difficulty of achieving a Cyprus peace settlement. Many have tried and none so far has succeeded. Cyrus Vance, James Callaghan, Javier Perez de Cuellar, Oscar Camilion. Joe Clark — the list is long enough to give the newcomer a feeling of awe before this Sisyphean task. The three visits I have now paid to the island since my appointment in May as the Government's Special Representative have left me in no doubts on this score.

Earlier this year Greece and Turkey were on the brink of open hostilities. On the island itself a whole generation has been brought up in ignorance and sus-picion of the other community. The fatal incidents which occurred along the reaselire line this summer are the bitter fruits. On the one side there are those who believe that everything was settled when the Turkish Army arrived in 1974; on the other, those who believe that the majority community has sole right to govern. As usual, the extremists draw strength from an increase in tension.

So why bother? After all, you might say "small island, not many people being killed, a fairly stable situation thanks to the UN presence, nothing compared to Rwanda, Somalia or Bosnia". But that is to ignore the fragility of the status quo. Cyprus is the forum for a full-blooded arms race. There is a greater density of modern weapons and men under arms in Cyprus than almost anywhere in the world. One side acquires armoured personnel carriers or modern battle tanks; the other does likewise. This is inherently unstable. with a constant risk of a mistake or a

pre-emptive move. One new element in the Cyprus 5 equation should be positive for both communities: the prospect of accession to the European Union. This not only offers the opportunity of the internal market and other material benefits, but also a window on a new world. So far the European dimension has tended to be just one more cause of discord. Many Turkish Cypriots argue that the Cyprus Government had no right to apply for membership without their explicit consent. For everyone else, including the EU, it is a signpost to a more hopeful future. So that brings us back full circle

to the need for a political settlement. The easiest way is if a settlement can be reached in 1997 which will enable a new bi-zonal, bi-communal, federated Cyprus to negotiate the terms of EU accession. Most of the material for political settlement is already on the table. left over from previous attempts. Successive negotiations have revolved around the structure of a bi-zonal, bi-communa federation. This structure was first spelt out in agreements between the leaders of the two communities in the late 1970s. worked on by successive UN mediators and brought quite close to agreement by Boutros Boutros Ghali in 1992. What is needed now is a renewed and sustained effort to fit the pieces of that puzzle together: how should political equality be expressed in a new constitution; how much territory to the north of the ceasefire line should be returned; what arrangements should be made for those who became refugees in 1974?

Ŋ_-

Es.

Jet -

da .

---a

. . .

54

·---

. • • • • •

Tet no political settlement will be Y reached unless it makes both communities feel secure. The present arrangements for each community provide an illusion of security. but only at the expense of the other's insecurity. The Turkish troops in the north make the Greek Cypriots feel insecure; and increasingly sophisticated armaments in the south and a defence pact with Greece worry the Turkish Cypriots. No settlement can be based on the present security arrangements. Logically, the two communities should have a shared interest in ensuring that a political settlement cannot then be undermined by extremist elements on either side. Some recent ideas for progressive demilitarisation and the presence of an international military force, combined with the security guarantees devised at 🥷 the time of Cyprus's independence, may

offer a way forward. There is always a tendency in Cyprus to look outside for a solution. If not the UN, could the US, or the UK, or the EU pull it off? The answer is none of the above on its own, but all of them together. and only if the two communities are ready to compromise. Of course it is easy to complain about too many cooks; but in Cambodia the way to a solution was found only when all the countries involved put their heads together. The same was true of Namibia. So why not Cyprus? There are no significantly divergent interests among the external parties. All would benefit from a settlement in Cyprus on the basis laid down by the UN Security Council. An equitable settlement in Cyprus could even draw some of the poison from Greece and Turkey's own relationship.

So could 1997 be the year of a Cyprus settlement? That will depend on the leaders of the two communities in Cyprus. They have the experience and the authority to do it. Both are democratically elected. Now both need to give a clear lead away from confrontation and towards a negotiated solution. It will also depend on outsiders, including Britain, which has been so intimately associated with every stage of Cyprus's modern history. It is in that context that Malcolm Rifkind is now planning the first bila eral visit to Cyprus by a British Foreign Secretary since 1974. So yes, 1997 could be the year for a Cyprus settlement. But I am not yet ready to say it will be.

Sir David Hannuy is a former Ambas-P·H·S | Sir David Hannuy is a former sador to the EU and the UN.

Most intimate swindle

Diagram of Prime Beefs

"It's all perfectly safe..."

rickedness, thy name is legion. In Britain, every day, nay every hour, home. But who would have thought crime is being committed. Every hour, do I say? Every minute,

that a daughter could feign cancer?

The most hurtful deceit is the closest to

singularly powerful lever. The older couple sold their holiday bungalow to get funds for the dying Diane, but that was not enough. So the parents gave her their savings. Cancer, you know, is a dreadful malady, and it can take a great deal of money to sustain the sufferer.

Our Diane needed more money, much more. Her father raised more money these doctors do not come cheap, but for a beloved daughter, no sum is too great. More money, more money. (There was one point - it was touch and go for a few hours - when an actual doctor was getting close to examining the

supposed sufferer; she told the family

that that doctor had been killed in a car Then father, practically ruined, yes, but my beloved daughter must have the most gentle rites - more money thought that he would go to the Medical Neg-

igence Board, for Diane had said that on one occasion there had been negligence. Diane said that they would get compensation automatically from the board, so he would not need to go to it, but he wanted

ents out of £100,000", "Cancer

and so on. been told that a deeply beloved member of your family is very slowly dying, and if you had, would you, do you think,

announce that there must be an exami-

nd then the headlines began: "'Dying' wife conned her par-

down and said: "There's no compensation. Dad. I've conned you. I've ruined your life." And indeed she had.

lies cheat a trusting father It is no use saying that the parents were dreadfully naive. Have you ever

to go, and told his daughter he was going, whereupon the whole edifice of lies and thieving collapsed into the sand - for of course if her father had gone to the board he would have discovered that there was no negligence, no cancer, no dying and no more lies. So Diane broke

was stealing would ever be brought back. I find it difficult to believe that she, knowing how it would and must end, nevertheless did it.

nation in case the sufferer is conning money out of the family? Anyway,

however childish the wronged father was, it is not he and the rest of the family

who need close examination. (The de-tails of the examination will not take

place for some time, because Diane has

been put behind bars for three years, but

For a start, there is the extraordinary

spin. But there is one enormous differ-

there is plenty to go on.)

Take her words when the bomb had gone off: "There's no compensation, Dad. I've conned you. I've ruined your life." It sounds like a rather hurried elocution lesson from a somewhat downmarket teacher. Put it parallel to the remarks of the ruined parent: "When she was recovering at home we would visit, and she would be lying on the sofa covered with a blanket and really looking ill. I know I have been conned, but when you see your own daughter in that state and she says she's got cancer it doesn't enter your head that it's all a lie."

I don't think that the focus was the £12,000 car; experts tell me that a £12,000 car is only a medium-money one. Perhaps there was no exact moment, and night after night she tossed and turned, and came back just as tormented in the morning. You see what I am getting at. The woman had never cheated or stolen; so the question is "At what point did she go over the falls?"

And, of course, why? To start with, she knew that her thicking was from her family. Does that

thought she would not be prosecuted. matter of Diane's dreadful swindle. It is Perhaps that is why she robbed the one very close to the clerk who steals the family rather than a stranger who money, convinced that he will get it all would bring the police. back and more as the wheel begins to hen she was in the dock, ence; in this case there is no wheel. her lawyer must have had the very devil of a job to Diane knew, and must find anything that he could have known, that none of all the money she say on her side, but he did come up with

make her crime better or worse? It can

be either: within the family circle the

horror is doubled because the thief

knows that there was no great fortune to

rob, but within the family circle there

are - must be - at least the dregs of love

So what about the stranger? The blow is surely worse; out of the clouds comes nothing that can mean anything.

until the ripples of horror; yes, there is horror in robbery even if there is nothing physically alarming. But none of these explanations make any sense. The girl (well, she was 26) was an ordinary girl who wanted to have lets of

ordinary girl who wanted to have lots of

money, and took it; it is just possible that

she was so far in the heavens that she

that would still tug at the heart.

an interesting idea. He said that Diane "was motivated by jealousy, revenge, emotional insecurity and a desire for attention". There was nothing to back this up, but it is quite possible that it is true, or partly true. After all, Stavely near Chesterfield could hardly have been a great centre of work and play and politics. music and theatre, beauty and writing. But where would the money come from? Alas, we know, and so does Diane, and so do the warders. But turn the page. Diane's parents

are ruined. When Diane went into the dock, it was to admit that she had squandered £100,455, two-thirds of her parents' lifesavings, and that not a penny of it will ever be seen again. And the other third? It had vanished entirely not even the thief could say where it

A thief by any name is still a thief. But if you can read the story of Diane and her parents without feeling a chill run down your back, you must have a nonparcil spine. There's no compensation. Dad. I've conned you. I've ruined your life." And she had. And she will never fully understand what she did in

doing that. To hate a child of one's own loins must be a terrible thing. But to ruin a father and mother for life is also terrible. God forbid that any of us might have to spin

Family valued

Speech for the State Opening of Parliament this week was Norma Major, who had been hoping to take her place alongside Cherie Blair and Jane Ashdown in the

Norma was unable to attend because her mother, a tremendous character by the name of Edith Johnson, has fallen seriously ill. And rather than sit through the Government's legislative gramme, she lelt she should be hy her bedside.

Edith, a diminutive and bespectacled, white-haired lady in her mid seventies, has always been fiercely proud of her son-in-law's achievements and apparently keeps a scrapbook with newspaper cuttings charting his relent-She brought up Norma on her

own in southeast London after her husband died and enjoyed a good business career as a book-keeper before becoming a force to be reckoned with in the local women's institutes and discovering "She is a serial bridge player,"

says Peter Golds, a family friend. "a prodigious and enthusiastic player who has been known to

surely, and I would not argue if someone

said it must be every second.
Yes, but "a crime" can be some-

thing from a savage murder to someone

picking up a few coins dropped from

a short-sighted's lady's reticule and

not giving them up. We must define

our terms. Violence, surely, must be

high on the ladder, and I think that

we must differentiate between violence

in the home and elsewhere. Then there

is the confidence trickster: he too

can be a mild nuisance or a real swine. (Are there still hayseeds in New York who are tricked into thinking they have bought Brooklyn Bridge? I bet

No doubt there have been many men

and women who have stolen from their

relatives. Indeed, huge sums have been

wheedled out of their loved ones, and

it seems that the larger the sum, the

deeper people go into the mire. As for the City folk and the countless mil-

lions that go to and fro, dropping a few

million into the wrong pockets, they should get their full and a bit over, but

But there is something especially

horrible when the thieves are deeply

loved in the family and are the ones who

are robbing those who love them. And worse yet when the family that is being

robbed is not at all rich, but lives most

And that is the kind of criminal I am

to discuss today.

First, for what actually hap-

pened. There is a woman, her name

Diane McManus, who wanted money.

(Oh, money, money, when will

human beings stop wanting that terrible and poisonous stuff? Never.) She wanted

money, not for giving the children of

the orphanage a treat, not for giving thick new blankets to the poor men

who sleep in doorways, not for the

rebuilding of a dozen leaky churches.

but for buying herself a brand new

sports car, costing E12,000. And for a

new garage and new kitchen costing £40,000. And for things she cannot

Now then, let us say that she wanted

money, as most of us do. She was not

poor, but she wanted real riches. So she

went to her father and stepmother and

told them that she was dying of cancer, a

remember, costing £60,000.

modestly, and has to.

there are.)

dle left in President Clinton's path to re-election. Preparations are already under way for an enormous re-election celebration in Little Rock, the capital of Clinton's home state. Arkansas, With a budget of nearly \$1 million, the party is to have a strong Southern flavour, with hog roasts, barbecues, music from the folk singer Arlo Guthrie.



"How do you like your beef, Mr Major, rare or extinct?"

The Football Factory on its cover with the comment "Buy, steal or horrow a copy. just read it". Waterstone's in Edinburgh complains that more copies have been stolen than purchased, and are insisting that the publishers remove Welsh's advice from the cover in future.

Two parties

HUBRIS seems to be the only hurno longer on the crockery, "The

Oueen's portrait is being retouched." says the catering department, "and the portcullis has disappeared because the Members have had their canteen services centralised so they must use the cheaper crockery."

A sure sign that the changes are

CLUBLAND is becoming either geriatric or lazy. Such is the decline in the playing of squash at the Lansdowne Club, just off Berkeley Square, once a temple of the game, that the committee is plan-

now, but we haven't got a proper aerobics room." A sorry state of play. What happened to fine claret and cigars? An extraordinary development vesterday at Alton Towers, where

On Everage

هكذا من الأصل



AT CICTOBER 25 1996 Briton stabbed after clash in class

 $\frac{4m^{1/N}P}{n^{4/N}}RP$

\ n₁₈ckep

in the state of th

ting tag

in had

"AMILIT

Ņ'ĠŲ

There

ha h

[ˈuʃa]

ie.

and plan

THE MOUNTAIN MOVES

Kohl has become the reluctant champion of German reform

Physically, psychologically and by his mastery of the political machine, Helmut Kohl fits Gunter Grass's unkind description of him as Germany's "governing mass". Next week, Herr Kohl will overtake Konrad Adenauer as postwar Germany's most durable Chancellor; both supporters and critics expect him to forge on through the 1998 elections towards the next record, that of Otto von Bismarck's 19 years in power in the last century. If his political successors are beginning to take root under this great tree, they have so far put out few leaves. Not only has he unified Germany once more; he exercises an influence over the destiny of Europe unequalled among his contemporaries.

Yet the Grass sobriquet is revealing in another way. It suggests an immobilism langed with smugness. Herr Kohl's confident governing style has helped to obscure for too long the mounting inefficiencies of Germany's treasured social market consensus. Faced by clearly unaffordable bills for unfunded social liabilities, this formidable politician has started to make change his theme; but it has taken him 14 years in power to accept, never mind to advocate, the need for economic deregulation and serious fiscal and welfare reforms.

It is not the least remarkable aspect of his domination of the German political scene that despite, or even because of, his earlier reluctance to act, Herr Kohl remains the man whom most Germans trust today to put things right with the minimum of social disruption. The divided Social Democrat Opposition has made almost no dent on his popularity. At this week's annual conference of his Christian Democratic Union (CDU), the Chancellor's unassailability in tough times was powerfully underlined.

His conference address, sombre and even hectoring in tone, contained little to cheer his party. On the contrary, he depicted a counwhere the clock stood at "a few minutes before midnight", grumbled that German workers were paid too much and insisted that there was no alternative to steep cuts in public spending on welfare and pensions.

He promised equally steep tax cuts, but only by 1999 and only to be paid for by laying waste to Germany's thickets of tax exemptions, many of which are extremely popular. For now, given the serious overshoot in this year's budget deficit and the Government's determination to fit with ease next year into the Maastricht straitjacket, he was compelled to defer by a year January's promised reduction in the hated "solidarity tax" to finance unification. In addition, he had to admit that his promise to halve Germany's historically high 10 per cent

unemployment rate by 2000 was unrealistic. The CDU's coalition partners are restive. On the streets, war is raging between German employers and unions over the erosion of collective bargaining and a law permitting cuts in the much-abused system of sick pay. Yet Herr Kohl's control of his delegates remained absolute. He received one of the longest ovations of his career and

was re-elected party leader by 95.5 per cent. Herr Kohl may yet justify this seemingly unshakeable confidence. His affection for the Rhineland model is not in doubt, but by the 1998 elections, the Government's "programme for growth and employment" will have altered many of the model's key working assumptions. The aim is to cut nonwage labour costs and industrial subsidies, accelerate privatisation, encourage investment by freeing up Germany's overregulated financial markets - and then to take voters by storm with radical tax cuts.

Given Germany's underlying strengths, growth by then could be high enough to heal the wounds inflicted on the social consensus. Britain should rejoice if this strategy succeeds. With or without monetary union, Germany's economic health is vital to European prosperity. Given the continent's vulnerability to the least symptom of a German disease it is a relief that, at last, it has been honestly diagnosed.

AFTER HOURS

More out-of-school clubs would save the Government money

When Harriet Harman, Shadow Social allowing for some exaggeration, there seems Security Secretary, faces Peter Lilley in the Queen's Speech debate today, she will outline her ideas on one of those rare policies which voters of any political complexion should approve. This scheme keeps children off the streets and out of crime, gives them a safe place to work and play, helps mothers off benefit and generates revenue for the Exchequer. It is known as the after-school club, and a Labour government would promise a national network of them.

Much attention has been paid to the need for affordable childcare so that mothers of young children can go out to work. But working parents' problems do not stop when ther youngest child reaches school age. For school days are some two hours shorter than working days. And most employers cannot allow their employees to stop working for half-terms and school holidays.

This problem is particularly acute for lone mothers, who cannot juggle childcare with their husbands or partners. Unlike almost every other European country, Britain allows them to stay at home and claim benefit until their youngest child is 16: in France, for instance, where out-of-school care is excellent, single mothers are encouraged to work once their youngest child is three. The result is that, while in Britain, 70 per cent of them are on benefit, in France the proportion is just 37 per cent. Britain's benefit bill for single parents has risen by 250 per cent since 1979 and now stands at £10 billion a year, the biggest in Europe.

Most children in these families grow up outside the world of work. They know nothing but dependency on the State. Yet 90 per cent of single mothers who are not working say that they would like to if their children could be looked after. Even

much scope here for helping them off benefit and into work. Mr Lilley has already allowed them to use some of their earnings on childcare before it is deducted from benefits. But an expansion of after-school clubs, which cost on average just £15 per child per week, would be a big help.

Private schools have always known the virtue of after-school activity. It offers an opportunity for some to do quiet homework, for others to explore non-academic pursuits such as sport, chess, music, computing, art or simply safe play. A generation ago, schoolchildren spent the late afternoon at play, generally outside, unsupervised by adults. These days, sadly, busy roads and fear of crime have put paid to that. Instead they are cooped up at home, in front of the television or computer.

After-school and holiday clubs are very cheap to run. The premises - schools themselves, community centres, church halls -are readily available. The staff are made up of parents, teachers and play leaders, some paid, some unpaid. Under Labour's scheme, parents who could afford it would pay a fee, while those moving from benefit to work might have some of their benefit transferred to the club for a time. Eventually the Exchequer would be better off.

As a result of parental initiative and government investment, there are now 3,400 after-school clubs, catering for 150,000 children and their parents. But there are 800,000 "latchkey" children between five and 12, and presumably many more whose mothers would like to be out at work. At the moment, there are club places for less than 2 per cent of school-age children. It should be the objective of any government to help such provision to become universally available.

RAZA'S TEST

A Pakistani stripling plays in the midst of men

How should we react to Hasan Raza, the 14year-old Pakistani batsboy who yesterday made his Test match debut? With rapture, of course, in the precocious achievement of this grandly gifted schoolboy. With satisfaction that he has broken the record for the youngest player ever to wear whites for his country. And with a special pat on the back for his headmaster, too, for letting him cut five days off school to turn out against

Zimbabwe. This warmth towards a startling young talent should arise quite naturally in the breasts, blazered or otherwise, of all cricketlovers. Yet in this country at least, his debut will also provoke a certain bewilderment. An English Hasan Raza (even one from Bradford or Southall or Bethnal Green) is a quite inconceivable creature. The youngest England Test debutant - Brian Close, at 18 years and 149 days, versus New Zealand at Old Trafford in 1949 - does not even figure in Wisden's list of the 20 youngest Test players. Ten members of that list are from

Pakistan, and four from India. there explanations for this? Does the difference in our cricketing ways and those of the sub-continent reflect also a cultural difference? Do we overprotect our young cricketers, shielding the talented ones unhelpfully from the more testing competition of older opponents? Do boys in Pakistan

mature more quickly, both physically and mentally? Or is it the case, as has sometimes been suggested churlishly, that their doctored birth certificates keep them younger for longer?

There are no obvious answers, except that we do seem clearly to resist the "chuck 'em in at the deep end" approach to cricket. County players in their mid-twenties are often referred to as "promising", or as "having potential". The truth is, of course, that we are often distrustful of raw talent, regarding success without proper graft (which includes several seasons served as a county player) as something almost sinful. Structure overpowers intuition in English cricket, leaving little room for such inspired bloodings of youngsters as the West Indies' selection of Garry Sobers when he was 17, or Sachin

Tendulkar's debut for India at 16. Now Raza is playing Tests, too, a very young batsman taking guard for a very young country. Promoted to cricket's uppermost rung by selectors who are prepared to take inspired risks, he will no doubt struggle as he grows in stature. But he has rewritten the record books already, on the first day of his first Test match. Wisden, surely, will thank him for that. We know not yet what Zimbabwe's bowlers think of him. Raza is 20 not out overnight, keeping alive the exquisite fantasy of a century today . . . at 14.

the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of

LETTERS TO THE EDITOR

1 Pennington Street, London El 9XN Telephone 0171-782 5000

Trust hospitals need funds now

From Dr Ben Timmis and others

Sir. We welcome the Prime Minister's announcement of extra resources for the NHS in the event of a Conservative election victory next year (report, October 12; see also letter, October 22). May we urge him, however, to take more immediate action to help the NHS before the election?

There is a widespread consensus that the NHS is facing its most difficult year since 1988, and many NHS trust hospitals in the UK are now in severe financial difficulties. As hospital medical directors and nurse directors, responsible for professional advice to our boards on the safe delivery of high quality patient care, we believe that both safety and quality of care are now threatened by the pressure on funding and services this year.

We are seeing ever-increasing de-mands on our hospitals from a rising tide of acutely sick patients, and our funding authorities have no resources to meet this extra demand. The result is that some of us are now having to restrict access to patients booked for elective admissions, and trolley-waits in our casualty departments are increasing. The pressure on intensive care units is enormous, and recruiting and retaining staff to work in the current highly pressurised situation is in-creasingly difficult.

Throughout the whole service, staff at all levels view the coming winter months with justifiable trepidation. and fear for our ability to continue to deliver a safe service. There is still time to make a difference, but it will require a significant commitment of additional resources now.

BEN TIMMIS. Medical Director, MARIE GRANT, Nurse Director, Whittington Hospital NHS Trust, PETER RICHARDS, Medical Director, Northwick Park and St Marks NHS Trust, JOHN RIORDAN, Medical Director. GRAHAM MORGAN. Director of Nursing, Central Middlesex Hospital NHS Trust,

Yours faithfully.

SIAN DAVIES. Medical Director COLIN BOAKES. Chief Nurse, North Middlesex NHS Trust, RICHARD GARDHAM. Medical Director.

MARY MCKENNA, Acting Director of Nursing MARCUS SETCHELL. Medical Director. NANCY HALLETT, Director of Nursing, Homerton Hospital NHS Trust,

clo Whittington Hospital. Highgate Hill, NI9.

Testing for HIV

From Professor Michael Rosen

Sir, You report (News in brief, October 15) that a young anaesthetist died from an Aids-related illness and that the NHS trust said "that there was no risk of his blood having passed to patients". The trust only knew of his condition two days before he died. An HIV-positive anaesthetist who

followed the precautions recommended by the Association of Anaesthetists of Great Britain and Ireland (AAGBI). published eight years ago, would not pose a risk to a patient. However, when Aids appears, then there may be subtle neurological complications which could reduce compliance with these. As important, the speedy clinical decisions so vital in some specialities, such as anaesthesia, may be affected. In the case reported, therefore, there were risks.

It is my opinion that no individual with Aids should be involved in any clinical practice in which there is a possibility of introducing the virus to a patient, or in which fast responses to patient care are required. To encourage co-operation by those few individuals involved in the UK, there should be generous arrangements for retrain-

ing, which do not exist at present.
The trust's ignorance of this case until such a late stage emphasises the need for compulsory, regular, medical examinations (and not only for HIV) for any doctor doing work in which a blood-borne virus might be transmitted to a patient. The medical profession should now consider a voluntary arrangement; and the NHS should agree to fully fund retraining.

Yours faithfully, MICHAEL ROSEN (President, Association of Anaesthetists of Great Britain and Ireland, 1986-88) 45 Hollybush Road, Cardiff. October 16.

Matching the deed

From Mr John Brister

Sir, Listening to today's agriculture questions in the House of Commons, I heard the Liberal Democrat MP, Malcolm Bruce, refer to the Government's BSE slaughter policy as "a shambles". Was I the only amateur etymologist to

Yours faithfully, JOHN BRISTÉR. 14 Wentworth Green, Norwich, Norfolk. October 16.

Business letters, page 29

Drawing together nation's efforts to teach civic values

From Lord Weatherill

Sir, As Founder President of the Institute for Citizenship Studies I write to commend Frances Lawrence for focusing the attention of the public and the political parties (letters, October 23) on the issue of citizenship education in schools. People do not be-come good citizens by accident - citizenship needs to be learned.

Education for citizenship from a young age is not a new concept. The all-party Commission on Citizenship (1990), which I chaired, recommended that the "the study and experience of citizenship should be a part of every young person's education from the earliest years of schooling and continuing into the post-school years". The Institute for Citizenship Studies, set up on the recommendation of that commission, has been involved in researching and promoting citizenship

Early findings from a survey of citizenship education in primary schools, to be published shortly by the institute, show that 76 per cent of primary schools do not have a member of staff with overall responsibility for citizenship education. Only 6 per cent have a separate section on citizenship education in their school development plan; 91 per cent do not have a single written policy covering citizenship education. Clearly there is a pressing need to sup-

port teachers in this area.

The institute would like to see a comprehensive and co-ordinated approach to meet this need. We invite all interested parties to draw on our research and join us in our work.

Yours etc. BERNARD WEATHERILL. President. The Institute for Citizenship Studies, 6th floor, Heron House, 322 High Holborn, WCI. October 23.

From the Chief Executive of Youth Clubs UK

Sir, In the current rush to claim the moral high ground, politicians are in danger of alienating themselves from those young people they are seeking to affect with their albeit worthy schemes for community service and junior OBEs.

There is a danger that young people will finish up as scapegoats for failings elsewhere in a system that in some areas excludes up to 10 per cent of young people from formal education and condones the fact that almost 50 per cent have little to show for ten years' compulsory schooling.

Before rushing to implement quickfix solutions, politicians should sup-

War widows' pensions

Sir, Newspaper reports suggest that

widows of Japanese prisoners of-war are in danger of losing some of their

pension if their husbands smoked to-

I regard such a lack of gratitude to

our wartime soldiers, penalising the

survivor of the marriage for the

actions of her husband, as mean, un-

comforts for these brave, oppressed

men but medical knowledge did not

then consider smoking detrimental to

health. On the contrary, in view of the

millions of cigarettes issued free to the

forces, nicotine was obviously seen as

If self-inflicted illness or injury is to

Not only was tobacco one of the few

balanced and discriminatory.

From Mr T. H. Summers

port existing schemes based on quality youth work, such as the Youth Achievement Awards developed by Youth Clubs UK, that can provide real evidence of success.

Yours faithfully, JOHN BATEMAN, Chief Executive, Youth Clubs UK. 1) St Bride Street. EC4. October 23.

From Professor Anthony Mellows, Chancellor of the Order of St John

Sir. May I through your columns assure Frances Lawrence that she has the support of 80,000 St John Ambulance volunteers throughout the land, 50,000 of them under the age of 25. Effort (voluntary effort), earnestness and excellence are what they offer and strive for, applying traditional ideals to modern problems with modern technical skills. To develop these virtues in the young and to enable them to put ideals to practical use in the service of the community is the aim of every St John volunteer.

If, as you suggest in your leader (October 21), you foresee a broadbased movement emerging in response to Mrs Lawrence's manifesto, St John will be part of it. Yours faithfully,

ANTHONY MELLOWS. Chancellor, The Order of St John, St John's Gate, Clerkenwell, EC1. October 23.

From Mr Michael Cooper

Sir. How sad that it took the murder of Philip Lawrence to be the catalyst for Mrs Lawrence's crusade to promote civic values. It's almost as sad to see the politi-

cians and the Church endorsing her objectives - thus, in effect, demonstrating their lack of ability and leadership in such matters.

Can they still wonder why they are held in such low esteem? Yours faithfully,

M. S. COOPER, 5 New Road, Little Kingshill. Great Missenden, Buckinghamshire. October 22.

From Mr Russell A. Hunt

Sir, Mrs Lawrence writes "Public perception has fed on the problems of bad teaching ... " (article, October 21) and later goes on to discuss the diminishpublic status of another profes sion, the police. One could add medicine, the Church, parliamentarians and voluntary workers of all sorts.

Could there possibly be a correla-

be singled out for reductions in treatment or humane support for survivors. should not HMG withdraw benefits and national health services from Aids sufferers, single mothers wanting abortions, reckless car drivers, those addicted to alcohol or drugs, injured sportsmen or a host of other masochists who take risks in spite of warnings to the contrary?

Perhaps these war widows might be persuaded to combine and sue HMG for compensation for having aided and abetted the crime of tobacco addiction within the Armed Forces by actively encouraging smoking when under stress.

We believe that many companies

are failing in their duties in this area, and that grants, advice and incentives

are needed to encourage consumers to

save water. We also believe that, while

leakage continues at unacceptably

high levels in many parts of the coun-

try, current information on water sav-

Demand management, on the other

hand, is cost-effective, environmental-

ly friendly and cheaper for customers.

It also creates jobs. Despite the Gov-

ernment's latest report on water re-

sources management, there is still no

ing is woefully inadequate.

sign of such a strategy.

GRAHAM WÝNNE,

Royal Society for the Protection of Birds,

Director of Conservation,

The Lodge, Sandy, Bedfordshire. October 18.

Yours faithfully.

Yours truly T. H. SUMMERS. Parkwood, 19 Oxford Road. Woodstock, Oxfordshire.

Water management

From the Director of Conservation of the RSPB

a useful tranquilliser.

Sir, Six new reservoirs in east and southeast England are not the only solution to ensuring adequate water supplies into the next century (report, October 16) nor should they be the first. Reservoirs, in our view, can only be considered as a solution to water provision as part of a wider regional and national strategy. Wetland wildlife, in particular

birds, is highly sensitive to inadequate water supplies. Water companies, in our view, should therefore concentrate on meeting leakage targets, managing the supply more efficiently and making it easier for consumers to buy and use water-saving devices before proposing solutions which potentially damage the environment.

Beryl as 'Maud'

From Mr Peter Nichols

Sir, I was disappointed your obituary of Beryl Reid (October 14) left out her incomparable performance as Maud in my play Born in the Gardens, when I directed it at the Bristol Old Vic in 1979. It later opened at the Globe (now the Gielgud) in London for a run of nine months, earning her the Society of West End Theatre's Best Comedy award.

In her speech at the ceremony she thanked me for providing such a lovely vehicle, which made my play seem more like a fork-lift truck. But she was right in that she made every play a vehicle and was always in the driver's

Her appetite for the audience was insatiable, her generous gaiety enhancing the play in a way many "better" accresses couldn't.

"Strange", she later wrote of receiving the award. "I knew it was funny

but I thought of it more as acting." On the day of the Bristol opening her much-loved brother died. At dress-rehearsal, faced with a prop coffin on the stage, she could barely re-member a line.

She wrote in her memoirs: knew my brother wouldn't have wanted me to close the play so of course I didn't go to the funeral. But my grief for him was tremendous: it was like my mother's death ... but you don't really lose them. If you think about them, they don't actually leave

Especially true of performers, of course. And, though there's sadly no recording of her "Maud", for many who saw and remember it, neither she nor Beryl are really lost.

Yours faithfully, PETER NICHOLS. 22 Belsize Park Gardens, NW3.

> Letters should carry a daytime telephone number. They may be faxed to 0171-782-5046.

Sir, It seems ironic that on the two days when the nation has been stirred by the words of Frances Lawrence. Prime Suspect 5 should have been shown on television on two successive nights, with women being hit and tortured, a knife produced, young people

tion between this erosion of confid-

ence and some of the media's insist-

ence on publishing, seemingly daily, reports from investigative journalists proving that all such idols have feet of

clay? In the public interest of course.

35 Lea Wood Road, Fleet, Hampshire.

Yours faithfully,

October 23.

RUSSELL A. HUNT.

From Mr John L. Lewis

long way from helping to banish Mrs Lawrence's aims also include raising the status of the police. In my view the programme did little to en-

shot and blood flowing freely. This is

hance that. Yours truly, JOHN LEWIS, Pump Cottage. Colwall Green. Malvern, Worcestershire. October 22.

From Mr W. Frank Harris

Sir. I would love to be able to believe that the violent and antisocial could be persuaded to become responsible members of a community which welcomed them. We've a lot of bridges to cross before that day dawns. But we must, in spite of our disbelief in our fellow men, keep trying: we need the Frances Lawrences of this world to revive any residual belief that we may have that at least some progress can be made in our miserable and socially incompetent species.

Yours sincerely, FRANK HARRIS, Acomb High House, Acomb, Hexham, Northumberland. October 21.

From Mr Andrew Turek

Sir, "We know no spectacle so ridiculous as the British public in one of its periodical fits of morality" - Lord Macaulay, 1830.

It would be invidious to pick out any of the politicians, clerics, journalists and contributors to these columns who have been falling over themselves to prove Macaulay right: but I see that nothing changes.

Yours sincerely, ANDREW TUREK. 52a The Vale, NWII. October 23.

Rumpole 'speculation'

From Mr Michael Beloff, QC

Sir, Your lead Diary item of October 22, "No briefs", states that "there is talk among the Rumpoles" about the adverse impact which the imminence of the general election is having on the legal practice of Cherie Booth, OC. There is no basis to the Rumpoles' speculation.

Lawyers, unlike many of those in the media, are well able to distinguish between the professional career of Ms Booth and that of her husband. Tony Blair. Ms Booth continues to be a highly successful member of these chambers.

Yours faithfully, MICHAEL BELOFF, 4-5 Gray's Inn Square, WCI. October 23.

Millennium wail

From Mr John Gudgeon

Sir. What message, I wonder, are we sending to future generations if (according to your front page today) the best we can come up with to celebrate 2,000 years of supposed civilisation is a 500ft Ferris wheel opposite the Mother of Parliaments. Probably quite a short one I would think. Yours sincerely,

• ;

JOHN GUDGEON, 2 Clackclose Road, Downham Market, Norfolk. October 23,

A broad canvas

From Mrs Sarah Beaumont Sir, I read with delight the musings of Messrs Cork and Ward (Arts. October 21: letter, October 23) on the coincidence of cut-offs between volumes of encyclopaedia which leave us with Leather to Macho and Back to Bolivia. I am sure the editors of my British Encyclopaedia (Illustrated) thought they were being ever so risque when in 1933 they published a set of ten volumes, the fifth of which is entitled Fun to Hug.

Yours faithfully, SARAH BEAUMONT, 26 Ray Mill Road West, Maidenhead, Berkshire.

From Mr M. J. Soley

Sir, Volume 30 of Halsbury's Statutes neatly summarises life (Money, Mortgage, National Health Service) whilst Volume 13 of Halsbury's Laws is certainly unlucky for some (Discovery to Divorce).

Yours faithfully, M. J. SOLEY, 106 Moffats Lane, Brookmans Park, Hertfordshire. October 23.

COURT CIRCULAR

BUCKINGHAM PALACE October 24: The Archbishop of Canterbury was received in audience

by The Queen. His Excellency Mr Filimone Jiroko was received in audience by Her Majesty and presented the Leiturs of Recall of his predecessor and his own Letters of Credence as Ambassado from the Republic of Fiji to the Court

Mrs Jitoko was also received by

The Queen.
Mr Philip Astley (Director, Protocol, Foreign and Commonwealth Office) was present Her Majesty received the Bishop of Peterborough (the Right Reverend Ian Cundy) who did homage upon his

The Rt Hon Antony Newton MP (Lord President of the Council) administered the Oath.
The Right Reverend John Waine (Clerk of the Closes) was in atten-

dance.

The following were received in audience by The Queen and kissed hands upon their appointment as Her Majesty's Ambassadors: Miss Resemany Spencer (the Kingdom of the Netherlands) and Mr Andrew Bache (the Kingdom of Denmark). Mrs Bache was also received by

The Queen.
Miss Maeve Fort was received by Her Majesty upon her appointment as British High Commissioner to the Republic of South Africa. Mr Nicholas Jarrold (Her Maj-

esty's Ambassador to the Republic of Latvia) was received by The Queen. The President of the Republic of Poland and Mrs Kwasniewska visited The Queen and remained to

Luncheon. The Prince Edward was present. The Prince Edward was present.
The following were invited: His
Excellency Mr Dariusz Rosati (Minister of Foreign Affairs of the Republic of Poland), Mr Andrzej Majkowski
(Under-Secnetary of State, Presidential Chancellery), His Excellency the
Ambassador of the Republic of Poland and Mrs Stemplowska, Mr Jan
Wojciech Pickarski (Director General
and Director of the Protocol Departand Director of the Protocol Department. Ministry of Foreign Affairs). Mr Antoni Styrczula (Presidential Spokesnian), Mr Francis Richards

and Mr Christopher Hum.
The Queen invested the President of the Republic of Poland with the Insignia of an Honorary Knight Grand Cross of the Most Grand Cross of the Most Distinguished Order of St Michael

Her Majesty this evening attended the Annual Service of Dedication for the Imperial Society of Knights Bachelor at the Priory Church of St Bartholomew the Great, West Smithfield, and was received by the Rt Hon the Lord Mayor, the Knight

hop of London and the Rector of St Bartholomew the Great, and afterwards attended a Reception in Butchers' Hall, Bartholomew Close, London ECI, and was received by the Master of the Worshipful Company

The Duke of Edinburgh, Patron, Action Research, was represented by Sir Greville Spratt at the Service of Thanksgiving for the Lady Cullen of Ashbourne which was held in St Mary's Church. Cadogan Street London SW3, this morning. BUCKINGHAM PALACE

October 24: The Prince Edward, President, this evening attended a Gala Dinner at St Jumes's Palace to mark the Twentieth Anniversacy of the National Youth Music Theatre. ST JAMES'S PALACE

October 24: The Prince of Wales today visited West Yorkshire and was received by Her Majesty's Lord-Lieutenant (Mr John Lyles). His Royal Highness President Business in the Community, this morning visited Salts Mill. Saltaire, viewed the David Hockney Galleries and attended a Seminar on

and attended a Sentinar or Regeneration through Heritage". The Prince of Wales, President, The Prince's Trust, this afternoon visited Carlisle Business Centre, Bradford, met young people associated with the Trust and anended a presentation to local business leaders on the work of the Trust and Rusiness in the the Trust and Business in the

Community.

His Royal Highness, Patron, later visited The Prince of Wales' Hospice Pontefract, and met residents and

KENSINGTON PALACE October 24: The Duke of Gloucester today visited Nottinghamshire and was received on arrival by Her Majesty's Lord-Lieutenant of Nottinghamshire (Sir Andrew Buchanan of

In the morning His Royal Highin the morning ris knyar riginess opened the new Newark Hos-pital. Boundary Road, and afterwards presented the Newark Crvic Awards for 1996 at the Town Hall, Newark. In the afternoon The Duke of

Gloucester visited Benoy, Handley House, Northgate, Newark, and afterwards opened the new visitors centre at Southwell Minster. Later His Royal Highness opened the Nottingham Community Housing Association's Castle Station Devdooment Newark. YORK HOUSE

ST JAMES'S PALACE October 24: The Duke of Kent, Honorary Air Chief Marshal, this morning visited Headquarters Strike Command, Royal Air Force High Wycombe, Buckinghamshire

Today's royal engagements

The Queen will visit Newbury Town Hall at 10.45 to mark the 400th anniversary of Newbury's Royal Charter: will visit the Mencap Centre at 11.35; and will ere School, Burghelere, at

The Prince of Wales will address the Institute of Personnel and Development annual conference at Centre at 12.30. The Duke of York, as trustee, will

attend a reception at the Royal Naval College Greenwich at 7.00 aid of the Friends of the National Maritime Museum.

Princess Margaret, as presiden will visit the Horder Centre for Arthritis. Crowborough, East Sussex, at 3.00 and will open the new rehabilitation garden for disabled

The Duchess of Gloucester, Patron, Helen Arkell Dyslexia Centre, will attend a reception at 8.15 to mark the centre's silver juhilee. Frensham Heights. Farnham, Surrey.

Appointment

Sir Christopher Mallaby to be a Trustee of the Tate Gallery for a period of five years.

There are still a few tickets available for The 1996 Nutcracker Ball at the Hilton Hotel on Wednesday, November 27. Organised jointly by The British-German Association and the Ger-man-British Chamber of Industry and Commerce, and celebrating this year the 25th Anniversary of the latter, tickets are £60 each (including dinner), with corporate tables of 10 or 12 at £100 per nerson. Application may be ma to Mrs Ursula Stock, British-German Association, 18 Conduit Street, WIR 9TD (tel: 0171-629 4975; fax: 0171 629 5162). Nonmembers will be most welcome.

of Knebworth

The life barony conferred upon Sir Ian Charter MacLaurin has been gazetted by the name, style and title of Baron MacLaurin of Knebworth, of Knebworth in the County of Hertfordshire.

The life barony conferred upon Mr John Lawrence Whitty has been gazetted by the name, style and title of Baron Whitty, of Camberwell in the London Borough o

Memorial services

Lady Cullen of Ashbourne

The Duke of Edinburgh, Patron of Action Research, was represented by Sir Greville Spratt, chairman, at a service of thanksgiving for the life of Lady Cullen of Ashbourne held yesterday at St Mary's, Cadogan Street. Canon Vincent Berry officiated, assisted by Mgr Graham Adams who read the Gospel. Canon Michael Richards led the bidding prayers.
The Hon Julia Wigart, daughter, and Mr Ian

The Hon Julia Wigari, daughter, and wi lan Doulton read the lessons. Mr Michael Denison gave an address. Among others present were lord Cullen of Ashbourne (husband). Mr Sture Wigari (son-in-law). Miss Sveva Costa (granddaughter), Mrs Rani Hansen (sister), the Hon Mrs Vandernoot (sister-in-law), Mr John Cokayne (brother-in-law), Mrs Michael Ryan, Mrs Don Hoover, Miss Dulcie Gray, Mrs Ian Doulton, Mr Eric Wigari and other members of the family. The Duchess of Weilington, the Duchess of Portland, Mary Duchess of Roxburghe, Viscount and Viscountess Davidson, Lady Martin Fizalam-Howard, Baroness Masham of Ilton, Lady Relgate, Lord and Lady. Orr-Ewing, Lord Steimersdale, Lord Denham. Lord Newall, Lord and Lady Firmingon. Lord Boardman, Lord and Lady Editon, Lord Brougham and Vaux, Lord Mowbray and Stourbon, Lord Pender, Nadine Lady Killearn, Lord Stourbon, Lord Pender, Nadine Lady Killearn, Lord Stourbon, Lord Pender, Nadine Lady Killearn, Lord Savile, Adeline Lady Ampthill, Lord Lyell. The Hon Lady de Zuiteta, Lady Wilghtson, Elizabeth Lady Gilbey, Anne Lady Villers, Lady Baring, Lady Pulbrook, Major-General Sir George Cooper, Lady Gardener-Thorpe, Prince Alexander Gallizine, Mrs Yane Ivanovic, Mr And Mrs Graham Matthews, Mrs Betty Kenwood. Mr Peter Sanguinetti, Miss Juilet Wrightson.

Mr Dudley Fishburn, MP, Mr William Harris, OC, Mrs Anthony Doulton, Mrs Virginia Barrington, Mrs Christopher Hanbury, Mrs Edward Courage, Mr Alexander Martin, Mrs H Edward Courage, Mr Alexander Courage, Mrs Ashander Martin, Mrs H Edward Courage, Mrs Machael Hendrie, Mrs David Drummond, Mrs Peter Spencer-Smith, Mrs Richard Cornwall, Mrs Stanley Cayeer, Mrs Anne Luther Idirector, Action Research), and many other friends. Doulton read the lessons. Mr Michael Denison

Lord Tweedsmuir

The Lord Chancellor was represented by Mr John Saunders, Secretary to the Council on Tribunals, at a service of thanksgiving for the life of Lord Tweedsmuir held yesterday at St Columba's Church of Scotland, Pont Street. The Rev W. Alexander Cairns, Associate Minister, the Rev Keith Triplow, Rector of the Church of St John the Baptist, Kingston Bagpuize, Oxfordshire, and the Rev Charles Robertson,

Minister of the Canongate Kirk (Kirk of Holyrochouse), Edinburgh, officiated. Colonel Paul F. Black. Honorary Colonel of

the Hastings and Prince Edward Regiment (Canadian Mil) and Mrs Kate Love, Chairman of the John Buchan Society, read the lessons. The Master of Selkirk, grandson, read The Summons of Mr Valiant-for-Truth from The Pilgrim's Progress by John Bunyan and Lord

Royd-Carpenter gave an address.

During the service Pipe Major lan King of the London Scottish Regiment played Flowers of the Forest and Monymusk. Among others present

Forest and Monymusk. Among others present were:

Jean Lady Tweedsmuir (widow), Lord and Lady James Douglas-Hamilton ison-in-law and daughter), the Hon Charles Douglas-Hamilton, the Hon James Douglas-Hamilton and the Hon Harry Douglas-Hamilton (grandsons), the Hon Mrs Anne Grant, Sir Archibald Grant, Mr and Mrs Francis Grant, Mr Paneskevas Mangriotis and MrArthuros Mangriotis (step-grandchildren), Lord and Lady Tweedsmuir (brother and sister-in-law), Mrs Anthony Crossley, Lady Legge-Bourke and Lady Bowman (sister-in-law), Mr and Mrs Michael Toiliemache (brother-in-law and sister-in-law), the Hon John and Mrs Buchan, Lady Stewarthy, the Hon John and Mrs Buchan, Mr and the Hon Mrs Charles Wide, the Hon Alexander and Mrs Buchan, Mr and Mrs Benjamin Buchan, Sizedmund and Lady Fariray-Locy, Mr and Mrs James Lambe, Alasoair and Christopher Buchan, he Hon Louisa Stewart, William, Annabel and Laura Buchan, Emily and Thornas Wide, Sophie Gray, Mr Adam Buchan, Penelope Countess of Lindsay, Marchesa Franco d'Ayala Vaiva, Miss Juliet Toilemache, Mrs Perier Becket, Mrs William Sakoman, Elizabeth Duchess of Hamilton, Lady Eleanor Douglas-Hamilton (also representing the Hereditary Keeper of the Palace of Holyroohouse), Lord Partick Douglas-Hamilton, Mrs Brian Power, Miss Margaret Peyton-Jones, Mrs Jeremy Peyton-Jones, Commander Lofus Peyor-Jones, Lord Montagu of Beaulieu and other members of the Lamily.

The High Commissioner for Canada and Mrs

The High Commissioner for Canada and Mrs i with Lieutenant-Colonei M Swan Military Attache; the Marquess of re, the Earl of Home, the Earl of the Lady Boyd-Carpenter, Lord Gainford. Laudendate, Lady Boyd-Carpenter, Lord Gainford, Lord Windlesham (representing Brasenose College, Oxford), Lord and Lady Crathorne, Lord Campbell of Alloway, QC, Lord Remnant, Lord Culke, Lord Gray, Baroness Carnegy of Lour, Lord Renton, QC, Lord Shaughnessy, Lord Campbell of Croy, Lord Dunboyne.

Sir Hector Monro, MP, and Lady Monro, the Hon Mrs Martybelle Drummond, the Hon Lady Bonsor, the Hon Peter and Mrs Strutt, the Hon Edward and Mrs Boscowen, Judith Lady Roberts and Mr Petre Crowder, QC, IPrimrose Leaguel, Lady Rennard, Sir Douglas and Lady Dodds-Parker, Sir Hardy

Amles. Lady Hanley. Lady Glenn, Sir Gilbert Longden, Lady French.

Mrs Paul Black, Captain and the Hon Mrs David Buchan of Auchmacoy, Major and Mrs John Macdonald of Tote. Colonei and Mrs John Macdonald of Tote Lolonei and Mrs John Macdonald of Tote Leithoridge. Mrs Ursula Buchanan, Mrs Linda Long-Innes, Mrs S Henniker-Heaton, Mr Christopher Leithoridge. Mrs Ursula Hoare, Mr Francis Russell, Mr Peter Ford, Mr and Mrs Roy Calvocoressi, Miss Y Calvocoressi. Mr Michael Rose-Cormack-Lyons. Mr Felix Appelbe, Mr Brett Artus, Mr John Taylor, Mr David Donne, Dr Janet Adam Smith, Mrs Hugh Greenwood, Mr Alastair Manson, Mrs J Forbes, Mr Andrew Lowrie, His Honour Marcus Army-Davies, OC. Mr Paul Williams, Mr Roger Ellis, Mr David Hall, Mrs Anna Sloker, Mr Robert de Stackpole, Mr Iain Sproal, MP, Mr Derek Jackson.

Mr Russell Paterson (secretary, John Buchan Society) with Dr Richard Love, Dr Kate Macdonald (editor of the Journal) and other members of the society, Regimental Sergeant Major R Buchanan and Major Ray McGill (Hastings and Prince Edward Regiment (Canadian Mill), Mr Anthony Boosey, Miss Jane Fenton, Captain Richard Grantennick and Mrs Georgina Harding (vice presidents, The Hawk and Ow Trust) and Mrs Boosey.

Mr Derek Jackson (IBEET), Mr Ronald Warlow (a

presidents, The Hawk and Owl Trust) and Mrs Boosey.

Mr Derek Jackson (IBEET), Mr Ronald Warlow (a vice-president, 1900 Club), Dr Douglas Woolf and Miss Janet Innes (Arthritis Care), Mr Alexander Nicol (Aberdeen University), Mr John W Rae (Oxford Society) Mr John Keadey (chairman, Lansdowne Club), Mr Robert Linsley (secretary, Carlton Club), Mr Michael Maurice (MPI), Mr Stephen E A Green (Marylebone Cricket Club).

Mr Richard Lay (Royal and Sun Alliance), Mrs Rita Hogg (chairman, Institute of Exports). Commander N Fuller (secretary, Fryfishers Club).

Mr John Grimshaw (Oxford University Exploration Club), Dr Ian Ashwell (British Schools Exploring Society), representatives from Kingston Bagpulze and many other friends and former colleagues from the United Kingdom and overseas.

Mr W.S. Smith

A service of thankgiving for the life and work of Mr William S (Bill) Smith a former Master of the Company of Water Conservators, was held vesterday at St Micahel's, Combill. The Rev Adrian Hopwood, Honorary Chaplain of the Company, officiated. Ms Patricia Henton, President of the Chartered Institution of Water and Environmental Management, read the lesson and Mr Edward Flaxman, Master, read from the works of John Donne. Dr Peter Matthews of Anglian Water gave an address.

Mrs Smith (widow): the Wardens, Court of Assistants and Freemen of the Company, representatives from City Livery Companies and many friends and former colleagues.

Arkwright 6th Form Scholarships 1996-97 Fifty five 6th Formers receive their

Arkwright Awards for Design and Technology today from Mr Keith Taylor. Chairman and Chief Exec-utive. Esso UK plc, at The Annual Presentation Ceremony at The Grey Coat Hospital, Westminster. We would like to thank the ninety four Companies, Organisations and Trusts for making it possible to award these Scholarships.

Two hundred and fifty schools now offer Arkwright Scholarships for sixth formers aiming to read Engineering, Design and Technology at University. Further information from Tony Pickering. Bradstone House, 4 Courtlands, Shipton-under-Wychwood Oxon.

Reading Blue Coat School

Mr S. James McArthur, BSc, MA, CertEd, FColP, currently Head-master, Langley School, Norfolk has been appointed to succeed Rev Allan C.E. Sanders as Headmaster from September 1997.

Reception

Zambia Society Trust The High Commissioner for Zambia, Mr Love Mtesa, was the guest of honour at a reception given last night by the Zambia Society Trust at the Hop Exchange to mark the 32nd anniversary of Zambia's independence.

Leo Baeck Coffege Interfaith Award at the Sternberg Centre for Judaism yesterday.

The Hon Mrs Alastair Buchan. sister-in-law, regrets that she was unable to attend the memorial service for Lord Tweedsmuir

Forthcoming marriages

Mr D. Aeron-Thomas and Miss C.M. Mayo

The engagement is announced between David, son of Mr and Mrs Paul Aeron-Thomas, of Abergavenny, and Catherine. daughter of Mr and Mrs John Mayo, of Wimbledon. Mr D. Brook and Miss J.C. Nicholas

The engagement is announced between Daniel, only son of Mr and Mrs Jack Brook, of Southsea. and Juliet, younger daughter of Mr and Mrs Richard Nicholas, of Catherington, Hampshire.

Mr R.J. Edwards and Miss L.A.E. Naylor

The engagement is announced between Richard, younger son of Mrs Marjorie Edwards and the late Mr Albert Edwards, of Oakengates. Shropshire, and Lucy, younger daughter of Mr and Mrs John Naylor, of Wrenbury,

Mr F. Garcia Fernandez

and Miss L.K. Sale The engagement is announced between Francisco, son of the late Señor Arturo Garcia Cionzalez and Señora Amparo Fernandez Fernandez, of Oviedo, Spain, and Lynda Katherine, daughter of Mr and Mrs Robert J. Sale, of Eryholme. Co Durham. Mr P.E. Higson and Miss K.E. Kozlowska

The engagement is announced between Philip, son of Mr and Mrs Derry Higson, of Pakenham, Suf-folk, and Katarzyna, daughter of Mr and Mrs Bogdan Kozlowski, of Bydgoszcz, Poland. Mr R.G.A. Olliver

and Miss M.K.A. Hudson The engagement is announced between Richard, son of Mr and Mrs Orme Olliver, of Kingston Stert, Oxfordshire, and Karina, daughter of Mr and Mrs Neville Hudson, of Bayford, Hertfordshire. Mr D.W. Tattersall

and Miss T.H. Wexler The engagement is announced between David, son of Dr and Mrs W.H. Tattersall, of Poole, Dorset, and Tonya Helaine, daughter of Dr and Mrs Moise Leonard Wexler, of New Orleans.

Mr W.J.H. Spooner and Miss M.J. St Maur Sheil The engagement is announced between William, younger son of Sir James and Lady Spooner, of Pytchley, Northamptonshire, and

Miranda, younger daughter of Major and Mrs William St Maur Sheil, of Churt, Surrey. Mr T.D. Taylor

and Miss C. Shopland The engagement is announced between Torn, son of Mr and Mrs John Taylor, of Haywards Heath Sussex, and Catherine, daughter of Mr and Mrs Arthur Shopland, of Slaugham, Sussex. Mr G.G. Wellesley

and Miss S.J. Rennie The engagement is announced between Gerald, only son of Mr and Mrs Robin Wellesley, of Edenbridge, Kent, and Stephanie, only daughter of the late Mrs Margaret Rennie, of Aberdeen:

Marriages

Mr G.A. Hawthorn and Miss H.M. Callaghan The marriage took place on October 19, 1996, in Arundel Cathedral, of Mr Graham Alan Hawthorn, elder son of Mr and Mrs Alan Hawthorn, of Ayr, to Miss Helen Margaret Callaghan, daughter of Mr and Mrs Andrew Callaghan, of East Preston, West Sussex. The bride was attended by Mrs

Linda Beech and Miss Charlotte Callaghan. Mr Stuart Hawthorn was hest man.

Mr N.J. Myer and Miss J.R. Roberts The marriage took place on October 18, in Rossett, of Nicholas. youngest son of Mr and Mrs Richard Myer, of Hamsey, Lewes, and Judith. daughter of Mr and Mrs Maurice Roberts, of

Mr H.W.G. Stamper and Mrs M.R. Suthers The marriage took place on Wednesday, October 23, at Mar-garet River, Western Australia, between Henry William Gilborn

Stamper and Margaret Rose

Inns of Court awards s

Middle Temple

Major Scholarships 1996-97 Major Scholarships 1996-97
Quece Mother's Fund: Ellidh Gardner, Newcastle Univ: David Head.
Hertford, Oxford; Jornathan Hough. St.
Hugh's. Oxford; Partick Lewis, Univ
Coll., London: Harriet MauriceWilliams, Univ Coll., London:
Caolmhe McDermott, Warwick Univ;
Svelym Bugeja, Liverpool Univ:
Andrew de Mestre. Magdalene.
Cambridge: Katherine Deal. St.
Hugh's. Oxford: Paye VaysbakhDuncan, Lancaster Univ: Sean
O'Suillivan, Esteer, Oxford: Omar
Rashid, Downing, Cambridge; Jeenny
Reed, Peterhouse, Cambridge; Leon
Sartin, Southampton Univ: Lorna
Skinner. Newnham. Carabridge:
Andrew Swith St. Hugh's Oxford: Reed, Peterhouse, Cambridge, Loon Sartin, Southampton Univ; Lorna Skinner. Newnham, Cambridge: Andrew Smith, St. Hughs, Oxford: Paul Sinciair, Gonville & Caius, Cambridge. Nicolas Barber, Exeter, Oxford: Martin Chamberiain, Jesus, Oxford: Jodith Ayling, Kings, Cambridge, Anna de Chassiron, Gonville & Caius, Cambridge: Polly Higgins, Glasgow Univ; Geoffrey Prifichard, Bristol Univ. P. Queen Mother For: Caolimhe McDermoti, Warwick Univ; Navaz Daruwalla, School of Oriental & African Studies: Christopher Young, Leeds Univ.

African Studies: Critisupaer tourisLeeds Univ.
Harmasworth: Flona Ghosh, Lincoln.
Oxford: Tom Little, Nothingham Univ:
Daniel Monteith, Bristol Poly; James
Nicholis, Kent Univ: Sharon Flockhart,
Westminster Univ: Sharon Flockhart,
Westminster Univ: Sharon Flockhart,
Westminster Univ: Andrew Ford,
Sheffield Univ: Alan Gardner. Leeds
Univ: Lucy Owens, Kingston Univ:
Peter Skelton, York Univ: Susan
Thomson, Nottingham Trent Univ: Susan
Thomson, Nottingham Trent Univ: Susan
Thomson, Nottingham Trent Univ: Alexander Offer, Robinson, Cambridge: Elizabeth Hodgetts,
Mansfield, Oxford: David Abrahams,
Clare, Cambridge.
Diplock: Elizabeth Gibson, Wolverhampton Univ: Christopher Middieton, Ringston Univ: Lucy Metynin,
Bristol Univ: Nicola Alinsworth, Leeds
Univ: Matthew Bean, Durham Univ:
Michael Bowmer. King's Coll.
London: Darren Crispin, Durham
Univ: Bridget Dolan, Bradford Univ:
Evan Price, City Univ; Anushika Rosen,
Trinity Hall, Cambridge: Sally Terris,
Si. Catherine's, Cambridge: Raiph
Wilde, LSE; Victoria Williams, Royal
Holloway & Bedford Coll. London:
Clare Weir, Queens', Cambridge:
Ronft Kreisberger, Wadham, Oxford:
Christopher Allen, St Hugh's, Oxford:
Peter Barr, School of Pharmacy,
London Univ: Sean Murphy,
Pembroke, Oxford: James Martin-Jenichs,
Oyeen Univ.
Assbury: Thomas Hinchillife, Brasenose, Oxford: James Martin-Jenichs,
Oyeen Conford: Farikaj Macan,
Magdalene. Cambridge: Emily

Belson, Churchill. Cambridge: Adam Cannon. Magdalene. Cambridge: Charles Dougherty. Magdalen, Oxford: Alison Foulkes. Downing, Cambridge: Roberta Penn. Churchill. Cambridge: Jonathan Sampson: Trinity Coll. Cambridge: Nicola Shannon, Selwyn. Cambridge: Nicolas Siddall. Downing, Cambridge: Victoria Beacham, Somerville, Oxford: David A Brooke, Univ Coll, London: Edward Peters, Gonville & Calus, Cambridge: Elzabeth Errington. St Hilds. Noxford: Eleanor Duiss, Somerville, Oxford. Joles Thom: David Hughes, Wolver-

Piri

Smar Mad

m252011

New Intern.

Henryler

 $V(\mu_{A}) =$

adm -

net it:

Minne T

Кирет

igdes.

Non -

որկվել

 $t_{\rm HS} \sim t_{\rm tot}$

latenur : r

 $n_{c,p_{i,r_i}}$

We little

ևարվ_{ալ}

1850 B h

WINTED

Strate of the St

FOR SALL

TICKETS FOR SE

0171323

apratylik - . .

refe 😁

Progress

un Deute 1

 $a \cdot b$

Errington, St. Hilda's, Oxforo: Eleanor Duhs, Somerville, Oxford.
Jales Thorn: David Hughes, Wolverhampton Univ: Susannah Jones, Homerton, Cambridge: Noshaba Khan, King's Coil, London; Judith Butler, Balliol, Oxford: Gayle Campbell, Queen Mery & Westilled Coil, London: Navneet Cheema. Robinson, Cambridge: Clare Dodd, Westminster Univ: Richard Edwards. Southampton Univ: Steven Powies, LSE: Claire Sparnow, St. Andrews Univ: Christopher Tar. Manchesser Univ: Prancesca del Mese, Anglia Poly Univ: Joanna Evans, Leicester Univ: Ruius Taylor, Edinburgh Univ.
Benefactors: Laura Bainbridge. Magdalene, Cambridge; Noel Beale, Nottingham Univ: Kerry Campbell, Portsmouth Univ: Alexandra Frith, King's Coil. London: Audrey Liewellyn-Evans, Univ of Wales, Cardiff: Ariene Small, Brunet Univ: Sean

Cardiff: Arlene Small, Brunel Univ. Sama Melly, Leeds Univ. Sear O'Suillivan, Exerc. Oxiord; Daniel Ornstein. Wadham, Oxford; Nabil Rafig, Brunel Univ. Lubina Rasul, Brunel Univ. Alan Robertshaw, North London Univ. David Sunman, Queen's Coll, Cambridge: Patrick Heneghan, Downing, Cambridge: Armanda Clarke, Manchester Univ. Sean Huggett, Manchester Univ. Sean Worstey, Worcester, Oxford Stanley Wareing House (Accommodation Award): Katherine Deal: Thomas Utile: Kama Melly: Claire Sparrow; Leon Sartin.

Anniversaries

BIRTHS: Johann Strauss the Younger, composer of The Blue Danube, Vienna, 1825; Georges Bizet, composer, Paris, 1838: Pahlo Picasso, painter, Malaga, Spain,

pianist and conductor, Manchester, 1895; Mary Mc-Carthy, novelist, New York, 1989,

DEATHS: Geoffrey Chaucer, poet,

London, 1400; Sir Charles Halle,

BIRTHS

Peter answered, No, Lord, I have never eaten mything profane or unclean. The voice came again, a second time, It is not for you to call profane what God counts clean. Acts of the Apostles 10:14.15 OYES - On October 20th in Switzerland, to Trina (nee Purves) and David, a daughter, Lucy Claire, a sister for Robert.

CREAN - On 18th October a The Portland Hospital, to

EASTWOOD - On October 19th

LOWSLEY-WILLIAMS -19th, to Hillary (nee Allen) and Robert, a daughter, Olivia Kristina, a sister for James, Georgina and Harry.

NEXON - Richard and lane an

proud to announce the

Griffin Nixon on 24th October, a first and lone

Nutcracker Ball

Baron MacLaurin

Baron Whitty



Joe Mercer, racing manager, is 62 today

Birthdays today

Sir Robert Andrew, civil servant, 68; Lieutenant-General Sir Henry Beverley, 61; Sir Martin Gilbert, historian, 60; Mr Michael Lawrence, former chief executive, the Stock Exchange, 53; Mr Peter McHugh, director of programmes, GMTV, 50; Sir David Mansel Lewis, Lord-Lieutenant of Dyfed, 69; Sir John Mayhew-Sanders, company chairman, 65; Sir George Russell, chairman, ITC, 61; Mr A.C. Smith, chief executive, TCCB, 60; Mr Keith Taylor, chairman and chief executive, Esso UK. 58: Miss Galina Vishnevskaya. soprano, 70; Dame Gillian Wagner, former chairman, court of governors, Thomas Coram Foundation for Children, 69; Miss Judith Weleminsky, independent management consultant, 46: Professor D.J. Wiseman, Emeritus Professor of Assyriology, London University, 78.

Imperial Society of

Knights Bachelor The Oveen attended the annual service of dedication of the Imperial Society of Knights Bachelor held yesterday at the Church of St Bartholomew-the-Great. West Smithfield. The Bishop of London gave an address. The Queen, who as received by the Lord Mayor of London, presented a sword to the society. Later the Queen attended a reception at Butchers' Hall.

Dinners

Baroness Trumpington Baroness Trumpington was the host at a dinner held last night at the House of Lords for the Animal Health Trust.

Rowvers' Company Bowyers' Company
Mr Peter Begent, Master of the
Bowyers' Company, presided at a
dinner held last night at Tallow
Chandlers' Hall to mark the
victory of the English bowmen at
the Battle of Agincount in 1415. Mr
Richard Model and Sir Colin Cole were the speakers.

Scriveners' Company Alderman Sir Christopher and Lady Walford, Alderman Sir David and Lady Rowe-Ham, Sir Derek and Lady Andrews and Wing Commander and Mrs Peter Williams were the principal guests at the annual ladies' dinner of the Scriv-eners' Company held last night at Apothecaries' Hall. Mr B.D. O'Meara, Master, presided, assisted by Mr D. Jackson and Mr O.J.R. Kinsey, Wardens. Mr John Millard also spoke. The Masters and Clerks of the Salters', Poulters', Wheelwrights', Master Mariners' and Solicitors' Companies and

their ladies were among the guests. London University Inner Temple Judge Elfer was the guest of honour at a dinner given by London University Inner Temple Society last night at The Dockmaster's House, Canary Wharf. Mr Peter Petts, chairman, presided.

The Chartered Institute of The Chartered Institute Management Accountants (CIMA) held its annual dinner last night at Merchant Taylors' Hall, Mr Rod Hill. President of CIMA, presided.

Guests included representatives from industry, commerce and the public services Two Cities Dining Club The Hon Peter Brooke, CH. MP. Patron of the Two Cities Dining Club, was the guest speaker at a dinner held last night at the St Ermin's Hotel. Mr Kenneth

Dibben, chairman, presided. Gray's Imp Mr Conrad Dehn, QC, Treasurer of Grav's Inn, was the host at a dinner held at Gray's inn on October 22 for the "Ancients": barristers in independent practice

at the Bar, aged 65 or more

lery during the Battle of El Alamein. Brigadier M.G. Doug-las-Withers, Director Royal Artillery, presided. During the dinner the Officers of the Regiment bade

Alamein Dinner

The 1996 Alamein Dinner was

held last night at the Royal Artillery Mess, Woolwich, to mark

the decisive role played by the

British and Commonwealth Artil-

farewell to General Sir Martin Farndale who will relinquish his appointment as Master Gunner of St James's Park on November 20. Service dinner RN College Greenwich Admiral of the Fleet Lord Lewin, KG, was the principal guest and proposed the toast to The Im-mortal Memory at a dinner held

last night at the Royal Naval

College Greenwich to mark the 191st anniversary of the Battle of Trafalgar. Commander J.M.C. Maughan, Commander of the

College, presided.

Luncheons Institute of Heraldic and Genealogical Studies

Major-General Viscount of the Institute of Heraldic and Genealogical Studies, presided at a convocation luncheon held yeserday at the Charing Cross Hotel During the luncheon, Lord Monckton presented the Julian Bickersteth Memorial Medal to the Genealogical Society of Utah and Dr Michael Siddons, Wales Herald Extraordinary, received behalf of the Academie Internationale d'Heraldique, from Archbishop Bruno Heim, vicenresident. Mr Doncan Harrington also spoke.

Lord Archer of Weston-super-Mare was the speaker at a literary luncheon of the English-Speaking Union held yesterday at Dartmouth House Baroness Brig-stocke, Chairman of the E-SU, presided and Mrs Valerie Mitch-ell, director-general, received the

English-Speaking Union

Lecture Crown Prince El Hassan bin Talal of Jordan delivered a lecture and

yesterday.

TRADE: 0171 481 1982 FAX: 0171 481 9313

VEAZEY - On 21st October 1996, in The Royal Marsden Hospital, Sutton, James Vernon aged 71 year. Beloved husband of Odd, R. Buneral Service at Pho Surrey and Sussex Crematorium, Worth, on 29th October at 11.45 am. Family flowers only please but donations if desired to Imperial Cancer Research c/o j & R Matthews, 1 Old Talbot House, High Street, Cuckfield, W. Sussex RH17 5]X, tel: (01444) 441515.

IN MEMORIAM -

GLARK - Martin C.R. BSc; ARLCS. Our dearest beloved son, brother and friend, remembering all the wonderful happy times. Mum. Dad, Nick, Ltz, Joanne and Holly.

DADZIE - Kenneth died 25th October 1995, Always loved -always missed, "And only tears can heal". Janet.

OGONI - Uebazi Nnah. Diod 25/10/93 near Shell Flow

Station Number 5, Korokoro, Rivers State, Nigeria. His sucrifice is not forgotton.

BMDS: 0171 680 6880 PRIVATE: 0171 481 4000

BUDD - On October 21st, to Dawn and Jeremy, a son, Laurence Jeremy, a brother for Alexandra. CHAPMAN - On September 16th, to Flona (nee Pelly) and Nick, a daughter, Tatlana Poppy Ruth, a sister for Fred and Katle.

DEATHS

19th, to juli (née Hales) and David, a daughter, Hatriet Elizabeth, a sister for Thomas and James. and Sam, a son, Jack

BARCLAY - Sir Roderich Edward, G.C.V.O., K.C.M.G

DEATHS

Goole, DN14 5EH, tel: (01405) 763130.

CHATTEY - Thomas William Lieut, Col. OBE (retd) died peacefully at home 19th October aged 83. Most dearly loved and very loving husband of Pamela. God Bless Him. Fineral Service at Christ Caurch, Victoria Road, Kensington, WB, at 11am on Wednesday 30th October, followed by private cremation. Family flowers only, but donations if desired to The Star and Garter Home, clo J.H. Kenyon, 49 Marloes Road, London, WB 6LA, tek (0171) 937-0757.

EVANS - On October 21st

peacefully at Trinity Hospice after a short illness Charles William Evans. Will be saily missed by his wife Mary, sons Robert, Philip and Christopher, daughtens-

KOEMS - (née Saunders). The writer Edith Saunders passed away on October 22nd 1996, in Oxford, aged 39 years. Funaral service at Oxford Crewattorium, on Monday October 28th at 17.45am. Flowers to Beeves & Fain, 288 Ahingdon Road, Oxford. A Memorial Service will take place at Tompis Lodge, 51 Queen Caroline Street. London Wé. en Satuniay November 30th, at 10.45 am.

HARRISON - John G, on October 22nd, pescefully, et The Royal Star and Garter Home, Richmond, Fostmerly of Bramball, Cheshire, Desty beloved husband of Margaret and much loved father of Peter, Jane, John and Rosemary, Loving grandfather to Mark, Michelle, Jonathan, Charlotte and Amber. Funeral Service will take place at Woking Crematorium (or Brookwood RAF cemetery) on Wednesday, October 30th, at 1 pm. Family Howers only, Donastons, H desired, to The Royal Star and Garter Home, Richmond, Survey. (0181 940 1351). 940 1351).

LINDSAY - Ellen, Widow of Dr. Stanley Lindsay family doctor in Harrow Weald. Late of Friston Sussex. Suddenly while visiting her drughter in USA Mother of Judith and David, quitth and David, grandmother of Ian, Alison, Roland and Alexander. Hemorial Survice Evertreech Parish Church Saturday November 2nd 1 pm. Donations in lieu of flower to British Heart Foundation

LORIMER - Francis Charles Swan. At Edinburgh on 22nd October 1996, Francis Charles Swawe, Inank) Sudam Political Swawe, last British Governor of Kordofan, beloved husband of Inobel (née Lorimer), very dear father of Gordon and much loved grandfather of Melissa, John and Christopher. Service and interment at The Dean Christopher. Service and interment at The Dean Cometery Edinburgh (Dean Path Cate) on Tuesday 29th October at 2.30 pm. Family flowers only please.

LENAGHAN - On October 23rd peacefully at Yeovil District Hospital, Millicent (née Kennedy), aged 90 years, Much loved mother of Brian and David. Service at St. George's Church, Hinton St. George, Somerset at 2.15 pm on Monday October 28th, followed by private cremation at Yeovil Crematorium, internant of Ashes at Christ Church, Ballyculter, Stangford, Co. Down at 3 pm on Wednesday October 30th. Donations, if desired, to R.N.L.I., Poole, Donaet,

MORAN - Patrick Graba

MORAN - Fatrick Graham tregically on October 17th aged 37. Husband of Carol and father of Lise and Floma. His funesal service will take place today, October 25th at 3s John Fisher RC. Church, Shepperton, Middx. at 12.45pm followed by burial in Staines Cemetery at 2 pm. Donations to Cancer

7TP (Farnham - 01252-714884) to whom any enquiries can be directed. OWEN-HUGHES - Alwen, On October 23rd, 1996, after a short illness, aged 87. A loving and much loved anet, great-aunt and greet-great-aunt. Funeral Service St. Leonard's Church, Butleigh, Friday November 1st 1.30 pm. Flowers or any denations to St. Leonard's Church. All enquiries to Parsey and Son, tel: 01458 850654.

Donations to Cancer Research c/o Lodge Bros., 4 Clarendon Road, Ashford, Middz. Tel: (01784) 252226.

MOORE - Joan, wife of RAA.
(Bob) Moore of Kintbury,
Berkshire, after a long
Hiness Funeral Service at St.
Mary The Virgin Church,
Kintbury, Nr. Hungerford,
Tuesday 29th October at
11.30 am followed by
pulvate Cremation. Memorial
Service Sunday 3rd
November at 11.30 am at
The Parish Church,
Thomfalcon, Nr. Taunton,
Somerset, Family flowers
oally please, but donations II Scheriet, ramily Howers only please, but donations if desired for MENCAP or NSPCC may be sent to AE Baker & Sons, Funeral Directors, 49/51 Groundwell Road, Swindon, Wilts.

SIM5 - Helen passed pescefully away on Monday 21st October 1996 in Franchay Hospital Serisol. A loving and devoted mother to Phil and gmn to Douglas and jennifer Francral Service Canford Crematorium, Bristol, Tassday 29th October of 130 pm. Flowers to H.C. Harris, 9 Broad Street, Staple Hill, Bristol. SPENCER - Group Captain John H. Spencer M.B.E. 1919-1996. On Monday October 21st 1996, at his home in Snape Suffelk, 37 years Service RAF. 12 years NATO Headquarters, Bruspels. At John's request, Cremation private. No flowers. No donations.

TAFT - Alexander John David, on October 22nd peacefully in Bournemouth aged 91. Belowed husband of Robbies and dear father of Clare and John, grandfather and great-gundfather, Formerly of F.W. Woolworth and Co. Ltd. Funeral at Bournemouth Crematorium on Tuesday October 29th at 230 pm. Family flowers only. Donations if desired for the Dorset Esual Unit, Donchester Hospital, may be sent to Tapper Faneral Sayvice, 32/34 Parkstone Read, Poole, Dorset.

PARRY - On 20th October, Gabriella, loved wife of the late Group Captain Richard Parry. Sadly missed by jennifer, Lindsay and her graudchildren. Family funeral preferred. Donations to SNAFA, 9 Queen Elizabeth Street, SEI 2LP.

WREY - Peggy, peacefully at The London Clinic on 23rd October. Wildow of Denys and mother of Charles and Mark. Funeral 12.30pm Wednesday 30th October at St Swithun's Church, Compton Bassett Caine, Wittshire, Family flowers only here.

flowers only but donations if desired to The Eidau Research Foundation, 3 Archera Court, Stukeley Boad. Huntingdon

RR. BUSIVE Happy 40th Birth-day, lots of lave from your own special friend in Essex. YOLA C. (Lolls/18' Todayl!! Whehing my truly brillians, stumber she there and best friend the best birthday ever, all my love AC ms.

BIRTHDAYS

PLUMP PARTNERS National Alting Agency. If you are plump or prefer a plump pertner ring 01352 715209.

ORCHARD - On 18th October to Lucinda (née Emrys-Roberts) and Gus, a son, Philip Edmund, a brother for Rosie, Peter and Benedict. 1996, to Emma (née Guinness) and James, a son, Benjamin Philip. RADFORD - On October 23rd, to Camilla (a6e Maitland) and Tim, a daughter, India Georgina, a sister for Harry. THORPE - On October 10th 1996, to Susan (nee Morphew) and Simon, a son, Patrick James, a brother for Miles.

DANCASTER - On Octobe

GUNM - On 22nd October 1996 at The Eastern General Rospital, Edinburgh, to Caroline (nee Barr-Stm) and HEWITT - On October 17th 1996, a daughter to Annabol (nee Roome) and Christopher, Rosanna Chire, a sister for Isobel

ACON-1. Condr. Neville Acon, R.D. R.N.E., peacefully in his sleep on October 22nd 1996. Beloved husband of the late Hillds Mary, dear Inther of David and daughter-in-law tracie, Service at St Luke's Church, Crusby, Liverpool on Tuesday October 29th at 11.30 sm followed by interment in the Churchyard. Donations if desired may be sent for the R.N.L. Enquiries to Howard Funeral Directors (01704) 565694.

Edward, G.C.V.O., K.C.M.G. Peacefully on October 24th 1996, aged 87. Devoted husband of the late Jenn Barclay and much loved father of Gillie, Susan, Davina and Joe, fourteen grandchildren. Small, private service. Latimer Parish Church, 3 pm Thursday October 31st. No flowers. Donations, if desired, payable to Latimer P.C.C. clo Staart Price Puneral Service, 13, Hill Avenue, Amersham, Bucks., HP6, 58D, tel: (01494) 434484. Memorial Service in London - details to be announced.

BULL - Canon Frank Spencer on October 23rd 1996, Much on October 23rd 1970, mucs loved Priest. Beloved husband of Allem and dear father of Jennifer, Rosalind and Annotte. Prieste funezal service. A Thunksgiving Service at St Nicholas Church, Kenilworth, to be amounted.

BURMAN - Gillian Sara Russell (GIII) on Wednesday October 23rd 1996 in hospital ofter an illness so bravely berne, of Barmby on the Marsh, Howden, Goole, aged 48 years Befoved wife of John, much loved daughter of Joe and Ella Sprott, daughter-inlaw of Eric and Betty Burman, a dear sister-in-law and auntie. Committal Service will be held at York Crematorium Tuesday October 29th at 12:30 pm followed by a service to celebrate Gill's life in the Parish Church, Barmby on the Marsh, 1.45 pm the same day. Flowers will be accepted or if desired donations for the RSP.CA, The Action Ald Campaign and the Marshlan Murses Appeal c/o A. Fletcher & Sons, 31 Edinburgh Street, Goole, DN14 5EH, tel:

BURREDGE - Anthony Stephon, aged 39, tragically in an accident on 22nd October 1996. Beloved humband of Emma, loving father of James and Alexander, and only son of Esy and Chris Burridge of Ashcroft, Somerset, Private funeral, family flowers only, Service of intermhance in the City to be announced later. DAVIES - Eispeth on October

18th 1996 anddenly but
peacefully at Knowle Park
Nursing Rome, late of
Guildford, aged 92 Devated
wife of the late Miles Davies
C.B. and loved by all who
knew her. Funeral on
Monday 28th October at
2pm at the Guildford
Crematorium. Family
flowers only but donations
if desired to Lady Margairt
fiall, Orford.

DAVIS - Barbara (née Pole) suddenly on October 21st, beloved wife of Norman and ioving mother of Richard. Funeral Service at Little Common Methodist Church, Exhill-on-Sea, on Thursday October 31st at 2.15 pm, prior to cremation in Easthourne. Family flowers only. Donations to Richard Davis Trust, South Bank University c/o Mummery Funeral Directors, 31 Devonshire Road, Barhill, East Sussex TM40 IAH.

Mary, sons Robert, Philip and Christopher, daughtersin-law. grandchildren, relatives and friends. Funeral will take place on Thursday 31st October 1996 at Potney Vale Cannatorium 3,30 pm. No flowers but donations if desired to Trinity Hospico c/o E. Larner & Son, 246 Upper Bichmond Road, Putney, SW15 6TG, tel: (0181) 788-2942. GLADWYN - Rubert Miles GLADWYN - Rubert Miles
Gladwyn jebb, Ist Baron,
GCMG GCVO CB, oa
Thursday October 24th,
peacefully at home, aged 96.
Widower of Cynthia and
father of Miles, Vanessa and
Stella. Funeral at St
Andrew's Bramfield at 12
noon Monday October 28th,
friends and neighbours only.
A Memorial Service will be
held in London.

EVANS - The Reverend Kenneth Percy Evans OBE, MA For 32 years a Naval Chaplain and later Vicar of St. Disen's Church of St. Disen's Church of Bradshinch, Devon and also sometime Mayor. Very dearly loved and loving husband, father and gamdfather, died very suddenly whilst walking on holiday in Crete October 19th 1996, Funeral at St. Beuno's Church, Bertlew, near Wahhpool, on Friday November 1st. 1996 at 2.30 pm. Private cremation at a later date. Family flowers only. Any enquicies to J. Ellis (01686) 640248.

PERSONAL COLUMN

GOSS - In loving memory of Laurence Joseph Goss, husband of Barbara and father of Penny, Michael and Christopher; died 18th October 1976, aged 79. Goodby Laurie, Dad, Grandpa. You will always be in our hearts.

LAW - Heather, on October 24th, peacefully at home in the presence of her family. Beloved wife of Horace and mother of Philippa, Robert, Deborah and Edward and devoted avandment

devoted grandmother.
Funeral at St Mary and St
Gabriel, South Harting, on
Wednesday October 30th at
2 pm. Family flowers only,
departiess if wished to the

Further information tel: (01749) 830640.

MONTON EVAMS - Kenneth of Pond End House, aged 36, on October 23rd 1976, dearly loved by Gina, his wife, and his family. Cremation at Woking Crematorium at 12.30 pm on Monday 28th October. No flowers, but donations, if wished to sither King Edward VII Hospital, Midhurst, or to The Radio Ameteur's invalid & Bitad Club both e/o Patrick & Co., Fanetal Directors, 86

CUCK - Many (nice McDermott),
CBE, aged 68, on 20th
October 1996 at Ertington
Park near Stratford-uponAvon peacefully and
suddeally at a conference,
Much loved wife of Eobin
and mother of Lucy, Maria,
James and Oliver, Funeral at
St Francis of Assist, Pottery
Lane, London W11, on
Wednesday 30th October at
2.30 pm. Enquiries to John
Nodes Funeral Effectors, tel:
0181-969 1819, Memorial
service details to be
announced later.

WADE - On October 23rd peacefully in Harrogate, Gwendolen Wade, B.E.M., aged 92. Late of Littlethorpe, Ripon. Dear wife of the late Cyril Wade and a loved and respected aunt. No funeral at her request but donations if desired to British Wireless for the Bind, Gabriel House, 34 New Road, Chatham, Kent ME4 4QR.

which the marguerite (afe Carroll), widow of Dudley Hugh Wright of Nassas Bahmas, died pencefully in her steep og 23 rd October 1996 in Maryland USA Great lidy and wonderful mother to Vernos, Willred and Harper. Memorial Service in London to be avranged for Novembur/December.

SERVICES

حَكَدًا مِنَ الرُصِلِ

ister by the to the state of th

OBITUARIES

AT OCTOBER 25 1996

Sould be

to the form of the following of the foll

, ነጣሽ የጀ

of 1 ^{91 3}

55 th

I (I un

्रायती**ल**

ille Jace

Per a

- with

(1)

. 70

11

123

Lord Gladwyn, GCMG, GCVO, CB, former Permanent British Representative at the United Nations and Ambassador to Paris, died yesterday aged 96. He was born on April 25, 1900.

The outstanding diplomat of his generation, Gladwyn Jebb was one of the architects of the peacekeeping international institutions of the postwar world. His key role in the drafting of the United Nations Charter made him the natural choice in 1946 to be Acting Secretary-General of the world body until the appointment of the Norwegian. Trygve Lie. Jebb followed this by doing much to mould into workable shape the vision of the Western European Union (WEU) evolving from the leading statesmen of the time. He also played an effective role in the discussions which preceded the signing of the North Atlantic Treaty.

Jebb first became something of a public relebrity by shining in the dramatic Cold
War duels at the UN Security Council,
which were often transmitted via television direct into American homes in the early 1950s. Jacob Malik, the Soviet Representative, was the villain of those proceedings with his sneering anti-Western diatribes. Warren Austin, the American, was deemed too pompous and stuffy for the hero's role, frequently losing his temper. In contrast, Jebb could deflate the Russian charges with supremely delivered irony and ridicule. His icy contempt could be as glacial as Malik's and he could enhance it with barbs of sarcasm inserted with surgical precision. Americans were suitably impressed by his patrician insouciance, cynical wit and the consummate professionalism with which he could demolish Malik's bluster.

Hubert Miles Gladwyn Jebb came from a family noted for its academic distinction and its military and public service. He went to Eton and, after a brief period in the Coldstream Guards in 1919, went up to Magdalen College, Oxford, where he took a first in history. At the age of 24 he entered the Diplomatic Service and served in Tehran before returning to

e Foreign Office in 1929.

He then became private secretary to the Parliamentary Under-Secretary of State, Hugh Dalton. Later, he joined the first economic advisory unit in the Foreign Office and at the outbreak of war was in

acerbic Sir Alexander Cadogan. The author of The Cadogan Diaries used to say that Jebb was not a very good private secretary: he was certainly far more interested in political ideas and policies than in the multifarious chores of a private office.

It was at this time that Jebb's career began to take on its distinctive character. When the Ministry of Economic Warfare was formed it was deemed necessary to attach a sufficiently tough Foreign Office man to this new department which would be dealing in affairs that the Foreign Office regarded as its own, Jebb was considered to be of the calibre required and became one of the principal advisers to Dalton, who was then in charge of propaganda and special operations as well as economic warfare itself. He managed to get on well enough with Dalton while at the same time satisfying his Foreign Office masters. In 1942 he was given a job which.

although at the time inconspicuous, was to lead to his later eminence. He was made head of a small and new section of the Foreign Office known as the reconstruction department, set up with the ambitious task of thinking out what Britain's policy should be at the end of and after the war. So it was that with more than half the war still to run its course. bombs raining on Britain and the eventual outcome of the conflict by no means certain. Jebb became actively engaged in analysing the issues and drafting blueprints for the creation of the UN and other postwar international organisations. In 1943 he prepared the early drafts and then later in 1943 attended the conferences at Quebec, Cairo, Tehran, Dumbarton Oaks, Yalta, San Francisco and Potsdam at which they were hammered into their final forms.

The first draft of the UN Constitution was prepared under his direction. In August 1945 he was secretary of the United National Preparatory Commission, and in February 1946 he was, for a short time, Acting Secretary-General of the UN, organising the first meeting of the Assembly in Church House, Westminster.

He was Assistant Under-Secretary of State in the Foreign Office from 1946 to 1949, and in the latter year became Deputy Under-Secretary for Political Affairs. He was, at the same time, adviser on UN affairs and British representative on the permanent commission of the the key post of private secretary to the Permanent Under-Secretary of State, the

LORD GLADWYN



Foreign Secretary at the time, who is recorded as observing: "Whatever you may say about Gladwyn, 'e's never dull."

It was when he was appointed the UN's Acting Secretary-General that Jebb first came to public view. He had by this time matured into a heavy man with a spruce, self-assured demeanour and a high degree of administrative efficiency. Fellow delegates praised his cool and impartial judgment. When he became Britain's Permanent Representative at the UN in 1950 he dealt with a number of difficult situations - among them the Anglo-Persian oil dispute -- with great force and skill. The four years at the UN saw the

Cold War joustings flare into the hottest postwar debates as war raged in Korea. In 1954 he was appointed Ambassador

of General de Gaulle, and was involved in much of the negotiations for the formation of the European Free Trade Area. His natural brusqueness of manner was not always appeciated by the French but he established a good personal relationship with General de Gaulle which continued until the General's death. He left Paris in 1960 on reaching retiring age, and was the same year created an hereditary peer something he had, slightly shamelessly, asked his friend, R. A. Butler, to secure for him some four years earlier.

As Lord Gladwyn he then became a director of S. G. Warburg & Co., but he was not cut out to be a merchant banker. .In his later years in Paris he had become fully committed to the European idea and in 1960 threw himself, with characteristic energy, into the movement for British membership of the European Communi-

ties, of which he became a foremost advocate as chairman of the Common Market Campaign Committee, later com-bined with Britain in Europe. He exercised considerable influence in and out of Parliament in winning support for a policy which by that time he had very much at heart. When in 1963 General de Gauile vetoed the first British application for membership of the EEC. Gladwyn turned on him and waged a spirited campaign on the dangers of de Gaulle's foreign policy which he buttressed with two books. The European Idea (1966) and Europe after de Gaulle (1970).

Gladwyn, who had been concerned in the early negotiations for a North Atlantic treaty, was a staunch advocate and supporter of Nato, and was for a time chairman of the Atlantic Treaty Association and a governor of the Atlantic Institute.

He sat on the cross benches in the House of Lords from 1960 to 1965, and made a number of interesting and thoughtful speeches. But in 1965 he announced that he had joined the Liberal Party. He explained, rather quaintly, at the time that he would gladly have served the former Conservative Government if it had shown the slightest sign of wanting him. But the moment, he felt, had now come for him to leave the cross benches and join the Liberal Party, partly because it alone of the three political parties had been consistently committed to the European idea. He also looked forward to the eventual formation of a new political grouping, which would include left-wing Conservatives and right-wing members of the Labour Party and lie left of centre.

In 1966 Gladwyn became a Liberal

member of the parliamentary delegations to the assemblies of the WEU and the Council of Europe. He played an active role in these bodies and made some of his major speeches in the WEU Assembly. Also in 1966 he became deputy leader of the Liberal Party in the House of Lords and then spokesman on foreign affairs and defence. But, though the content of his speeches was always of interest. if sometimes rather theoretical, his poor delivery and manner of speaking often deprived them of the impact they deserved. In his memoirs he quotes with approval a letter he received from an English lady, who heard him speak in Los Angeles, roundly criticising his tech-niques of public speaking and the duliness of his subject matter. But. remarkably for such an able man, he never took the hint or learnt the lesson.

When Britain joined the EEC in 1973 Gladwyn, most appropriately, became a member of the United Kingdom delegation to the European Assembly and vice-president of its political committee.

in 1972 he published an interesting and self-revelatory volume of memoirs in which he said he considered his qualifications to be in the realm of administration and the formulation of policy, and admitted disappointment at not becoming the Permanent Under-Secretary of State. Policy formulation was certainly his strongest point, and he was an admirable organiser. But perhaps he lacked the sensibility needed at the head of a great department of state and, on the whole, the positions he held were probaby those best suited to his talents.

ladwyn had great energy and capacity for hard work, and a quick and resourceful mind. He was full of ideas, with the ability to give expression to them rapidly on paper in clear and fluent language. His gifts as a publicist found their full scope when he entered public life after his retirement.

He was appointed GCMG in 1954, a GCVO in 1957 and received the Grand Croix of the Legion d'Honneur in the same year. Oxford conferred on him an honorary DCL and he also held honorary degrees from Essex University and Syracuse in New York.

To those who did not know him well,

Gladwyn's rather formidable demeanour was sometimes taken for intellectual arrogance, and his manner was often thought to be somewhat overbearing. He did, indeed, seem to lack sensitivity in personal contacts, and occasionally in his public speeches or appearances. This was unfortunate, for he was by nature a warm and generous-hearted man, and a loyal friend and colleague.

In 1989 he suffered a severe stroke which badly affected his speech. But with courage and pertinacity he partially restored it, and from time to time continued to make interesting speeches in the House of Lords.

He married in 1929 Cynthia, the daughter of Sir Saxton Noble. She was an intelligent, charming and dedicated hostess, whose Diaries - published posthumously in 1995, five years after her death - almost rival those of "Chips" Channon. He is survived by one son, Miles, who succeeds to the barony, and by two

BRUCE MATTHEWS

Bruce Matthews, former managing director of News International, died on October 24, aged 71. He was born in Šydney on July 28, 1925.

IF IT took the determination of Rupert Murdoch to launch and sustain the revolution in newspaper production which effectively began at Wapping in January 1986, then he was acting very much on the programme initiated and carried through by Bruce Matthews, for three years his righthand man at News International. Twelve months before that dramatic change, Matthews had suggested to Rupert Murdoch that the new, but unused, Wapping plant, built to provide modern conditions replacing cramped and antiquated printing operations in Bouverie Street and Gray's Inn Road, might be brought onstream with a new labour force. The plant, on disused dock

sites just east of the Tower of London, was a project set up in 1979. But the unions refused to

oriental terriles, cos wellsty 0171 229 9611

WANTED

consider cuts in manning lev- labour force, he increasingly els - and promises of proper arbitration procedures to eliminate the endless stoppages which had made Fleet Street the centre of trade union restrictive practices.

Matthews had been involved in endless discussions with union officials, all fruitless, but he felt there might be a way out by making use of a greenfields site with no union presence. At that time Eddy Shah was in the process of establishing his new paper, Today, which was run with no union involvement this had been made possible by the new technology of computerised production, long established in other countries.

Matthews believed it might be possible to sign up the maverick rightwing electri-cians' union, the EETPU, which was at that time striking out into new areas of union activity and leaving old TUC constraints behind. Though with his colleagues he continued to seek agreement with the unions to operate Wapping with a smaller

switched his attention to planning the alternative. It was an extraordinary

dual role - to continue running the strife-prone Fleet Street system which was still producing The Times, The Sunday Times, The Sun and the News of the World, while at the same time establishing the fundamentally different ethos of computerised newspapers.

The story is now part of newspaper history in this country: Atex computers were smuggled into London from the United States, and electricians signed up at Southampton were bussed in to learn the skills of producing a news-

Matthews was respected and liked by union leaders: they had worked with him from his Bouverie Street base, and knew him as an executive whose Australian background brought an egalitarian approach to his relationship with them. But, whatever union leaders might feel personally. ingrained traditions were too

FLIGHTS

DIRECTORY

WORLDWIDE

al Pares to all De 99 Suesa

The Royal Society for the Protection of Birds.
RSPB Regal chartry and 2070/6.

International papers was made over the weekend of Jaunuary 24, 1986.

Matthews shouldered the unprecedented responsibility of running - and distributing four major newspapers from an untried plant with untried workers using untried methods, against a back-ground of violent picketing and the hostility of an aston-ishing range of British society.

He saw the task through to its final resolution, when, after more than a year of picketing, the unions at last accepted that they would not regain their power, inside News International (Other proprietors were meanwhile using the Wapping bridgehead to negotiate their own tough new terms with the unions.)

But the strain had taken its toll of Matthews and in November 1986 he retired. He continued on the boards of News Corporation and Eric Bemrose. He continued working with the organisation Aus-

RENTALS

strong, and in the end tralian Businessmen in negotiations broke down. The Europe, bringing together move to Wapping by all News Australians working independently or with major international or Australian companies. His contacts were valuable in keeping its profile high in

the busines world. Perhaps appropriately for a man who in the end was to apply such drastic surgery to the ailing newspaper industry. Matthews had wanted to become a doctor as he grew up in Sydney. But his parents per-suaded him to take a night school science course at Sydney University of Technology, while doing a five-year ap-prenticeship at Sun Gravure, owned by the Australian Associated Newspapers.

in Australia to complete an apprenticeship in the rotogra-vure method of producing acceptable colour reproduction on poor quality paper such as newsprint. At 22 he was given charge of the company's production operation. and this intimate knowledge of newspaper production was a strength throughout his career. Later he could talk production with the overseers in Fleet Street, and they understood that he talked from strength.

He became the first person

Australian Associated was bought in 1955 by the Melbourne Herald group, the most powerful newspaper publisher in the country. But Matthews found the new regime did not suit him, and he planned to join a Sydney advertising agency, a move which reflected an increasing

interest in marketing.
The Herald & Weekly Times offered him a senior position running its extensive rotogravure company and magazine publishing division in Melbourne. This was to develop into a 14-year stay, leading to the chairmanship of The Argus and Australasian, the

HWT magazine and printing subsidiary. He also became general manager of The Herald. Australia's major evening newspaper.
Matthews first came to the

notice of Rupert Murdoch in 1956, soon after the takeover of Associated by HWT, where Sir Keith Murdoch - Rupert's father - had been chairman. They completed a deal for the HWT to produce New Idea, a women's magazine Murdoch had recently bought. In November 1971 Rupert

Murdoch invited Matthews to

London to join his News of the World operation. Matthews's early involvement was largely with Eric Bemrose, the News of the World group Liverpool colour printer. When, in 1981, the circulation began slipping towards four million, he found the remedy. He was the driving force behind the launch of Sunday magazine, which immediately added 700,000 to circulation. He became deputy managing director of News International in 1977 and managing director in 1983. Outside newspapers his

great love was the Turf. Both the News of the World and The Sun advanced their coverage of racing under his encouragement, and he was a prime mover in the company's sponsorship of the Grand National for a period.

In the years before satellites made international live television part of everyday life, Matthews was a regular and enthusiastic host at gatherings of Australian expatriates viewing rushed film of any major Australian sport.

Cans of Fosters (suitably chilled), with traditional Australian meat pies would be provided at various venues, most commonly Victoria House, for invited Australians - and intrigued English friends who had not at that stage sampled the "amber nectar" -- to enjoy screenings

of the Melbourne Cup or the Australian Rules grand final from the MCG. In 1987, Matthews joined

Satellite Information Services, a satellite company 45 per cent owned by the Big Four bookmakers, and set up to challenge the Turf and greyhound race meeting broadcast service traditionally provided by Exchange Telegraph to Britain's 10,000 betting shops.

Extel was then owned by United Newspapers, which set aside £35 million for a campaign to update the service, and persuade betting shops to stay with it. But the old, monotonous radio link of a course broadcaster concerned primarily with basic detail for prospective off-course punters was one-dimensional by comparison with the SIS live colour television transmissions. From May 1987, SIS took over the contract to service the betting shops.

Matthews was named independent chairman, with the objective of reassuring the industry that the bookmakers would not control the operation. At the same time 40 per cent of the consortium was placed with non-betting industry investors, at the demand of the Independent Broadcasting Authority, to ensure its indep-

In retirement Matthews lived in Belgravia, where he kept up his keen interest in sport. (When he had started his career with Associated Newspapers in Australia he had in fact contributed reports on cricket and rugby.) But, though London-domiciled, he maintained a keen interest in Australian affairs. He was closely involved in Melbourne's failed campaign to win this year's Olympic Games.

Bruce Matthews is survived by his wife Sylvia, and three daughters.

TICKETS FOR SALE Cortes, C.Dione, 7. Turner Rugby all sport 0171 480 6163 AMY TICKET obtained. Thestre Comcerts & any specting events 0171 488 4414 (City). ALL TICKETS! neland V New Zealand hantom, Saigon, Sunset. 0171 247 4123

FOR SALE

THESES - 1791-1996 other les available. Rendy for pre-nation size "Sundays". monabor When. G181-688

TICKETS FOR SALE TICKETS

BA' BA'S V AUSTRALIA. ENGLAND V NEW ZEALAND 5 NATIONS RUGBY 7. TURNER PEARL JAM. STING JACKSON BROWNE INE COCKER, G ESTEFAN NEOVAL OPERA HOUSE PHANTOM, MISS SAIGON, RIVERDANCE, CATS SUNSET, LES MIS SUNSET, LES MIS

0171 323 4480 SPORTS TICKET
SPECIALISTS



and planes for sale or his with option to buy from only \$25 per mouth 0171 935 8682 NW1 0181 854 4517 SEI8

SPECIALISTS should write a book. Confi-tial ghost-writing editing mah Remier 0171 582 4133

A BERTHDATE Newspaper, Original Superbly presented Preephone 0800 906609 FLATSHARE

FLATMATES London's formpost (Est 1970) Professional flat share survice. 0171-589 5491 Auspower Crescell Wil.
Sair contained that offered in
return for help in family house.
Tel: 0171 727 4736.

CH has, altere thes, 2 mins tub £350pcm, 0181 395 3600 (w) 0181 286 9561 (h) FLIGHTS DIRECTORY 🐆 Airlink 🕟 CAPITAL FLIGHTS 449 Alicarte 179 Faro 208 Metaga 169 Lanzarota 109 Cupus 169 Tulien 169 Italy Discount Farrel to an Uniterparament Service 9 Sunta 20 S Boston
All European/Workfunde dest
WENTER BASSLAMMER 97
Ciscourse preliable
Retail symit for 4TM, belone
0171 209 4000 ANNOUNCEMENTS FLIGHTSEATS

FLATSHARE

who loved the countryside and wild birds? The RSPB is the charity 01476 574111 that takes action for wild birds and the environment For details on how to make a donation that is a lasting tribute to a loved one, just phone **Haine McHagh** on **01767 680551**. ABASSY FLIGHT CENTRE

659 Criento 2179 Minigo 659 Maria 6773 Nice 2639 Palma 639 Tororio 639 Tororio **IETLINE**

PANSALORE 1946 Infanty OT: resides brack Loaden 18 For went you there! 01243 511101 MELGGY Somehand (also Store) it's pairs to get in contact we have a usine you. Leaven is dis-rensed. Could you just let us have what's happened. Love you forever Claire e901.12 in the City of Lendon RENTALS 0171 360 1111

The same of the sa

OSTCHTTERS on flights & hole to Europe, USA & most destina-tions, Diphount Turvel Services Ltd: 0171-730 2201. ABT/ 25703 1ATA/ATC, 1258. **LEGAL NOTICES** TO WHOM IT MAY CONCERN WE, LAURENCE RALPH GORDON Sow Rescuing at 77 Joseph and Section Strict Serving destroy the past also mention serving destroy the past also mention servind on the londs or calling of Regional Science Serving, and MARY TRICKS ASSAURANCE DESCRIPTION one residing at 77 Reserving Read, South Rescumping during the past also mention been exemployed, and mention been exemployed. nations to the RSPB: hat more effective tribute could there be for a friend or relative owner DATED this 18th day of October 1996 Hodders of 11 Station Road Hackedon, London NW10 4UD Solicitors and Agents for the

> COMPANY NOTICES CANADIAN PACIFIC LIMITED (Compared in Constal (Compared College College) 5 PER CRIT INSERTING STOCK 5 PER CRIT COMPARED STOCK 5 PER CRIT COMPARED STOCK 6 PER CRIT COMPARED STOCK 6 PER CRIT INSERT INSERT INSERT IN 10 changes significantly inside that will be 10 of 3,30 p.m. on thousands 1 and on the co-against on December 1 and on

The half-yearly educate on the common sect will be paint on December 3 to broke at record on Howards 1.

D.R. Kend Depait Secretary At Tradager Second London, W.Czel SDN October 31 1990

MR. WILSON'S REPLY THE TERMS OF AN ARMISTICE.

Washington, October 23 .-- The Secretary of State makes public the following:-From the Secretary of State to the Charge d'Affaires of Switzerland, ad interim in charge of German interests in the United States. Department of State, October 23, 1918.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your Note of the 22nd, transmitting a communication, under date of the 20th, from the German Government, and to advise you that the President has instructed me to reply thereto as follows:
Having received the solemn and explicit

assurance of the German Government that it unreservedly accepts the terms of peace laid down in his address to Congress of the United States on January 8, 1918, and the principles of settlement enunciated in his subsequent addresses, particularly the address of September 27, and that it desires to discuss the details of their application; and that this wish and purpose emanate, not from those who have hitherto dictated German policy and conducted the present war on Germany's behalf, but from Ministers who speak for the majority of the Reichstag and for an over-whelming

ON THIS DAY

October 25, 1918

The German appeal for an armistice was put to President Woodrow Wilson of America in the hope that it would get a better deal from him rather than from Britain or France.

majority of the German people; and having received also the explicit promise of the present German Government that the humane rules of civilized warfare will be observed both on land and sea by the German armed forces, the President of the United States feels that he cannot decline to take up with the Governments with which the Government of the United States is associated the question of an

He deems it his duty to say again, however, that the only armistice he would feel justified in submitting for consideration would be one which should leave the United States and the

armistice.

Powers associated with her in a position to enforce any arrangements that may be entered into, and to make a renewal of hostilities on the

part of Germany impossible . . . The President would deem himself lacking in candour did he not point out in the frankest possible terms the reason why extraordinary sale-guards must be demanded. Significant and important as the constitutional changes and important as the constitutional changes seem to be which are spoken of by the German Foreign Secretary, it does not appear that the principle of a Government responsible to the German people has yet been fully worked out, or that any guarantees either exist or are in the strength of that the strength of that the strength of the the strength of
and of practice now partially agreed upon will be permanent.
Feeling that the whole peace of the world depends now on plain speaking and straightforward action, the President deems it his duty to say that the nations of the world do not and cannot trust the word of those who have hitherto been the masters of German policy, and to point out once more that the Government of the United States cannot deal with any but veritable representatives of the German people, who have been assured of a genuine constitutional standing as the real

contemplation that the alterations of principle

rulers of Germany ... (signed) Robert Lansing

THE TIMES TODAY

FRIDAY OCTOBER 25 1996

NEWS

Mother can stop son's surgery

The Court of Appeal upheld a mother's decision to allow her 18-month-old son to die rather than undergo a life-saving liver transplant recommended by doctors.

In a landmark case that enhances parents' rights to determine the best interests of their child, the woman appealed against an order forcing her to return from her home abroad so that the boy could have the operation

1,000 prisoners may be freed early

The Home Secretary, Michael Howard, is braced for a new legal battle over the calculation of prison sentences which ministers fear could lead to the early release of up to 1,000 prisoners. Alarm is mounting about a High Court test case next week over the way time spent on remand is deducted when prisoners are given concurrent sentences......

New York survivor

A septuagenarian Englishman survived an eight-hour immersion in the cold, sulphurous waters of the Hudson after he fell off a New York jetty... Page l

EU warning

Fresh difficulties in relations between Britain and the European Union loomed after Malcolm Rifkind fired a warning shot at France and Germany over plans to sidestep countries opposed to deeper integration.....Page 2

Taxman accused

A "maverick" senior Inland Reve- A politically divided Israel nue official accepted bribes, including a prostitute, to protect wealthy businessmen from paying taxes, a jury was told .Page 3 Teachers' battle

A battle for members between the two largest classroom unions lies behind a series of campaigns by teachers demanding the expulsion of disruptive pupils.. Page 4 Freemason attack

Chief constables in England and Wales moved to curb membership of freemasonry among the

country's 127.700 officers .. Page 5 Foster mother fails

A foster mother who has cared for two boys aged eight and six since they were babies failed to overturn a ruling that they be returned to their Nigerian mother to grow up with their own race

Deaths inquiry

An inquiry into a psychiatric patient who killed his mother and stepbrother decided that better communication between health workers could have prevented the ... Page 9

Desperate Dole

A desperate Bob Dole, watching his chances of reaching the White House receding by the day, has called on the maverick millionaire, Ross Perot, to abandon his presidential bid

Israeli threats

marked the first anniversary of the assassination of Yitzhak Rabin amid reports that death threats against public figures from fellow Jews have reached record levels. ...Page 14

Taleban bombing Indiscriminate bombing by Taleban planes left more than 40 civil-

ians dead and an unknown number wounded in a village near Kabul... _ Page 15 Darwin forgiven

The Pope risked the wrath of the religious right by declaring that the theory of evolution was compatible with Christianity Page 16

Black Sea agreement Russia and Ukraine announced

that they had resolved how to divide the Black Sea Fleet, a question which has cast a shadow over and culture...

Monkey given memorial service

used for a memorial service for a pet monkey, Bill, which died of a heart attack. The Rev Stephen Prior at Chester-le-Street. Co Durham, said: "The Church of England funeral service was not used. No animal or coffin was brought into the



Nicky Wilton, 14, with his picture of zebras which won the British Gas Young Wildlife Photographer of the Year competition

BUSINESS

National Savings: The Government's savings arm has an unexplained £50 million blackhole according to a report by the National Audit Office ..

Halifax: Borrowers and savers with the Halifax are in line for an average £1,000 bonus each when the building society becomes a bank in June next year Cabbies: Computer Cabs, a subsid-

iary of the cabbie co-operative the Licensed Taxi Drivers' Association, is considering a stock market

Markets: The FT-SE 100 index fell 28.8 points to close at 3999.6. Sterling's trade-weighted index fell from 88.8 to 88.5 after a fall from \$1.5964 to \$1.5918 and from DM2-4323 to DM2-4237 Page 28 | Atlanta Braves

| Dial 0336 followed by area number fromt your fax | West County | 416 334 | Scotland | 416 340 | Wales | 416 335 | N. Ireignd | 416 341 | 416 341 | Antique | 416 342 | Antique | 416 336 | Antique | 416 337 | West | 416 337 | Westher | 416 339 | Diagraph | 416 339 | Antique | 416 397 |

World City Weather Office Met. Office

v Phone dal

Motoring

by Fax (Index page)

Europe Country by Country European fuel costs French Motorways Seaport information Obseryland Paris Le Shutde

London 5.46 pm to 7 44 am

AA Car reports by fax

new and used car reports from the AA menu of 195 cars 0336 416 399

Dai from your fax handset.
you may have to set to poll receive mode

Calls are charged at 45p per minute cheap rate, 50p per minute at all other times.

HOURS OF DARKNESS

Sum rises: 7 42 am

153 destinations world wide 6 day forecast one dal 0336 411216

Scotland 416 340 N. Ireland 416 341 London 416 342

416 398

0336 416233

0336 401 885

0336 401 886 0336 401 887 0336 401 882 0336 401 409 0336 401 895

SPORT Golf: Robert Allenby, who is recov-

ering after a car crash, withdrew from the Volvo Masters after playing one stroke to qualify for his share of the end-of-season bonus Football: Alan Shearer, the New-

castle United and England striker.

will be unable to play for at least six weeks after undergoing surgery for a groin strain Rugby league: Denis Betts, the Great Britain forward, is backing his young team-mates to

come good in the second international against New Zealand today .. Baseball: The New York Yankees staged a remarkable fightback to level the World Series against the

Princely power: Just when you thought Hamlet could go no further, director Philip Franks introduces a few fresh twists in his Greenwich production that powerfully enrich the playPage 39

ARTS

Song and dance: Smokey Joe's Cafe comes hotfoot from Broadway with a show of Leiber and Stoller songs, performed with supreme assurance......Page 39

Folk at 50: The McGarrigle sisters are enjoying a graceful and successful middle age with a stunning new album of emotive songs, and a British tour. ... Page 40

Madonna's match: The week's alburn releases have produced an unlikely triumph - the Evita soundtrack, on which Madonna

TOMORROW

IN THE TIMES

BOOK OFFER

Up to £2 off Norma

other bestsellers at

WH Smith in

The Directory

■ WEEKEND

Tales from Redmond

O'Hanlon's Congo

Major's Chequers and

FEATURES

young offenders, talks to Rosemary Thomson, the JP, about the root of the problem Dwindling art: A really amusing put-down might not be much fun to receive but it adds to the gaiety of .. Page 19

Child's play: There is now computer software for 18-month-olds. Is is madness to teach children to click before they can speak? Page 37 Computer sickness: A cancer is growing in our universities which is killing debate..

Chirac has spoken on behalf of an absent Europe, recognising the right of the Palestinians to a state. In speaking of the Arab-Israeli conflict, he referred to the historic experience of Franco-German reconciliation - El Pais, Madrid

ed part of the national sovereignty of Palestine"

Exchequer...

Valerie Grove in court watching

EDUCATION

Ten years on: John O'Leary looks at Jet, the Japanese teacher-exchange scheme in which 18 countries are involvedPage 37

THE PAPERS

Chirac has opened the way to a Palestinian state. Before him, no Western leader had dared to address the legislative council of Ramallah as a true parliament. After him, every foreign visitor will also have to recognise that the legislative council "holds an undivid-

TVLISTINGS

Preview: A bogus medic is at larga in Warwickshire. Dangerfield (BBCI, 9.30pm). Review: Rude but funny - Matthew Bond on two new comedies

OPINION

The mountain moves

With or without monetary union, Germany's economic health is vital to European prosperity. Given the continent's vulnerability to the least symptom of a German disease it is a relief that, at last, it has been honestly diagnosed Page 21

i...

After hours

After-school clubs keep children off the streets and out of crime, give them a safe place to work and play, help mothers off benefit and generate revenue for the

Raza's Test

Raza is 20 not out overnight, keeping alive the exquisite fantasy of a century today . . . at 14 Page 21

COLUMNS

BERNARD LEVIN

Diane broke down and said: "There's no compensation, Dad. I've conned you. I've ruined your **DAVID HANNAY**

Cyprus is the forum for a fullblooded arms race. There is a greater density of modern weapons and men under arms in Cyprus than almost anywhere in the world. One side acquires armoured personnel carriers or modern battle tanks; the other does likewise. This is inherently unstable, with a con-

stant risk of a mistake or a pre-

emptive move PHILIP HOWARD

Stubbs's huge portrait of White jacket has been hung in the National Gallery so that it dominates the room and catches the eye from six rooms away. That absurd artistic hero, the horse, shows 24 different shades of brown, and its fiery eye makes you even more determined never to ride...... Page 20

OBITUARIES

Bruce Matthews, newspaper executive: Lord Gladwyn, British diplomat

LETTERS

《新印度》的《新文学》

Frances Lawrence; NHS funding: war widows' pensions; water companies; doctors with Aids; Beryl - Le Figaro | Reid: millennium wheel Page 21

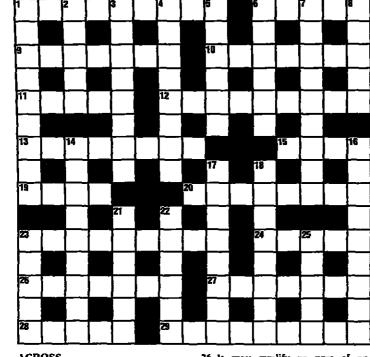
🎇 Sunny

△Cloudy

📤 Drizzle

Overcast

A clergyman defended himself for allowing his church to be THE TIMES CROSSWORD NO 20,308



ACROSS

1 Twice divulge information in a

club. say (9). 6 Bad spelling, possibly, in Daily Mail's leader (5).

9 Not a sum that's incorrect - sums 10 It doesn't normally contain mother's rain! (7).

11 Work religiously done in PE 12 One who tries to steer a boat (9).

13 Are at sea in storm, breaking at 15 Sign on the staff (4). 19 Distance vehicle travels in reverse

20 Full of humanity? (8). 23 Not functioning properly, being unqualified (9). 24 Girl's come about the advertise-

ment, miss (5).

Solution to Puzzle No 20,307 PROMOTER C D P
I A E ABATTOIR
BEND M M R D O
S ALPHABETSOUP
L M O D E T O
LINEAR AIRHEADS
N B A N P A
IIGNOBLE CATCALL

26 It may qualify as part of an agreement (7). 27 Cover charge? (7).

28 Signal to driver to stop - it's a hold-up (5). 29 Developed idea drawn from a bygone era (9).

DOWN I Do without women (4,5). 2 Loop-line quickly going North,

then East (5). Women who saw wartime service in the field (4.4).

4 Match-box trial (4,4). 5 Observing what comes from a dumb-bell? (6). 6 Talented number of Romans

heading for the bar (6). 7 Support, from chair, fuss about sick animal (9). 8 He keeps on accumulating endless

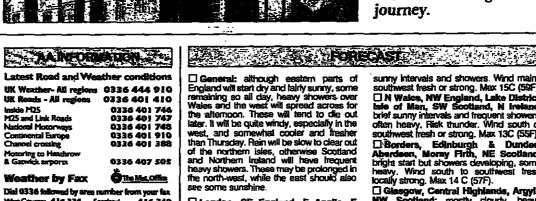
unhappiness (5). 14 Missile base and plant (9). 16 Their bank accounts are often

overdrawn (9). 17 What's up? Nothing wrong being left-handed (8). 18 Driver of train having crossed

lines (8). 21 One is in high dudgeon, it ominously appears (6). 22 Disregard one note and not another (6).

23 Reports come back up when such charges are dropped (5). 25 Excuse for party in capital (5).

> Times Two Crossword, page 48 NEWSPAPERS



☐ London, SE England, E Anglia, E Midlands, E England, Central N, NE England: bright or surry start, then scattered showers, some heavy. Wind south to southwest, moderate or fresh. Max 15C (49.5) south to so 16C (61F).

surry intervals and showers. Wind mainly southwest fresh or strong. Mex 15C (59F).

N Wales, NW England, Lake District, Isle of Man, SW Scotland, N Ireland: brief sunny intervals and frequent showers, often heavy. Risk thunder. Wind south or southwest fresh or strong. Max 13C (55F).

Borders, Edinburgh & Dundee, Aberdeen, Moray Firth, NE Scotland: bright start but showers developing, some heavy. Wind south to southwest fresh locally strong. Max 14 C (57F).

Glespow, Central Highlands, Argyll, iocally strong, Max 14 C (5/17).

Glasgow, Central Highlands, Argyll,

NW Scotland: mostly cloudy, heavy
showers. Risk of thunder. Wind south to
southwest menty strong. Mex 12C (54F). ☐ Orlaney, Shettand: rain slowly dying out from the south Wind southeast to south strong or gale. Max 12C (54F). Outlook: some sunshine at first, but

- AROUND BRITAIN YESTERDAY

hrs in 20 001 04 004 01 020 30 001 42 ... 07 0.02 001 0 01 0 11 X 013 003 009 . 001 05 003 58 Glasgow Guernsey Hastings Heyling I, Horne Bay Hove Hove Hunstanton Isle of Man Jersoy Kinloss 0.03 06 33 029 93 005 08 005 07 05 18 007 09 001 05 002 001

ABROAD . . S Paulo Selzburg Selzburg Santilago Selzburg Strain 23,73 s C'phagn
Dublin
Dubroynii
Faro
Faridurt
Faro
Franklurt
Fr 7 45 tg 457 d 16 57 d 20 68 s 20 65 73 c c s 13 23 75 46 s c 68 s 68 s 14 52 s 1 15 54 s c s 11 12 54 s Melbimo Medico C Milami Medico C Milami Milami Milami Moscow Munich N Defini N York Nierobi Napice Nice Paris Praguo Royidavii Rhodes Royidavii Riyadh Roma S Fr'isco S Fr'isco 18 64 1 24 75 | 30 86 5 22 72 5 13 55 0 | 27 68 5 14 57 5 20 68 5 20 68 s 27 81 s 17 63 c 21 70 s Temperatures of midday local time on Wednesday X - not over

Rain Sunny Showers Sleet and sunny showers 🙅 Lightning Hail Snow 13 (Celsius) Wind speed 20 (mph) & direction 25 Changes to chart below from noon: Low Q will be slow moving and fill Low R will push north and fill. High B will be slow moving with little change in pressure. . Cold front Cockeded from HIGH TIDES PM 12:28 12:20 6:13 10:07 AM 0-09 M77859247302462464785

PM 1:31 10:15 8:39 11:20 5:15 4:52 3:38 5:46 10:29 9:48 5:23 10:29 13.2 613 36 1007 120 1007 54 445 68 1022 41 10.38 35 1146 40 1051 56 920 507 70 515 Abortocish
Beffices
Cardet
Dovorport
Dovor
Dublin (N Wall)
Fakmouth
Groenock
Herwich
Holyhosel
Hull (Albert D)
Illinocombo 550 951 541 425 953 1035 1127 1019 907 435 446 Crown copyright reserved. All knies GMT. Heights in metros HIGHEST & LOWEST

Yestarday: Highest day temp: Presistyn, Ferichen, 22C (72F); Iowest day max; Lorwick, Shetland, 11C (52F); highest rainfalt: Port Gienone, County Antiren, 0 82m; highest aurishine: Folkestotio, 8.3 hr:

SUPPORT RECYCLING eled paper made up

RNLI RESCUE UPDATE - 25 OCTOBER 1996 Total number of lives saved so far this year: Total number of lifeboat launches so fur this year:

Cost to RNLI per day:

To make a donation, telephone:

Cost to taxpayer:

3.769 £173,000 0800 543210

N and M The same Lifeboats

فكذا من الأصل

 E_{i} : dran -Geir -

the _{lat} 4f (--Mire -10·1-Mai P-: -Qn . .-Metal I illo . troin -Elm home . . .

Come way pk a ware i ... 100 OZ.5 Clocks go tall

Cuich (Mic. - . should be per